

N. 8

DAL 17 AL 24 FEBBRAIO

1929 VII

# RADIORARIO



ORGANO UFFICIALE DELL' E. I. A. R.

CORSO ITALIA 1. MILANO ABBONAMENTO L. 30

CONTO CORRENTE POSTALE - ESCE IL SABATO - ANNO V - VNA COPIA L. 1,50





PAM 16 & 17

Amplificatori speciali per campi sportivi,  
collegi, ospedali

*Samson Electric Co.*

MEMBER OF  
RMA

Concessionaria esclusiva

S. A. INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via Settembrini, 63 - Tel. 23-215

MILANO

# RADIORARIO

ORGANO UFFICIALE DELL' ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

Direzione, Amministrazioni, Pubblicità - MILANO - Corso Italia N. 1 - Telefono 86-239

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 55,30 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30,30 - ESTERO L. 90,30  
UN NUMERO SEPARATO L. 1,30

## L' INAUGURAZIONE DELLA STAZIONE DI TORINO

Lunedì 11 febbraio, nel salone del maestoso «Palazzo dell'Elettricità», ha avuto luogo la solenne inaugurazione della Stazione Radiofonica di Torino. Erano presenti il Ministro di Stato S. E. il Conte Cesare Maria De Vecchi di Val Cismon; S. E. Casoli, Primo Presidente della Corte d'Appello; S. E. il Prefetto di Torino Maggioni; il Podestà Conte Paolo Thaon di Revel; il Segretario Federale del Piemonte Barone Basile; il Presidente della S.I.P. Gr. Uff. avv. Rinaldo Panzarasa, con il Consigliere Delegato On. Ing. Prof. Gr. Uff. Gian Giacomo Ponti; il Presidente dell'E.I.A.R. Gr. Uff. Ing. Enrico Marchesi con il Vice-Presidente del Comitato Direttivo Comm. Camillo Protto, parecchi Consiglieri d'Amministrazione della nostra Società, il Direttore Generale e funzionari direttivi. Completavano la riunione una folla di invitati, tra cui molte eleganti signore e il gran mondo italiano e piemontese dell'industria, del commercio e dell'agricoltura.

Il Presidente dell'E.I.A.R. ha rivolto questo saluto:

*Eccellenze, Signore, Signori,*

*Fra la Basilica di Superga e il Faro della Vittoria — fra l'antico monumento, che ricorda le virtù di Casa Savoia — e il nuovo — che ricorda il valore del nostro Re, dei nostri Principi, del nostro Popolo — le nostre due antenne, che, industrialmente semplici, si innalzano sul Colle dell'Eremita, potrebbero sembrare una sionatura, se non ne sapessimo comprendere ed apprezzare tutto il valore morale e spirituale che rappresentano.*

*Dalla sommità del Colle, lo sguardo spazia su la vasta ubertosa pianura piemontese, raccolta entro la cerchia maestosa delle Alpi.*

*Dall'aereo sopportato da quelle antenne si diffondono le vibrazioni eteree, che, sorvolando la terra del Piemonte, raggiungendo gli estremi confini del nostro Paese, oltrepassando le montagne ed i mari, dicono la rinnovata potente giovinezza d'Italia.*

*Ringrazio tutte le Autorità e tutte le altre persone che hanno così cortesemente accolto l'invito del Consiglio di Amministrazione dell'E.I.A.R.: in special modo ringrazio S. E. il Prefetto, il Podestà e il Segretario Provinciale del Partito Nazionale Fascista, i quali parleranno questa sera davanti al microfono.*

*E sono veramente lieto di essere fra i primi a porgere pubblicamente e molto cordialmente un saluto augurale al Conte Paolo Thaon di Revel, nuovo Podestà di Torino.*

*Ringrazio il Consiglio di Amministrazione e la Direzione della SIP, nostra associata, e particolarmente i nostri egregi e valorosi collaboratori Gr. Uff. Panzarasa e On. Prof. Ponti, per avere con tanta cortesia concesso il Palazzo dell'Elettricità per questa funzione.*

*Una parola di sentita riconoscenza rivolgo all'Avv. Orazio Quaglia, che col suo dire facondo, pieno di forza e di sentimento, celebrerà a nome dell'E.I.A.R. questa data, che per essa segna una pietra miliare del suo cammino.*

*Coll'impianto, infatti, della Stazione di Torino, fornita dalla Compagnia Standard Elettrica Italiana, va rapidamente attuandosi il programma voluto dal Governo Nazionale e precisato da S. E. il Ministro Ciano per lo sviluppo della radiofonia in Italia.*

*Prima che l'anno volga al suo termine, due nuove stazioni sorgeranno presso Roma: una stazione ad onda media con 50 kw sull'aereo, che sarà la più potente d'Europa; una stazione ad onda corta con 15 kw sull'aereo, per mezzo della quale potrà arrivare la voce d'Italia anche nella nostra colonia più lontana, che tanto sviluppo ha preso grazie all'opera forte ed intelligente di S. E. il Conte Devecchi di Val Cismon, che abbiamo l'onore di avere fra di noi questa sera.*

*A nome della nostra Società, sorta per iniziativa piemontese e con anima profondamente italiana, io mando rispettosamente, in questo faustissimo giorno di pace auspicata, l'espressione della nostra indefettibile devozione a S. M. il Re.*

*A S. E. il Capo del Governo l'espressione della nostra incrollabile fede.*

Subito dopo di lui ha parlato brevemente il Prefetto di Torino S. E. Maggioni il quale si è dichiarato particolarmente lieto di poter presenziare alla inaugurazione in un giorno memorabile per la Storia del popolo italiano, data l'avvenuta firma dell'accordo tra Italia e Santa Sede. Il rappresentante del Governo ha chiuso esaltando le funzioni sociali della radiofonia, ed a lui ha seguito il Podestà di Torino, Conte Paolo Thaon di Revel che ha pronunciato le seguenti parole:

*Eccellenze, onorevoli Signori,*

*Torino trova nel suo passato delle ragioni storiche di gloria che le danno un giusto primato fra le città italiane. Trova nel suo presente la gloria delle sue industrie e della sua tecnica che ne hanno portato molto lontano ed in giro per il mondo la rinomanza; ma Torino era ancora priva della sua voce, di quella voce che deve farla distinguere fra cento ed a centinaia e migliaia di chilometri di distanza; e voi o dirigenti dell'E.I.A.R. le avete data questa voce che ancora le mancava.*

*Quale primo cittadino di Torino ed a nome di questa Città che è così cara a noi tutti, io Vi ringrazio per aver voluto dotare questa nostra metropoli subalpina di una stazione Radio degna dell'importanza che Torino si è acquistata nel mondo fra le città che si contendono per civiltà e per progresso un posto d'avanguardia.*

*La stazione Radio di Torino che si inaugura stasera è la quattordicesima fra le stazioni Europee, se si prende per coefficiente d'importanza la potenza in Watt.*

*Trovati in Italia a parità di potenza con Milano, superata in Inghilterra dalle sole due stazioni di Davenport, in Germania da quella di Berlino, Langenberg e Zeesen e superiore a tutte le stazioni esistenti in Francia.*

*Essa trova la sua degna sede cittadina in questo magnifico Palazzo dell'Elettri-*

cità, in cui la perfezione del tecnicismo elettrico ha raggiunto le più alte vette ad i massimi fastigi.

Quanto alla perfezione dell'impianto torinese e all'interesse particolare che presentano i programmi finora svolti, lascio giudicare dai radioamatori che sono quotidianamente in ascolto collegati amorvolmente a questa Stazione col filo etero dell'onda herziana. Sarebbe certo molto interessante potere individuare tutte le persone che sono in ascolto seralmente attorno a questo nuovo focolare ultra moderno, che agli altri pregi assomma pure il dono incomparabile di contribuire alla ricostituzione sociale dell'unità famigliare, richiamando attorno al radio-focolare le sparse membra della famiglia che la vita moderna aveva sospinto seralmente ai teatri, ai varietà, ai bar, ai dancing, all'osteria, al gioco.

Funzione sociale questa di altissima importanza a cui si aggiunge l'azione educatrice musicale e del dopo-lavoro radiofonico.

Azione e funzione prettamente fascistica perchè moralmente e italianamente sana.

Quale torinese e quale fascista inneggio perciò ai promotori e realizzatori della Stazione Radio di Torino con un cordiale, entusiastico e potente «alalà!»

Ha poi parlato il Segretario Federale Barone Basile, il quale con chiara sintesi accennò al contrasto dell'Italia di un tempo — quando la schiavitù politica si ripercuoteva nelle anime — con l'Italia di oggi, che, forte della sua rinnovata potenza, raduna i suoi capitani per celebrare nelle opere la gloria dei suoi figli più grandi.

Ha subito seguito un interessante concerto strumentale e vocale dato dal complesso artistico della nuova Stazione e inframmezzato dal discorso dell'oratore ufficiale avv. Orazio Quaglia. Questi, con alata parola, ricordò i primi mezzi di comunicazione, quando alte fiammate dicevano con la loro luce — diretta parente delle modernissime vibrazioni eteroee — a borghi, a città, a casolari, liete e tristi novelle, ed il pensiero dell'uomo correva tardo nel chiuso orizzonte della civiltà ancora bambina.

Oggi — concluse l'oratore — compiamo la nostra storia millenaria in due idee: Fede e Romanità; auspicio ed affermazione per l'avvenire sono la scienza e la politica, cui sovrasta la Fede, nell'oggi che, essendo qui adunati, non siamo nel chiuso di una sala, ma ai confini del mondo, al cospetto del mondo.



Tra pochi giorni verrà pubblicato il Radiannuario dell'E.I.A.R. 1929 elegante volume di circa 400 pagine con copertina dorata al Pirella Göttsche.

Il Radiannuario verrà dato in dono a tutti gli abbonati alle radioaudizioni che hanno pagato o pagheranno in una sola volta le L. 75 della licenza-abbonamento nel 1929. I vecchi abbonati in possesso di licenza-abbonamento scadenza nel periodo dal 1° ottobre 1928 al 31 maggio 1929. I vecchi abbonati in possesso di licenza-abbonamento scadenza nel periodo dal 1° giugno al 30 settembre 1929 potranno ottenere l'Annuario sottoscrivendo entro il 31 maggio 1929 una licenza con decorrenza dalla data di scadenza di quella posseduta.

Gli abbonati alle radioaudizioni muniti di licenza a pagamento rateale mensile che vogliono ricevere l'Annuario potranno ottenerlo trasformando la loro licenza in tutta a pagamento globale.

Dalla descrizione particolareggiata delle stazioni radiofoniche italiane, alla illustrazione delle particolarità con cui si svolge il servizio tecnico-artistico e dello sviluppo per esso progettato; da una sintetica esposizione dei principi fondamentali della radiotecnica, alla descrizione dei principali circuiti radiorecipienti; dalle norme principali d'uso dei radiorecipienti alla rivista completa ed aggiornata delle più moderne applicazioni (trasmissione di immagini, telecinematografia, televisione, fonofoni, ecc.), il radioamatore troverà nel Radio Annuario dell'E.I.A.R. un vademecum veramente prezioso ed unico nel suo genere.

## L'INFLUENZA DELLE RADIAZIONI ASTRALI AD ONDA CORTA SULLA GERMINAZIONE DEI SEMI ESULL'ACCRESCIMENTO DELLE PIANTE

Le osservazioni trentennali di Kinzel (1) sull'azione dei raggi luminosi ad onda corta sui processi biologici, le esperienze importanti di questi ultimi anni di elettrogenetica di Pirovano (2) e quelle recentissime, dell'azione delle correnti oscillanti sugli esseri viventi di Lakhovsky (3), dell'azione fotobiologica dell'irradiamento di Rister, Philibert, Courtier (4) e dei raggi mitogenetici di Gurwitsch e Franck (5), e dell'influenza del campo elettro-magnetico oscillante di Benedetti (6) ci indussero a intraprendere, in un campo più ristretto, ma ugualmente, attraente, una serie di ricerche volte allo studio dell'azione delle onde corte sulla germinazione dei semi e sull'accrescimento delle piante.

Per queste esperienze preliminari ci siamo serviti del circuito oscillante di Lakhovsky (7).

Noi abbiamo impiegato circuiti aperti di filo di rame, di nichel, con spira unica e multipla, di diametro variabile da 5 a 30 centimetri, spessore del filo da 1/2 a 10 millimetri, altezza del circuito da 10 a 30 centimetri.

Furono sottoposti all'azione delle onde corte, alla luce ambiente e alla oscurità, su terreno argilloso, e altro ricco di humus, su sabbia lavata chimicamente e su cotone idrofilo.

Gli esperimenti furono sempre fatti nelle stesse identiche condizioni, abbinati, con circuito oscillante, e senza circuito oscillante.

Le conclusioni di queste nostre prime prove orientative sono le seguenti:

1. - La presenza di un circuito oscillante influisce sul potere germinativo dei semi; si può calcolare su un 25-50% di maggior numero di semi germinati.

2. - L'influenza del circuito, continua ad esercitarsi anche dopo avvenuta la germinazione, in generale al 30°-5° giorno, le piantine sottoposte all'azione del circuito oscillante, raggiungono uno sviluppo aereo doppio, di quelle non sottoposte a circuito oscillante.

3. - Sembra che le onde di 1/2-2 metri di lunghezza, siano senza azione sull'ulteriore sviluppo delle piantine fino al 12° e 15° giorno; le piantine non trattate, raggiungono in sviluppo aereo, quelle che subirono l'azione del circuito oscillante.

4. - Non tutti i semi ricevono un'azione induttiva favorevole, dalla presenza del circuito oscillante.

5. - Si ritiene utile continuare nelle surriferite esperienze, diminuendo di assai la lunghezza d'onda captata, sperimentando gradatamente le lunghezze d'onda più piccole fino a raggiungere quelle dell'infrarosso.

(1) W. KINZEL - *Rassegna Internazionale di A. Cronologia*, Nuova serie, Vol. III, aprile-giugno 1928, Roma.

(2) A. PIROVANO - *Idea*, gennaio-marzo 1928, Roma.

(3) G. LAKHOVSKY - *L'origine de la vie*. Ed. Nilson, Paris, 1925.

(4) RISTER, PHILIBERT, COURTIER - *Action biologique des rayonnements*. *Compt. Rend. Acc. des Sciences*, N. 17, 23 aprile 1928, pag. 1152.

(5) A. GURWITSCH e G. FRANCK - *Sur les rayons mitogénétiques et leur identité avec les rayons ultraviolets*. *Compt. Rend. Acc. des Sciences*, N. 13, 3 aprile 1927, pag. 903.

(6) E. BENEDETTI - *Modificazioni durante la fermentazione alcolica, per influenza di un campo elettromagnetico oscillante, 500 livello*. *Atti R. Acc. dei Lincei*, 1927 (6), 1029.

(7) G. LAKHOVSKY - *L'action sur les êtres vivants des courants oscillantes captant les ondes cosmiques*. *Comptes Rend. Acc. des Sciences*, N. 15, 15 aprile 1926, pag. 1019.





# F. T. MARINETTI ALLA RADIO

**P**rossimamente F. T. Marinetti, dichiarerà per l'E. I. A. R. — Radio Milano — la sua parolifonia (il bombardamento di Adrianopoli). Viva l'attesi per l'avvenimento di eccezionale importanza: esso rappresenta, in Italia, l'inizio d'una serie di esperimenti artistici radiofonici, che sviluppati ed estesi precludano lo schiudersi d'una arte eminentemente moderna: l'arte Radiofonica o cieca come si preferisce chiamarla quasi in contrapposizione al Cinema, arte muta. Tale argomento, già esaminato da Paul Deharme, è stato da noi largamente trattato in un articolo apparso su «L'Impero» del 28 giugno 1928.

In tale scritto la nuova arte viene messa in relazione a determinati coefficienti che la giustificano, come: la ricerca di nuove emozioni estetiche; la personalità del microfono, atteggiato di magia e singolare deformatore di timbri; aumento delle sensazioni acustiche e conseguente raffinamento della sensibilità uditiva; il rumore, concezione artistica, importanza psichica del rumore; lo svolgersi di una letteratura puramente fonica sino all'esplosione del parolibberismo; l'avvento del teatro fonetista prodotto da Virgilio Fiorentino; l'avviarsi delle arti verso una differenziazione basata sui sensi; il gusto dell'irreale diffuso nella modernità che l'alto parlante può soddisfare; lo stato di ricezione, favorevolissimo, dell'ascoltatore che incufiato, solo, è possibilmente al buio. Nel detto articolo proponevamo anche che in attesa di opere originali si sperimentasse alla Radio il parolibberismo; oggi vediamo realizzare dalla geniale attività di Marinetti la nostra proposta. La declamazione marinettiana è diretta a molti obiettivi: anzitutto polarizzerà l'attenzione della tarda critica ufficiale sulla bocca dell'alto parlante; dimostrerà che il parolibberismo simultaneo è nato per il microfono e che se si deve fare della radiotelegrafia è preferibile scegliere opere che abbiano affinità con l'altoparlante, nutrite di fantasia ed aventi il marchio della modernità. A tal proposito perchè Virgilio Fiorentino non si decide a radiofonizzare il suo dramma fonetista «Il paradiso all'ombra delle spade»? Marinetti solleva il dibattito: chi dobbiamo sentire alla radio? A titolo di curiosità, in periodo di ricerca, possiamo anche noi radiofonizzare come si è fatto all'estero. Omero, Maeterlinck, Ibsen, Shakespeare, sempre a titolo di curiosità; ci importa sopra tutto che si scelgano opere adatte. Perchè Omero, Marinetti, Fiorentino alla radio ci stanno bene. Noi invitiamo Marinetti a premettere alla sua attesa declamazione considerazioni di questo genere ed altre ancora: sarà ancora a Marinetti al suo posto d'avanguardia.

Ecco, in parte, quanto scrivevamo. Arte radiofonica è molto più della novella o poesia lette alla radio. Ogni arte possiede i suoi limiti ed un colore. Anche la nostra dovrà avere il suo specifico ordine d'impressioni ed un intralucibile fascino. Deve risultare come espressione in arte di una mentalità radiofonica.

Il microfono sente la realtà, la fotografa nel suo aspetto sonoro.

Questa è la base cardine ed il solito punto di partenza.

Avremo di conseguenza un'arte che dà precipua importanza agli elementi che col-

piscono il senso udito. I personaggi saranno delle voci, ogni voce esprimerà un carattere come del resto nella vita. Con i rumori fabbricheremo le quinte, i cieli, i fondali per la scena radiofonata. Una parola oltre esprimere un concetto acquista nella dizione, a seconda del come è stata pronunciata, un temporaneo significato. Potenziare questa facoltà della dizione. Conseguente valorizzazione degli accenti. Il periodo è una gerarchia di parole. Le più importanti (specie di colori forti — linee dominanti) quelle intorno alle quali le altre fanno corona e sono di completamento, saranno con la ripetizione ed il

tutti e possibilmente al buio. Massimo è il suo stato di ricezione, ogni distrazione è stata soffocata. Quali e quante immagini possiamo suggerirgli!

Infine, nella realizzazione dell'opera radiofonica si renderà necessario un personale adatto. Elemento principale è lo speaker, non uno ma più speaker. Ad essi è affidata la dizione. Parte non facile perchè viva di particolarità, sottigliezze, sfumature.

Ad un tecnico invece sarà riservata la riproduzione dei rumori, l'ampliamento e l'indebolimento dell'audizione e tutte quelle accortezze tecniche che si rendono necessarie, mentre a un direttore di scena sarà affidata la direzione di questa singolare orchestra che è al mondo una musica nuova.

Ma cosa dirà mai l'alto parlante? Per carità non venga in mente di radiofonare padre Dante o Ariosto, ovvero l'«Odisea» come ha recentemente proposto, in Francia, Alberto Thibaudet, a proposito di una traduzione di Berard. Se è caro per un amante della traduzione entrare nella nuova arte sul vascello d'Ulisse, non lo è altrettanto per molti.

Così si verrebbe ad esporre la radio agli stessi pericoli fatali per il Cinema, delle riproduzioni storiche, a detrimento della formazione d'una letteratura puramente radiofonica. Deharme propone una serie di lavori che il loro carattere fantastico rende adatti alla radiofonica come: Kipling: «Le città dei sogni»; Gobinau: «Il mago illustre»; Poe: «Novelle»; S. K. Jerome: «Tre uomini su un battello».

«Il invero il microfono dev'essere l'obiettivo di mondi di fantasia. La sua sarà la voce d'una madre che racconta fiabe meravigliose al piccolo, estasiato. L'isolamento in cui giace l'ascoltatore, il suo stato di ricezione, l'idea di misteriosità che riveste l'alto parlante, il gusto dell'irreale diffuso nella modernità ampiamente giustificano la proposta.

Ma insistiamo anzitutto su questo: occorre «dare materia moderna ad arte moderna». Una certa scelta fatta nella produzione letteraria contemporanea avanguardista e futurista può essere il programma d'un imminente saggio d'arte radiofonica. Ad esempio la radio può ben proiettare nell'ambere ed una recitazione perfetta del verso libero. (La rima, il carattere, lo spazio, la disposizione sparsa delle lettere, i mezzi cioè tipografici sono incapaci, oltrechè costosi, di realizzare con esattezza l'intento dell'artista. Anche nel caso positivo faremo delle costruzioni visive meno adatte di quelle foniche).

Proponiamo quindi la radiofonizzazione delle seguenti opere: Vasari: «Angoscia delle macchine» (scene scelte); Marinetti: «Ritratto olfattivo di una donna»; Paesaggio d'odori del mio cane Lu-po» (in radiofonia si può compiutamente ottenere la fusione dell'ascoltatore e del cane); «Bombardamento di Adrianopoli»; con Boccioni a Dosso Casina» (tutte parolibere) — Palazzeschi: «La fontana molata» (accompagnare la cadenza del verso, con il battito della goccia che cade). Queste ed altre in attesa di opere originali.



F. T. MARINETTI

rafforzamento vocale messe in primo piano. Il periodo non è una catena monotona di anelli-parole; sarà quindi variato di pause brevi e lunghe, grovigli, fughe veloci, spezzature, cadenze. Acquisirà così nuovo sapore: altalena ritmica di toni e pause. Una conversazione fatta sul marciapiedi e su di un tramvai è circondata da tutta una gamma di vibrazioni sonore: rumori del traffico, intreccio delle parole dei vicini, fruscio delle rotaie, ansare dei motori; saranno questi i nuovi scenari; scenari rumorosi. Avremo una prospettiva fonica; una musica totalitaria, immediata. Quella passata ha in sé qualcosa di selettivo e di costruito. Ma i rumori non c'è necessità che vengano esattamente riprodotti; basta accennarli; lasciando a chi ascolta libertà di ampliarli con l'immaginazione. Chi ascolta deve vedere.

Di qui la necessità che l'argomento non venga narrato ma presentato. La narrazione trascinerrebbe con sé l'ascoltatore in una corrente sonora. Anzi: «Una donna giunse in un campo punteggiato di tende rosse. Si diresse verso una tenda» diremo: «Fu sei in un campo, tende rosse sono davanti ai tuoi occhi. Una donna si dirige verso la tenda di destra». In tal maniera l'ascoltatore si trova presente: unito alla scena quasi ennesimo personaggio dietro le quinte. Avremo una successione di quadri (come in uno spettacolo a proiezione fissa) legati tra loro con passaggi alludati. L'ascoltatore deve costruire in sé un teatro interno.

Con l'adozione della cuffia si ottiene il completo isolamento dell'ascoltatore. Questi è solo nella sua camera, lontano da

# LA CAPITALE DELLA MUSICA

Attualmente New York pretende a questo appellativo, o almeno a quello più glorioso di « centro musicale del mondo », per merito di quel crocicchio della 7ª Avenue (dove ogni mattino, come i nostri manovali agricoli all'epoca delle vendemmie sulla piazza del paese, stazionano centinaia di suonatori di saxofoni in attesa di arruolamento per i jazz della notte seguente).

Ma vi è stata veramente una città che senza millanteria ha potuto vantare, dalla seconda metà del settecento ai primi decenni dell'ottocento, questo primato mondiale, ed è Vienna, la città di Haydn, Mozart, Beethoven e Schubert, la sede ove *Frau Musica* (la signora musica) teneva la sua residenza gloriosa.

Il diploma di questo titolo di nobiltà ce lo offre, come preziosa stirena del 1020 alla cultura europea, Karl Kobald, lo insigno storico della musica che infaticabilmente con precisione di dotto, con vivacità di « causeur », con emozione di poeta, rievoca i fasti musicali della sua città.

Per coloro che conoscono il tedesco, raccomandando vivamente la lettura di questo libro avvincente, al quale un centinaio di illustrazioni apportano un contributo interessantissimo di figure e di luoghi intimamente connessi con il testo. Per i molti a cui un libro in tedesco rimane lettera morta, «straggo dalla inesauribile miniera qualche notizia che mi risulti inedita alla corrente cultura musicale italiana.

Scelgo fra i sette capitoli: 1. *La cappella musicale di Corte* - 2. *Vita musicale nell'epoca classica di Vienna*; 3. - *Gluck*; 4. - *Haydn*; 5. - *Mozart*; 6. - *Beethoven*; 7. - *Schubert* il secondo, come quello che, dalla prima rappresentazione dell'*Orfeo* di Gluck (5 ottobre 1762) alla morte di Schubert (21 novembre 1828) abbraccia il periodo aureo della Vienna musicale.

La pentarchia gloriosa quasi contemporaneamente, od in rapida successione, ha la Vienna irraggiato per il mondo la sua luce di armonia: il melodramma di Gluck, i quartetti e gli oratorii di Haydn, il « Flauto magico » e il « Don Giovanni » di Mozart, le « Sinfonie » e la « Messa solenne » di Beethoven, i « *Lieder* » di Schubert.

Vienna, storicamente punto di contatto e spesso di conflitto tra l'Occidente e l'Oriente Europeo, fu pure il centro di confluenza della serena cultura latina e della meditativa profonità germanica. Non solo Oriente e Occidente si fondavano in essa armonicamente, ma anche Nord e Sud. Ed anzi alla fine di un lungo periodo in cui l'equilibrio tra le due tendenze si compone in una produzione musicale la più perfetta che vanti la storia dell'umanità, Gioacchino Rossini irresistibilmente inondava di sole italiano le rive del Danubio. Poi, dopo una epoca di incertezza, anzi di spensieratezza, che fu dominio di Lan-

ner e di Strauss, la concentrazione teutonica riprese la rivincita imponendo le austere figure di Brahms, Hugo Wolf, Bruckner, Mahler, trappisti della musica.

Corte imperiale e nobiltà greggeriana in mecenatismo, ma vivificando la loro produzione con il calore della passione. Leopoldo I, Giuseppe I, Carlo VI, Maria Teresa, Giuseppe II, oltre che amatori furono esecutori. Quest'ultimo amava dirigere una orchestra di arciduchi: orchestra e direttore non certo perfetti se un giorno Cristoforo Gluck osò dirgli con l'insolenza del genio: « *Vous cochonnez mon orchestre* ». L'imperatore Francesco dava vita ad un *quartetto imperiale*, davvero tale di nome e di fatto poiché egli stesso teneva il primo violino e altri due componenti erano feld-marescialli del suo séguito. Solo per la viola avevano dovuto ricorrere ad un musicista di professione, il maestro di cappella Eybler. Talvolta lasciavano, nelle tepide serate estive, le sale della Hofburg o di Schönbrunn e si lasciavano trascinare in un battello dalla corrente del Danubio.

L'atmosfera musicale di Vienna aveva avuto effetto pure su Napoleone, poiché nei due soggiorni di Schönbrunn, nel 1805 e nel 1809, aveva fatto riecheggiare il teatro del castello dei suoi cari all'imperatore espropriato e fuggito. Il « *Barbiere di Siviglia* » di Paisiello con il tenore Roucou, fatto venire da Milano, ed il balletto in cui trionfava la coppia Viganò si alternavano equamente con il « *Don Giovanni* »

di Mozart, affilato all'arte di Anna Milder (amata da Beethoven) e di Johann Vogl (il futuro grande interprete di Schubert), ambedue rappresentanti del canto tedesco.

Dalla corte imperiale, napoleonica od ausburgica, la musica passava, come fore di serra, nei palazzi della nobiltà prima di scendere nella promiscuità democratica delle pubbliche sale da concerto. L'elenco di questa nobiltà melomane è contenuto in volumi di eccezionale valore: la raccolta delle sonate, quartetti, trii di Beethoven il quale, non con la umile sottomissione delicatosa del settecento, ma con la conscia eguaglianza post-rivoluzionaria del genio e dell'ottocento, dedicava ai magnati *sui amici*, le sue composizioni trasferendo ad essi un po' della sua immortalità.

L'alta finanza non aveva voluto essere inferiore all'alta nobiltà ed i saloni dei più opulenti banchieri si aprivano ad esecuzioni cospicue che non si appagavano della musica da camera, ma giungevano fino alla esecuzione orchestrale della *Sinfonia Eroica*. Tentativi di volenterosi dilettanti erano in altri palazzi incoraggiati dal motto « *Gilt' et indulgencz* » che ornava il frontone di un teatro privato.

Il *Bartholäer* e specialmente l'*An der Wien* (perché situato sul Wien, un piccolo affluente del Danubio) avevano fondato la loro fortuna sulle opere di Gluck e di Mozart e con il teatro della *Porta di Carinzia* offrivano accoglienze e spesso fortunata ospitalità alle opere musicali.

Da queste pubbliche sale la musica, come acqua irrigua per infiniti rivoletti, si diffondeva nelle innumeri riunioni familiari della piccola borghesia e fecondava il suolo viennese con inesaurita freschezza.

EDUARDO ROGGIERI.

(dal « *Giornale dell'Arte* »).



TEATRO DELL'OPERA DI VIENNA

**Riparazioni** - Tarature - Collaudi - Rimodernazioni e Ricambio di apparecchi *antiquati* con apparecchi *moderni*

**« LA RADIO - CLINICA »**

Consulenze radiotecniche - Laboratorio scientifico

ING. PROF. L. & A. ROSSETTI - **NAPOLI** - VIA S. BRIGIDA, 24 (Interno)



## LA RADIO UNGHERESE E LA MUSICA WAGNERIANA



Il Maestro SERGIO FAILONI

direttore del Teatro dell'Opera di Budapest, i cui ottimi spettacoli vengono spesso trasmessi da quella stazione radiofonica e benissimo raccolti nelle regioni italiane. Il Failoni si trova attualmente in breve congedo in Patria, dove ha diretto in questi giorni a Roma alcuni concerti sinfonici dell'Augusteo.

**L**a Stazione radiofonica di Budapest trasmetterà da quel Teatro Reale dell'Opera, diretto come è noto dal giovane maestro italiano Sergio Failoni, l'intero Anello dei Nibelunghi e precisamente: il 16 febbraio sera l'*Oro del Reno*; il 19 alle 18,30, *Le Walkirie*; il 23 febbraio alle 18,30, *Sigfrido* ed infine il 24 febbraio, sempre alle ore 18,30, *Il Crepuscolo degli Dei*.

Nel dare la notizia, la Radio Ungherese ricorda che la prima rappresentazione del *Tannhäuser* fu fatta nel 1853 in Ungheria, dove Wagner ha sempre

avuto le più dirette relazioni e dove il culto del Grande è una realtà vivente.

Le audizioni sono precedute da conferenze sulla vita e sulle opere di Wagner e ogni parte dell'Anello, per la sua importanza dal punto di vista della musica, sarà largamente spiegato.

Per gli amatori italiani dell'arte wagneriana possiamo aggiungere che siccome la «Scala» non dà quest'anno il solito ciclo wagneriano, la stazione di Milano recherà l'alloro latino alla collina bavara con speciali concerti dedicati al grande «barbaro».

## ... ci siamo proposti

di migliorare gli strumenti ricevitori e trasmettitori curando l'accessorio più piccolo e più dimenticato.

In ogni circuito radio il condensatore fisso disimpegna funzioni molto importanti: attraversato dalla totalità delle correnti ad alta frequenza, deve presentare il massimo rendimento per non dare luogo a nocive perdite di energia. D'altra parte un isolamento il più possibile accurato ed una grande costanza dei valori capacitativi sono necessari affinché l'istrumento che usa il condensatore, possa raggiungere le migliori condizioni di funzionamento e mantenerle per sempre.

Pressando fortemente fra di loro terse armature di rame separate da un dielettrico mica extra pura rigorosamente selezionata, abbiamo raggiunto, dopo lungo studio sperimentale, queste condizioni, realizzando il condensatore elettrostatico fisso.

# MANENS

*invariabile*

che i migliori tecnici di ogni parte del mondo hanno adottato.

# I CURIOSI DELLA NATURA

(Riteniamo interessante per i nostri lettori di riportare una recente conversazione del

Prof. G. Cau tenuta alla stivione di Milano)

Vì è al mondo una piccola parola, con un piccolo accento sull'ultima lettera e un punto interrogativo all'avanguardia, che riassume, in una invocazione dolorosa, tutte le pene e le ansie dell'umanità, che esprime i desideri più elevati dell'umano intelletto, che traduce, con una sola parola un movimento interiore che spinge l'uomo a traverso gli eroismi più duri, le più dolorose esperienze.

È incontestabile che questa promessa desti in voi il desiderio di conoscere questa piccola e pur tanto importante parola. Ed io vi contento subito: questa parola è: *perché?* Rivolgete l'intelletto ai secoli passati, al presente, interrogate voi stessi. Perché?, hanno chiesto nei secoli dei secoli profeti e filosofi, anacoreti e scienziati; Perché?, continuano a chiedere i poeti da migliaia di anni al mistero delle stelle. E voi, belle ragazze che mi ascoltate non avete forse sempre nei vostri sguardi adorabili quella piccola domanda, rivolta a coloro che non vi amano o non vi amano abbastanza?; e i bimbi, i nostri deliziosi bimbi, i nostri meravigliosi marmocchini ci assalgono da mattina a sera con degli inverosimili: Perché? che ci lasciano — diciamo la verità — con un certo disappunto in fondo al nostro orgoglio di grandi?

Ascoltate!

— Papà, perchè la lucertola cammina?

— O bella... perchè... perchè ha le gambe.

— E perchè allora sta ferma?

— Perchè... perchè...

— Lo so io perchè... non ha più benzina.

Infanzia moderna...

Immaginatevi un poco da che l'uomo è nato dal grembo di Eva, immaginate quanti Perché? sono zampillati dalla sua testa, e quanti ancora ne zampilleranno, e di quante specie... E non è detto che siano stati inolto variati; l'eterno maschile e femminile gravitano sempre su poche semplici difficili cose. Siamo tuttavia sinceri: il Perché? è per buona parte figlio della nostra inguaribile scontentezza; scontento di desideri picciolini fino a uno scontento di anima, di spirito che spesso è per esso compagno ai primi. Gli uomini d'azione non chiedono troppi perché; essi li fanno dire agli altri... pif paf, rispondono in maniera inattesa e spesso esauriente.

Mio zio aveva un bellissimo cane al quale aveva messo il più bel nome che mai cane si sia sognato di avere: si chiamava: Perché?

— Oh bello! — dicevano i nuovi visitatori del castello di mio zio (mio zio aveva un castello) — O bello... come si chiama, commendatore il suo cane? (mio zio era commendatore).

— Perché?!

— Così tanto per saperlo — dicevano gli altri

— Perché?

— Se non ce lo vuol dire importa nulla — e già si stizzivano.

— Perché — e mio zio rideva dell'equivoco.

Anche noi chiediamo il nome vero di tutte le cose misteriose, anche se queste, ve lo assicuro, non sono tutte dei cani, ma uno zio anch'esso misterioso risponde pronto: Perché? Tutte le cose misteriose si chiamano Perché, tutto il mondo è un Perché?, con un punto interrogativo che ha la cima — s'intende — a Milano e il punto... il punto... e chi lo sa?



I filosofi del linguaggio ci hanno detto molte volte che ogni parola è l'espressione di un movimento psicologico che parte dai recessi dell'anima e si realizza appunto con la parola. Anche i nostri famosi Perché? avranno dunque il loro buon motivo psicologico dietro le spalle — una specie di burattinaio che tira i fili — questo motivo spirituale, interiore, è la Curiosità.

Magica parola: essa racchiude i movimenti dell'animo i più semplici e famigliari e gli altri più elevati fino alle speculazioni che ci avvicinano alle sublimità della perfezione.

Eccoli i nostri bimbi seri ed intenti nei loro giochi, eccoli i nostri giovanetti affascinati e irrequieti se avrete il piacere di condurli in un qualsiasi gabinetto scientifico. L'infanzia dell'umanità ha già in sé tutto il miracolo dell'intelletto compiuto. Ed ecco gli Uomini di Scienza perseguire l'indagine che li affascina da bimbi, eccoli dinanzi al microscopio, dietro il telescopio, dinanzi al marmo anatomico, eccoli penetrare con occhio sagace nei misteriosi recessi delle leggi naturali e compiere congegni complicati, ma perfettamente obbedienti alla loro volontà.

Nell'immensa sinfonia della vita, presto nella più semplice società degli uomini

apparvero alcuni dotati di talento speciale: sapevano nell'immenso infinito seguire i corsi degli astri con precisione mirabile, sapevano con meravigliosa acutezza eseguire calcoli prodigiosi, traevano dal fresco intatto teorie universali vere ed eterne, scintillavano le erbe benefiche, curvi sugli alambicchi scrutavano le misteriose trasformazioni delle sostanze, pionieri attraverso terre misteriose, mari senza nome, cieli sconosciuti seguivano la loro pazzia del limite intravvicabile, non erano poeti, non guerrieri; non politici, non bramavano conquiste, non volevano ricchezze, erano i curiosi della natura. Seguivano un comandamento: chiarire con la conoscenza la propria mente, liberarsi dal succo selvatico e rubeo della vita primitiva, ardenti ed eroici, ingenui e geniali, meravigliose menti nel caos delle gréggi umane: erano i curiosi della natura.

È qual natura? Tutto è natura, fiore e dinamo, insetto e industria chimica, vulcano e fonografo. Questo movimento di gioia e di tormento questa curiosità del sapere dell'ibridazione naturale, è sempre quella che anima gli Uomini di scienza da Aristotele a Galileo, da Colombo a Volta, da Newton a Pacinotti. Anche se il nome di natura ci conduce alla visione di campi, alla visione di oceani in tumulto, alla visione di animali viventi, Natura è ben tutto ciò che esiste: l'esperimento, l'osservazione, l'ipotesi hanno sempre per base i fenomeni della Natura.

Curioso della Natura è tanto il biologo che indaga il ciclo vitale di un insetto quanto il fisico che crea una macchina per lanciare onde invisibili agli antipodi; Curioso della Natura è tanto il geologo che indaga la vita nei millenni, quanto il chimico che prepara nel suo laboratorio nuove sintesi di elementi. Curioso della Natura è anche il fanciullo nella cui gola gorgoglia la gioia di osservare e di scoprire, nella cui fantasia pulsano immagini di meraviglie e di incanti, ma il sentimento che alberga nel suo virgineo cuore non è che una minore sebbene gentile, immagine della curiosità scientifica, è pur sempre un ricordo grato al bimbo divenuto adulto, al fanciullo divenuto uomo. Questa curiosità è infine un sentimento mistico di unione con la divina essenza della Natura, una squisita forma mentale, la possibilità di penetrare più acutamente nelle sorgenti della creazione, è, questa curiosità, un oggettivarsi dell'anima nella natura creata, un ritorno costante di luce, di gioia alla sostanza interiore, una vita in sé, allorché nella saggia vecchiezza ogni oggetto lentamente svanisce e brilla di più pura luce l'anima nella comunione con l'Eterno.

\*\*\*

Questa universale motivazione della Scienza questo concetto così preciso e così attraente della spinta spirituale alla creazione scientifica ci aveva fatti persuasi



della necessità di un progetto, di un bel progetto. Pensavamo: la storia della scienza è la più meravigliosa delle storie della umanità e pertanto non può essere una compilazione di fatti, di numeri, di precisazioni spesso noiose e pedanti ma qualcosa di vivo, di pulsante, di vero, di compiutamente umano. Pensavamo: soltanto illuminato dal vero motivo psicologico della Curiosità, le vite dei Curiosi della Natura faranno amare viepiù la Scienza, acosteranno a noi i Curiosi, li faranno ricordare con riverenza e venerazione.

Èbbene è nostro intimo motivo di orgoglio che un tale progetto abbia avuto attuazione per prima in Italia, patria della Curiosità scientifica la più alta. Ed è ancora nostro motivo di orgoglio che un tal progetto sia venuto incontro al desiderio del nostro Duce che nel discorso di Bologna additava nella Scienza il nuovo scopo di progresso e di attività della Nazione e istituiva nel 1929 a Firenze la prima esposizione nazionale della Storia delle Scienze. Esposizione che — ne siamo certi — tutti visiterete. Nacquero così i Curiosi della Natura, una collana di biografie di Scienziati che il dottor Giovanni Cau qui presente dinanzi a voi e che vi ringrazia della benignità di ascoltarlo con pazienza, dirige per la Casa Editrice Agnelli di Milano, casa che da qualche anno dimostra un vigore di propositi eccellente. Vi dico subito in un orecchio — per paura che mi sentano i miei collaboratori — che la collana mi è costata fatica di molto. La novità del progetto così squisitamente — diremo — poetico, chiedeva per biografi dei Curiosi che fossero scienziati ed artisti, poiché l'arte della Scienza voi lo sapete e sempre lo sentirete — è appunto quella che fa digerire in pace le difficoltà, spesso terribili, di una trattazione scientifica.

La collana si è iniziata con la pubblicazione dei primi cinque volumetti della prima serie di dieci. Questi volumetti sono di piccolo formato, ma, come sapete, soltanto nelle piccole botti sta il buon vino. I nostri volumetti — dunque, sebbene di piccolo formato, si presentano in maniera del tutto degna. Giudicateli voi del resto. Ora sentite:

L'esimo astronomo di Aretri Giorgio Mleti, ha scritto la vita di Padre Secchi, il pioniere dell'Astrofisica, vissuto nella prima metà dell'800 e direttore del celebre Collegio Romano. Padre Secchi si può ben dire il filosofo del Sole e delle Stelle; Egli ci presenta l'evoluzione degli astri nei vari stadi della loro vita. La sua curiosità è rivissuta da un altro suo ben degno continuatore Giuseppe Montalenti, giovane scienziato, molto apprezzato scrittore di studi storici ha scritto la vita di Lazzaro Spallanzani, il grande biologo dell'ultima metà del settecento e che precorse di più di un secolo gli studi sperimentali a cui oggi si attribuisce grande valore; la morfologia dello sviluppo, il temperamento di questo curioso fu oltremodo vivace ed acre; il Montalenti ce lo dipinge in modo superbo.

Gino Loria, l'infaticabile maestro ha scritto su Archimede, quel grande curioso siracusano che tenne in scacco tutta Roma e che fu talmente distratto da non accorgersi di andare incontro alla morte.

Andrea Corsini vi presenta un erudito del settecento: Antonio Cocchi, che fu un investigatore ecclettico e pioniere di quelle famose librerie e musei che costituiscono i

nuclci delle moderne biblioteche.

Quinto volumetto è la storia della dinamo e del suo inventore, il nostro grande e sfortunato Antonio Pacinotti. Il libretto è scritto da chi vi parla e in esso si racconta come fu che lo studente diciottenne ebbe a Parigi trafugata quell'invenzione che ha travolto l'intera civiltà passata.

La seconda parte della prima serie sta per iniziarsi con un volumetto del conte Francesco Sarvognan di Brazzà su Stoppani, il poeta della geologia. Seguiranno volumetti di Aldo Mielì, di Guglielmo Bilancioni, di Ettore Fabietti, di Sebastiano

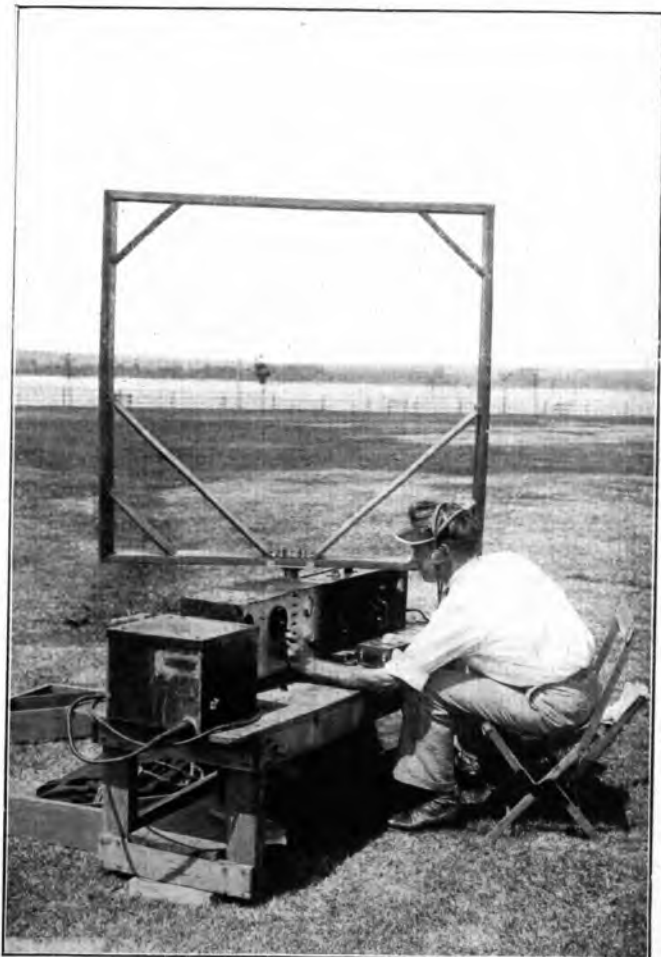
Timpanaro. E poi... e poi... L'amicizia e la curiosità sono le preparatrici delle più sorprendenti novità; amicizia per voi, curiosità della Natura. E poi... e poi...

Questi volumetti li troverete in tutte le librerie e se scriverete all'editore Agnelli via Nirone, 17, Milano,

Ed ora permettetemi di salutarvi e di ricordarvi che siete tutti uomini e donne... belle donne... d'azione. L'ho detto prima: questo non chiedono mai perché e corrono alle librerie a comprare i Curiosi della Natura...

PROF. GIOVANNI CAU

## UN LABORATORIO DI MISURE RADIOELETTRICHE ALL'APERTO



Posto mobile di determinazione del campo elettromagnetico di stazioni radiotrasmettenti in America

# Stradivarius, il grande liutaio di Cremona

**S**tradivarius!: nome risonante di mistero e di straordinario, esso appartiene infatti ad un uomo attorno alla vita o all'opera del quale il mistero si addensa sovente impenetrabile.

Dove, quando nacque l'artefice di tanti meravigliosi strumenti, che ogni giorno più i collezionisti e i virtuosi si disputano a prezzi divenuti oramai favolosi? I più pazienti studiosi si sono invano affaticati a raggiungere dati precisi. Persino Mons. Geremia Bonomelli adoperò la propria autorità episcopale affinché tutti i parroci della Diocesi cremonese concorressero alla ricerca. Invano. E fu questa circostanza, anzi, che valse a far supporre a un biografo del liutaio, Alfonso Mandelli, che quegli fosse nato in altra città non molto vicina alla provincia di Cremona, ove la sua famiglia doveva essersi rifugiata durante la peste del 1630, e che tuttavia cremonese lo Stradivari tenesse a qualificarsi — come risulta dalle firme dei suoi strumenti — per aver in Cremona avuto gli insegnamenti dell'arte (al cremonese Nicola Amati, per essere egli stesso divenuto il più fulgido rappresentante di quella impareggiabile scuola di liuteria, e per avere colà trascorsa l'intera sua vita « Cremonese » dunque per antonomasia, e nato nel 1644 — come almeno tendono ad accordarsi gli studiosi, e morto in Cremona nel 1737: questo è certo; ma il mistero torna ad addensarsi anche dinanzi alla tomba del liutaio che nell'abbattimento della chiesa di San Domenico, del 1869, andò dispersa.

Che cosa dunque rimane in Cremona di Antonio Stradivari? Presso che nulla o poco più che il ricordo.

Restano però a testimonianza viva del suo genio, e non nella chiusa cerchia della cittadina lombarola, ma sparsi per tutto il mondo, custoditi gelosamente come tesori, parecchi degli strumenti — violini, viole, violoncelli — da lui prodotti.

Ed esiste altresì una interessante collezione di cimeli professionali che un caso fortunato mi ha offerto la possibilità di esaminare.

La collezione si trova in possesso del signor Giuseppe Fiorini, liutaio bolognese, il quale la acquistò dagli eredi del conte Ignazio Alessandro Cozio — nato a Salabue (Casal Monferrato) nel 1755 ed ivi morto nel 1840 — cui per primo rapassò la collezione dalla famiglia Stradivari. Sembra che Antonio Stradivari, erede ultimo e promipote del celebre liutaio, tentasse di vendere la collezione al Comune di Cremona, e non riuscendovi (il Comune versava allora realmente in gravi ristrettezze) decise per ripicco che la collezione non dovesse rimanere nel territorio della città, e la vendette pertanto al Conte di Salabue per la misera somma di sei giugliati, corrispondenti a lire italiane 69,12.

La collezione è costituita da: diciotto forme di legno di viole e violini (si presume che qualcuna sia stata rubata), tutte in perfetto stato ed abbraccianti l'intera attività dello Stradivari dall'inizio sino alla morte. Osserviamo una forma sulla quale, di mano dello Stradivari, è l'iscrizione: « 1660 ». Per Sua Altezza Reale il Gran Principe di Firenze. Caratteristica la forma di una « pochette » che avrà la lunghezza di venticinque centimetri mentre il manico è sproporzionatamente più lungo. Chiariremo, a intelligenza dei profani, che il nome di « pochette » era dato all'istru-

mento perché, date le sue piccole dimensioni, poteva essere messo comodamente in tasca. Ed era infatti portato in tasca dai balmeister (maestri di danza) quando si recavano a dare lezioni di ballo a domicilio. Ci sono inoltre forme di Cosimo Bergonzi, allievo di Stradivari, di Antonio Giusalaghi, e infine, fra le più notevoli, vi è la forma di un violino datata 1691 e che Stradivari tornò ad adoperare per costruire un altro nel 1736 quando aveva novantadue anni, e si dice sia quello che adoperò attualmente il celebre concertista Busch.

Ed ecco ora un grosso fascicolo: è il carteggio del figlio di Stradivari, Paolo, e di Antonio figlio di Paolo: carteggio prevalentemente commerciale e relativo a vendite d'istrumenti. Altri nove fascicoli, di scrittura di Cozio, si riferiscono a fabbricanti del suo tempo o contengono notizie che egli ha potuto raccogliere come amatore d'arte liutesca. Il più importante è il diario dove sono annotati i prezzi che si praticavano allora per gli strumenti, e la descrizione di quelli da lui stesso posseduti. Questa costituisce una vera autenticazione di tali strumenti sparsi ora in tutto il mondo.

Della collezione fa anche parte una cassetta, costruita dallo stesso Stradivari, dentro cui sono piccoli modelli delle « punte » e degli « zoccoli » di ogni diversa forma che il liutaio costruì per violini e violoncelli, ornati a traforo, su legni sottilissimi, per l'abbellimento degli strumenti destinati a personaggi d'alto rango, disegni e modelli per manici e ponticelli, piccoli pezzi di corda da servire come campione delle qualità e grossezze di cui dovevano essere; modelli in cartone o in

metallo intagliato degli FF. Tutto è prezioso, meticoloso.

Altro reparto della collezione è costituito dagli arnesi da lavoro dello Stradivari, in legno e in ferro, e delle più strane forme almeno per un profano: compassi per le grossezze, raffetti, pialletti d'ottone, lime, stecche, succhielli. Il Fiorini mi fa osservare come tutti questi arnesi fossero costruiti o fatti costruire dal liutaio cremonese con una logica straordinaria, talché il loro studio ed uso affina grandemente l'esperienza di un liutaio e conduce ad avvicinarlo ai metodi e allo stile di costruzione dello Stradivari.

Infatti il Fiorini si è avvantaggiato degli studi compiuti sulla collezione; ed ecco perché i violini, le viole, i violoncelli, che egli ha costruito dopo l'acquisto della collezione, si differenziano dai precedenti non soltanto per l'aspetto ma specialmente per i risultati. Essi si trovano oramai in circolazione in tutto il mondo, acquistati dai collezionisti piuttosto che dai grandi virtuosi, perché costoro preferiscono gli strumenti antichi di grandi autori, avendo la stagionatura una grande importanza negli strumenti ad arco.

La collezione del Fiorini è conosciuta dai principali liutai, e qualcuno di essi, come, ad esempio, l'Hill — il più grande negoziante e conoscitore di liuteria — ha tratto anche riproduzioni dai modelli della collezione. Ma affinché questa possa essere bene utilizzata professionalmente, occorre essere pervenuti ad un alto grado di maturità artistica che ben pochi liutai possiedono.

La collezione ha dunque non soltanto valore di prezioso cimelio, ma effettivo valore professionale. Ad essa può considerarsi anche annessa la ricetta per la ver-



STRADIVARIUS





nicatura degli strumenti (quanto si è favoleggiato su tale ricetta!) sebbene non facesse parte della eredità Cozio, ma il Fiorini sia riuscito ugualmente a procurarsela. Lo spazio non ci consente neppure di accennare alla dibattuta questione se e quanto la vernice concorra alla sonorità degli strumenti come da molti si pretende. Forse essa ha solo scopo decorativo e di conservazione dell'istrumento. Comunque, interessanti e decisive sono state le ricerche e le esperienze compiute dal Fiorini e che lo hanno condotto alla importante conclusione di autenticare la ricetta che era stata finora soltanto per scarse ipotesi attribuita al liutaro di Cremona. La sorte maligna ha preteso che questa dura fatica fosse ancor più duramente pagata. E infatti Giuseppe Fiorini, tuttora vigile e acuto nell'ingegno, florido nell'aspetto e vegeto nelle energie fisiche, sebbene prossimo alla settantina, è stato reso invece quasi del tutto cieco dal suo indefesso e appassionato lavoro.

Ma la sua giornata si compie nella piena luce del successo; e mentre con spirito di italiano egli dichiara di esser deciso a garantire al suo Paese il futuro possesso della collezione, aggiunge con legittima soddisfazione di Maestro che comunque non è preoccupato sulla sorte delle proprie scoperte, poichè gli allievi italiani sono stati già da lui resi consapevoli del profitto professionale che se ne poteva trarre: cosicchè considera di aver affidato in buone mani la preziosa eredità del grande liutaro di Cremona. (Da «MUSICA D'OGGI»)



## IL CARTELLONE DEL TEATRO SAN CARLO DI NAPOLI

**I**n questo mese, dopo le modificazioni tecniche apportate al palcoscenico, riaprirà i gloriosi battenti il massimo teatro lirico napoletano, dal quale come gli scorsi anni l'EIAR trametterà gli eccellenti spettacoli.

Il cartellone comprende quindici opere delle quali: *Sly* di Wolf Ferrari, nuova per Napoli; il *Don Giovanni*, tragedia in quattro atti di Arturo Rossato per la musica di Felice Lattuada e *Maggiolata Veneziana*, melodramma in un atto di Rino Selvaggi, tutte e due nuove per l'Italia.

Per opera di apertura è stata scelta *Loreley* di A. Catalani. Seconda opera sarà *Bohème* di Puccini; terza opera *Andrea Chenier* di U. Giordano; quarta opera *Iris* di P. Mascagni.

Ecco poi le altre opere: *La forza del destino*, *Tosca*, *Carmen*, *Lucia di Lammermoor*, *Elisir d'amore*, *Norma*, *Cavalleria Rusticana*, *Pagliacci* e *Conchita* di Zandonai.

Nel cartellone sono segnate le seguenti opere fuori obbligo: *Butterfly*, *Trovatore*, *La foresta d'amore* di P. Ferro, *I Carnascioli* di G. Laccetti, *Anima Allegra* di Vittadini, *I Quattro Rusteghi* di Wolff Ferrari, *La Traviata* ed il *Barbiere di Siviglia*.

La Direzione dell'Ente Autonomo si è assicurata un numero di rappresentazioni di Ida Rubinstein, che verrà a Napoli ad eseguire, con la sua compa-

gnia, balletti nuovissimi. Anche la ballerina della Scuola, diretta da Giulia Sedowa, eseguiranno due azioni coreografiche: *Le Sylphide*, frammento classico di Chopin, e le danze del *Prince Igor* di A. Borodine.

Maestro concertatore e Direttore d'orchestra sarà Edoardo Vitale.

La stagione sancarlina comprende, nella quasi totalità, opere italiane scelte

fra quelle più care al nostro pubblico e si inizia con *Loreley*, la bella musica di Catalani, che da qualche anno non viene rappresentata a Napoli e che quel pubblico è ansioso di risentire.

Sono stati scritturati i migliori artisti della scena lirica, fra cui la Toti Dal Monte, la Raisa, la Della Rizza, De Muro, Cortis, Schipa, Stracciari, Pertile, Nazzareno De Angelis, ecc.



IL TEATRO SAN CARLO DI NAPOLI

# AMPLIFICATORE AD ALTA FREQUENZA CON VALVOLA SCHERMATA

Si parte dal concetto che per le valvole schermate sia opportuno studiare circuiti o, perlomeno, disposizioni speciali

Il coefficiente di amplificazione notevolmente elevato di queste valvole fa sì che la loro immediata sostituzione in circuiti di vecchio tipo non è, in generale, consigliabile. Nel caso si voglia

recchi con reazione sull'aereo li rende immuni da disturbi verso i radioamatori vicini. Questo amplificatore può, meno che per la tensione di placca, essere alimentato con i mezzi comuni al ricevitore da servire.

L'amplificatore sarà schermato in cassetta di alluminio. Esso consta di un trasformatore ad A.F. schermato, di

che tra il cursore ed il negativo porta un condensatore da 0.005 MF per im-

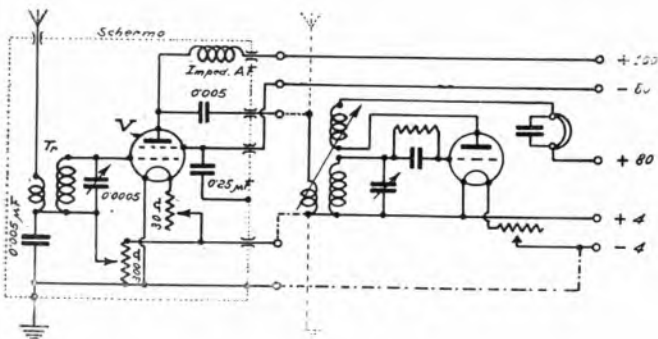


Figura 1

procedere a questa sostituzione occorre sempre ammortizzare i circuiti, per smorzare le oscillazioni spontanee, sino al punto in cui, spesso, non c'è più convenienza dell'uso di una valvola schermata e conviene lasciare la valvola comune al suo posto.

Non è invece fuor di luogo il prendere in considerazione l'uso, ad esem-

un condensatore di accordo, di una bobina di impedenza ad A.F. fisso di un condensatore di accoppiamento (Cap. 0,005 Mfd), di un by-pass lo schermo (Cap. 0,005 Mfd) di un reostato di accensione, naturalmente, di una valvola schermata di un potenziometro e di un condensatore da 0.005 NF per il cursore del potenziometro.

Lo schermaggio deve precludere la fuga di linee di forza dei campi elettrici; le cassette di alluminio sono ottimi schermi.

Il funzionamento di questo amplificatore, previsto per una induttanza che accoppiata ad un condensatore variabile di 0,0005 -F esplora una gamma di 200-600 metri di -, è semplice. All'aereo ed alla terra è collegata una sezione della bobina attraverso il potenziometro.

Il condensatore di sintonia è posto in parallelo agli estremi del secondario del trasformatore A.F. un capo di questo circuito va dalla griglia di lavoro della valvola e l'altro cursore di un potenziometro intercalato nella tensione del filamento. Questo potenziometro

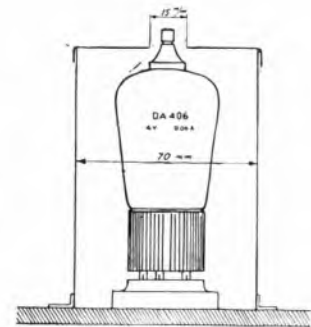


Figura 3

pedire che le correnti oscillanti passino attraverso le spire del potenziometro.

Il reostato sarà di una trentina di ohm, il condensatore by-pass dello schermo ha lo scopo di impedire il ritorno attraverso la batteria ad alta tensione, delle oscillazioni parassitarie.

La bobina d'impedenza sarà di ottima qualità e realizzato su principi razionali (ottime le Radix).

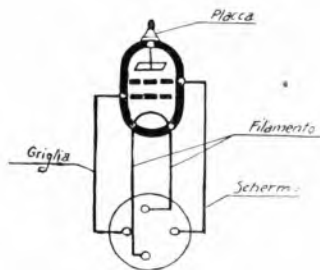


Figura 4

Il collegamento di questo amplificatore all'apparecchio che deve servire è fatto come è indicato nello schema di fig. 1. Se l'apparecchio ha la bobina d'aereo attraverso questa si collega la tensione di 150 V. alla placca.

L'amplificatore ha tre comandi: il condensatore di sintonia, un potenziometro per la regolazione della potenza e un reostato per la fine regolazione dell'accensione.

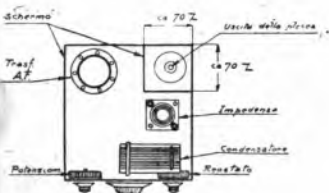


Figura 2

pio, di un elemento separato ad alta frequenza, progettato e costruito appunto per la valvola schermata.

Ecco perciò un amplificatore A.F. separato che si può anteporre ad un apparecchio di scarsa sensibilità e selettività per renderlo più efficiente e selettivo. Inoltre anteposto ad appa-



Con questi tre elementi si ottiene un amplificatore del tipo universale cioè

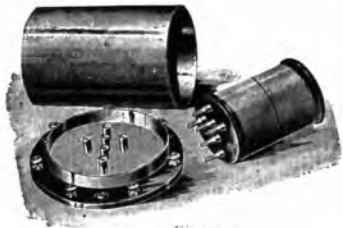


Figura 5

buono a vari scopi e per vari apparecchi.

Il reostato ed il potenziometro potrebbero essere aboliti ma non abbiamo progettato questo caso per rendere appunto universale il circuito.

L'uso del telaio non ci sembra consigliabile dato che sarebbe esposto, specie con un apparecchio comune vicino, a delle influenze parassitarie notevoli.

La valvola usata è la Zenith DA 412, oppure una DA 406 ch'è lo stesso.

Per apparecchi serviti da 90 V, l'aggiunta di questo amplificatore implica l'aumento della tensione anodica. È il caso di studiare se non convenga adot-

tare un alimentatore anodico.

Con questo amplificatore e con l'aggiunta di un alimentatore anodico, dallo schema classico, un apparecchio comune può esser portato alla stregua di un ricevitore di classe.



Figura 6

La radio è uno svago ed un elemento didattico di carattere popolare: bisogna curare perciò oltre al buon funzionamento, l'economia.

E. BRUNO ANGELETTI.

## IL PIÙ BEL MONUMENTO A G. MARCONI

Riceviamo e pubblichiamo.

La recente riunione del Consiglio Nazionale delle Ricerche ricorda ai radiotecnici e ai radioamatori ancor più che ad altri, la gioia di sapere l'On. Guglielmo Marconi, genuino rappresentante e simbolo del genio italico che in Esso s'incarna e si sublima, ancora Presidente del Consiglio stesso.

E vediamo finalmente la scienza uscire dallo stato di noncurata cenerentola per salire, contro ogni misoneseismo, al rango che le spetta, cioè «al primo piano dei problemi nazionali» secondo la precisa espressione del Capo del Governo: espressione che riempie di vero entusiasmo chiunque comprenda appena come, specialmente nella nostra cara terra, il già fatto sia nulla in confronto di ciò che potremo fare nel campo delle invenzioni, delle scoperte, delle ricerche, mercè il versatissimo genio e intelletto degli italiani.

Nel discorso tenuto da Guglielmo Marconi leggiamo: «Il Consiglio delle Ricerche deve preparare l'ambiente, ovvero il terreno favorevole nel quale il seme di nuove invenzioni possa germogliare e svilupparsi».

E siccome parlando di geni siamo in presenza delle creature più elette e più sensibili ed anche forse — specialmente nel caso degli italiani — delle più modeste e disinteressate materialmente, io ritengo che nessuna preparazione spirituale possa venir più opportunamente ad integrare «l'incoraggiamento e l'interessamento del Governo» che la gratitudine e il giusto apprezzamento della Nazione tutta, verso coloro che tanti sacrifici hanno sopportati per la scienza, tanto han lavorato e sudato e gelato per strappare alla natura tesori utili e belli per il bene dell'umanità.

Primo di questi geni italiani essendo appunto il Presidente del Consiglio delle Ricerche, e inventore del telegrafo senza fili, il quale nel discorso tenuto a Nuova York il 30 ottobre 1927 poté giustamente dire che «la radio diventerà il fattore della vita» (parole da me subito scritte sul pannello del mio apparecchio ricevente), noi dobbiamo in primo luogo tributare ad Esso tutta la nostra gratitudine, manifestare la nostra più alta riconoscenza.

Come?

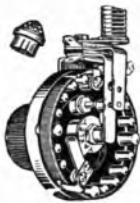
Nel modo certo più gradito a Lui come ad ogni grande, facendo conoscere, cioè, le creature del suo genio e la sua opera immortale, ed eternando il suo nome illustre in una espressione che, fin quando esisterà l'elettricità e la radio, vada per la bocca e il pensiero di tutti nel mondo e forse, chissà, un giorno anche per gli immensi spazi interplanetari: chiamando Marconi il *Biliciclo* come oltrove mi son permesso, modestamente, di proporre, e curando che la parola non venga storpata come già avvenne per il volta.

Compito precipuo questo, intanto, di noi radio-amatori, dell'E.I.A.R. e di tutte le pubblicazioni di radio.

Più grato omaggio, mi sembra, non potremmo tributare al genio italiano, né più bel monumento potremmo fare — vergini di servo encomio, alieni da basso panegirico — alla persona del nostro grande inventore.

CORRADO GUAZZINI.

# YAXLEY



REOSTATI E POTENZIOMETRI  
muniti di interrottorre e lampadina  
con spia

Si forniscono anche Interruttori luminosi  
a parte

Concessionaria esclusiva:

Soc. An. Industriale Comm. Lombarda

Milano - Via Settembrini, 63

## IL FOLKLORE LATINO FINO AL DANUBIO

RUBRICA (1301)

Quali strade ampie, tortuose o difficili batteva la Roma latina per straripare ed inondare i paesi del Nord, col seguito delle sue quadrate legioni? Tutte! Traboccava semplicemente la sua civiltà dalle valli nella verde pianura del Danubio, vi creava centri d'armi e di vita, di tenore elevato ed inimitabile; spaventava, colpiva, vinceva, ma soprattutto stupiva e incantava quelle genti rozze e selvagge per la facilità di assimilazione che la latinità, figlia geniale del Mediterraneo, sempre consentiva.

E sorgevano palazzi, laddove esistevano prima capanne, spelunce o nidi d'umani su palafitte; tracciava strade monumentali attraverso gli alti passi difficili. Il barbaro si avvicinava alla conquistatrice a piccoli passi, dopo essere stato da essa sommerso, spalancava gli occhi pieni di ammirazione colpito da tanta grandezza, e ne restava abbaucato.

Epperò la squisita dolcezza della civiltà latina finiva anche per conquistare l'animo. Nacque così a poco a poco un folklore latino, cui s'associa fino all'assoluto assorbimento, quel poco di caratteristico colore, quasi sempre a tipo nomade, che Roma aveva trovato in loro! Le legioni, con la decadenza dell'impero romano, ripresero la via del ritorno; non così la civiltà romana; non così il Folklore, nato sul posto da lingua e costumi latini, e vi rimase a lungo. Seicento anni d'incubazione romana lasciarono secoli e secoli di tracce latine. Rimasero le costruzioni ed i palazzi di Vinodol, che colle strade imperiali, gli acquedotti, ed i ponti monumentali, ancora oggi attestano il colore di Roma. L'Austria fece l'impossibile per cancellare le tracce sconvolte dalle calate di guerrieri nordici e orientali e vi riuscì, ma in parte soltanto. Il colore si identifica meglio che nei costumi, nel dialetto; il dialetto ladino che si estendeva dal Po al Danubio si abbarbicò alle rocce e vi rimase, baluardo infrangibile, fino ai nostri giorni.

Alla caduta dell'Impero Romano, sotto la spinta e la compressione delle orde barbariche, i ladini si strinsero sempre più vicini, a difesa. Sorsero repubbliche di gruppi indipendenti e di lingua ladina. L'immissione di sangue tedesco non ottenne alcuna deformazione del «nesso» ladino che fu anzi rapidamente e facilmente assorbito; malgrado le formidabili forze umbrine di quei germanici che da tutte le parti avvolgevano e traboccavano. Salute a te, invincibile divina fata incantatrice: Ladinità!

Come sempre, allorchando un raggio od una civiltà non vuol morire, si difende con la poesia di colore locale; fiorirono così, durante un periodo di più che cinquecento anni, poesie originali, prodotto di bellicose imprese che stavano a cavallo sulla mescolanza delle razze.

L'italiano non arrivò fino a quelle vette difese dalla natura a nord come a sud; il ladino invece si mantenne ancora lungamente in due zone che ben si possono chiamare oasi ladine: le vallate fra Bolzano e Belluno!

Le Alpi nel periodo più antico non devono essere state abitate, forse solo nelle più ampie valli. La grande catena spartiacque e le sette montagne di vetro, era considerata quasi sacra ed insuperabile.

L'idea germinatrice della poesia alpi-

giana, è forse nota nell'epoca eroica allorchando le varie tribù ancora selvagge, ed in eterna guerra le une contro le altre, cantavano le reciproche glorie.

Tale lievito di poesia alpina fu fermentato dalla dolcezza latina, ed a lungo visse. Vi si narrano episodi bellissimi, luminosi, strani, di fiabe e leggende, eroici, fantastici! Principi e Re, fiori e faune meravigliosi, imprese omeriche o di chimera, maghi, fate, scale di luce fino alle stelle, prigionieri incatenati con lacci tessuti da fili d'oro e d'argento. Castelli di sogni e di fantasie! Purtroppo, dopo il 1000, questi nuclei alpini indipendenti furono assorbiti, più precisamente violati, dalle costituzioni di grosse unità politiche, e la poesia locale ne fu travolta; oggi è scomparsa! Rimase qualche strofa, conservata e tramandata da qualche pastore.

Da Bolzano si può contemplare l'eurosidira del Rosengarten, che vi farà rianciare col pensiero le leggende delle Dolomiti, la parte più decorativa dell'Alto Adige; esse sole, con la loro monumentale originalità, unica in Europa, crearono al paese che sovrastano e dominano, un'aureola di assoluta unicità! Le loro punte bianche sembrano vele diafane o l'anima delle monti! Il loro profilo, le loro creste lavorate a colpi di titanica scure, al tramonto s'arrossano nell'eurosidira e vi trasportano, veramente, in un paese di sogno e di fantasie!

Ben si spiegano tutte le leggende; ben si capisce come i rudi, semplici montanari che abitano ed abitano le valli delle Dolomiti, abbiano potuto immedesimarsi nella leggenda del giardino incantato di Re Laurino e della principessa della Luna, fino a crederla vera. Sono appunto cotali abitatori che parlavano e parlano tuttora il «ladino» dialetto di provenienza neolatina! Le loro storie, venivano cantate dai giullari che le portavano di villaggio in villaggio; ed ogni nuova vibrazione della fantasia alpigna trovava il suo cantore che la divulgava. L'apportatore di buona novella. Ed era un lieto avvenimento; il nuovo canto era la nuova chimera! Verso sera, allorchando il sole con i suoi ultimi raggi crea l'atmosfera di sogno in una gloria di colori soavissimi, carezza e pennella le trasparenti guglie, anche il più scettico degli uomini non può rimanerne toccato e scosso!

Al cospetto dei «Montes pajis» suggestionato dal barbaglio di milioni di gemme incastonate magnificamente nelle cuspidi e nei torrioni, tutto un popolo di solitari, innalzava commosso verso questi giganti della più inverosimile bellezza alpina, dalla sua anima semplice di sognatore, le ali di una sbrigliata fantasia! E collocava sulle cuspidi roseggianti, le figure più degne ed immaginose d'una vecchia tradizione! Di là scendevano sole, od in mistiche comunioni a colmare i vuoti delle anime, ad internerle, o ad eccitarle. Si muovevano questi simboli di bellezza e di grazia a dare voce alle vallate, al vento, ai fiori. I picchi si costellavano di rose, che non si sfogliano, le ombre della notte disegnavano in mistico contrasto le decantate sagome di torri e di castelli, che ad un tratto si accendevano nella notte luna di dolcissimo luci. Oh! pallide e nostalgiche figlie della luna e del sole! Forse nell'egual momento in cui questi monta-

nari, i paladini della latinità e della poesia, cantavano lodi e tessavano manti inforati per le eroine buone della leggenda sacra, i guerrieri del Nord preparavano e forgiavano sulle dure incudini le armi delle battaglie e dell'oppressione!

Il riflesso del quale si accendono le vette delle Dolomiti al tramonto del sole è d'un vivissimo colore di rosa, dura pochi istanti, e quasi subito, scompare! I ladini chiamano tale fenomeno *Eurosidira*, i tedeschi invece *Alpenpflühen*. Il monte, dove tale fenomeno è più appariscente, fu chiamato «Il giardino delle rose». Una strana leggenda intessuta di pensieri germanici e retico-ladini racconta di essa una graziosa favola.

Anticamente, molto tempo addietro, in un'epoca ben fortunata e nella quale tutto era amore e miele fra gli uomini, la montagna non si presentava affatto brulla ed espra. Dolci erano i suoi pendii, fittissima la fioritura tutta di rose rosse! E questo immenso roseto, aveva un re ed un popolo di nani, che l'abitavano! Nell'interno del monte sale immense, corridoi lunghissimi, ed ivi accumulate fantastiche ricchezze! Il confine di tale leggiadrissimo regno, era segnato da un sottile filo di seta, tratta da ali di farfalle! Re Laurino era il suo nome. Un giorno gli fu narrato che la bella figlia di un potente Re vicino, veniva offerta in sposa. Mandò ambasciatori al potente capo, ma pure essendo considerati con benevolenza, la figlia non fu concessa in moglie al Re dei Nani. Anzi, gli ambasciatori vennero maltrattati e derisi.

Di qui un furore da parte del Re Laurino, che fece rapire con fortuna la principessa e la tenne prigioniera. Il padre, che si chiamava Teodorico da Verona, con forte seguito di armati se ne venne al giardino delle rose, ma meravigliato che tale magnifico regno fosse difeso da un solo tenue filo di seta, propose ad un suo guerriero di non recare né tentare offesa contro Re Laurino e di iniziare trattative per un accomodamento amichevole! Ma il guerriero, che si chiamava Vitège, non ne volle sapere, e tagliò con la spada il filo di confine. Improvvisamente sorse dalle rose il «nono» Re, e, dopo lunghe discussioni la situazione precipitò in un duello tra Vitège e Re Laurino. Ma Re Laurino aveva una cintura fatata che gli dava la forza di dieci uomini e sembrava invincibile. Vitège informato dell'incantesimo, gli rubò la cintura ed il nano Re fu così ridotto all'impotenza. La figlia bellissima di Teodorico comparve in quel momento, seguita da numerose ancelle e narrò un monte di bene su Re Laurino e sul trattamento avuto. Nacque così una pace fra i due potenti, e Re Teodorico fu invitato a convivere nelle magnifiche sale dei nani. In quei sotterranei erano accumulate ricchezze ed opere d'arte meravigliose. Si passò giocionalmente la notte, mentre i nani danzavano; ma al mattino per un inganno, il combattimento riprese violento. Non servirono i maghi incantati dei nani, che li rendevano invisibili a far loro vincere le dure battaglie. Re Laurino fu condotto in prigione. Ma gli incantesimi e la sua astuzia lo fecero ancora libero. Appena ritornato al suo regno, essendogli apparso il magnifico giardino delle rose, rosso splendente al di sopra dei boschi, Re Laurino così sentenziò:

Sono stati questi fiori che mi hanno portato sfortunato! Se i miei nemici non avessero visto le rose, non avrebbero forse mai scoperto il regno dei buoni nani della montagna! E così allo scopo di rendere il suo regno invisibile, trasformò in pietra tutto il roseto e fece un incantesimo per il quale le rose non avrebbero potuto vedersi mai più né di giorno né di notte!

Ma Re Laurino aveva dimenticato il crepuscolo, che non è giorno né notte, ed ogni sera dopo il tramonto, si rivedono le rose rosse del giardino incantato.

Gli abitanti della montagna escono dai loro tuguri ad ammirare tanta bellezza, ricordano con pensiero nostalgico i tempi buoni, allorché gli uomini si amavano di tenero amore.

Passato il bagliore di luce, le cime ed i picchi ridiventano pallidi, e gli uomini riprendono più tristi e più soli la via che li riporta alla baita solitaria e fumosa.

Questo Folklore originalissimo, unico in

Italia, ha molti altri spunti, lati e ricordi interessanti. Le leggende sono varie e tutte belle! Il colore locale si è mantenuto attraverso mille e più anni inalterato. Solo un po' per volta si spengono i vecchi ricordi con i vecchi pastori... che ancora rammentano.

Restano poche leggende raccolte dalla viva voce degli abitanti e tramandate ai pastori da qualche studioso: tra essi il Carlo Felice Wolf di Bolzano.

Ma, se la leggenda ha bisogno del libro per essere ricordata a perenne conservazione, le Dolomiti parlano ed ancora e sempre ripeteranno alla fantasia dei visitatori, la vecchia canzone le cui note saranno espresse dai riflessi inimitabili di luci strane e rare. Le sue strofe intagliate e vergate nella polverosa, ma indimenticabile scia d'un popolo buono e gentile: dicono e diranno Larinia!

CARLO BRUGNARA

## IL TIMOR PANICO AL MICROFONO

**H**o assistito — scrive Maurice Hamel — in uno « studio » ad una scena pietosa. Un giovane attore, che, qualche anno fa ebbe un successo in una commedia rappresentata sulla scena di uno dei grandi teatri del Boulevard, venne preso davanti al microfono da una paura incredibile ed invincibile.

L'annunziatore faceva segni d'incoraggiamento all'attore, ma inutilmente. I suoi compagni lo guardavano delusi ed afflitti. Gli venne teso un biglietto, come ancora di salvezza, sul quale erano tracciate in furia poche parole galvanizzanti: « Non aver paura, parla adagio. Un po' d'energia di coraggio e di sangue freddo ». Nulla valse. L'impressionabile attore girava gli occhi, faceva delle smorfie; e sudava, sbuffava, tossiva, s'ingarbugliava sempre più, impallidendo. Si credette che stesse male. Furono obbligati ad interrompere la sua trasmissione e a scusarlo.

Lo credereste? Questi incidenti non sono rari. Attori consumati tremano come foglie al vento appena si trovano in uno « studio ». I più interpidi, i più valorosi, e certe volte anche i più sfrontati si sentono tutt'ad un tratto paralizzati e come spaventati davanti al grande mistero delle onde.

Ricordo una grande cantante dalla voce magnifica di soprano, che, nell'angoscioso silenzio dello « studio » dove ognuno può sentir pulsare il proprio cuore alle pareti della sua cassa toracica, perdetta la padronanza, si fermò di botto, e scomparve dietro la tenda, asciugandosi le lagrime che inondavano i suoi occhi. Sandra Milovanow, la deliziosa artista russa, fu, sembra, talmente impressionata dall'immenso mistero dell'insondabile grandezza di questa scienza moderna che si fece il segno della croce prima di cantare.

La questione del timor panico è, dal punto di vista psicologico, estremamente interessante, e mi ricordo d'una conversazione avuta a questo proposito con Pierre Humble, l'attivo ed intelligente direttore de « L'ora dell'infanzia » di Radio-Parigi.

— Il timor panico, mi diceva Pierre Humble, è conosciuto dagli artisti della radio tanto quanto dagli artisti che si producono in pubblico. Il fatto si spiega facilmente.

« Quando l'attore od il cantante si trovano di faccia ad un microfono, in una sala tutta imbottita di tende e di tappezzerie, si domandano ineluttabilmente fino a qual punto dell'universo la loro voce sarà intesa, pensa all'amico, ai parenti che stanno in ascolto e dei quali il giudizio torna gradito; pensa, sopra tutto, ai milioni d'uditori sconosciuti che costituiscono il « pubblico ». Allora, quando apre la bocca, l'artista radiofonico vien preso dal timor panico questo spiega il baltettare sovente, gli stringimenti di voce, le esitazioni che si manifestano all'esordio di tutte le trasmissioni.

« Il bambino che fa il suo esordio davanti al microfono, non conosce il timor panico. Egli non si rende conto — a quell'età non si vede sì lontano — delle ripercussioni della sua fragile voce; non immagina che ha davanti a sé tanto d'ascoltatore conosciuto, quanto quello sconosciuto. Il bambino va franco e sicuro al microfono, parla, recita, canta con una disinvoltura graziosissima; nulla lo scuote. Si mette giocidamente al lavoro e non si lascia più intimidire dallo « studio » come intimidito non è mai in realtà quando raccontata a sé stesso delle parole graziose, che è, come tutti sanno, una distrazione familiare dei piccini.

« Oh! se potissimo rimaner sempre bambini! »



### RADDRIZZATORE RADIOCEA

CARICA 1 1/2 AMPERE

Tipo semplice 4+6 Volta L. 180

Tipo doppio 4+6-120 Volta „ 240  
comprende Valvole



### ALTOPARLANTE RADIOCEA

OTTIMO

Piccolo L. 120 - Grande L. 170

A Tromba Medio L. 170

„ „ Grande „ 250

### APPARECCHI RADIO

RO 20 3 Valvole L. 400

RO 30 3 „ „ 550

RO 30 Lusso „ 750

Telefunken 3 V altern. „ 800

Telefunken 5 V „ „ 3600

### RADIOCEA

ING. R. AGUSTONI S. A.

MILANO

VIA CORRIDONI, 37 - TEL. 70-459



## RADIOSPIEGAZIONI AD UNA SIGNORA

— Scusi, perchè si debbono girare quelle ruote nere coi puntini bianchi per sentire la musica di un paese o di un altro?

— Senta, quelle ruote nere coi puntini bianchi si chiamano *manopole*, e quei puntini bianchi sono numeri che rappresentano le graduazioni della manopola stessa.

— Ma le manopole, sono libere oppure trasciano con loro qualche cosa??...

— Ah!... ecco, dimenticavo di dirle: ogni manopola comanda un insieme di placche metalliche che si chiama *condensatore*, il quale, collegato con una certa quantità di filo di rame, avvolto su di un tubo di cartone, prende nome « *circolo-oscillante* » o « *circolo di accordo* », e serve per accordare l'apparecchio nostro su una stazione qualsiasi e ricevere quella stazione che vogliamo.

— Ho capito... o meglio, non ci sarebbe una analogia più adatta per spiegare questo fenomeno??...

— Ecco, lei avrà notato che in una orchestra qualsiasi, prima di incominciare, si sentono diverse note o suoni: or bene, questa operazione serve per accordare i diversi strumenti tra loro col *manoforte* ad esempio. Ora, se lei per caso, per concessione del violinista, volesse notare il fenomeno, vedrebbe, che quando una corda del violino è accordata su una nota del pianoforte, e facendo vibrare la corda del violino si mette a vibrare spontaneamente, e ciò per l'influenza esercitata dalla corda del pianoforte.

In altri termini, nel nostro apparecchio le *manopole* dei *condensatori* (le ruote nere, grandi, coi puntini bianchi) rappresentano le *chiavette* del violino, e quel filo che vede avvolto intorno a quei tubi rappresentano le corde: sicchè, noi col girare la manopola (mercè speciali artifici) accordiamo ad allungiamo la corda stessa, per cui noi possiamo accordarci su una nota o sull'altra: nel nostro caso sentire una stazione ed un'altra.

— D'accordo... ma come mai è possibile che possiamo sentire da un paese o da un altro, in un dato momento, una sola musica, senza che si confondano con quella delle altre... e come si può sentire da tanto lontano??...

— Semplicissimo...: ogni stazione ha una *lunghezza d'onda* propria, diversa da tutte le altre, (questa lunghezza d'onda è come se fosse la nota, speciale ed unica che ogni stazione impiega per trasmettere) sicchè noi possiamo accordare, come nel caso del violino, il nostro apparecchio su una nota qualsiasi e ricevere la stazione corrispondente senza essere disturbati dalle altre.

Riguardo poi alla enorme distanza da superare, la stazione, mediante speciali prov-

vedimenti e speciali apparecchi, raccoglie la musica da un teatro o da una sala ove esiste una orchestra, la trasforma in elettricità, *ingrandisce* questa ultima migliaia e migliaia di volte, e poi con dei fili appositamente disposti la lancia nell'aria. Noi intanto col nostro apparecchio facciamo l'operazione inversa: accordiamo i corda del nostro apparecchio, questa incomincia a vibrare, cioè viene ad essere influenzata (ricordi sempre il caso del violino) dall'elettricità di una stazione qualsiasi, e, siccome in questo caso l'elettricità è pochissima (perchè ognuno se ne prende un poco...?) noi dobbiamo amplificare, cioè indrarline questa corrente, poi la modifichiamo, e poi la mandiamo all'altoparlante.

— Scusi... in che modo noi possiamo ingrandire questa elettricità se come mi dice è piccolissima??...

— Come la possiamo ingrandire?... molto semplicemente! Lei vede quelle lampadine lucenti lucciole situate in fondo all'apparecchio?... Ebbene quelle lampadine sono costruite in maniera speciale, in modo che possono ingrandire la elettricità, come un binocolo può ingrandire la divisione di un panorama. In conclusione, dunque, la musica sotto forma di elettricità arriva ai fili (e sono disposti in alto sulla terrazza, entra nell'apparecchio, va alla prima lampada, ne esce ad esempio dieci volte più forte, attraverso dei fili sottili di rame, arriva alla seconda lampada, ne esce ancora più forte (o più ingrandita è lo stesso) e poi va alla terza, poi alla quarta, poi alla quinta e dopo questi successivi passaggi (modifiche e ingrandimenti) va all'altoparlante e qui diventa musica, o canto, o parole.

— Ah!... ecco, ho compreso... sicchè ci vuole una stazione apposta per mettere la comunicazione con ciò che sentiamo, e non che si può sentire qualunque teatro o qualunque orchestra!... Ma scusi (e mi perdoni della mia curiosità), come sono fatte queste che lei chiama stazioni??...

— Le stazioni trasmettenti?!...: Sono degli elizii grandi, costruiti proprio per fare la *Radio*, situati su una collina o in un posto elevato ed isolato; in questi edifici tutte le stanze sono piene zeppa di *macchine*, di *ordigni*, di *lampade* molto più grandi delle nostre: questi macchinari servono per raccogliere, come già le dicevo, la musica, trasformarla in elettricità e farla così forte e potente, che, se non si spargesse come un lampo per tutta la terra, potrebbe incendiare tuttocchè che si può trovare intorno a questi edifici. Inoltre questa elettricità per mezzo di fili tenuti in alto con delle torri di ferro viene lanciata nell'aria, ed arriva così lon-

tano, che ovunque andiamo ne possiamo trovare sempre un poco.

— Giusto Cielo!... quante cose sbalorditive, quante cose *indivolate*, che cosa portentosa la *Radio*!...

— Sicuro!... chi avrebbe mai immaginato che noi un giorno, col semplice giro di una *chiavetta*, avessimo potuto illuminare a nostro agio una camera, un palazzo, città intere; che poi col telefono per mezzo di un filo avessimo potuto parlare con un nostro parente situato anche molto lontano da noi, e poi ancora con la *Radio* (a pensarci su si perderebbe la ragione) che ci fa sentire musica, canto, discorsi, notizie, rappresentazioni teatrali, senza fili e senza nessuna comunicazione!

E! è ancora niente, signora, se si pensa che fra non molto, quando gli apparecchi si saranno perfezionati, noi, spronati su di una comoda poltrona, col semplice giro di un bottone, potremo ad esempio vedere come in carne ed ossa, dall'America, un nostro caro congiunto: vederlo muovere e sentirlo parlare; oppure osservare il via vai di una grande strada di Londra, una bella manifestazione sportiva americana, una interessantissima esposizione, una caccia al leone dall'Africa.

Inoltre potremo fare il giro del mondo senza muoverci dalla nostra comoda, fatidica poltrona: cioè per mezzo di un aeroplano, convenientemente attrezzato, il quale mentre sorvolerà un paese ce ne trametterà la visione del panorama.

Col volgere ancora degli anni, oltre il sentire la musica o vedere una cosa da lontano, potremo sempre senza fili e senza collegamenti: far camminare una nave senza nessuno a bordo, guidare un automobile senza guidatore, un aeroplano senza pilota, avere l'illuminazione elettrica nelle case senza alcun filo... avere poi la *Radiomutrice* (una futura trovata!) cioè, che noi, sempre per mezzo della *Radio*, potremo nutrirci senza assaggiare alcunchè, semplicemente appoggiando la testa contro una placca di metallo speciale, convenientemente disposta... e poi... e poi, Signora, avremo la *Radiobabele*!

— Silenzio!... per carità... sono cose del diavolo queste, verrà la fine del mondo allora: speriamo che ciò avvenga al più tardi possibile, perchè, con tutte queste diavolerie, andremmo tutti all'inferno!... Ma... intanto tuttocchè è venuto su per l'elettricità, nevvoro??... E! allora chi inventò l'elettricità e chi la *Radio*??...

— Due grandi scienziati dell'Italia nostra, signora, *Alessandro Volta* il primo che trovò l'elettricità, *Guglielmo Marconi*, il primo, il vero, il geniale inventore della *Radiofonia*!

GESUALDO ESPOSITO

Avvertiamo coloro che spediscono l'importo per l'abbonamento al Radiorario che negli uffici della rivista viene dato corso agli abbonamenti stessi con la massima possibile sollecitudine. Tuttavia, dato lo speciale periodo di affluenza di abbonamenti, preghiamo i sigg. abbonati di evitare tempestivi reclami, assicurandoli che il Radiorario viene loro spedito al ricevimento del vaglia, che il più delle volte ci perviene otto o dieci giorni dopo l'emissione



È noto che le radio-trasmissioni si ricevono in campagna meglio che nelle città dove si deve lottare contro i disturbi di ogni genere dovuti ai trams, alla luce luminosa, ecc. ecc.

Considerando meglio questo fenomeno, vien fatto di domandarsi se anche l'intensità di ricezione nella campagna non debba essere più alta che nelle città dove ogni specie di conduttori, come le tubazioni in ferro, la rete della luce ed altri analoghi impianti, possono avere un'influenza svantaggiosa.

Il « Dipartimento scientifico ed industriale » delle ricerche, della « Radio Research Board » di Inghilterra ha eseguito delle esperienze in seguito alle quali è risultato che effettivamente attraverso le grandi città si producono degli assorbimenti, che dipendono anche dalle lunghezze d'onda sulle quali viene trasmesso. Col crescere delle lunghezze d'onda l'assorbimento diminuisce.

Se una stazione che si trova nelle vicinanze di una grande città trasmette con due diverse lunghezze d'onda, per esempio 440 e 260 metri; installando due apparecchi riceventi di misura uno in direzione della città, uno nella direzione opposta e tutti e due ad una distanza di 30 chilometri dal trasmettitore, risulta che, quando la stazione trasmette con la lunghezza d'onda di 440 metri, l'intensità nei due apparecchi è la medesima.

Trasmettendo invece con la lunghezza d'onda di 260 metri, si è riscontrata una notevole differenza di intensità di circa 1,6 mV-metro in meno nell'apparecchio posto in direzione della città.

Il Segretario della Società delle Nazioni informa che gli esperimenti di trasmissione della Società delle Nazioni col trasmettitore a onde corte di Kootwyk sono soddisfacenti.

Sono stati ricevuti finora 92 rapporti provenienti dalle seguenti contrade: Europa: 7; Paesi intorno al Mediterraneo (Nord-Africa, Asia Minore, Arabia): 11; Sud India: 16; India Inglese: 9; India Orientale: 32; Giappone: 2; Australia, Nuova Zelanda: 2; Stati Uniti e Canada: 10; America del Sud: 3.

La ricezione è stata cattiva in 7 casi; discreta in 18; buona in 29 (su alto parlante); ottima in 38.

Dopo questi risultati, il Segretario della Società delle Nazioni ha cercato di ripetere gli esperimenti i quali hanno specialmente lo scopo di studiare l'intensità di ricezione in America, in Giappone e in Australia.

accettato di eseguire questi nuovi esperimenti, i quali avranno luogo oltre le ore di servizio del traffico telefonico con le Indie Olandesi.

Gli esperimenti si effettueranno nelle 3 settimane seguenti: fine febbraio, principio di marzo, nelle ore 21 e 23 tempo medio europeo.

Il martedì per l'America, il mercoledì per il Giappone e il giovedì per l'Australia.

Le trasmissioni avvengono sino a Kootwyk attraverso il cavo telefonico Basilea-Amsterdam.

I giornali di Londra recavano qualche giorno fa schizzi in bianco ed in nero e vari autografi e fotografie che offrivano ai lettori come la prova di un prodigio: l'ultimo prodigio di Marconi.

La notte scorsa gli originali e gli schizzi degli autografi e delle fotografie furono presentati agli uffici newyorkesi della Società radiotelegrafica «Marconi» perchè li trasmettesse subito a Londra. L'ufficio li ricevette nè più nè meno che come testo di radiotelegrammi ordinari e poi li consegnò agli operatori degli impianti di trasmissione all'Inghilterra per mezzo delle onde corte a fascio. Mezz'ora più tardi a Londra, ricevevano gli esatti facsimili degli originali consegnati agli uffici di New York.

Gli operatori newyorkesi avevano sottoposto gli schizzi, gli autografi e le fotografie ad un gioco di luci e di vibrazioni.

Contemporaneamente il gioco si ripeteva sugli impianti londinesi della Società «Marconi» i cui fattorini ricevano subito dopo ai destinatari le riproduzioni esatte degli originali usati a New York qualche minuto prima. Per la riproduzione erano passati subito negli originali ai gabinetti fotomeccanici dei destinatari e le rotative a mezzanotte le ristampavano a milioni di copie per la miriade dei lettori della mattina dopo.

Tempo fa un radioamatore di Berlino, che possedeva un trasmettitore a onde cortissime, è riuscito a stabilire un collegamento radio-telefonico con Osaka (Giappone) coprendo così una distanza di 9000 Km.

Si tratta naturalmente di un caso speciale avvenuto in condizioni favorevolissime e che non si può ripetere a volontà in ogni momento, dato che i collegamenti con onde cortissime dipendono da speciali condizioni atmosferiche. Ma tale record si è potuto ottenere solo grazie ad un apparecchio costruito molto accuratamente e nel quale è stato fatto uso di materiale di primissimo ordine.

## CONCORSO SETTIMANALE CON L. 50 DI PREMIO

Ogni settimana pubblicheremo un disegno che richiede un commento o una nota esplicitiva da parte dei lettori. All'autore della battuta migliore, viene assegnato un premio di L. 50. Le battute brevi, spiritose, originali devono essere scritte chiaramente sotto la vignetta e mandate nel termine di otto giorni dall'uscita del giornale, a « Radiorario », Sez. Concorsi, Corso Italia 1, Milano.

### CONCORSO N. 8



### RISULTATO CONCORSO N. 6



Onohi!... Finalmente sono riusciti a far funzionare la mia nuova «Supracentrotordina»

BUCCELLONI  
MILANO - Via Melegnano, 10

# LA SPECOLA DELLE ARTI

GINO ROCCA TORNA AL ROMANZO.

Un mattino d'inverno, livido. Le prime luci dell'alba invadono — incerte — Milano assonnata. Lungo via Statuto non passa anima viva. Soltanto uno spazzino accarezza ruidamente il selciato con la sua bruna spugna di fessile legno. Chi può essere in giro a quest'ora? Chi se non qualche giornalista attardatosi ad aspettare che le rotative mettano fuori le prime copie del giornale, tanto per poter andarsene a letto di mal umore, arrotando accidentose opinioni intorno alla personalità del proto, il quale gli ha regolarmente « assassinato » l'articolo? Non potrete mai credere quanto poco conferisca all'igiene del sonno e del riposo il constatare che il proto vi ha fatto passare un paio di soggetti al singolare mundenoli di verbi al plurale; un sostantivo maschile con un aggettivo femminile; la conclusione dell'articolo, al principio di questo... o viceversa; e via di seguito! Comunque, vedo passare un signore alto, agile, imbacuccato. E quando gli sono da presso:

— Tòh! Gino Rocca!

« Ciao - Ciao » È un bel bottone al gelo, il sull'angolo di Via Statuto.

— Scommetto che sei stato finora in redazione, a lavorare intorno ad un'altra commedia... Sei un vulcano!

— Neanche per sbaglio.

— ? ?

— Per un po' di tempo, lascerò il teatro...

— Tu scherzerai!

— Niente affatto. Ora ti racconto. Lascio momentaneamente il teatro. Cioè non scrivo commedie nuove per due motivi. L'uno: perchè il pubblico mi pare ancora un poco immaturo per tentare un certo genere di teatro che so io: un genere di lavoro, insomma, in cui non vi siano né protagonisti, né trama, ma che sia soltanto percorso da stati d'animo... Il secondo poi, è che scrivo un romanzo...

## « LA SOSTA AI POZZI »

Si passeggia su e giù per via Statuto. Il biondo Gerarca del giornalismo milanese è sempre il Maestro generoso, e l'amico buono di un tempo. La sua aristocrazia si traduce in una pratica di vita, affettuosa e squisita. La giovinezza della sua vita e del suo spirito sono dominati da una inquietudine spirituale, che è segno di lotta, di ardore, e di fede. Un romanzo? Capita! Non faccio fatica a ricordarmi l'*Uragano*. La vera rivelazione di Gino Rocca. « E tu capisci — mi dice — che coi lettori dell'*Uragano* ho un debito antico. Debbo saldarlo. Per di più, una singolare ispirazione mi ha percosso lo spirito. Un tema che mi sembra inconsueto ed in cui giocano molti elementi complessi. In un primo momento ho pensato perfino di ricavarne un lavoro scenico. Ma poi, una più approfondita meditazione della cosa me ne ha dissuaso. Anche perchè l'argomento richiede di essere svolto in profondità, per mezzo di numerosi squisiti dettagli, che sul teatro non si potrebbero realizzare. Lo sfondo: Venezia. Venezia d'og-

gi, oppure, per esempio, quella del 700? Qui sta il bello. L'una e l'altra! Il mio romanzo vorrà essere una curiosa ed audace forma di resumazione dalla classica Venezia, di quel suo ieri fastoso e squisito che tu sai. Ma ciò non in senso storico. Bensì, in senso contemporaneo. Insomma io immagino che una improvvisa azione di guerra privi Venezia della luce, dell'acqua, di tutte le risorse moderne, e, in una parola, la isoli in se stessa. Ed ecco, allora, che a cagione di un evidente istinto di conservazione, Venezia fa appello alle sue risorse naturali. E, intorno ai pozzi, si ripristinano, si riproducono e rivivono gli antichi costumi, e gli antichi spiriti. Questi, in un modo molto sommario, gli elementi basilari, e lo sfondo del mio tentativo. Ora, sospiro, di potermene andare un mesetto lontano, per metter giù le cose principali. Una grande febbre di lavoro m'infiamma!»

Ne so d'avanzo.

Il giorno è nato. Passano i primi tram. È di nuovo « Ciao - Ciao ».

Se non che, Gino Rocca mi dà la voce, dal portello scoschiuto della sua casa:

— Ma, mi racconciando, sai. Non ne dir nulla a nessuno...

— Non dubitare!

A nessuno, no. Ma ai sessantamila lettori di *Radiario*, sì. Se no che razza di Specola è la mia, se non segnalo le cose importanti dell'artistico firmamento? E il titolo del romanzo? Me ne dimenticavo. Gino Rocca se ne propone tre: « La sosta ai pozzi », « La città resuscitata » o semplicemente: « Il Campiello ». Tutti belli, e poetici. Ma non escludo che l'autore dell'*Uragano* ne combini un altro, più bello ancora.

## SERAFIN A NEW-YORK.

Mentre Arturo Toscanini sbarca nell'America del Nord, piace ricordare l'opera di italianità assidua, tenace e geniale, che un altro eminente maestro svolge a New York. Alludo a Tullio Serafin, che, in pochi anni, ha saputo conquistarsi una reputazione di prim'ordine. Nel grande teatro d'oltre Atlantico, la situazione dell'arte italiana è oggi difficile e complessa. Passato il periodo in cui l'opera italiana, e gli artisti italiani in genere detenevano una specie di monopolio artistico, dirigere al Metropolitan è impresa grave di forte responsabilità. Tuttavia, Tullio Serafin ha saputo dominare nettamente la delicata situazione. Genialità, intuito e preparazione musicale, energia, senso esatto del comando, e qualità personali ricche di fascino, tutto concorre a provvederlo di quella autorità che si domanda per tenere con dignità le bacchette direttoriali nel massimo Teatro degli Stati Uniti. Ultimamente Serafin ha condotto al successo la *Compana Sommersa* di Ottorino Respighi, che vedremo tra breve alla Scala. In questo scorcio di stagione egli ha diretto anche l'*Africana*, *Giocanda*, *Turandot*, e *Aida*. La stampa americana conforta del suo elogio vivacissimo, l'opera dell'insigne direttore.

## L'ENCICLOPEDIA ITALIANA.

Sono apparsi i primi saggi dell'*Enciclopedia Italiana*, l'opera che avrà uno sviluppo imponente, e che viene edita dall'Istituto Giovanni Treccani. Com'è noto, il Senatore Treccani, già benemerito della cultura nazionale, ha voluto rendere possibile, mercé il suo personale e munifico intervento, ciò che una impresa editoriale privata non avrebbe potuto tentare. Egli ha voluto, cioè, far sì che la cultura italiana si arricchisse di un vero monumento del sapere, chiamando eminenti specialisti di ogni arte e d'ogni disciplina a collaborare ad un'opera senza precedenti. La ricchezza del testo, ed il lusso dell'edizione sono tali da lasciarsi abbondantemente addietro le famose enciclopedie estere che fino ad oggi hanno costituito la sola fonte organica di informazioni a cui potesse ricorrere il lettore italiano. L'*Enciclopedia Italiana* dispone di un materiale illustrativo imponente, il quale mercé le tavole a colori e quelle in *rotogravure* giunge a dare una idea forte e complessa così delle opere d'arte, come dei fatti della natura. L'opera è posta sotto la direzione intellettuale del Senatore Giovanni Gentile, e sotto quella tecnica del Dott. Calogero Luminelli, e si comporrà di 36 volumi di 1000 pagine ciascuno.

## IL CINEMA PARLATO.

A Berlino hanno avuto luogo i primi esperimenti del Cinema parlato. Questa invenzione dovrebbe essere destinata a sconvolgere gli attuali gusti del pubblico. Come è noto alcuni grandi attori dello schermo sono stati impegnati per produrre nella nuova forma di cinema. Tuttavia il primo esperimento del film parlato, che ha avuto luogo al Tauenzien Palast, di Berlino, non ha conseguito un successo eccessivamente brillante. I progressi tecnici non sono parsi al pubblico così avanzati come esso si attendeva. L'impressione è stata che si tratta di un tipo di spettacolo, per ora, mediocre; i suoni delle voci che giungono deformati al pubblico, disturbano. Molti poi sono coloro i quali sostengono che l'esecuzione della musica, col suo linguaggio universale e perfetto perchè più definitivo di quello espresso dalle parole, conferisce assai di più al fascino ed all'interesse delle film, di quanto non possa il linguaggio parlato. Una precisa utilizzazione del film-parlato sembra invece certa nel campo educativo.

## COME PARLA RAMON.

Ramon. Ramon Gomez de la Serra, l'ameno e scintillante autore di numerosi libri di storielle, assai noto anche in Italia, è, oltre che autore, anche conferenziere. Ma poichè, quando parla, egli è sempre ossessionato dal timore di far addormentare i suoi ascoltatori — come sovente accade ai conferenziatori che si rispettano — così ricorre ad espedienti leopardi caratteristici, destinati a tener viva l'attenzione dei... candidati al sonno. Sentite l'ultima: egli si è presentato al pubblico, truccato da negro! In quel comico arnese, a furia di occhiacchi, e di gestacchi, gli fu facile far passare la « conferenza » (chiamiamola così) tra risate e clamori divertentissimi più così gesti di quanto non interessasse con le parole. Il metodo è curioso. Peccato che non possa essere gustato... per radio!

DRINO BONARDI.

# ***Nulla può sostituire questa esperienza!***



**D**ove la Radiofonia è più diffusa si è riconosciuto ormai che nessuna alimentazione sostituisce vantaggiosamente le pile e le batterie.

Esse **assicurano**  
**purezza di voce**  
**semplicità nell'uso**  
**assenza di disturbi.**

È provato altresì che

**le migliori batterie**

sono prodotte dalla

# **SUPERPILA**

**FIRENZE**



# SHOWBOX!

è l'apparecchio 8 lampade elettrico della

## CROSLEY RADIO CORPORATION

**Showbox** è l'apparecchio che in brevissimo tempo si è indiscutibilmente imposto per le sue ottime qualità.

**Showbox** funziona senza antenna, senza batteria ne accumulafori.

**Showbox** è l'apparecchio selettivo per eccellenza unico comando, potente puro.

**Showbox** è l'apparecchio preferito anche per la sua forma elegante, facilità di manovra, comodo da trasportarsi.

---

Chiedete opuscoli, listini all'agente generale per l'Italia  
della **CROSLEY RADIO CORPORATION**

---

### VIGNATI MENOTTI

MILANO via Sacchi 9, telefono 37765 - LAVENO viale Porro 1, telefono 19



Vietato riprodurli senza autorizzazione. (Depositati al Ministero dell'Economia Nazionale - Ufficio Proprietà Intellettuale).  
Le Stagioni seguono in ordine alfabetico. - La Direzione si riserva ogni facoltà di modificare i programmi. Alle 20.30 di ogni giorno - ora destinata alle comunicazioni ufficiali dell'E. I. A. R. - saranno annunciati gli eventuali cambiamenti. Le ore 13-14 - 19-19.40 sono riservate alle eventuali comunicazioni governative.

## ELENCO TRASMISSIONI SPECIALI DELLA SETTIMANA

DOMENICA 17 FEBBRAIO

MILANO - Ore 21 - TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO ALLA SCALA.  
ROMA - IN MATTINATA: Ore 11 - TRASMISSIONE DALLA CASA DI DANTE.  
IN SERATA: Ore 20.45 - CONCERTO SINFONICO DELLA GRANDE ORCHESTRA.

LUNEDÌ 18 FEBBRAIO

MILANO - Ore 20.30 - « I GRANATIERI » OPERETTA DI A. VALENTE.  
N. A. C. I. J. - Ore 21.02 - « L'ESPRIT D'AMORE » DI G. DONIZETTI.

MARTEDÌ 19 FEBBRAIO

ROMA - Ore 20.45 - « I PESCATORI DI PERLE ». OPERA IN TRE ATTI DI G. BIZET.  
NAPOLI - Ore 20 - QUARTETTO STABILE NAPOLETANO. MUSICA CLASSICA.  
TORINO - Ore 21 - TRASMISSIONE D'OPERA DAL TEATRO REGIO.

MERCOLEDÌ 20 FEBBRAIO

ROMA - Ore 20.45 - TRASMISSIONE D'OPERA DAL TEATRO REALE O DALLO STUDIO.  
MILANO - Ore 21.05 - TRASMISSIONE DI UNA COMMEDIA DAL TEATRO ARCIMBOLDI.  
NAPOLI - Ore 21.02 - CONCERTO CON SOLI CORO E ORCHESTRA.

GIOVEDÌ 21 FEBBRAIO

ROMA - Ore 20.45 - CONCERTO DELLA GRANDE ORCHESTRA SINFONICA.  
MILANO - Ore 20.30 - « ISABEAU » OPERA IN TRE ATTI DI P. MASCAGNI.  
NAPOLI - Ore 21.02 - « LA POUPEE » OPERETTA IN TRE ATTI DI AUDRAN.

VENERDÌ 22 FEBBRAIO

ROMA - Ore 20.45 - « LA RAJAJEDRA » OPERETTA IN TRE ATTI DI KALMANN.  
MILANO - Ore 20.45 - CONCERTO SINFONICO DELLA GRANDE ORCHESTRA DELL'E.I.A.R.  
NAPOLI - Ore 21.02 - « RUY BLAS » OPERA IN 4 ATTI DI F. MARCHETTI.

SABATO 23 FEBBRAIO

ROMA - Ore 20.45 - CONCERTO DELLA BANDA DEI R.R. C.C.  
« LO SPECCHIO » COMMEDIA FIABESCA IN 1 ATTO DI G. FOUSILICH.  
MILANO - Ore 20.45 - « ISABEAU » OPERA IN 3 ATTI DI P. MASCAGNI.  
NAPOLI - Ore 21.02 - « MARIO E MARIA » COMMEDIA IN TRE ATTI DI S. LOPEZ.

DOMENICA 24 FEBBRAIO

ROMA - Ore 20.45 - « LE MASCHERE » COMMEDIA LIRICA IN 3 ATTI DI P. MASCAGNI.  
MILANO - Ore 21 - TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO ALLA SCALA.

NB. - Le trasmissioni dai teatri: Scala, Reale, Opera, S. Carlo, Carlo Felice e Regio, annunciati nei programmi, potranno subire le variazioni delle limitazioni previste dalla Legge 14 giugno 1928, oltre che dai contrasti di cartellone.

(I programmi di Torino si trovano in fine)

## DOMENICA 17 FEBBRAIO

BOLZANO (I BZ) m. 445,9  
Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico - Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.  
17,52-18: Comunicazioni Agenzia Fides - Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R. - Il Radiogiornale dell'Enit - I dieci minuti del Dopolavoro - Notizie Stefani - Notiziario Sportivo.

21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal prof. Armando Palermi.

Prima Parte.

Manente: Marcia Eroica - Billi: Valzer d'amour - Rossini: Barbiera di Siviglia, sinfonia - Verdi: Traviata, fantasia - L'Eco del mondo, divagazioni di attualità di G. Alterocca.

Seconda Parte.

Orchestra dell'E.I.A.R.: Gambini: Tango Sivigliano - Léhar: Danza delle Libellule, fantasia - Luigini: Balletto egiziano - Brilli: Tutt'è così, fox trot.

22,50-23: Notizie Stefani - Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (I GE) m. 387,1

Kw. 1,2.

10,30: Musica religiosa col commento del prof. Gabriello Conti Benedi.

11,15: Sig. Armando Gianello: L'Araldo Sportivo.

17: Musica ritrasmessa dal Caffè Grande Italia.

18: Fine della trasmissione.

20-20,20: Apertura - Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro - Notizie Stefani - Notizie Sportive.

20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

20,25 circa: Sig. Leandro Vaccari: Avvenimenti sportivi della giornata.

20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Bayer: *La fata delle bambole*, selezione — 2) Sig. Pier Roberti: *Storiella stupida* con accompagnamento di pianoforte — 3) Soprano sig.na Giselda Casarotti: a) Camagni: *Fior di siepe*; b) Guercia: *Mio povero cuore*; c) Simonetti: *Madrigale* (acc. piano) — 4) Orchestra: Keler Bela: *Lustpiel*, ouverture — 5) Commedia brillante in un atto *La pellicola del Re del Siam*, di F. d'Amora. Interpreti principali: sig.ra Pina Camera, sig.na Lianna Rizzi, sig. Stefano Sciacaluga, sig. L. Gazzolo — 6) Orchestra Tschaiukovsky: Ouverture del balletto *Casse-noisette* — 7) Cantastorie vagabondo — Altri frammenti del *Rambaldo di Vaqueiras* di N. Berrini — 8) Soprano sig.na Giselda Casarotti: a) Bizet: *I pescatori di perle*, «La notte è scesa e sola io son...»; b) Denza: *Le stelle d'oro* (acc. piano) — 9) Orchestra Rossini: *Il barbiere di Siviglia*.

22,45 circa. Ultime notizie comunicate dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) n. 504,2

Kw. 7.

10-10,30: Segnale di apertura — Lezione di inglese.

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.

10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12,30-13,30: Segnale orario — Radio Quartetto dell'EIAR.

16-10,45: Segnale di apertura e trasmissione di una commedia dal Teatro Arcimboldi.

16,45-18: CONCERTO VARIATO.

1) Quintetto dell'EIAR: a) Flotow: *Stradella*, ouverture; b) Siede: *Ballett*, suite — 2) a) Thomas: *Mignon*, «Non conosco il bel suol»; b) Ponchielli: *Giocanda*, «Voce di donna»; c) contralto Maria Bacchini — 3) Tchaikowsky: *La dana di picche*, fantasia — 4) Respighi: *Notte*, contralto Maria Bacchini — 5) Quintetto dell'EIAR: a) P. Albergo: *Canto marinaro*; b) Curtopassi: *Rusticarella*.

18: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR.

20,30-20,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,40-20,50: C. A. Blanche: *Sui margini della storia*.

20,50-21: Ultime notizie.

21: Trasmissione di un'opera dal Teatro alla Scala.

Dopo il 1° atto: U. Tegani: *Città e Paesi*.

Dopo il 2° atto: Notizie sportive — Notizie Stefani.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) n. 333,

Kw. 1,5.

9,30: Lezione di lingua francese a cura del prof. Etienne Verdier.

10: Musica sacra.

16,45: Bambinopoli.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig. G. Garzia.

Bertelli: *Attenti*, marcia; Orchestra — Spalletti: *l'alzer sombre*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *tre Maria*, soprano Garzia (acc. piano) — Centela: *Notturno*; Orchestra — Wain Westerhout: *O dunque tu*, soprano Garzia (acc. piano) — Brogi: *Bacco in Toscana*, pot-pourri; Orchestra — Zandonai: *La serenata*, soprano Garzia (acc. piano) — Billi: *Notte sul mare*; Orchestra — Staffelli: *Non vederci mai più*, soprano Garzia (acc. piano) — Falvo: *Napoli mia*, intermezzo; Orchestra — Bassus: *L'uragano*, galop; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del porto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

*Prima Parte.*

Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia; Orchestra — Thomas: *Mignon*, «Non conosco il bel suol», mezza soprano Emma Pizzuto (acc. piano) — Donizetti: *Don Pasquale*, «Com'è gentil», tenore R. Rotondo (acc. piano) — Gounod: *Faust*, preludio atto 1°; Orchestra — Mascagni: *L'Amico Fritz*, duetto delle ciliege, soprano e tenore, M. Blandi e R. Rotondo (acc. piano) — Zandonai: *Il grillo del focolare*, selezione; Orchestra.

**PILLOLE  
SANTA FOSCA  
O DEL  
PIOVANO**

**DUE SECOLI DI CRESCENTE SUCCESSO  
PRESERVANO DA MALATTIE**

Esercitano una benefica azione allo stomaco, stimolano le funzioni del fegato, curano la stitichezza e le sue dannose conseguenze.

Inscritte nella Farmacopea Ufficiale Italiana

Scatola di 60 pillole Lire 3.30 (ovunque)

**FARMACIA PONCIVENEZIA**

**BATTERIA**

**THE IDEAL RADIO BATTERY**

**ecco la marca di qualità  
la migliore delle anodiche**

**RADIO  
AMATORI!**

Preferite, esigete questa sola marca  
Per convincervi basta provarla

In vendita presso i migliori negozi

**DEPOSITI**

Ditta E. VACCHI - Via Manzoni, 39 - Milano  
Soc. An. CONTINENTAL RADIO - Via Amedei, 6 - Milano  
"AL RADIO AMATORE" - Via Dante, 18 - Milano

Apparecchi alimentati direttamente dalla corrente alternata della rete d'illuminazione:

## **O. S. R. 1.**

a due valvole schermate per ricezione fortissima in altoparlante delle stazioni vicine ed in altoparlante delle stazioni lontane.

## **O. S. R. 2.**

a tre valvole schermate per tutt' Europa in altoparlante.

## **O. S. R. 3.**

l'apparecchio modernissimo di gran lusso a quattro valvole schermate.

Sono in preparazione le scatole di montaggio per gli apparecchi a corrente alternata O. S. R.

---

**OFFICINA SCIENTIFICA RADIO**  
**REIN GIULIO - MILANO Via Tre Alberghi 28, tel. 86498**



# Adoperate il vostro ricevitore anche in viaggio!



Ciò vi è possibile solo con l'uso delle  
**Valvole a doppia griglia**

## TELEFUNKEN

RE 072d e RE 074d

Tali valvole non richiedono per il loro uso grosse batterie anodiche, essendo sufficienti pochi elementi tascabili

Richiedetele presso i rivenditori!

Le valvole con doppia garanzia.

Progettate da **Telefunken**

Costruite da **Osram**

Seconda Parte.

Verdi: *Aida*, « Fu la sorte dell'armi », duetto, soprano e mezzo soprano, E. Blandi ed E. Pizzuto (acc. piano) — Verdi: *Rigoletto*, « La donna è mobile », tenore R. Rotondo (acc. orch.) — Boito: *Nerone*, « Padre nostro », mezzo soprano E. Pizzuto (acc. piano) — Verdi: *La forza del destino*, « Pace mio Dio », soprano E. Blandi (acc. piano) — Verdi: *Un ballo in maschera*, « Re dell'abisso », mezzo soprano E. Pizzuto (acc. orch.) — Ponchielli: *La Gioconda*, danza delle ore; Orchestra — Puccini: *Tosca*, duetto atto 1°, soprano e tenore, E. Blandi e R. Rotondo (acc. orch.) — Auber: *I diamanti della corona*, ouverture; Orchestra.

22: Notizie sportive.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (I RO) m. 443,8,

Kw. 3.

9,30-10: Segnale d'apertura — Lezione di lingua tedesca.

10,10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

11: TRASMISSIONE DALLA « CASA DI DANTE »: *Canto XV del Purgatorio* — Conferenza di Ercole Rivalta.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

17: Segnale d'apertura.

17-18,30: Concerto variato.

19,50-20,29: Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Conversazioni Radioforestali — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,31-20,40: *Sjogliando i giornali*.

20,45: CONCERTO DELLA GRANDE

ORCHESTRA SINFONICA.

1) Leonardo Leo: *Sant'Elena al Calvario*, sinfonia; a) *Maestoso*; b) *Larghetto*; c) *Allegro*; Andante maestoso; Orchestra — 2) Fabrizio Carosio (1531): *Laura soave*, balletto con Gagliarda; Saltarello e Canario; Orchestra — 3) Bernardo Gianoncelli (1650): *Bergamasca* (trascrizione di Ottorino Respighi) Orchestra — 4) *Una città morta*: *Leningrado*, Conferenza di Guido Puccio — 5) Grieg: *Concerto in La minore* op. 16, per pianoforte, con accompagnamento d'orchestra; a) *Allegro* molto moderato; b) *Adagio*; c) *Allegro* moderato molto e marcato; *Quasi presto*; Andante maestoso; pianista Piera Caporali — 6) *Rivista della Femminilità*, di Madama Pompadour — Violoncellista Tito Rosati; 7) Dumas: *Nostalga* 8) Alceo Rosini: *Piccola serenata*; 9) Popper: *Seconda Gavotta* — 10) Marinuzzi: *La canzone dell'emigrante*, dalla *Suite siciliana*; Orchestra — 11) Wagner: *Sigfrido sul Reno*, dal *Crepuscolo degli Dei*; Orchestra — 12) Martucci: *Tarantella*.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

LUNEDI

18 FEBBRAIO

BOLZANO (I BZ) m. 445,9

Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prog. Armando Palermi.

Prima Parte.

Susa: *Washington Post*, marcia — Durante: *Notte stellata*, valzer lento — Mozart: *Nozze di Figaro*, sinfonia — Verdi: *Trovatore*, fantasia.

G. Rocco: *Dizione di versi*.

Seconda Parte.

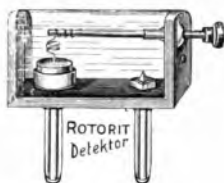
Violinista Prof. Leo Petroni. Accompagnamento di pianoforte — Corelli: *Sonata VII* in *Re minore*: a) *Preludio* (vivace non troppo); b) *Corrente* (allegro); c) *Sarabanda* (largo); d) *Giga* (allegro).



**ROTORIT  
KRISTALL**

**D. R. P.**

CRISTALLO ROTORIT originale  
l'unico sensibile in tutti i punti.



Agenti esclusivi per l'Italia Settentrionale

**Ditta VENTURA - Corso P. Vittoria, 58 - MILANO**

*Terza Parte.*

Orchestra dell'E.I.A.R.  
Paderewski: *Mimuello* — Pietri: *Acqua cheta*, suntuo dell'operetta — Peters: *Tango dei fiori* — Mascheroni: *Fox-trot*.  
20,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (I GE) m. 387,1

Kw. 1,2.

12,25: Orchestra dell'E.I.A.R. — CONCERTO VARIATO.

1) Mascheroni: *Le donne di Zabum*, one step — 2) Cerri: *Nella notte*, strimpellata — 3) Folo: *Intorno al nido*, intermezzo — 4) Chiarolanza: *Cunegonda*, tarantella — 5) Angiolini: *Dama incipriata*, gavotta — 6) Rampoldi: *Hao, Hao, billity*, black bottom — 7) Mignone: *Cos'è la canzone*, intermezzo — 8) Berdiel y Butet: *Paraguay*, one step.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova, cambi ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Prof. Tiberio Curtarelli: *Conversazione di letteratura*.

20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE E SELEZIONE D'OPERA.

1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Fortunato Russo: *Monéone: Suona la ritirata*, selezione —

2) Soprano sig.na Enrica Alberti: a) Vittadini: *Anima allegra*, romanza di Consuelo, atto 2°, «Ma il dono che darò»; b) Mascagni: *Lodoletta*, romanza atto 3° (acc. piano) — 3) Orchestra: Mascagni: *Isabella*, selezione — 4) Prof. Mario Pedemonte: *Conversazione musicale* — 5) Orchestra: Gomez: *Il Guarany*, selezione — 6) Cantastorie vagabondo. *Racconto più o meno allegro* — 7) Soprano sig.na Enrica Alberti: Zandonai: *Giuliano*, romanza di Regnina, atto 2° «Dalla gaiba...»; b) Bettinelli: *Serenata d'inverno* (acc. piano) — 8) Orchestra: Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia.

22,15 circa: Trasmissione del Ristorante De Ferrari dell'orchestrina diretta dal M.<sup>o</sup> Achille Pagani.

22,45: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (I MI) m. 548,2

Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica ri prodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto dal Ristorante Savini.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — La Canzone popolare italiana.

17,45-18: Comunicazioni agricole a

cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro. — 20,15: A. De Angelis: *Sardegna, Cagliari*.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R. — Trasmissione dei

**GRANATIERI**

di V. Valente.

Dopo il 1° atto: F. Sarvognan d'Arzuffo: *Le dolorose vicende di un grande inventore: Menici e l'invenzione del telefono*.

Dopo il 2° atto: E. Cima Merelli: *Dizione di Poesie di C. Porta*.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23-23,30: Jazz Band della Fiaschetta Toscana.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (I NA) m. 333.

Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.

16,57: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na E. De Martino. Billi: *Sorriso d'amore*, intermezzo; Orchestra — Ranzato: *Il valzer misterioso*; Orchestra — Tosti: *L'ultimo bacio* soprano E. De Martino (acc. piano) —

Ranzato: *Meditazione*; Orchestra — Ti-

**Ditta BOLZANI GRIMOLDI & C. - MILANO (123) VIA CESARE BALBO, 9 TELEFONO N. 51-212**

DI EUGENIO GRIMOLDI (CASA FONDATA NEL 1901)

Premiata Fabbrica Lombarda di Carrozze per Bambini, Bambola ed Infanti, Tricicli, ecc.



Charrettes  
Sedili trasformabili per  
bambini

Commissioni - Riparazioni

Medaglia d'oro

Camera di Comm. di Milano

CATALOGHI E PRESENTIVI  
GRATIS A RICHIESTA



20,50: Notizie Stefani.  
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.  
21: Segnale orario.  
21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA GIOCOUSA in 3 atti:  
**L'ELISIR D'AMORE**  
di G. Donizetti

Esecutori: *Adina*, soprano Pina Bruno; *Giannetta*, soprano Ida Bettinelli; *Nemorino*, tenore Roberto Rotondo; *Balcore*, baritone Raffaele Aulicino; *Dulcamara*, basso Giorgio Schiottler.  
Artisti, coro e orchestra dell'ETEAR.  
22,50: Ultime notizie Stefani.  
22,55: Il Calendario e programma di domani.  
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8.

Kw. 3.  
13: Segnale d'apertura.  
13-14: Concerto del Trio Radio.  
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie  
16,40-17,20: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole  
17,30: Segnale orario  
17,30-18,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA: Concerto del pianista Alessandro Borowski.  
19,50-20,20: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.  
20,20-20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: *Giornale parlato* — Sfolgiando i giornali.  
20,45: SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA.  
1) Amadei: *Alalà*, marcia; Orchestra  
— 2) Ketzelberg: *Nel giardino d'amore*, suite; a) Canto d'amore; b) *Le nozze d'oro*; c) Festa nel giardino; Orchestra — Soprano Rina Guglielmi; 3) Rulli: *Ramona*; 4) Buzzi Peccia: *Lolita* — 5) Tenore Giovanni Barberini: *Tagliaferri*; a) *Il canto dei fiumi*; b) *Questa è la Spagna* — 6)  
**LUMIE DI SICILIA**  
Commedia in 1 atto di L. Pirandello  
Personaggi: *Micuccio Bonavino*, Massimo Felici Ridolfi; *Marta Marnis*, Ma-



# LE PILLOLE DI BRERA

NELLA STORIA

Con Decreto del Governo Austriaco 10 aprile 1765 Padre Ignazio Panzi — spezialista Brera — venne sostituito dal suo allievo Andrea Castoldi con la espressa condizione che alla morte di questi il segreto delle Pillole di Brera — già famose a quei tempi — dovesse passare in proprietà dell'Imperatore d'Austria «acciò non si disperdessero in danno dell'umanità».

Ma il 15 maggio del successivo anno 1796 le truppe francesi facevano la loro entrata in Milano e delle Pillole di Brera non si fece per il momento altro discorso.

Le PILLOLE DI BRERA per la cura della stitichezza si preparano ancora oggi dalla Antica Farmacia di Brera in Milano, Via Fiori Oseuri, 11-13 e si trovano presso tutte le Farmacie in scatole originali da L. 1,30 e L. 2.

Guardarsi dalle imitazioni.

ria Luisa Boncompagni — *Luna Marnis*, Bianca Fabbri; *Dorina*, cameriera, Silvana di Sangiorgio; *Ferdinando*, Valerio Degli Abbati.

7) Staffelli: *Lucciola*, tenore Giovanni Barberini — 8) Cristoforo: *Tarantella a mozzia*, tenore Giovanni Barberini — 9) **MUSICA DA BALLO**: a) Ballig: *Donne, donne, chi mi vuole?* shimmy; b) Cozzentino: *Passiflora*, valzer hesitation; c) Carlton: *Luna indiana*, fox-trot; d) Mascheroni: *Madonna bruna*, tango; e) Lelio della Pietra: *La danzatrice di Canton*, one step-charleston; Orchestra — 10) *A soli* banjo (Vittorio Spina)

rindelli: *L'ombra di Carmen*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Bellini: *Selvaggia*, pot-pourri; Orchestra — Denza: *Occhi turchini*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Thiele: *Fiuca la neve*, intermezzo; Orchestra — Longo: *La mia stanza*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Blon: *Trionfo della beltà*, intermezzo; Orchestra — Rassel: *Danza delle farfalle*, Orchestra.  
17,30: Segnale orario.  
20,30: Radiogiornale dell'Enit.  
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

**CONCETTI  
TEATRI  
CONFERTI  
NOTIZIE  
DA TUTTE  
LE STAZIONI  
D'EUROPA**

**SENZA LASCIARE  
LA VOSTRA  
COMODA  
POLTRONA**



**DAIMONTE  
ACME  
MILANO**

CON UN  
**'RAM'**  
**R. D. 8**

**'RAM'**

**selettivo  
sensibile  
potente  
pratico  
puro**

Domandate opuscoli e cataloghi

**'RAM' - RADIO APPARECCHI MILANO**  
**ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI**

**65, Foro Bonaparte - MILANO (109) - Telefoni 36-406 e 36-864**

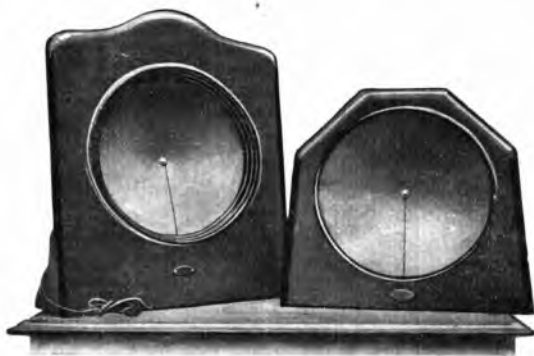
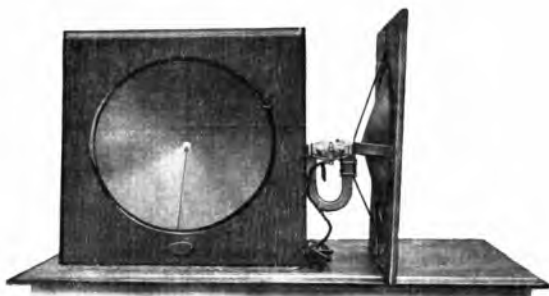
**FILIALI: ROMA - Via del Traforo, 136.137.138 - GENOVA - Via Archi, 4 rozzo - NAPOLI - Via Roma, 35  
FIRENZE - Via Por Santa Maria - TORINO - Via S. Teresa, 13**



# PACENT ELECTRIC COMPANY

## ALTOPARLANTE "PACENT"

CONO ELETTROMAGNETICO AD ARMATURA BILANCIATA



Questo sistema consiste nell'essere l'armatura immersa in un potente campo magnetico a quattro poli di modo che la sua inerzia è minuscola e le sue vibrazioni sono esattamente simmetriche. Queste ultime vengono trasmesse al cono il quale essendo libero di vibrare tanto al centro come ai bordi imprime un moto di va e vieni alla massa d'aria circostante avvicinandosi così al modo di funzionare del cono elettrodinamico. Come risultato si è ottenuto un altoparlante sensibilissimo ai segnali deboli eppure di eccellente resistenza a quelli fortissimi.

Chassis: L. 350 (tassa compr.)

In cassetta mogano:

L. 425 (tassa compresa)

PHONOVOX « PACENT » — Il più perfetto pick-up magnetico — Modello 124 con braccio a contrappeso L. 277 — Modello 105-A L. 210.—

PHONOMOTOR « PACENT » — Motore per fonografi ad induzione senza spazzole, montato su cuscinetti a sfere. — Completo di piatto ed accessori L. 800.—

ELECTROVOX « PACENT » — Si compone del PHONOVOX e PHONOMOTOR montati su tavoletta portante ogni altro accessorio. — Gruppo completo di uso praticissimo L. 1200.—

TRASFORMATORI B. F. « PACENT » — Amplificazione costante per tutto il campo delle frequenze musicali. Tipo intervalvolare rapporto 3:1 — Modello blindato L. 160 — Modello nudo L. 140

AMPLIFICATORI di grande potenza per radio e fonografo ad alimentazione integrale dalla corrente alternata — Prezzi a richiesta.

Deposito Generale per l'Italia: **Soc. An. MAGAZZINI RADIO - GENOVA** - Via alla Nunziata, 18

PROVATE I PRODOTTI "PACENT" PRESSO I RIVENDITORI

Rivenditori: TORINO - CASA DELLA RADIO - Via Maria Vittoria, 1

BRESCIA - FRAMA - Corso Palestro, 39

VENEZIA - A. TONINATO - Via Carlo Goldoni, 4423

NAPOLI - BRUNELLI - Galleria Umberto I, 83

BOLOGNA - REMSA - Base Torre Asinelli

PESARO - Ing. A. GIUPPI - Viale Umberto, 29

FIRENZE - C. MARCHI - Piazza Vittorio Emanuele

— 11) Billi: *Stornellata sull'Arno*, soprano Rina Guglielmi — 12) Mendes e Lacchini: *Soldatini di piombo*, soprano Rina Guglielmi — 13) Giovanni Strauss: *Le mille e una notte*, suite di valzer, Orchestra.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

## MARTEDI

19 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,0

Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EI.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Orchestra dell'EI.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

### Prima Parte

Mendelssohn: *Marcia nuziale* — Bosco: *Valse Poudre* — Verdi: *Nabucco*, sinfonia — Verdi: *Aida*, suntuo.

### Seconda Parte

Lohar: *Mazurca blu*, operetta — Gounod: *Faust*, balletti dell'opera —

Lussin: *Stiglia*, tango — Linch: *Fox trot erotico*.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1

Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra diretta dal M.<sup>o</sup> Giuseppe Carloni: CONCERTO VARIATO:

1) Nucci: *Serenade Bolero* — 2) Bonincontro: *I tuoi occhi*, canzone napoletana — 3) Lalo: *Dansons*, allegro, op. 35 — 4) Amadei: *Delusione*, valzer intermezzo — 5) Sammartini: *Canto amoroso* — 6) Lalo: *Danza degli schiavi* — 7) Godard: *Barcarola italiana* — 8) Beethoven: *Le rovine di Atene*, introduzione — 9) Brahms: *Danza ungherese n. 1 in sol minore*.

1,20: Chiusura della Borsa di Genova, cambi ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EI.A.R.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del Grano e granone.

20,30 circa: Sig. Luigi Facino: *Conversazione di ra violettoleonica*

20,40 circa: CONCERTO CLASSICO DI MUSICA DA CAMERA col gentile concorso della esimia concertista di violino signora Elsa Allodi:

1) Violinista sig.ra Elsa Allodi: *Tartini: Sonata in sol maggiore: a) largo assai; b) allegro-amabile; c) larghetto; d) allegro giocoso* — 2) Sig. Leandro Vaccari: *L'attuale falcoscenico di prosa* — 3) Violinista sig.ra Elsa Allodi:

a) Schubert: *Neria*; b) Kreisler: *Capriccio viennese*; c) Paganini: *Ventesimo capriccio* — 4) Commedia *L'amico*, bozzetto drammatico in un atto di Marco Praga. Interpreti principali: sig.na Lucciana Dori, sig. Bruno Traldi — 5) Violinista sig.na Elsa Allodi: Bazzini: *Rid da di folletti*.

22,15 circa: Trasmissione dal Caffè Grande Italia dell'orchestrina diretta dal M.<sup>o</sup> Cortopassi.

22,45 circa: Ultime notizie comunicate dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione

MILANO (1 MI) m. 504,2

Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'EI.A.R.

13,30: Segnale orario.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Quintetto dell'EI.A.R.

1) Humperdick: *Hänsel e Gretel*, fantasia — 2) Cristoluo: *Allegria della caccia* — 3) Puccini: *Le Villi*, tregenda

Il primo successo teatrale di Giacomo Puccini fu con la breve opera in un atto di cui si eseguisce, qui, quella parte del-

**Materiali isolanti per  
costruzioni radiotecniche:**  
*Lastre Triemme, Tubi Super-Ba, Pezzi stampati*  
**Tabi Itala,**  
**Prodotti "Salda," per saldature**  
**Pasta, Miscela, Saldatore**

SOCIETA' ANONIMA

**MONTI & MARTINI**  
FABBRICHE RIUNITE MATERIALE DIELETTRICO

CAPITALE 5'000'000

VIA COMELICO 41  
GIA VIA BERGAMO

**MILANO**

TELEF. 50381  
50382-51711





## ULTIMO MODELLO GEORGETTINE

della SEIBT-RADIO di Berlino

Piccolo e potente apparecchio di elegante costruzione a 3 valvole. Riceve colla massima chiarezza la stazione locale ed alcune estere in altoparlante. È dotato del sistema di attacco per la riproduzione grammofonica. La sua bontà ed il suo prezzo modico lo renderanno preferito come i suoi predecessori.

CERCANSI RAPPRESENTANTI PER ALCUNE ZONE LIBERE

RAPPRESENTANTE GENERALE  
**APIS S. A. - Milano (120)**

Via Goldoni, 21 - Tel. 23-760

Deposito a TORINO: presso la Ditta SUPPO & C. - Corso S. Maurizio, 53

l'intermezzo sinfonico conosciuto sotto il titolo di *A Tregenda*.

È illustra con giovanile vivacità di colori e con opportuno slancio di ritmi il contenuto fantastico del dramma, e propriamente l'azione vendicatrice di quella schiera di spiriti, che la leggenda della Foresta Nera chiama le Vili.

A queste entità favolose sarebbe affidato un compito di giustizia punitiva: Chiunque è colpevole della morte di una fanciulla per abbandono, è attratto dalle Vili e costretto a danzare con esse in una furiosa tregenda, sino a che, esausto, muore.

Il pezzo piacque tanto alla prima esecuzione del 1885, che il giovane Puccini fu salutato come un promettente *sinfonista*. Risaputa la cosa dal vecchio Verdi, questi tenne il capo, non sembrandogli verosimile che la qualità dell'uomo di teatro — se l'erano nel maestro lucchese — potessero accordarsi con quelle del musicista da concerto. La mirabile carriera di operista, che il Puccini poi percorse, diede ragione a quel dubbio: per riuscire come autore di melodrammi, il cantore di Mimi buttò via ogni velleità di sinfonismo.

— 4) Massenet: *Scène napolitaine*, suite  
— 5) Usglio: *Le donne curiose*, ouverture.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini  
— Vanna Bianchi Rizzi: *Fiabe*.

17,50-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18 Fine della Trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: E. Mazzolani: *Considerazioni sugli animali*. Studio estetico.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario— Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

### CONCERTO VARIATO.

Prima Parte.

SETTIMO CONCERTO DI MUSICA ANTICA ITALIANA.

1) F. Torrefranca: *Cenni storici* —

2) B. Galuppi: *Il filosofo di campagna*,

aria per basso: F. Valentin — 3) Sarti:

*Giulio Sabino*, aria per tenore: I. Rangoni — 4) Piccini: *Il falso Lord*, aria

per mezzo soprano: Chiarina Fino Savio — 5) Cimarosa: *Giancina e Bernardino*, duetto per soprano e basso —

6) Piccini: *Le contadine bizzarre*, duetto per soprano e mezzo soprano

7) Cimarosa: *Le astuzie femminili*, duetto per soprano e tenore.

Quartetto Abbado-Malipiero: Beethoven: *Quartetto in Do minore*, Op. 18, N. 4.

Quartetto Abbado-Malipiero.

22 circa: Enzo Ferrieri: *Nord e Sud*.

Seconda Parte.

1) Rachmaninoff: *a) Preludio in sol maggiore*; *b) Polichinelle* — 2) Schubert:

Tausig: *Marcia militare*, pianista Mi-

randa Aliverti — 3) Grande Orchestra dell'EIAR: *a) Spontini: La Vestale*, ouverture

Si narra nelle biografie di Spontini che un giovane musicista, dopo avere assistito alla prima rappresentazione di *La Vestale* all'Opéra di Parigi nel 1807, tornato a casa, si suicidasse, parendogli insopportabile pena quella d'esser ricentrato nella vita comune e grigia, dopo un sì alto volo nelle regioni dell'ideale.

Questo semplice fatto di cronaca, se prova che quel misero suicida era un esaltato, dimostra altresì qual delirio di successo aveva accolto l'opera, giudicata poi come il capolavoro di Gaspare Spontini.

Il posto che invece spetta a questo operista, nel periodo che immediatamente precede l'avvento di Rossini, è altissimo. Belli scoppie dare allo stile melodrammatico una energia e una nobiltà quale prima non aveva avuto che con Gluck, Riccardo Wagner, che conobbe il musicista marchigiano già vecchio e amareggiato da offese e angosce patite a Berlino, dice testualmente di lui: *a) Un uomo di cui non trovai mai più l'eguale*.

*b) Francisco Mignone: Due danze brasiliane*; *c) Weber Weingartner: Invitation à la valse*.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico. 23-23,30: Jazz Band della Fiaschetta Toscana.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,

Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.

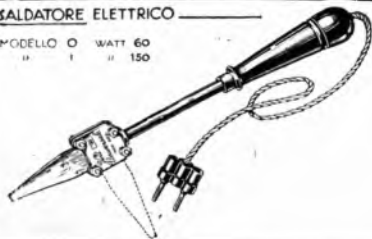
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na V. D'Evoli.

Bertelli: *Ritorno dal fronte*, marcia; Orchestra — Blon: *Minuetto delle bambole*, Orchestra — Tosti: *Seconda mattinata*, soprano V. D'Evoli (acc. piano) — Cerri: *Chitarrata* (pezzo caratteristico); Orchestra — Tirindelli: *Portami via*, soprano V. D'Evoli (acc. piano) — Jehar: *Eva*, pop-pourri; Orchestra — Staffelli: *Non vederci mai più*, soprano V. D'Evoli (acc. piano) — Fragna: *Serenata dell'anima*; Orchestra — Gounod: *Mignon* (melodia); Orchestra — Italo: *Domino nero*, valzer; Orchestra — Billi: *Cherie*, valzer; Orchestra.

### SALDATORE ELETTRICO

MODELLO O WATT 60  
" " " " 150



## IL SALDATOIO per TUTTI

(Il biocco in rame può assumere a piacere una delle due posizioni a fianco indicate)

### A. FRIGNANI

MILANO (127) - Via Paolo Sarpi, 15 - Telef. 01-803

MODELLO «O» L. 27 - MODELLO «I» L. 37

Spedizioni: Inviare vaglia importo corrispondente aggiungendo L. 3 per spese  
Indicare il voltaggio esatto della corrente

RIPARAZIONE apparecchi, cuffie altoparlanti

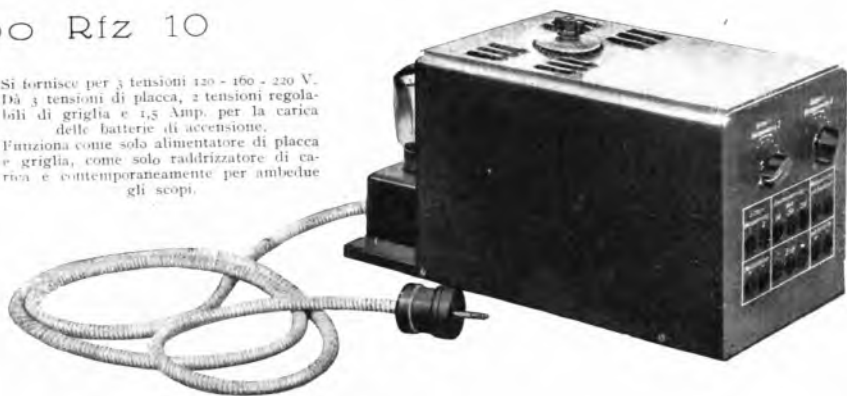
Il Negozio è aperto ininterrottamente dalle ore 8 alle 22

TUTTO PER LA RADIO a prezzi micidissimi

## ALIMENTATORE DI PLACCA, GRIGLIA E RADDRIZZATORE PER CARICA DI ACCUMULATORI

tipo Rfz 10

Si fornisce per 3 tensioni 120 - 160 - 220 V.  
Da 3 tensioni di placca, 2 tensioni regolabili di griglia e 1,5 Amp. per la carica delle batterie di accensione.  
Funziona come solo alimentatore di placca e griglia, come solo raddrizzatore di carica e contemporaneamente per ambedue gli scopi.



# “SIEMENS” Soc. Anon. - MILANO

REPARTO VENDITA MATERIALE RADIO - VIA LAZZARETTO, 3

17,30: Segnale orario.  
20,30: Radiogiornale dell'Enit.  
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.  
20,50: Notizie Stefani.  
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.  
21: Segnale orario.

21,02: QUINTA AUDIZIONE DEL QUARTETTO STABILE NAPOLETANO (Giuseppina De Rogatis, 1° violino; Rosario Finizio, 2° violino; Salvatore Scarano, viola; Giuseppe Martorana, violoncello) col concorso del soprano sig.ra Bianca Tamajo.

Beethoven: *Quartetto op. 18 n. 2*; Allegro; Allegro cantabile; Scherzo; Allegro molto, quasi presto — Lacchetti: *Tre piccole ballate* su testo di Giosuè Carducci: a) Il re di Thulé; b) Gherardo e Grietta; c) La lavandaia di S. Giovanni (per canto) — Martucci: *Tre liriche* (dalle *Pagine sparse*) I, IV e V (per canto) — Debussy: *Primo quartetto*: Animato e molto deciso; Scherzo; Andantino; Moderato; Mosso con passione.

Primo Quartetto di Debussy.

Interessantissimo anche questa volta il programma del Quartetto Stabile Napoletano, che ebbe l'onore ambizioso di eseguire un concerto, nel marzo del 1927, a Roma, in casa del Duce, il quale si degna di manifestare il suo vivo compiacimento. Notiamo, fra l'altro, il primo Quartetto di Debussy, che, scritto nella piena maturità artistica dell'insigne compositore francese, dopo, cioè, *Il Figliuolo Prodigo*, le *Prose liriche*, il *Preludio al Pom-*

*viggio d'un fanno* di Mallarmé, al poema lirico *La demoiselle duc*, etc., costituisce un brano di schietta sensibilità e di suggestiva bellezza e che afferma scultoreamente la personalità dell'autore di *Pelée et Melisende*, insieme ai suoi propri siti innovatori.

Il programma vocale, annesso, come di consueto, a quello del quartetto è di particolare rilievo, come quello che contiene tre mirabili liriche, scelte tra le *Pagine sparse* dell'indimenticabile Giuseppe Martucci e tre graziosissime ballate di Guido Lacchetti (su testo di Giosuè Carducci).

22,50: Ultime notizie Stefani.  
22,55 Il Calendario e programma di domani.  
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8,  
Kw. 3.

13: Segnale di apertura.  
13-14: Concerto del Trio Radio.  
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.  
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornale del Fanciullo — Comunicazioni agricole.  
17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: Concerto vocale e strumentale.  
18,30-19,30: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (10,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.  
20,29-20,30: Segnale orario.

20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali*.

20,45: SERATA D'OPERA.  
Esecuzione dell'opera in 3 atti:

*I PESCATORI DI PERLE*  
musica di Giorgio Bizet

Esecutori: *Leila* soprano Lea Tumbarello Mule; *Nadir*, tenore Piero D'Auria; *Zurga*, baritono Carlo Terni; *Nourabad*, Arturo Pellegrino.  
Orchestra e coro dell'EIAR.

Tra il 1° e il 2° atto: *Dizioni varie* di Silvana di Sangiorgio.

Tra il 2° e il 3° atto: *Giornale parlato* — *Rivista scientifica e di varietà*.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

MERCOLEDÌ  
20 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9  
Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.  
16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casinò Municipale di Bolzano.  
17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.  
17,52-18: Notizie Stefani.  
20,30-20,55: Eventuali comunicazio. ni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radio.

giornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani. **3**  
 21. Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

*Prima Parte*

Susa: *Cielo Stellato*, marcia — Waldteufel: *Pomone*, grande valzer — Rossini: *Giulietto Tell*, sinfonia — Mascagni: *Le Maschere*, suntuo.

*Seconda Parte*

Violinista Prof. Armando Palermi. Accompagnamento di pianoforte. **3**  
 Chopin: *Notturmo* — Hindelli: *Pasquade*.

*Terza Parte.*

Orchestra dell'E.I.A.R.  
 Ponchielli: *Danza delle ore*, dell'opera « Gioconda » — Kalman: *Casta Susanna*, fantasia operetta — Lucon: *Svirigliana*, tango — Linch: *Rein for ever*.  
 22,50: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1

Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.  
 12,25: Orchestra dell'E.I.A.R. CONCERTO VARIATO.

1) Mignone: *Ohibò!*, one step — 2) Lanzetta: *Leggenda Havaina*, fox trot — 3) Liberati: *Messicana*, tango — 4) Schisa: *Fantasio*, intermezzo — 5) Cazabon: *Mattino di primavera* — 6) Du-nhill: *Danza del tamburino* — 7) De Vita: *Gaúcho*, tango — 8) Alford: *L'armata dispersa*, marcia.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.  
 20-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di

**PILE e BATTERIE**

**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

**MEZZANZANICA & WIRTH**  
**MILANO 115**  
Via Marco d'Oggiono 7  
Telefono 30-930

Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Dicitore Raille Ambrosi: *Parole senza motivo* di C. A. Travero.

20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA D'OPERETTA E VARIETÀ.

1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Attilio Margutti: a) Margutti: *Lido*, marcia; b) Lèhar: *Lo Czarcwatsch*, fantasia — 2) Conico brillante Ezio Doria nel suo repertorio — Franco Cremascoli: *Spigolature ed impertinenze settimanali* — 4) Orchestra: Lèhar: *Eva*, fantasia — 5) Signorina Rosè Mand Gill nel suo repertorio — 6) Orchestra: a) Margutti: *Melange*; b) Moretti: *Fior di foresta* — 7) Conico brillante Ezio Doria nel suo repertorio — 8) Orchestra: Lecoq: *Madama Angot*, sinfonia — 9) Sig.na Rosè Mand Gill nel suo re-

pertorio — 10) Orchestra: Bergonzi: *Toulouse*, marcia.

22,45 circa: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2

Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto del Ristorante Savini.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — *Audizione pianistica* — Aurelia Maggioni.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio-Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20,15: Carlo Brugnara: *Folklore italiano*.

20,25: Segnale orario.

20,30: Notizie Stefani — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

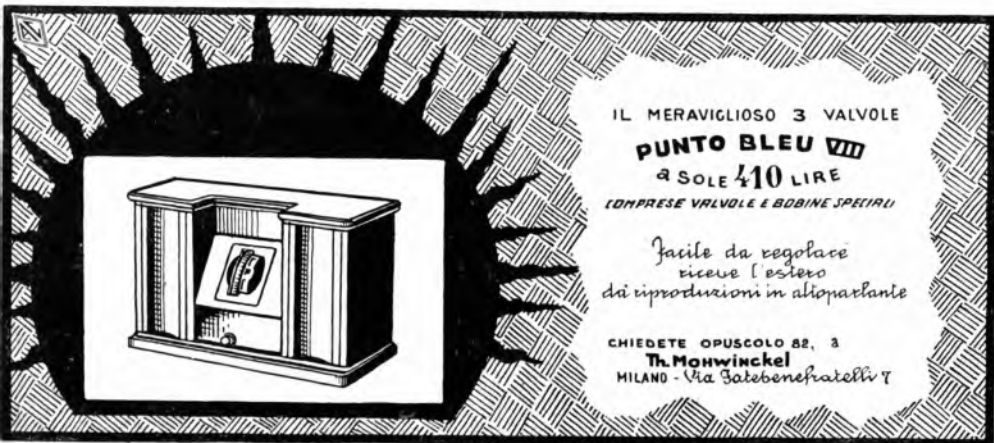
1) Quintetto dell'E.I.A.R.: a) Cerri: *Danza delle marionette*; b) Costa: *Serenatella*; c) Galaverni: *Principessa bianca*; d) Storti: *Pifferata*.

21,05: Trasmissione di una commedia dal Teatro Arcimboldi.

21,45 circa: Quintetto dell'E.I.A.R.: a) Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; b) Ricci: *Garotta Kococò*.

22 circa: Alberto Colantuoni: *Di tutto un po'*.

22,10-22,30: Quintetto dell'E.I.A.R.: a) Burgmeim: *La vecchia rapita*, fantasia; b) Délibes: *Le roi l'à dit*, ouverture.



IL MERAVIGLIOSO 3 VALVOLE  
**PUNTO BLEU VIII**  
 a SOLE 410 LIRE  
 (COMPRESI VALVOLE E BOBBINE SPECIALI)

Facile da regolare  
 ricare l'estero  
 da riproduzioni in altoparlante

CHIEDETE OPUSCOLO 82, 3  
**Th. Mohwinckel**  
 MILANO - Via Zabotenefratelli 7



LE BATTERIE A SECCO  
**HELLESENS**



NON SONO STATE CREATE IN UN GIORNO!

**40 ANNI**

DI ORGANIZZAZIONE  
 DI TECNICA  
 DI RICERCH  
 SCIENTIFICHE  
 DI ESPERIENZA  
 PRATICA

SONO A VOSTRA DISPOSIZIONE

**SOC. AN. ELEKTRISK BUREAU ITALIANO**

110, VIA FRATTINA — ROMA — TELEFONO 60679

22,30: Musica da ballo.  
22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.  
24: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333.

Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani  
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.  
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.  
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della signa. O. Di Napoli.

Bertelli: *S'il vous plait*, intermezzo; Orchestra — Cattedra: *Dopolavoro campestre*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *La serenata*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Cerri: *Notte d'incanto*, intermezzo; Orchestra — Tirimelli: *Di te*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Kalmann: *La Bajadera*, potpourri; Orchestra — De Curtis: *Lusinga*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — De Crescenzo: *Minuetto in sol maggiore*; Orchestra — Antonini: *Danzano i fiori*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Billi: *Sérénade venticienne*; Orchestra — Mazzucchi: *Paeaggio d'autunno*; Orchestra.

17,30: Segnale orario.  
20,30: Radiogiornale dell'Enit.  
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.  
20,50: Notizie Stefani.  
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.  
21: Segnale orario.  
21,02: CONCERTO CON SOLI, CORO E ORCHESTRA.

#### Prima Parte.

Donizetti: *La Favorita*, sinfonia; Orchestra — Bellini: *La sonnambula*, «Vi ravviso o luoghi ameni», basso C. Albini, coro e orchestra — Wolf Ferrari: *Il segreto di Susanna*, Aria di Susanna, soprano M. Bareno (acc. orch.) — Thomas: *Mignon*, «Addio Mignon fa core», tenore Roberto Rotondo (acc. piano) — Catalani: *Loreley*, marcia atto 2º, coro e orchestra — Rossini: *Mosè*, «Parlar, spiegar non posso», duetto per tenore e basso, R. Rotondo e C. Albini (acc. piano) — Luporini: *La collana di Pasqua*, selezione; Orchestra.

#### Seconda Parte.

Donizetti: *Poliuto*, «Celeste un'aura», basso C. Albini coro e orchestra — Zandonai: *Giuliano*, «Dalla gabbia fuggito è l'usignolo», soprano M. Bareno — Alfano: *Resurrezione*, romanza atto 1º, per tenore R. Rotondo (acc. piano) — Mascagni: *Cavalleria Rusticana*, preghiera, soprano M. Bareno, coro e orchestra — Verdi: *Simon Boccanegra*, «Il lacerato spirito», basso C. Albini (acc. piano) — Puccini: *La Bohème*, duetto atto 1º per soprano e tenore, M. Bareno e R. Rotondo (acc. orch.) — Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture, Orchestra.

22,50: Ultime notizie Stefani.



è necessario l'ondametro "Controllo", per identificare le stazioni ricevute e per trovare subito quelle desiderate.

È il solo apparecchio a lettura diretta in metri e che misura tutte le lunghezze d'onda da 200 a 2600 metri senza cambiare bobine, senza fare alcun collegamento, realmente adatto per qualunque ricevitore.

Prezzo L. 450.—

Il prezzo che a prima vista può sembrare elevato è più che giustificato poiché si tratta di un apparecchio di misura preciso e sensibile che deve dare delle indicazioni rigorosamente esatte.

### DIFFIDA

L'Ondametro "Controllo", non è un "Dispositivo", di cartone a sorpresa da vendere soltanto contro assegno o per pagamento anticipato...

L'Ondametro "Controllo", è un apparecchio scientifico che si spedisce in prova.

Chiedere catalogo "ONDAMETRO", e Condizioni di prova al Concessionario

Rappresentante generale per l'Italia

**Ditta U. MIGLIARDI**  
**TORINO**

VIA FRATELLI CALANDRA, 2  
Telef. 48-305

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8,

Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.  
13-14: Concerto del Trio Radio.  
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.  
16,40-17,20: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornale del Fanciullo — Comunicazioni agricole.  
17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DIURNO.

1) Porpora: *Arioso*, violinista Maria Flori — 2) Mozart: *Tempo di minuetto*, violinista Maria Flori — 3) Schumann: *Notte di luna*, tenore Mario Signorelli — 4) Donizetti: *Elisir d'amore*, «Una furtiva lacrima», tenore Mario Signorelli — 5) Mascagni: *Iris*, «Ho fatto un triste sogno», soprano Pina Falchero — 6) Denza: *Romanza*, soprano Pina Falchero — 7) Vieuxtemps: *Andante religioso*, dal *VI Concerto*, violinista Maria D'Alba — 8) Dvorak: *Serenata napoletana*, violinista Maria D'Alba — 9) Cilea: *L'Arlesiana*, Lamento di Federico, tenore Mario Signorelli — 10) Tirimelli: *I tre petali*, tenore Mario Signorelli — 11) Giordano: *La Cena delle Beffe*, arioso del 2º atto, soprano Pina Falchero — 12) Puccini: *Manon Lescaut*, «Sola, perduta, abbandonata», soprano Pina Falchero.

18,30-18,40: Servizio Radioatmosferico Italiano con trasmissioni di segnali speciali emessi dalla R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19,05: Lezioni di Radiotecnica e Radiotelegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,50-20,09: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.

20,20-20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: *Giornale parlato* — Sfolgiando i giornali.

20,45: TRASMISSIONE D'OPERA DAL TEATRO REALE O DALLO STUDIO.

Negli intervalli, Luciano Folgore: *Il grammofono della verità* — Dieci minuti di umorismo.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

**GIOVEDÌ**  
**21 FEBBRAIO**

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9

Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.  
17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

*Prima Parte*

A. Palermi: *Marcia* — Gervasio: *Sognando*, valzer lento — Mario Mascagni: *Sul Renom*, sinfonia — Wagner: *Lohengrin*, suntuo — Delibes: *Coppellia*, balletti.

RIVISTA DELLE RIVISTE

*Seconda Parte*

Orchestra dell'E.I.A.R.

MUSICA DA BALLO.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1

Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani

12,20: Orchestra dell'E.I.A.R.: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

1) Pennati-Malvezzi: *Aquila d'Italia*, marcia — 2) Meniconi: *Sylvia*, intermezzo — 3) Cerri: *Rapsodia lombarda* — 4) Mascheroni: *Everest*, fox — 5) Guarino: *La ronda al tabarin*, intermezzo — 6) Donati: *Fantasia africana* — 7) Jannone: *Piccadilly*, fox trot — 8) Rolando: *Messalina*, one step.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione

16,30: La Palestra dei piccoli: I fantocci di Lino Visentini; La fata della musica; La zia dei *Perchè*; Nonna Minerva; Cantastorie vagabondo; La fata azzurra, Alicchino il poeta dei fanciulli; Marcia finale.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Gabrielle Di Bene: *Le grandi invenzioni e le recenti scoperte*.

20,40 circa: CONCERTO STRUMENTALE SINGONICO.

1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Fortunato Russo: Brahms: *Due danze ungheresi* — 2) Arpista professoressa Gandolfi Celestina: a) Tedeschi: *Chiarafonte*, capriccio; b) Albenitz: *Granada* — 3) Orchestra: Schubert: *Sinfonia incompiuta*: a) Allegro non troppo; b) Andante con moto — 4) Commedia: *Cinemanía*, un atto comico di Jean Des Cognets: interpreti: sig.ra Pina Camera, sig.na Luciana Dori, sig. Stefano Sciacaluga, sig. Aurelio Valerio — 5) Orchestra: Mendelssohn: *Scherzo dal Sogno di una notte di estate* — 6) Arpista prof. sig.na Gandolfi Celestina: a) Pœnitz: *Todestanz der Willys*; b) Tournier: *Au matin* — 7) Orch.: Rossini: *La cenerentola*, sinfonia.

22,15 circa: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari dell'orchestra diretta dal maestro Achille Pagani.

22,45: Ultime notizie e fine della trasmissione

T  
U  
N  
G  
S  
R  
A  
M

VALVOLE

AL

BARIO PURO

SCIENTIFICAMENTE  
PERFETTE

TUNGSRAM

Società Anonima di Eletticità

Viale Lombardia, 48 - Telef. 24-325  
MILANO

MILANO (1 MI) m. 504,2

Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura Quintetto dell'E.I.A.R.

1) Cherubini: *Medea*, ouverture — 2) Siede: *Chibouque*, grottesco — 3) Somerville: *Danza degli zoccoli* — 4) Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, fantasia — 5) Bolzoni: *Minuetto*, per archi.

17: Borsa, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Canticchio dei Bambini — La tesoriera delle fiabe. Letture.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione

19,55: Segnale di apertura

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro

20,15: E. Bertarelli: *Conversazioni scientifiche*

20,25: Notizie Stefani

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

G. C. Paribeni: *Pietro Mascagni* \* *Isabau* v.

Trasmissione dell'opera:

ISABEAU

di Pietro Mascagni

C. A. Blanche: *Sui margini della Storia*.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico

23: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333.

Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Bambinopoli.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA con concorso della sig.na F. Mercadante.

Cattedra: *Tempo di marcia*; Orchestra — Becca: *Cuore vibrante*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Triste ritorno*, soprano Mercadante (acc. piano) — Becca: *Notturmo*; Orchestra — Cerri: *Amor!*, melodia, soprano Mercadante (acc. piano) — Cuscina: *Il ventaglio*, pot-pourri; Orchestra — Mascagni: *Serenata*, soprano Mercadante (acc. piano) — Italos: *Dimmi ancora*, valzer; Orchestra — Bellini: *La sonnambula*, « Come per me sereno », soprano Mercadante (acc. piano) — Ranzato: *Passione*, valzer; Orchestra — Mazzucchi: *Idillio*, intermezzo; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERETTA in 3 atti:

### LA POUPEE

di Audran

Artisti e orchestra dell'EIAR.

« La Poupée ».

La Poupée del Maestro Audran appartiene al periodo aureo dell'operetta ed ebbe, ai suoi tempi, una larga voga internazionale, che nulla ha da invidiare a quella della celeberrima Mascotte dello stesso autore. Nato a Lione nel 1842, morto nel 1901, Edmondo Audran fu un compositore

oltremodo fecondo, versatile e delicato. Scrisse tra l'altro, una importante opera seria: *La cercatrice di spirito*, e numerosissimi oratorii, messe e marce funebri, fra cui quella, assai pregevole, per la morte di Meyerbeer. Ma la sua attività compositrice, maggiormente fortunata e notevole, anche dal punto di vista artistico, fu quella operettistica cui il maestro diede un'impronta di personalità di vivacità e di leggiadria oltremodo netta e decisa. Parecchie fra le operette di Audran: dalla *Mascotte* a *Miss Iliatti*; da *La Cicala* e la *formica al Rapimento della Toleda*; da *Lo Zio Celestino* a *La Poupée*, e così via, fanno ancora oggi parte del repertorio di parecchie compagnie operettistiche, italiane, francesi e tedesche; la riscumazione della *Poupée*, dunque, farà trascorrere stasera una serata assai gaia e brillante ai nostri uditori.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8,  
Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio

14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.

16,40-17,20: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fan ciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto vocale e strumentale.

18,30-18,40: Rassegna delle novità filateliche di Giuseppe Sabelli.

## Torinesi ricordatevi

che negozio, sala prova ed Uffici della

# SITAR - Magazzini Radio

sono al Primo piano di Via Roma, 20

TELEFONO 51-558

APPARECCHI A GALENA di alto rendimento (scrupolosamente collaudati) per ricezione della stazione locale con più cuffie. SUPER-DETECTOR Ytras (nostra esclusività).

CUFFIE SPECIALI 1000 ohm per apparecchi a galena; ne moltiplicano il rendimento.

AMPLIFICATORI BASSA FREQUENZA - APPARECCHI SITAR II e SITAR III (a 2 e 3 valvole) per forte ricezione della stazione locale in altoparlante.

SITARDINA VII - super-neutro ricevitore a telaio - 7 valvole - Stacca nettamente la locale su di 1 grado di quadrante e riceve tutta Europa in forte altoparlante - Alimentazione integrale in alternata - Garanzia 1 anno.

## Solo una ditta che da 7 anni

*si occupa solamente di radio-  
fonia deve ispirarvi fiducia*

*Laboratorio specializzato in riparazioni, tarature, collaudi  
Consulenza tecnica*

*Il negozio è aperto: feriali dalle 9 alle 23 (orario continuato) - Festivi 10-12 - 15-19 - 21-23*

*La Soc. An.*

# SUPERPILA

*annuncia l'apertura del*

## DEPOSITO DI TORINO

VIA NIZZA, 35 bis - TELEF. 40-455

Roma .. - Via Frattina N. 128 - telefono 61-962  
Milano. - Via Goito N. 9 - telefono 64-704  
Napoli.. - Via Cimbri N. 23 - telefono 23-25  
Genova - Via Cairoli N. 2 - telefono 23-213  
Trieste - Via S. Nicolò N. 17 - telefono 41-31  
Venezia - S. Samuele - Palazzo Grassi - tel. 777

19,50-20,29: *Giornale Parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.  
20,29-20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali*.

20,45: CONCERTO DELLA GRANDE ORCHESTRA SINFONICA.

1) Sgambati: *Andante solenne* sul motivo del *Te Deum*; Orchestra — 2) Dvorak: *Sinfonia n. 5 in mi minore op. 95*: a) Adagio e allegro molto; b) Largo; c) Allegro; Orchestra — 3) Paolo Cantinelli: *Allegre storielle teatrali* — 4) Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico: a) La fontana di Valle Giulia all'alba; b) La fontana del Tritone al mattino; c) La fontana di Trevi al meriggio; d) La fontana di Villa Medici al tramonto; Orchestra (i quattro pezzi si susseguono senza interruzione) — 5) Humperdinck: *Cavalcata della strega*, dall'opera *Hänsel e Gretel*; Orchestra — 6) Scarlatti:  *Gavotta in re minore*, pianista Mario Ceccarelli — 7) Liszt: *Seconda Rapsodia ungherese*, pianista Mario Ceccarelli — 8) *Giornale parlato* — *Rivista delle Riviste* — 9) Wagner: *Lohengrin*, corteo religioso; Orchestra — 10) *Marcia ungherese dalla Dannazione di Faust*; Orchestra.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

## Compresse di Aspirina

devono essere stemperate in un bicchiere d'acqua perché abbiano una azione più rapida e completa. Le genuine Compresse di Aspirina sono di insuperabile efficacia contro

**il mal di testa di denti, i reumatismi, i dolori agli arti, la gotta, i raffreddori, le nevralgie, ecc.**



La confezione originale porta la fascia verde e la croce Bayer; richiederla espressamente.



delle condizioni di transitabilità dei valichi alpini.

21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermi.

### Prima Parte

Pennati Malvezzi: *Aquila d'Italia*, marcia — Waldteufel: *Etnelles*, valzer — Weber: *Obéron*, sinfonia — Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, trio. *Il Giornale della Moda*.

### Seconda Parte

Violinista Prof.ssa Nives Fontana Luzzatto, accompagnamento di pianoforte.

Edward Schütt: *Suite in quattro tempi*: a) *Allegro risoluto*; b) *Scherzo vivace*; c) *Canzonetta con variazioni*; d) *Rondeau alla russa*.

### Terza Parte

Orchestra dell'E.I.A.R.  
Massenet: *Scene pittoresche* — Pietri:

*Addio giovinezza, fantasia operetta* — Cortopassi: *Tango brasiliano* — Linch *Fox trot della luna*.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GR) m. 387,1

Kw. 1,2.

12,15: Apertura Notizie Stefani.  
12,25: Orchestra dell'E.I.A.R. CONCERTO VARIATO.

1) Piccaluga: *Zampognara*, impressione campestre — 2) Fiorini: *Carnevale di Venezia*, super fox — 3) Mignone: *Oggi... è un'altra cosa*, intermezzo — 4) Mascaroni: *Fragola*, black bottom — 5) Anelli: *La valle dei papaveri*, intermezzo — 6) Becher: *Marcia pomposa* — 7) Dorlay: *Prendendo il velo*, preludio religioso — 8) Birgood: *Corsa in moloci cletta*, galop.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Elisa Mutto Ragazzi *Conversazione naturalistica*.

20,40 circa: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Fortunato Russo: Mendelssohn *Ruy Blas*, ouverture — 2) Tenore Luigi Angelo Cuneo: a) Puccini: *Manon Lescaut*, « Donna non vedi mai » (acc. orch.); b) Donizetti: *Don Pasquale*, « Com'è gentile » (acc. di chitarra e mandolino) — 3) Trasmissione del 3° atto dell'opera:

### TOSCA

di G. Puccini

Interpreti: *Floria Tosca*, soprano Stefania Evangelisti; *Mario Cavara*, tenore Luigi Angelo Cuneo; *Pastorello*, soprano Angiola Salvi; *Carriere*, basso Cesate Rovvi.

4) Gemma Roggeri Monti: *Ricordando*

## VENERDI

22 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9

Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Bollettino settimanale

### SALDATURE PERFETTE

o inalterabili ottenute usando la pasta a saldare americana

## NOKORODE

assolutamente priva di acidi e di impurità e perciò adottata dalle principali fabbriche di radio-apparecchi

La scatola di 77 gr. L. 5

Chiedetela ai Negoziati Radio ed ai principali Negoziati di Ferramenta. Non trovandola, inviare vaglia di L. 5 al Rappresentante Generale che ne effettuerà l'invio franco di porto

Rappresentante Generale per l'Italia e Colonie

Francesco Prati Via Teleseo, 19 Telefono 41954 Milano (126)

LE PILE E BATTERIE

## I.N.P.A.S.

Industria Nazionale Pile a Secco

PERMETTONO LE MIGLIORI AUDIZIONI

sono in vendita presso i migliori negozi Elettrotecnici d'Italia e presso i seguenti Mogozzenti:

**BOLZANO** - A. PENCO, Via D. di Piemonte, 13  
**BOLOGNA** - Rag. A. COTICHINI, Via S. Margherita, 14  
**PARMA** - LA BOLIARDO, Viale Bottego, 3-5  
**TORINO** - FOGLIO & BALLESEO, Corso Vinzaglio, 17

Stabilimento: **VARESE** - Via Cimone, 5 - Telefono 1014

Deposito: **MILANO** - Corso Buenos Aires, 17





## MATERIALE RADIOFONICO DI CLASSE

Apparecchi - Altoparlanti - Cuffie - Valvole  
Consulenza tecnica gratuita

**Cavallari & Musanti** - Vico della Fortuna, 4 (da Piazza Nunziata) - Tel. 21-037

# GENOVA

Washington — 5) Soprano Stefania Evangelisti: a) Charpentier: Aria di Luisa, atto 3°; b) Debussy: *L'enfant prodigue*, Aria di Lia (acc. piano) — 6) Orchestra: Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.

22,15 circa: Trasmissione dal Caffè Grande Italia del «Savoy band» di retto dal maestro Berchielli.

22,45: Ultime notizie comunicate dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2

Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'EIAR.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Jazz Band.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini Profilo di Silvio Pellico.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: Conferenza.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

### CONCERTO SINFONICO

Grande Orchestra dell'EIAR.

#### Prima Parte.

1) Cherubini: *Medea*, ouverture —

2) Beethoven: *111<sup>a</sup> Sinfonia (Eroica)*; #) Allegro con brio; b) Marcia funebre;

c) Scherzo; d) Finale

L'appellativo di «Eroica», con cui è conosciuta la terza delle nove sinfonie beethoveniane, per una volta tanto non è un arbitrio dei posteri. Fu proprio l'au-

toro a scrivere in italiano sulla copertina della partitura: «*Sinfonia eroica, composta per festeggiare il sovvenire di un grand'uomo*». Sul frontispizio dell'autografo si leggevano poi due nomi: in alto *Bonaparte*, in basso *Louis van Beethoven*.

I nomi di due lottatori giganteschi. E veramente il sommo musicista, negli anni in cui componeva la terza sinfonia (dal 1803 al 1804) si trovava nella perfetta condizione morale per esprimere dalla profondità del suo spirito la figura dell'eroe. Dopo la crisi di disperazione che lo aveva colpito nel 1802 constatando i progressi inesorabili della sua sordità, con un sovrumano sforzo di volontà si era imposto di tornare alla vita e all'arte e aveva accettato con sicuro presagio di vittoria la lotta contro la sventura.

Era pertanto egli stesso l'eroe, e la personalità del Bonaparte (che poi il fiero repubblicano sconfessò quando Napoleone cinse la corona imperiale) formò tutt'al più un pretesto magnifico per la composizione. Nessuno tuttavia deve vedere nel baldi primo tempo, o nella sublime *Marcia funebre* o nello scaltitante *Scherzo*, o nell'irruento finale altrettanti episodi descrittivi della vita di un eroe. Beethoven non ha pensato mai a questo. La *terza sinfonia* va considerata soltanto come l'espressione di un particolare stato d'animo dell'autore, vittorioso sui contrasti più drammatici della sua vita.

— Umberto Montecchio: *Conversazione letteraria*.

#### Seconda Parte.

Dedicata a composizioni di De Falla:

a) *Notti nei giardini di Spagna*, per pianoforte e orchestra, solista Ida Peron; b) *Quattro liriche*, cantate dalla signorina Mercedes Plantada — G. M. Ciampelli: *Critica musicale*.

#### Terza Parte.

1) Respighi: *Trittico Botticelliano*: a) La Primavera; b) L'Adorazione dei Magi; c) La nascita di Venere

E' la più recente tra le composizioni sinfoniche di musica classica bolognese.

Inspiratosi a una serie di soggetti tratti dalle arti figurative — come già altre volte ad aspetti plastici o della natura o dell'architettura — il Respighi ha compo-

sto tre episodi per piccola orchestra pienamente intonati al sentimento e allo stile del sommo pittore fiorentino.

Nel primo, «*La Primavera*», il fresco risveglio della natura ferve nei trilli e nelle agili figurezioni dei violini, del flauto e del clarinetto, sotto i quali circola un temino agreste proposto dal fagotto e ripreso a canone dall'oboe e dal corno.

Il secondo episodio, «*L'Adorazione dei Magi*», è impostato su un duetto di carattere pastorale tra oboe e fagotto. Una dolce pietà familiare aleggia su questo pezzo.

Nel terzo, «*La nascita di Venere*», è tutto un fremito di onde spumeggianti nei disegni degli archi, su cui s'aderge un tema largo e pomposo, significante la bellezza della Dea, in un crescendo di maestosa sonorità.

2) Wagner: *Tannhäuser*, ouverture

22,55: Notizie Stefani — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23,30: Fine della trasmissione

NAPOLI (1 NA) m. 333.

Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Conversazione con le signore.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della signa D. Nardi.

Sievking: *Introduzione e valzer lento*, Orchestra — Roger: *Garotta op. 85 n. 5*;

Orchestra — Tosti: *Oblio*, soprano D. Nardi (acc. piano) — Grumfeld:

*Romanza*; Orchestra — Braga: *Melodia*, soprano D. Nardi (acc. piano) — Pietri

*In Fiemerlanda*, pot-pourri; Orchestra — Respighi: *Nebbie*, soprano D. Nardi

(acc. piano) — Beccè: *Fisone orientale* Orchestra — Nardella: *Maestrina del villaggio*, soprano D. Nardi (acc. piano)

— Billi: *Mignonne*, gavotta; Orchestra — Bertelli: *Azzurra*, intermezzo; Or-

chestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.



## Omega-Record

== 4.000 Ohm ==

la cuffia insuperabile per

**Leggerezza** (pesa 160 grammi)

**Eleganza**

**Intensità e purezza del suono**

**Prezzo moderato**

Depositaro Generale per l'Italia: APIS S. A. - MILANO (120) Via Goldoni 21  
Telefono 23-760

Deposito a TORINO presso SUPPO & C. - Corso S. Maurizio, 33

20,50: Notizie Stefani.  
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.  
21: Segnale orario.  
21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA in 4 atti:

**RUY BLAS**  
di F. Marchetti

Esecutori: *Donna Maria*, soprano Elvira Alfano; *Donna Giovanna*, mezzo soprano Ida Bettinelli; *Casilda*, contralto Ada Testa; *Ruy Blas*, tenore Gastone Ferrero; *Don Sallustio*, baritono Raffaele Aulicino; *Don Fernando*, basso Giorgio Schotter; *Don Guriatano*, basso Enzo Feliciati; *Don Pedro*, tenore Armando Burri; *Don Manuel*, basso Salvatore Stasi.

Artisti, coro e orchestra dell'E.I.A.R.  
22,50: Ultime notizie Stefani.  
22,55: Il Calendario e programma di domani.  
23: Fine della trasmissione.

**ROMA (I RO)** m. 443,8,  
Kw. 9.

13: Segnale d'apertura  
13-14: Concerto del Trio Radio.  
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie  
16,40-17,20: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Panchiullo — Comunicazioni agricole.  
17,30: Segnale orario.



17,30-18,30: Concerto strumentale e vocale.

19,50-20,20: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.  
20,20-20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali*.  
20,45: SERATA D'OPERETTA. Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

**LA BAJADERA**  
musica del maestro Kalman

Personaggi: *Il Principe Rodjani*, Giuseppe Domar; *Odette Darimonde*, Bianca Masini Papi; *Napoleone di St. Cloche*, Tito Angeletti; *Luigi Filippo La Tourrette*, Cesare Ranucci; *Colonnello Parker*, Romeo Vinci; *Marietta*, Wanda Santofiore; *Pimpinette, capo della claque*, Ernesto Sanna.  
Orchestra e coro dell'E.I.A.R.

Tra il 1° e il 2° atto: *Il Radio-Travaso*  
Tra il 2° e il 3° atto: *L'Eco del mondo*, rivista di attualità di Guglielmo Alterocca.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.  
23: Fine della trasmissione.

## SABATO 23 FEBBRAIO

**BOLZANO (I BZ)** m. 445,0  
Kw. 0,2

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.  
16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casino Municipale di Bolzano.  
17,32-17,50: Cantuccio dei bambini  
17,52-18: Notizie Stefani.  
20,30-20,55: Eventuali comunicazione ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radio giornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.  
21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palmeri.

*Prima Parte*  
Susa: *Sempre avanti*, marcia  
Bosco: *Falzer notturno* — Mozart: *Don Giovanni*, sinfonia — Catalani: *Lo rdy*, suntuo.

*Seconda Parte*  
Pietro Mascagni: *Danza scozzese* — Planquette: *Le Campane di Cornoville*

# STABILCODINA 1929

NIENTE BATTERIA ANODICA

NIENTE ACCUMULATORI

**Cit. 1900.** —

Alimentazione Integrata  
in alternata



Purezza estrema

Potenza massima

**IL RE** degli apparecchi a 3 valvole schermate alimentate in alternata

Tutte le stazioni europee, dal 200 - 2000 m. in fortissimo altoparlante. Garantito libero da ogni disturbo di rete. — È assolutamente indipendente dalle fluttuazioni della rete

**Tutto il materiale per la Radio**

**S. A. FABBRICA DI TELEFONI - Budapest**

Rappresentanza e deposito:

**B. KALDOR - MILANO**, Via S. Giov. sul Muro, 14 - Telef. 84-456

con BATTERIE

# "MESSACO"

SI HANNO LE MIGLIORI AUDIZIONI

Telefono 40-614 - MILANO (126) - Via Rasini N. 14 - Teleg. Genova

— Hanslerer: *Scontorto*, tango — Silver: *Sav itagoin*, fox trot.  
22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1  
Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.  
12,25: Orchestra dell'EIAR: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

1) Fletcher: *Serenata d'estasi* — 2) Borch: *Intermezzo sinfonico* — 3) Cabella: *Suite russa* — 4) Selvica: *Cornelio*, fox trot — 5) Colin: *Piccola Pesca*, intermezzo — 6) Lanzetta: *Cocktail d'amore*, one step — 7) Mignone: *Rav'aplan*, fox trot — 8) Pennati-Malvezzi: *Marchia scolica*.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.  
20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.  
20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Gemma Roggero Monti: *Conversazione sull'artigianato*.

21: TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO CARLO FELICE, oppure:

20,40 circa: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA LEGGERA.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Mozart: *Le nozze di Figaro*, fantasia — 2) Soprano Lina Veretto: a) Verdi: *Don Carlos*, «Tu che la vanità», atto 2°; b) Franchetti: *Israel*, preghiera (acc. piano) — 3) Commedia: *La chiave del mistero*, un atto di M. Dekobra. Interpreti: Luciana Dori, Bruno Traldi — 4) Orchestra: Verdi: *Otello*, selezione — 5) G. B. Parodi: *Parodie ed imitazioni di attori e*

*dicitori... della Radio-Genova* — 6) Soprano Lina Veretto: a) Tirindelli: *Primavera*; b) Zanella: *Il grillo di Natale* (acc. piano) — 7) Orchestra: a) Catalani: *Dejanice*, preludio atto 1°; b) Rossi: *Domino nero*, sinfonia.

22,15 circa: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari dell'Orchestra diretta dal maestro Achille Pagani.

22,45: Ultime notizie comunicate dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2  
Kw. 7.

11,15-12,15. Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.  
12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'EIAR.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura Concerto del Quintetto dell'EIAR:

1) Offenbach: *La bella Elena*, ouverture 2) Charpentier: *Louise*, fantasia

Per spiegare il favore di cui gode quest'opera da quasi un trentennio, bisogna pensare ad una sua certa genialità pittorresca, alla varietà dei suoi quadri, e al carattere borghesemente pedestre del soggetto, più che ad un serio valore della sua musica. Quanto alla decantata pittura della vita parigina in essa contenuta, non esitiamo ad affermare che le prime dieci pagine del secondo atto della pucciniana *Bohème* valgono tutta la Parigi della *Luisa*. In questa fortunata opera francese di tipo ultraverista e arcidemocratico, v'è un continuo teneurare tra la difettosità e le pretese sinfoniche, e v'è soprattutto una forte sproporzione tra la modestia del soggetto e il fare alquanto wagneriano del discorso orchestrale. A sua difesa però stanno una assoluta sincerità, che non si

accorge delle disuguaglianze, e l'intenzione quasi sempre giusta delle situazioni teatrali: dote operistica che può trionfare delle deficienze d'indole musicale o che spiega il costante successo dell'opera.

3) P. Albergoni: *Canto marinaro* — 4) Ricci Signorini: *Schizzi* — 5) Mozart: *Don Giovanni*, ouverture.

17: Borse, Mercati e Cambi.  
17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — Concertino di Bambini.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.  
19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: G. M. Ciampelli (con la collaborazione pianistica di C. Vidusso): *Giuseppe Verdi*.

20,25: Notizie Stefani.  
20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

G. C. Paribeni: *Pietro Mascagni e «Isabeau»*.

Trasmissione dell'opera:  
ISABEAU

di Pietro Mascagni

Dopo il 1° atto: Angelo Sodini: *Lettura dalla Nave* di G. d'Annunzio — il grido di Marco Gratico.

Dopo il 2° atto: C. Ardan: *Osservatorio industriale*.

Dopo il 3° atto: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radio-telegrafico.

23 circa: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,  
Kw. 1,5

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.  
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della signa Sorrentino.

Cerri: *Marche burlesque*, spagnolo: Orchestra — Cusina: *Nostalgie del mare*; Orchestra — Tosti: *Dopo*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Cali: *Trinacria*, rapsodia siciliana; Orchestr



## "TELAVOX,, KOBENHAVN

IL MERAVIGLIOSO DIFFUSORE DA TAVOLA  
BASATO SU DI UN NUOVO PRINCIPIO  
A CASSA ARMONICA

Rappresentante esclusivo per l'Italia e Colonie :

Ing. F. TARTUFARI

Via del Mille N. 24

Telefono 46249

TORINO (111)

AGENTI RICHIESTI PER ZONE LIBERE

# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

SOCIETÀ  
ANONIMA

CAPITALE  
L. 32.000.000

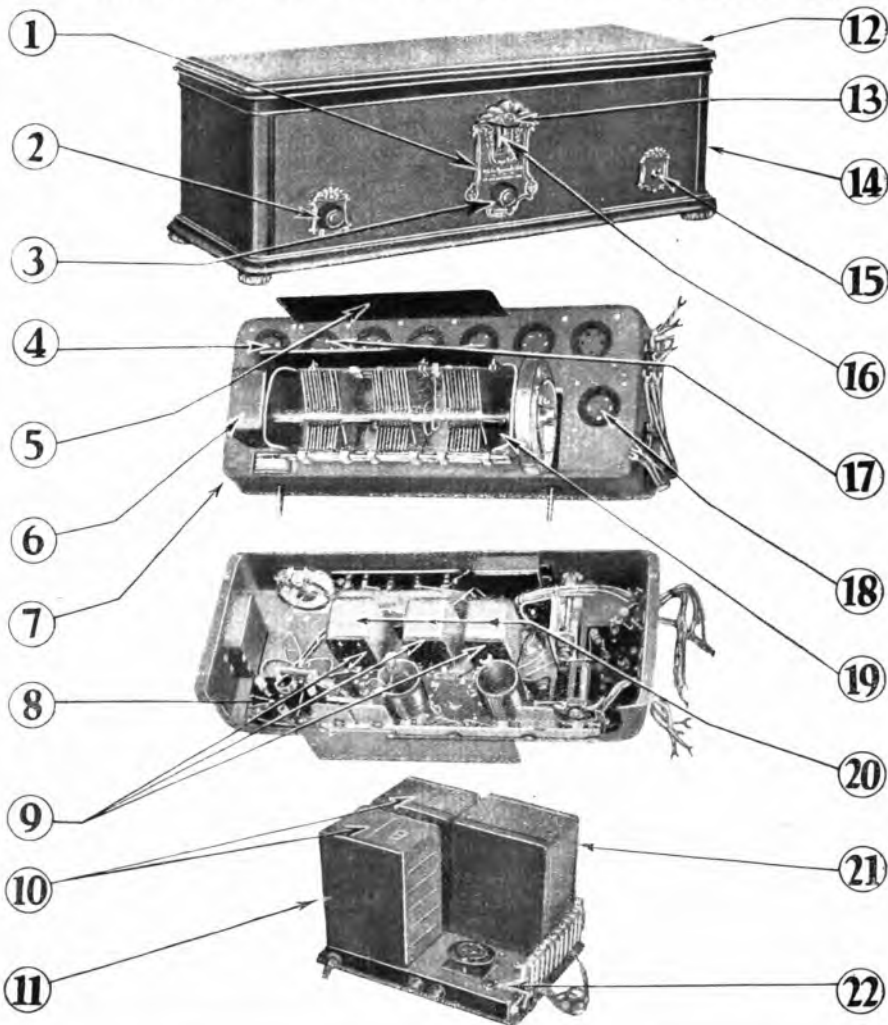


RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO CORPORATION OF AMERICA



APPARECCHIO RADIORICEVENTE "RADIOLA 60,"



# COMPAGNIA GENERALE SOCIETÀ ANONIMA DI ELETTRICITÀ

CAPITALE  
L.32.000.000

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI,  
MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI

## L'APPARECCHIO CHE HA SOLLEVATO UNA VERA ONDATA DI ENTUSIASMO

Alimentazione colla corrente luce — La più selettiva delle Radiole

- 1<sup>o</sup>) La Radiola 60 è una supereterodina, il che significa quadrupla sensibilità rispetto ad ogni altro apparecchio.
- 2<sup>o</sup>) La regolazione del volume impedisce ogni distorsione: il massimo volume si ottiene alla metà della graduazione del regolatore di volume.
- 3<sup>o</sup>) La Radiola 60 ha una grande selettività e naturalezza: ecco il giusto equilibrio.
- 4<sup>o</sup>) È sufficiente un solo amplificatore di audio frequenza a cagione della grande potenza della valvola rivelatrice.
- 5<sup>o</sup>) Lo schermo interposto tra le valvole e i condensatori variabili consente di ridurre al minimo l'ingombro della Radiola 60.
- 6<sup>o</sup>) Il trasformatore di audio-frequenza accuratamente costruito garantisce la fedeltà di riproduzione dei suoni.
- 7<sup>o</sup>) Il telaio è in lamiera stampata, eseguito come solo le grandi case possono produrre.
- 8<sup>o</sup>) Gli zoccoli delle valvole « Radiotron » sono fatti con materiale isolante speciale.
- 9<sup>o</sup>) I trasformatori intermedi sono chiusi in cassetta di ottone; così è assicurata la costanza delle caratteristiche rilevate al banco di prova.
- 10<sup>o</sup>) Il filtro appropriato della Radiola 60 è il segreto di una buona alimentazione.
- 11<sup>o</sup>) Le bobine d'impedenza disposte come si vede nella figura costituiscono la protezione del nostro apparecchio.
- 12<sup>o</sup>) Nel coperchio particolarmente importante è lo studio della cerniera; qui il problema è stato risolto adottando un tipo di cerniera particolarmente robusto e costoso.
- 13<sup>o</sup>) La lampadina pilota vi dà la sicurezza che l'alimentazione è regolare.
- 14<sup>o</sup>) La Radiola 60 costituisce anche un mobile artistico per l'ornamento della Vostra casa.
- 15<sup>o</sup>) Un solo interruttore comanda tutta l'alimentazione.
- 16<sup>o</sup>) Nella Radiola 60 è stato realizzato per la prima volta in una supereterodina il selettore unico.
- 17<sup>o</sup>) La valvola rivelatrice della Radiola 60 ha rivoluzionato i circuiti.
- 18<sup>o</sup>) La precisa foratura delle sedi delle valvole consente un facile montaggio di queste.
- 19<sup>o</sup>) Una culla rigida per i condensatori ne assicura il perfetto allineamento agli effetti meccanici ed elettrici.
- 20<sup>o</sup>) I trasformatori intermedi di frequenza sono a caratteristica rettangolare; ecco perchè vi può essere tanta selettività.
- 21<sup>o</sup>) Il trasformatore principale particolarmente robusto assicura il funzionamento regolare dell'alimentazione.
- 22<sup>o</sup>) Dal commutatore di tensione dipende la durata delle valvole: esso va collocato su 105 V. o su 125 V. a seconda della tensione di alimentazione disponibile.

Vedasi l'organizzazione di vendita a pagina 42

# COMPAGNIA GENERALE SOCIETÀ ANONIMA DI ELETTRICITÀ

CAPITALE L. 32.000.000



RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO CORPORATION OF AMERICA



## Uffici di Vendita:

**ANCONA** - Corso Vittorio Emanuele, 18 - Telefono 4 10 -  
Indirizzo telegrafico: COGENEL.  
**BARI** - Via Andrea da Bari, 111-113 - Telefono 15-39 -  
Indirizzo telegrafico: COGENEL.  
**BOLOGNA** (5) - Via Rizzoli, 3 - Telefono 66-56 - Indirizzo  
telegrafico: COGENEL.  
Negozio: Via Indipendenza, 30 - Telefono 21-02  
**FIRENZE** (102) - Via Strozzi, 2 - Telefono 22-260 - Indirizzo  
telegrafico: COGENEL - Negozio: Via Fiesolana, 13.  
**GENOVA** (1) - Via XX Settembre, 18 2 - Telefoni 52-351  
e 52-352 - Indirizzo telegrafico: COGENEL.  
Negozio: Via F. Casani, 20 rosso - Telefono 12-83  
**MILANO** (108) - Via Cordusio, 2 - Telefoni 80-141 e 80-142  
Indirizzo telegrafico: INGECO  
Negozio: Via Manzoni, 42 - Telefono 71 632

## Rivenditori di Materiale Radio:

**ALCAMA** - FERRARA e GALATI - Corso IV Aprile, 73.  
**AQUILA** - GUIDO MARINELLI.  
**BERGAMO** - Ditta CAMILLO VILLA.  
**BIELLA** - Ditta MEZZALAMA - Via XX Settembre, 25.  
**BRESCIA** - Ditta CANZIO CASTALDELLI - Piazza  
Duomo, 7.  
**BRESSANONE** - AZIENDA ELETTRICA COMUNALE  
**BUSTO ARBIZIO** - DAVIDE SCALABRINI  
- Ditta GIUSEPPE COLOMBO  
**CAGLIARI** - Ing. AGNETTI - Via Nazario Sauro, 2 - Tel. 48.  
- SOC. IMPIANTI E FORNITURE ELET.  
TRICHE - Largo Carlo Felice, 13.  
**CARRARA** - Ditta ENR. CO LUCONI - Via Melchiorre  
Buonarrotti, 19.  
**CABALUTTANO** - Ditta EGIDIO D'ANGELO  
**CHIOGGIA** - Ditta GINO CROSARA - Calle Carrara, 114  
**CITTA' DI CASTELLO** - GIOVANNI BRIGHIGNA -  
Central Garage.  
**COMO** - CESARE ERBA - Via P. Carcano.  
**COSENZA** - Ditta Prof. VINCENZO BATTAGLIA.  
**COTRONE** - Ditta Ing. CERRELLI.  
**CREMA** - ELETTRICITA' ASCHEDAMINI - Via  
XX Settembre, 38.  
**CREMONA** - Prof. UGO BERTOLETTI.  
**DOMODOSSOLA** - Ditta GIUSEPPE COLOMBO.  
**ERBA INCINO** - FRATELLI PIZZONI.  
**FELTRE** - Rag. LUIGI BARBANTE.  
**FERRARA** - ETTORE CARBONARI - Corso Porta Reno,  
45 A.  
**FIRENZE** - Ditta ALFREDO NANNUCCI - Via Ferdinando  
Zanetti, 4 (Angolo Via Cerretani) Tel. 25-952  
**FROBINONE** - Ditta FEDERICI LORETO.  
**GALLARATE** - MARIO TENCONI - Via Mazzini, 10 -  
" CASA MUSICALE - Ditta A BIANCHI -  
Piazza Ponti, Tel. 13-85.  
**IMOLA** - Fratelli ALVISI - Via Emilia, 74  
**LEGNANO** - ARNALDO GAYER.  
**LICATA** - Fratelli DE CARO  
**LIVORNO** - SOC. LIGURE TOSCANA DI ELETTRICITA'

**NAPOLI** (168) - Piazza Giovanni Bovio, 29 - Telefono 20-737  
Indirizzo telegrafico: COGENEL.  
Negozio: Via S. Aspreno, 3-5 - Telefono 20-737  
**PALERMO** (28) - Via Roma, 443 - Telefono 7-92 - Indirizzo  
telegrafico: COGENEL.  
Negozio: Via Roma, 451 - Telefono 7-92.  
**ROMA** (8) - Via Condotti, 91 - Telefoni 60-961 e 60-819  
Indirizzo telegrafico: COGENEL.  
Negozio: Via Condotti, 7-f - Telefono 60-177.  
**TORINO** (111) - Piazza Castello, 15 - Telefono 42-003 -  
Indirizzo telegrafico: COGENEL.  
Negozio: Via Carlo Alberto, 37 - Telefono 46-209.  
**TRIESTE** (1) - Piazza S. Caterina, 4 - Telefono 69-69 -  
Indirizzo telegrafico: COGENEL.  
**VENEZIA** (20) - Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro  
S. Moisè), 2245 A - Telefono 7-95 - Indirizzo telegrafico:  
COGENEL.  
Negozio: Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro S.  
Moisè), 2245 - Telefono 7-95.

**LUCCA** - GIUSEPPE BONANNO - Via Vittorio Veneto.  
**MONZA** - BERETTA & FIORETTI - Via Italia, 19  
**NAPOLI** - SALA DI AUDIZIONI E VENDITA - Via Nar-  
dena, 18.  
**NICASTRO** - Prof. LISCOTTI.  
**OSTIA SCAVI** - Ditta ANTONIO CELLUZZI.  
**PAVIA** - GUGLIELMO ORIGNONI - Via Riviera, 2.  
**PEGLI** - GIUSEPPE ANTONINI - Via Vittorio Emanuele, 14  
**PESCARA** - Fratelli CALANCA - Porta Nuova  
**PIETRA LIGURE** - UGO FERRUCCI - Corso Camice Nere.  
**PIOMBINO** - Ditta CARLO BERTI - Via Fiume  
**PISA** - " RADIO A.M.E.E. " ALFREDO MANETTI e  
FIGLIO - Via Vittorio Emanuele, 16.  
**POLA** - Ditta Flli BUCHIER - Via Sergia 42  
**PORTOFINO** - Ing. FRANCO MOLIN  
**REGGIO CALABRIA** - Ditta VOLTA  
**ROMA** - " RADIOSA " Ing. TERRACINA - Corso Um-  
berto I, 295.  
**ROVIGO** - RADIO - Via Silvestri, 27.  
**S. CROCE SULL'ARNO** - Ditta GOZZINI e F.  
**SARONNO** - Ditta COLOMBO & CATTANEO.  
**SIENA** - Ditta ENRICO FANETTI - Via C. vo ir.  
**SONDRIO** - BATTISTA MAZZUCCHI - Via Angelo Cu-  
stode, 2.  
**SULMONA** - Ditta CRAXI e FIORENTINI  
**TARANTO** - Ditta FRANCO AMEDEO  
**TERNI** - Ditta PRIMO BRAVI - Corso Vittorio Eman., 64.  
**TORINO** - " CASA DELLA RADIO " - ERCOLE CANTONE  
- Via Maria Vittoria, 1. Tel. 40-513  
**TRENTO** - Ditta Flli GRASSI Via S. Biagio  
**TRIESTE** - Ing. ALFREDO FRASSINI - Piazza Vittorio  
Veneto, 4  
- RICCARDO BAXA " STAR " - Piazza  
Carlo Goldoni 15.  
**VARESE** - Ditta COLOMBO & MAIOCCHI  
- Ditta GIUSEPPE BIGANZOLI  
**VENEZIA** - " LA TECNICA " - Calle Larga S. Marco, 384.  
**VERCELLI** - Rag. FRANCO RAVIGLIONE - Via Torino, 13.  
**VITERBO** - Ditta FRATELLI MARTELOTTI.  
**VITTORIO VENETO** - Ditta BORTOLO FRASSINELLI.



— Denza: *Se, soprano Sorrentino* (acc. piano) — Lèhar: *La vedova allegra*: pot-pourri; Orchestra — Quaranta: *Se fossi*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Prontini: *Colloquio di bambola*; Orchestra — Jaccarino: *Eros*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Senesi: *Serenata dei sospiranti*; Orchestra — Brunetti: *Castellammare*, tarantella; Orchestra.

17,30: Segnale orario.  
17,35: Estrazioni del R. Lotto.  
20,30: Radiogiornale dell'Enit.  
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.  
20,50: Notizie Stefani.  
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.  
21: Segnale orario.  
21,02: **COMEDIA E MUSICA.**  
Suppé: *Tratte di banditi*, ouverture; Orchestra.

### MARIO E MARIA

commedia in 3 atti di Sabatino Lopez.

Personaggi: *Maria*, Dina Fabbri; *La Baronessa*, Diana D'Elho; *Luciella*, Olga Chiodetti; *Ettore Frecci*, Armando Scaturchio; *Il barone du Kribelich*, Gino Sampiero; *Adolfo Prevedon*, Carlo Penntini; *Tamalli*, Mimì De Gennaro; *Danelli*, Claudio Steni.

Nella commedia in tre atti: *Mario e Maria* di Sabatino Lopez sono messe in evidenza tutte le qualità più caratteristiche dell'insigne scrittore italiano, autore acclamatissimo di *La buona figliuola*, *La novale che corre*, *Il terzo marito*, *La donna d'altri*, *Bulere*, *Il brutto e le belle*, *Pioppo*, *La nostra pelle*, *Tutto l'amore*, ecc. Lopez è un autore essenzialmente cronista, la cui ironia si ammanta di bonarietà e di indulgenza, tutto il suo teatro inoltre, è contraddistinto da una grazia, un brio, una lestezza che lo rendono fra i più accetti al pubblico. Ma la sua grazia, per chi sa ben leggere tra le righe, ammonitrice, e, attraverso la sua vivacità scenica, emergono qualità di osservazione e di analisi che fanno di quasi tutte le commedie di Lopez degli importanti e «mecri» documenti di vita borghese. La commedia *Mario e Maria* appartiene appunto a tal genere di lavori; e gli artisti della E.I.A.R., consapevoli dell'importanza della commedia, ne hanno curata la trasmissione col massimo impegno.

Dopo il 1° atto: Massenot: *Thais*, meditazione — Cilea: *Serenata*, (per

violino), *Zelida Cosomati*.

Dopo il 2° atto: Chopin: a) *Mazurka op. 7 n. 3*; b) *Walse op. 64 n. 2* (per violino), *Zelida Cosomati*.

22,50: Ultime notizie Stefani.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8.

Kw. 3.

13: Segnale di apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.

16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornale del Fancittulo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DIURNO.

1) Lodovico Roncalli: *Passacaglia* (trascrizione di O. Respighi), pianista Mimma Storce — 2) Pasquini: *Toccata sul canto del cucido*, pianista Mimma Storce — 3) G. B. Martini: *Plaisir d'amour*, mezzo soprano Bianca Bianchi — 4) Martucci: *Cantava il ruscello*, mezzo soprano Bianca Bianchi — 5) Boito: *Mefistofele*, «Giunto sul passo estremo», tenore Franco Caselli — 6) Puccini: *Il Tabarro*, arioso di Luigi, tenore Franco Caselli — 7) Scarlatti: *Giga*, pianista Mimma Storce — 8) Franco Alfano: *Tre danze rumene*, pia-

nista Mimma Storce — 9) Laur. Breschi: a) *Pioggia di neve*; b) *Invito*: ballata veneziana, mezzo soprano Bianca Bianchi — 10) Bizet: *Carmen*, aria del fiore, tenore Franco Caselli — 11) Mascagni: *Isabella*, canzone del falco, tenore Franco Caselli.

18,30-18,40: Servizio Radiotelegrafico Italiano con trasmissione di segnali speciali emessi dalla R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19,05: Lezioni di Radiotecnica e Radiotelegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,30-20,40: Comunicato dell'Ufficio Internazionale del Lavoro di Ginevra

20,45: CONCERTO DELLA BANDA DEI R.R. CARABINIERI diretta dal maestro Luigi Cireni.

1) Cherubini: *Marcia* (1805) — 2) Rossini: *Guglielmo Tell*, grande fantasia — 3)

### LO SPECCHIO

Commedia fiabesca in un atto

di Guido Pusinich

Personaggi: *La carbonaia*, Maria Piresi; *Perfetta*, Giovanna Scottò; *Il Reuccio*, Gastone Venzi.

**PER L'ACCENSIONE DEL FILAMENTO**  
*Se volete evitare pericoli di contatti con la corrente stradale o con acidi, usate le*

# PILE A SECCO "Z."

TIPO A 1 (1650 ore a 0.06 Amp) **₡.12.=**  
 TIPO A 0 (2900 ore a 0.06 ..) **" 20.50**  
 TIPO A 00 (5000 ore a 0.06 ..) **" 33.=**

SCONTO 5% ai soci Touring Club e Assoc. Elettr. Italiano

**FABBRICA PILE ELETTRICHE "Z.", TORINO-Corcalieri 21**

# TORINO

## RADIO

**AYMONE & RONCAGLIONI - Telefono 42-050**  
**VIA MARIA VITTORIA N. 32**

APPARECCHI DI CLASSE E PARTI STACCATI - VALVOLE "TELEFUNKEN"  
**I MIGLIORI PREZZI**

4) Widor: Andante e toccata della *Quinta Sinfonia* per organo — 5) Brahms: *Danza ungherese in sol minore* — 6) Lucio D'Ambrà: *La vita letteraria e artistica* — 7) Mendelssohn: *Sei romanze senza parole*, trascritte dal maestro Alessandro Vessella — 8) Verdi: *La Forza del Destino*, sinfonia, 22.50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

## DOMENICA

24 FEBBRAIO

BOLZANO (I BZ) m. 445,9

Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

16-17,30: Trasmissione concerto pomeridiano del Casinò Municipale di Bolzano.

17,32-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,52-18: Comunicazioni « Agenzia Fides » — Notizie Stefani

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'E.I.A.R. — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani — Notiziario Sportivo.

21: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal Prof. Armando Palermo.

### Prima Parte

Rittel: *Marcia eroica* — Strauss: *Le onde del Danubio*, valzer — Boieldieu: *La Dama bianca*, sinfonia — Boito: *Mefistofele*, suntuo.

*L'Eco del Mondo*, divagazioni di attualità di G. Alterocca

### Seconda Parte

Orchestra dell'E.I.A.R.

Amadei: *Suite goliardica* Lehar: *Eva*, operetta — Amadei: *Va... tango* — Tobias: *Me too*, fox trot.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (I GE) m. 387,1

Kw. 1,2.

10,30: Musica religiosa col commento del prof. Gabriello Conti Benedi

11,15: Fine della trasmissione.

17: Musica ritrasmessa dal Caffè Grande Italia.

18: Fine della trasmissione.

20-20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro.

20,20-20,30: Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

20,25 circa Leandro Vaccari: *Avvenimenti sportivi della giornata*.

20,40 circa CONCERTO DI MUSICA VARIA.

1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Fortunato Russo: Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia — 2) Soprano Linda Formaggia: a) Verdi: *I*

Lombardi: « Salve Maria; b) Pouchielli Giordano « Suicidio » (acc. piano) — 3) Orchestra: Verdi: *Ernani*, selezione — 4) Prof. Gabriello Conti Benedi: *Camille De Nardis*, musicista folkloristico — 5) Orchestra: De Nardis: a) *Serenata Abruzzese*; b) *Tarantella sorrentina* — 6) Commedia: *Pesca notturna*, un atto di Eduardo Grella. Interpreti Luciana Dori, Emina Barbon, Stefano Sciacca Iuga, Lauro Gazzolo — 7) Orchestra De Nardis: Dalla suite napoletana: a) *Serenata napoletana*; b) *Tarantella d'Amalfi* — 8) Soprano Linda Formaggia: a) Donizetti: *Lucrezia Borgia*, « Com'è bello... »; b) Puccini: *La fanciulla del West*, « Laggiù nel Soledad » acc. piano. — 9) Orchestra: De Nardis: Dalla suite napoletana: a) *Canto napoletano*; b) *Pulcinella*.

22,45: Ultime notizie comunicateci dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione

## MILANO

Kw. 7. (I MI) m. 504,2

10-10,30: Segnale di apertura lezione di inglese.

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo 10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12,30-13,30: Segnale orario — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

16-17: Segnale di apertura e trasmissione dal nostro Auditorio di un concerto dato dalla Società Corale « Guido Monaco » di Prato. — Durante gl'in

# La CONTINENTAL RADIO - Milano, Via Amedei, 6

annuncia l'apertura della

**AGENZIA DI TORINO - Via Roma, 41 ter**

Agenzia Napoli  
Via Verdi, 18.



Il più vasto assortimento di **materiali, accessori ed apparecchi**.

I migliori materiali

I prezzi più convenienti.

**VISITATECI senza impegno.**

**Sconto ai rivenditori.**

Sala vendita Torino



# AGENZIA ITALIANA ORION

ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

VIA VITTOR PISANI, 4 - MILANO - TELEFONO N. 64-407



**FILIALE: Palermo** - Corso Selné, 128 - **RAPPRESENTANTI: Torino** - BINETTI & BARRERA - Corso S. Martino, 2  
**Genova** - MA - 10 - BOHIZZI - Via delle Fontene, 8 interno 5 - Tel. 21-484 - **Firenze** - RICCARDO BARDUCCI - Via Cavour, 2  
**Napoli** - CARLO FERRARI - Largo S. Giovanni Maggiore, 30



**Tipo N. 2002** - In mogano lucidato cornice bronzo antico finemente lavorata

**L**a potenza acustica e la purezza dei nuovi altoparlanti "ORION", è impressionante. Impegnati nei modernissimi fonografi elettrici, rendono con incomparabile fedeltà



**Tipo N. 2001** - Interamente rivestito in seta cornice in bacchette finemente scolpite

**L**a manopola demoltiplicatrice "ORION", già da tempo affermata nel mondo intero presso Enti pubblici e privati, è stata ulteriormente migliorata e semplificata



**I**l nuovissimo tipo di manopola "ORION", si fissa con lo stesso dado assiale di fissaggio del condensatore. Non più fori sul pannello, non più perizia per il montaggio, ogni pratica la fissa in pochi secondi

**Valvole termoloniche "Orion" • Valvole termoloniche "Metalum" • Alimentatori di placca e griglia • Alimentatori di filamento • Altoparlanti • Manopole demoltiplicatrici "Orion" (recentissimo modello) • Raddrizzatori a vapori metallici (tipi senza confronti per radio e per molteplici usi industriali) • Materiali Radio "Hara" (Condensatori variabili - quadranti a tamburo per condensatori ecc. ecc.) • Valvole raddrizzatrici a vapore di mercurio per radio e per usi industriali • Trasformatori per alimentazione dei tubi "Neon" • Materiali Radio "Prest" (reativi, potenziometri, alte resistenze, zoccoli vari ecc. ecc.) • Alte resistenze "Orion" interamente metalliche per Alimentatori di placca**

tervalli, trasmissione dello svolgimento del Gran Premio di Europa da S. Siro).

17-18: CONCERTO VARIATO.

1) Quintetto dell'E.I.A.R.: Mendelssohn: *Ritorno in Patria*, ouverture —

Mendelssohn compose questo pezzo sinfonico per la commedia « *Heinrich aus dem Fremde* », nel 1829, cioè all'età di vent'anni. Peraltro egli aveva cominciato così precocemente la carriera di compositore, che a quell'età, in cui gli altri a malapena hanno finito gli studi più indispensabili, egli era già un artista provetto.

L'ouverture di cui si parla, ha un breve andante introduttivo dal contenuto calmo e pastorale. Segue un Allegro molto pieno di festosa vivacità, e senza troppa distinzione di carattere tra il primo e il secondo tema.

Alla chiusa ha luogo una brevissima ripresa dell'andante iniziale.

2) Ponchielli: *Marion De Lorme*, « Pure anch'io vissi un dì », soprano Tina Scandurra — 3) Quintetto dell'E.I.A.R.: a) Haydn: *Mimello della IIIª Sinfonia*; b) Tareghini: *Petite valse poudrée* — 4) Spontini: *La Vestale*, « Tu, che invoco con orrore », soprano Tina Scandurra — 5) Quintetto dell'E.I.A.R.: Giordano: *Andrea Chenier*, fantasia — 6) Mascagni: *Cavalleria Rusticana*, « Voi lo sapete, o mamma », soprano Tina Scandurra — 7) Quintetto dell'E.I.A.R.: Pennati: *Marcia esotica*.

18: Fine della trasmissione.

20.25: Segnale di apertura.

20.30: Segnale orario\* — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

20.30-20.40: Comunicazioni del Dopolavoro.

20.40-20.50: C. A. Blanche: *Sui margini della storia*.

20.50-21: Ultime notizie.

21: Trasmissione di un'opera dal Teatro alla Scala.

Dopo il 1º atto U. Tegani: *Città e Paesi*.

Dopo il 2º atto: Notizie sportive — Notizie Stefani.

23.30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,

Kw. I, 5.

9.30: Lezione di lingua francese a cura del prof. Etienne Verdier.

10: Musica sacra.

16.45: Babinopoli.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della signa. Maria Monti.

Billi: *Souvenir de Jeunesse* intermezzo; Orchestra — Becca: *Serenata napoletana*; Orchestra — Tosti: *Taffrettii*, soprano M. Monti (acc. piano) — Watermann: *Bajadera*, intermezzo; Orchestra — Tirindelli: *Amore amore*, soprano M. Monti (acc. piano) — Mascagni: *Sì, pot-pourri*; Orchestra — Cosentino: *Vorrei*, soprano M. Monti (acc. piano) — De Nardis: *Canzonetta abruzzese*; Orchestra — Puccini: *Manon Lescaut*, « In quelle trine... », soprano M. Monti (acc. piano) — Bertelli: *Fior di neve*, intermezzo; Orchestra — Billi:

# Brandes

« Il nome che tutti debbono conoscere in radio »

L. 75



Cuffia "SUPERIOR" Brandes

Per ottenere il massimo rendimento dal Vostrò apparecchio è nece saria un'ottima cuffia. La Cuffia "SUPERIOR" Brandes ad un'estrema sensibilità unisce la preziosa prerogativa di avere i due recettori di tono perfettamente uguali, dovuti a speciali provvedimenti che costituiscono un segreto di fabbricazione della Casa Brandes.

Chiedetela ai principali Negozianti Radio. Non trovarla in una via, la di L. 75 - al Rappresentante Generale che ve la spedirà franca di porto.

L. 550



L'ELLIPTICON

Altezza cm. 13,5 - Larghezza cm. 26.  
Profondità cm. 18,3

## Il diffusore meraviglioso

Tutti ormai conoscono per fama questo capolavoro della Radioacustica. Solo chi ha sentito l'Ellipticon sa lo straordinario godimento che si prova a sentire della musica riprodotta in modo realmente perfetto.

## Pagamento comodo

10 giorni di prova senza impegno

Chiedeteci condizioni dettagliate

Rappresentante Generale per l'Italia a Colonia

FRANCESCO PRATI

Via Telesio 19 - MILANO (126) - Tel. 41964

Il canto delle sirene, intermezzo; Orchestra.

17.30: Segnale orario.

20.30: Radiogiornale dell'Enit.

20.40: Comunicazioni Dopolavoro.

20.50: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21.02: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

Prima Parte.

Bellini: *Norma*, sinfonia; Orchestra — Verdi: *Ernani*, « Io vedremo, veglio audace », baritono R. Aulicino (acc. orch.) — Massenet: *Manon*, « Or via Manon », soprano E. Blandi (acc. piano) — Rameau: *Rigodon* (dall'opera *Dardanus*); Orchestra — Verdi: *Don Carlos* « Mio fedel fratel d'affetto », duetto per tenore e baritono G. Ferrero e R. Aulicino (acc. piano) — Puccini: *La fanciulla del West*, selezione; Orchestra

Seconda Parte.

Giordano: *Andrea Chenier*, duetto atto 2º, per soprano e tenore E. Blandi e G. Ferrero (acc. orch.) — Massenet: *Erodiade*, « Vision fuggitiva », baritono R. Aulicino — Verdi: *Aida*, « Ritorna vincitor », soprano E. Blandi (acc. piano) — Mascagni: *Isabeau*, « la canzone del Falco », tenore G. Ferrero (acc. piano) — Wagner: *Caricatura delle Valkirie*; Orchestra — Verdi: *Un ballo in maschera*, « Ahimè s'apparessa alcun » terzetto per soprano, tenore e baritono E. Blandi, G. Ferrero e R. Aulicino (acc. orch.) — Rossini: *La Cenerentola* sinfonia; Orchestra.

22: Notizie sportive.

22.55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8,

Kw. 3.

9.30-10: Segnale di apertura — Lezione di lingua tedesca.

10-10.45: Musica religiosa vocale e strumentale.

11: TRASMISSIONE DALLA « CASA DI DANTE » — *Canto XVI del Purgatorio* — Conferenza di Luigi Valli.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

17: Segnale di apertura.

17-18.30: Concerto variato.

19.50-20.20: Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Conversazioni radioforestali — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie.

20.20-20.30: Segnale orario.

20.31-20.40: *Sfogliando i giornali*.

20.45: SERATA D'OPERA ITALIANA.

Esecuzione della commedia lirica in 3 atti, musica di Pietro Mascagni:

LE MASCHERE

Esecutori: *Pantalone dei Bisognosi*, basso Alfredo De Petris; *Rosaura*, sua figlia, soprano Ofelia Parisini; *Florindo*, tenore Alfredo Semicoli; *Il Dottor Graziano*, baritono Alfredo Auchner; *Colombina*, soprano Virginia Brunetti; *Brighella*, tenore Spartaco Morgia; *Il Capitano Spaventa*, baritono Guglielmo

Castello; *Arcelchino*, tenore Giovanni Salvatori; *Tartaglia*, baritono Arturo Pellegrino.

Orchestra e coro dell'EIAR.  
Tra il 1° e il 2° atto: Guido Milanese: *Nuova marinairesca*.

Tra il 2° e il 3° atto: *Rivista della femminilità* di Madama Pompadour.  
22,50: Ultime notizie.  
23: Fine della trasmissione.

## LUNEDI

25 FEBBRAIO

GENOVA (1 GE) m. 387,1  
Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.  
12,25: Orchestra dell'EIAR: *CONCERTO VARIATO*.

1) Chiarolanza: *L'unità*, charleston —  
2) Piccaluga: *Vita allegra*, valzer — 3)  
Ceri: *Risveglio primaverile*, intermezzo —  
4) Martelli: *Vella*, serenata — 5)  
Pattacini: *El Picador*, paso doble — 6)  
Barbieri: *Sturnellata*, intermezzo — 7)  
Bettinelli: *Grand Hotel Tortore*, valzer —  
8) Martelli: *Bruno*, one step.  
13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.  
20,20,20: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.  
20,20-20,25: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.  
20,25-20,30: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,30 circa: Prof. Tiberio Curtarelli: *Conversazione di letteratura*.

20,40 circa: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE E SELEZIONE DI OPERA.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Ponchielli: *Il figliuol prodigo*, introduzione, coro e ballabile — 2) Baritono Pier Maria Zennaro: Moussouff: *Boris Godunoff*, monologo atto 2° (acc. piano) — 3) Orchestra: Gomez: *Il Guarany*, selezione — 4) Leandro Vaccari: *L'attuale palcoscenico di prosa* — 5) Orcl.) Alfano: *Resurrezione*, selezione — 6) Baritono Pier Maria Zennaro: Wagner: *Walkiria*,

## Super Elto

fuori bordo a 2 e 4 cilindri, detentori del record mondiale di velocità con Km. 67.118, vincono 6 primi premi ed un secondo alle gare internazionali di Como

Settembre 1928



AGENZIA MOTORI "ELTO,"  
MILANO - Via Revere, 3

« Addio di Wotan » (acc. piano) — 7) Orchestra: Rossini: *Taurelli*, sinfonia.  
22,15: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari dell'orchestra diretta dal maestro Achille Pagani.

22,45: Ultime notizie comunicate dal *Giornale di Genova* e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2  
Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.  
12,30: Segnale di apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura —

Abbonatevi al Radiorario

Trasmissione del Quintetto dal Ristorante Savini.

17: Borse, Mercati e Cambi.  
17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — Profilo del musicista Luigi Denza.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.  
19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.  
20,15: A. De Angelis: *L'anima di Trieste*.

20,25: Notizie Stefani.  
20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R. — Trasmissione di un'operetta.

Dopo il 1° atto: F. Sarvognan di Brazza: *Il sottomarino di Leonardo da Vinci* — *Scajandri italiani al principio del secolo XVI*.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.  
23-23,30: Jazz Band della Fiaschetta Toscana.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,  
Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.  
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.  
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della signa E. De Martino.

Abbate: *La danza del pavone*; Orchestra — Billi: *Berceuse mignonne*; Orchestra — Comandoli: *Vision venetienne*; Orchestra — Comandoli: *Sopra al vento*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Léhar: *La vedova allegra*, pot-pourri; Orchestra — Villamaina: *Posto preso*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Italos: *Intermezzo*; Orchestra — Quintieri: *Beltà divina*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Sassano: *Tristezza*, intermezzo; Orchestra — Guidi: *Tra il dire e il fare*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Ranzato: *Il giardino dei baci*; valzer; Orchestra.

17,30: Segnale orario.  
20,30: Radiogiornale dell'Enit.  
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

## La nuova manopola a tamburo FÖRG!!



Chiedete il nuovo catalogo Radio N. 12

L. MAYER - RECCHI

Telefono 64-080 - MILANO (129) - Via A. Cappellini, 7

## GRONORIO & C.

Radiotecnico Diplomaio

Apparecchi di ogni tipo di propria costruzione - Modifiche e riparazioni accurate - *Materiale di classe delle rinomate Case: Philips - Telefunken - N.S.F. - Radix - Croix - Körting - Graetz Carrier - Superpila. Valvole Philips - Telefunken - Zenith - Edison - Grammcioni e Dischi Fonotipa.*

Via Melzo, 34 - MILANO (119) - Tel. 72-034

20,50: Notizie Stefani.  
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.  
21: Segnale orario.  
21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA IN 4 ATTI:

M A R T A  
di F. Flotow.

Esecutori: *Enrichella*, soprano Pina Bruno; *Nancy*, contralto Ada Testa; *Lionello*, tenore Roberto Rotondo; *Plumbkett*, baritono Aulicino Raffaele; *Sir Tristano*, basso G. Schotler; *Lo sceriffo*, basso Carlo Albini.

Artisti, coro e orchestra dell'E.I.A.R.  
20,50: Ultime notizie Stefani.  
22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (I RO) m. 443,8.

Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.  
12-14: Concerto del Trio Radio.  
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizia.  
16,40-17,20: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.  
17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA: Concerto del Violoncellista Arturo Bonucci.  
19,50-20: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, e del Dopolavoro — Giornale dell'Enit — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.

20,29-20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali*.  
20,45: SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA.

1) De Micheli: *In campagna*, suite; a) Alba estiva; b) Il torrente; c) Sotto i castagni; d) La sagra; Orchestra — 2) Buongiovanni: *Drammatica triste*, tenore Giovanni Barberini — 3) Valente: *Celestina*, tenore Giovanni Barberini — 4) Canzoni moderne interpretate da «La Minora» —

#### 5) IL VELO IMPIGLIATO

Commedia in 1 atto di Gino. Rocca  
Personaggi: *Lei*, Maria Luisa Boncompagni; *Lui*, Valerio Degli Abbati *Sirevi*, Massimo Felici-Ridolfi.

6) Dixon: *Grida «Allegujal» perché sono tornato a casa*, fox trot; Orchestra — 7) Ricciardi: *Amor mio!* valzer lento; Orchestra — 8) Lo Giudice: *Tombuctù*, shimmy; Orchestra — 9) Staffelli: *Serenata a Charlot*, tenore Giovanni Barberini — 10) Rossetti: *Core 'e pupala* tenore Giovanni Barberini — 11) Pezzi «a solo» per banjo, Vittorio Spina — 12) Rusconi: *Danzano i campagnoli*, Orchestra — 13) Canzoni romane interpretate da Rina Guglielmi — 14) Rubio: *Arriba, manol*, passo doppio; Orchestra — 15) Castorina: *Idolo azzurro*, tango; Orchestra — 16) Staffelli: *Feranor*, shimmy, Orchestra.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione

## Programmi della Stazione di TORINO

Lunghezza d'onda m. 275,2  
Potenza Kw. 7 - antenna

Domenica 17 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Spigliature artistiche e letterarie.

17: Concerto della Orchestra dell'E.I.A.R.: 1) Mendelssohn: *Rimpatrio* ouverture — 2) Campassi: *Danza dei Tirsi*, intermezzo — 3) Grieg: *Berceuse* — 4) De Micheli: *Seconda piccola suite* — 5) Widor: *Serenata* — 6) Cantù a) *Fisone*; b) *Momento triste* — 7) Rosini: *Tancredi*, ouverture.

18,10: Notizie.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura e notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

20,31-20,41: Radio Giornale dell'Enit  
20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,55: CONCERTO DI MUSICA VARIA  
Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M.<sup>o</sup> G. Gedda:

1) Bianchi: *La villanella rapita*, sin fonia — 2) Saut Saens: *Sansone e Dalila*, baccanale — 3) soprano sig.na Maria Macchi: a) Schubert: *Serenata*, b) Caccini: *Amurilli* — 4) Violinista prof. E. Giaccone: a) Granados: *Danza spagnola*; b) Schubert: *Ave Maria*; c) Pugnani: *Tempo di minuetto* —

XTRAS

TYP. K.

ULTIMA CREAZIONE

L'UNICO APPARECCHIO A CRISTALLO PERFETTO  
SEMPLICE PRATICO ECONOMICO

VIA SPIGALI S.I.B. MILANO

TELEFONO 72-995

Valvole  
Termoioniche

EDISON



5) Sig. U. Mozzato: *Dizione di versi*:  
 a) D'Annunzio: *La beffa di Buccari*;  
 b) Pascoli: *La cavallina storna* —  
 6) ORCHESTRA - Tschairowsky: *Andantino della IV sinfonia* — 7) Soprano  
 M. Marchi: a) Gounod: *Faust*: aria dei  
 gioielli; b) Puccini: *Bohème*, romanza  
 atto 1° — 8) Violinista Giaccone:  
 a) Brahms: *Valse*; b) Sammartini: *Canto  
 d'amore*; c) Bazzini: *Ronde des lutins* —  
 9) Orchestra: Beethoven: *Egmont*,  
 ouverture.  
 22,25: Ultime notizie della *Gazzetta  
 del Popolo*.  
 22,30: Musica da ballo trasmessa dal  
 Ristorante Alfieri.  
 23,30: Fine della trasmissione.

#### Lunedì 18 Febbraio

10,45: Segnale di apertura — Borsa  
 — Mercati — Cambi.  
 17: Concerto della Orchestra del-  
 l'EIAR: 1) Beethoven: *Le rovine d'Atene*,  
 ouverture — 2) Mozart: *Marcia  
 turca* — 3) Amadei: *Suite godiardica*  
 — 4) Sinding: *Primavera* — 5) Grieg:  
 a) *Poeme erotiki*; b) *Primavera* — 6)  
 Rachmaninoff: *Preludio* — 7) Wallace:  
*Maritana*, sinfonia.  
 18,10: Notizie.  
 18,15: Fine della trasmissione.  
 20,25: Segnale di apertura e notizie  
 Stefani.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.  
 20,42-20,52: Comunicazioni del Do-  
 polavoro.  
 20,55: Concerto: Musiche di Haydn.

Orchestra dell'EIAR diretta dal M.<sup>o</sup>  
 Gedda: 1) *Sinfonia N. 5 in do maggiore*:  
*adagio, allegro vivace, adagio non troppo,  
 minuetto, presto assai* — 2) Soprano  
 Stella Calcina: a) *Aria dell'Oratorio  
 «Tobia»*; b) *Aria delle «Quattro stagio-  
 ni»* — 3) Violoncellista Monti: con-  
 certo per violoncello con accompagna-  
 mento d'orchestra — 4) Orchestra: *An-  
 dante della «Gloken sinphonie»*  
 5) Quartetto in *Re maggiore* (quartetto  
 d'archi EIAR) — 6) Soprano Stella  
 Calcina: due *Arie* dalla «Creazione» —  
 7) *Sinfonia concertante op. 84* per vio-  
 lino, violoncello, oboe, fagotto e pia-  
 noforte: *allegro, andante, allegro con  
 spirito*.  
 22,55: Ultime notizie della *Gazzetta  
 del Popolo*.  
 23: Fine della trasmissione.

#### Martedì 19 Febbraio

10,45: Segnale di apertura — Borsa  
 — Mercati — Cambi.  
 17: Concerto dell'Orchestra del-  
 l'EIAR: 1) Plotow: *Marla*, sinfonia.  
 2) Ganne: *Danza prolana* — 3) De Mi-  
 cheli: *In campagna* — 4) Rubinstein:  
*Torcedor, andalouse* — 5) Limentai:  
*Anatoliana* — 6) Cilea: *Adriana Le-  
 couvreur*, selezione — 7) Ragni: *Il giu-  
 lare*, ouverture.  
 18,10: Notizie.  
 18,15: Fine della trasmissione.  
 20,25: Segnale di apertura e notizie  
 Stefani.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.

20,42-20,52: Comunicazioni del Do-  
 polavoro.  
 21: Trasmissione di un'opera dal  
 Teatro Regio.

#### Mercoledì 20 Febbraio

10,45: Segnale di apertura — Borsa  
 — Mercati — Cambi.  
 17: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA:  
 Sestetto dell'EIAR diretto dal M.<sup>o</sup>  
 Succo: 1) Mascagni: *I Ranzau*, Ouver-  
 ture — 2) Filippucci: *Sérénade loir-  
 laine* — 3) Piovano: a) *Danza araba*;  
 b) *Canzone spagnola* — 4) Pietri: *Addio  
 giovinezza*, suntuo — 5) Scapola: *Cor-  
 leggio larlar* — 6) Solazzi: 2° *Minuetto*.  
 7) Suppé: *Un giorno a Vienna*  
 18,10: Notizie.  
 18,15: Fine della trasmissione.  
 20,25: Segnale d'apertura e notizie  
 Stefani.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.  
 20,42-20,52: Comunicazioni del Do-  
 polavoro.  
 20,55: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
 Orchestra diretta dal M.<sup>o</sup> Gedda:  
 1) Weber: *Obéron*, ouverture — 2) Col-  
 lino: a) *Berceuse*; b) *Aria di ballo*  
 3) Violinista Beppe Monetti: *Fresco-  
 baldi*: *Adagio*; Cartier: *La Chasse*; Pu-  
 gnai-Kreisler: *Preludio e allegro*  
 4) Sig. Claudio Robba: *Dizione di versi*  
 5) Quintetto di strumenti a fiato e  
 pianoforte di Rimski-Korsakow (opera  
 postuma) — 6) Orchestra: *Il canto dei  
 Barcaioli del Volga*, parafrase — 7) Vi-  
 olinista B. Monetti: *Sarasate*, zingaresca

CHIEDETE SEMPRE  
 LE CUFFIE

BRUNET

PERCHÈ SONO  
 LE MIGLIORI

DUBILIER

Condenser Co. (1925) Ltd. — Londra

Lire

75

completo  
 di  
 manopole



Lire

75

completo  
 di  
 demoltiplica

Capacità massima 0,0005  $\mu$  e 0,0003

Condensatore variabile K C

con demoltiplicazione 200 a 1

VARIAZIONE LINEARE DI FREQUENZA - MINIMA  
 PERDITA - COSTRUZIONE MODERNA SU CUSCI-  
 NETTI A SFERE - FISSAGGIO CON UN SOLO  
 DADO CENTRALE

CHIEDETE IL LISTINO "R R"

Se il vostro rivenditore non può fornirvi i prodotti  
 "DUBILIER" rivolgetevi direttamente agli

AGENTI GENERALI

Ing. S. BELOTTI & C.

Casa Roma, 76 - 78 - MILANO (114) - Telefoni: 58-051/052

— 8) Ponchielli: *I Lituani*, sinfonia.  
22,25: *Ultime notizie della Gazzetta del Popolo*.

22,30: Musica da ballo trasmessa dal Ristorante Alfieri  
23,30: Fine della trasmissione.

Giovedì 21 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.  
17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Bellini: *Norma*, sinfonia — 2) Borodine: *Nelle steppe dell'Asia centrale*, schizzo sinfonico — 3) Saint Saëns: *Danse macabre* — 4) Claudio Robba: *Dizioni di versi per i bambini* — 5) Surbone: *Amuletto all'antica* — 6) Beethoven: *Marcia turca* — 7) Weber *Euryante*, ouverture.  
18,10: Notizie.  
18,15: Fine della trasmissione.  
20,25: Segnale di apertura e notizie Stefani.  
20,30: Segnale orario.  
20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.  
20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

22,55: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA. Sestetto dell'EIAR, diretto dal M.<sup>o</sup> Succo: 1) Suppè: *Cavalleria leggera*, ouverture — 2) Anadei: *Suile campagne*; *Tramonto* - *Nel Bosco* - *Suona l'Angelus* - *Saltarello* — 3) Tenore Fioravanti: *Canzoni Italiane* — 4) Orchestra Lohar: *Eva*, fantasia — 5) Chitarrista A. Dominici (sue composizioni): *Fantasia religiosa*; *Miniatura* (gavotta) — 6) Soprano Fornaresio Labbro: Tosti: *Notte d'aprile*, « Adagio » — 7) Orchestra Pall.: *La principessa dei duri*, fantasia — 8) Chitarrista Dominici: *Maggiolata a Lidia*; serenata: *Jolanda*, polka — 9) Orchestra: De Micheli: *Le canzoni d'Italia* — 10) Soprano Fornaresio Labbro: Delibes: *Lakmé*. *I fiori m'appaitano più belli*; Tirindelli: *Primavera* — 11) Orchestra: Azzoni: *Overture dell'opera «Consalvo»*.  
22,55: *Ultime notizie della Gazzetta del Popolo*  
23: Fine della trasmissione

Venerdì 22 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.  
17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia — 2) De Micheli: *Serenata spagnola*, b) *Serenata napoletana* — 3) Moszkowsky: *Valse d'amore* — 4) Delibes: *Pas des Fleurs* — 5) Amadei: *Impressioni a Oriente* — 6) Saint Saëns: *Serenata* — 7) Delibes: *Le roi Pa dit*, ouverture.  
18,10: Notizie.  
18,15: Fine della trasmissione.  
20,25: Segnale di apertura — Notizie Stefani.  
20,30: Segnale orario.  
20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.  
20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20,55: Concerto « Impressionisti francesi ».

Orkestron - Pierce Airo Otto



Audizioni radio-grammofoniche perfette

- Alimentatori di placca (parti staccate) . . . . . L. 350
  - Alimentatori di filamento (parti staccate) . . . . . „ 395
  - Blocco alim. placca e filam. „ 990
  - Raddrizzatore per carica accumulatore 4 Amp. . . . . „ 190
  - Motori con piatto e comandi per grammofoni elettrici . . . 870
- PICK-UP DA L. 150 A L. 800

- Altoparlanti Moring-Coil con eccitazione 6 Volts . . . . . L. 950
  - Altoparlanti bilanciati senza eccitazione . . . . . „ 550
  - Amplificatori di grande potenza in alternata per grammofoni e app. radio „ 5300
  - Mobili per apparecchi e amplificazioni in tutti i tipi da L. 200 a L. 1000
- Apparecchio elettrico Pierce Airo Otto modello 1929 . . . . . L. 3200

FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI MAZZA

Negozio di vendita: Via Spallanzani N. 6  
Telefono 22904 - MILANO

Orchestra dell'EIAR diretta dal M.<sup>o</sup> Gedda: 1) Roussel: *Divercincolo*, op. 6, per flauto, oboe, clarino e pianoforte — 2) Orchestra: Honneger: *Pastorale d'Eté*, poema sinfonico; Ravel: *Pavane pour un enfant défunt* — 3) Soprano Sig. Rita De Vincenzi Torre: Deodat De Severac: a) *Chanson pour le petit cheval*; b) *Ma poupée chérie* — Roussel: *Le batelier de Salamauque* — Chausson: *Cantique à l'épouse* — Ravel: a) *Kaddisim* (canto ebraico); b) *La flûte enchantée* — Duparc: *Phidèle* — 4) Orchestra: Debussy: *Petite suite: En bateau - Cortège - Menuet - Ballet* — 5) Quartetto d'archi: *Adagio* — 6) Soprano De Vincenzi Torre: Debussy: *Noel des enfants qui n'ont plus de maison* — Green: *Aquarelle - Chevaux de bois* — 7) Orchestra: Debussy: *Boite à Joujou*, suite.

22,55: *Ultime notizie della Gazzetta del Popolo*.

23: Fine della trasmissione.

Sabato 23 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Borsa — Mercati — Cambi.  
17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Mozart: *Il ratto del Serraglio*, ouverture — 2) Campassi: *Preldio clegiac* — 3) Puccini: *Turandot*, selezione — 4) Grieg: a) *Elegia*; b) *Northern* — 5) Moussorgsky: *Marcia turca* — 6) Sgambati: *Berceuse reverie* — 7) Cimarosa: *Matrimonio segreto*, sinfonia.  
18,10: Notizie.  
18,15: Fine della trasmissione.  
20,25: Segnale di apertura e notizie Stefani.  
20,30: Segnale orario.  
20,31-20,41: Radio giornale dell'Enit.  
20,42-20,52: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,55: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.<sup>o</sup> Gedda: 1) Orchestra: Rossini: *La Cenerentola*, sinfonia — 2) Baritone sig. Sagrini: Gounod: *Faust*, morte di Valentino; Verdi: *Rigoletto*: « Cortigiani vil razza!... » — 3) Mezzo soprano Sig. na Coninetti: Thomas: *Mignon*: « Non conosco il bel suol... »; Bizet: *Carmen*, canzone boema — 4) Orchestra: Mascagni: *Iris*, serenate e danze — 5) Mezzo soprano e baritone, duetto: Wagner: *Lohengrin* — 6) Orchestra: Boito: *Mefistofele*, riassunto — 7) Baritone sig. Sagrini: Mozart: *Don Giovanni*, serenata; Giordano: *Andrea Chénier*, monologo — 8) Mezzo soprano Sig. na Coninetti: Saint-Saëns: *Sansoue e Dalila*; Ponchielli: *Giocanda*, « Voce di donna o d'angelo... » — 9) Mezzo soprano e baritone, duetto: Donizetti: *La Favorita* — 10) Orchestra: Puccini: *Le Villi*, *La Tregenda*.

22,25: *Ultime notizie della Gazzetta del Popolo*.

22,30: Musica da ballo trasmessa dal Caffè Ristorante Alfieri.  
23,30: Fine della trasmissione.



## Una scorribanda per tutta l'Europa

senza gli incomodi, ma con tutti i piaceri di un vero viaggio, ciò vi offre una serata in compagnia del ricevitore

### TELEFUNKEN 9 W

Voi udrete canzoni delle graziose soubrettes parigine, melodie nostalgiche dalle rive del Volga, musica triestina da Budapest, danze focose di donne spagnuole, mandolinate sentimentali da Napoli, discorsi di uomini celebri. E tutto ciò comodamente nella vostra casa

**senza batterie  
senza antenna esterna  
senza alimentatori di placca  
senza alimentatore di filamento**

poichè il Telefunken 9 W viene attaccato ad una comune presa di corrente ed è pronto a funzionare.

Questo ricevitore così perfetto richiede pure un altoparlante di qualità, come l'

### A R C O P H O N 3

CHIEDETE SUBITO IL NUOVO LISTINO PREZZI

**" SIEMENS " Società Anon.**

REPARTO VERA

Via Lazzaretto, 3

MILANO

# UNO SGUARDO.....

ALLA TABELLA DELLE CARATTERISTICHE  
DELLE NUOVE VALVOLE

## ZENITH FILAMENTO A OSSIDO

VI CONVINCERÀ CHE ANCHE NELL'INDU-  
STRIA DELLE VALVOLE TERMOJONICHE GLI  
ITALIANI SANNO CONQUISTARE IL

### PRIMATO

Tipo	Tensione del filamento Volt	Corrente del filamento Amp.	Tensione anodica Volt	Corrente di saturazione MA	Dendenza MA/V	Coef. d'ampl.	Uso	Prezzo
C406	4	0.06	20-150	25	<b>1,6</b>	14	Universale	38
L408	4	0.08	20-150	30	<b>2,6</b>	17	Det.-B.F.	48
U415	4	0.15	50-150	50	<b>3,2</b>	10	B.F. uscita	48
U418	4	0.18	50-150	70	<b>4</b>	7	uscita	58

*Una sola prova, e le adatterete entusiasticamente!*

Non dimenticate che le Autorità Militari Italiane acqui-  
stano le valvole "ZENITH".  
Non si serve il Governo Italiano, se non fornendo  
materiale di classe -

CHIEDETELE SUBITO  
AL VOSTRO FORNITORE  
O DIRETTAMENTE ALLA  
**ZENITH-MONZA**



Le stazioni sono raggruppate per nazione e disposte in ordine di lunghezza d'onda. Le nazioni segnano in ordine alfabetico. Le stazioni relais sono elencate sotto le principali. Le ore dei programmi sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale.

## LE PIÙ IMPORTANTI TRASMISSIONI DALL'ESTERO DELLA SETTIMANA

### DOMENICA 17 FEBBRAIO

LANGENBERG, MÜNSTER, AACHEN, COLONIA - «GASPARONE», OPERETTA IN TRE ATTI DI CARLO MILLOCKER.  
BRESLAVIA, GLEIWITZ - «IL PIPISTRELLO», OPERETTA IN TRE ATTI DI GIOVANNI STRAUSS.  
AMBURGO, KIEL, ANNOVER, BREMA, FLENSBURGO - «WILDFEUER», OPERA LIRICA IN TRE ATTI DI ALEREDO BORTZ.

### LUNEDÌ 18 FEBBRAIO

MONACO DI BAVIERA - RITRASMISSIONE DALLA «TONHALLE» DI MONACO: CONCERTO SINFONICO DEI FILARMONICI DI MONACO, CON IL CONCORSO DEL PIANISTA W. KEMPF DI STOCCARDA.

### MARTEDÌ 19 FEBBRAIO

STOCCARDA, FRIBURGO NELLA BRISGOVIA - «MUSICA DA CAMERA», COMMEDIA IN TRE ATTI DI E. ILGENSTEIN.  
KATOWICE - «TANNHAUSER», DI WAGNER.

### MERCOLEDÌ 20 FEBBRAIO

FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL - RITRASMISSIONE DAL TEATRO DI STATO DI CASSEL: «ONDINA», OPERA ROMANTICA IN 4 ATTI DI LORTZING.

### GIOVEDÌ 21 FEBBRAIO

MONACO DI BAVIERA - RITRASMISSIONE DALL'«ODEON» DI MONACO: CONCERTO DELLA «SOCIETÀ DI BACH» DI MONACO, CON IL CONCORSO DI SOPRANI E TENORE. OPERE DI W. A. MOZART.

### VENERDÌ 22 FEBBRAIO

FRANCOFORTE SUL MENO, E PER TUTTE LE ALTRE RADIO-STAZIONI TREDESCHE - «SUITE VARIATA» PER PICCOLA ORCHESTRA, OP. 48 DI E. TOCH, SCRITTA APPOSITAMENTE PER LA RADIOFONIA. PRIMA ESECUZIONE.

### SABATO 23 FEBBRAIO

FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL - «INDRA», OPERA IN TRE ATTI DI F. VON FLOTOW.  
VIENNA - «SALON PITZELBERGEN», OPERETTA IN 1 ATTO DI G. OFFENBACH.  
KATOWICE - OPERETTA DA VARSAVIA.

## DOMENICA

17 FEBBRAIO

### AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

10:20: Audizioni corali dei ragazzi cantori viennesi — 11: Concerto dell'Orchestra sinfonica viennese. Musica di Beethoven, Mozart, Mendelssohn, J. Rinaldini, A. M. Mahler (canzoni con orchestra), Rossini — 15:15: Radiodiffusione di immagini — 15:40: Concerto pomeridiano dell'orchestra viennese J. Holzer. Pezzi di F. Lehar, D. Erli, Gabriel-Marie, Bilenberg, R. Wagner, Dolph-Heckel, E. Bysler, Harinston, W. Strauss, R. Wagner, K. Leucavallo, J. Lindsay, L. Fall, H. Fryba — 17:30: Conferenza: La vita degli indigeni a Hawaii — 18:15: Accademia. Canz. vocale-instrumentale, con musica di Schubert, Ugo Wolf, W. Kienzl, Marx, Mendelssohn — 19:15: Delle opere di G. Reuter (in occasione del suo 70° compleanno): recitazioni e conferenza d'introduzione — 20: Scenale orario, meteorologia — 20:5: «Ballata della città». Radio-azione in 18 quadri di Fr. T. Csokor. Prima esecuzione. Indi concerto serale dell'orchestra viennese A. Hummer. Pezzi di Mendelssohn-Bartholdy, Nicolai, Puccini, Fr. Kreisler, A. Hummer, R. Strauss, J. Strauss, C. M. Zielner, B. Bysler.

### BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 15.

18: Orchestra (riprod.) — 19: Poi ragazzi — 19:30: Trio: Mirella, Guinod, l'antasia (piano), Mendelssohn; I musicisti al convento, Varney; La principessa dei dollari, Fall; Réverie (violino), Vieuxtemps; Giardino d'amore, Wood; La Mascotte, Audran; Il Cigno, St. Saëns; Idillio Passionale, Razigade; Luigi dal Ballo, Gillet; Romanza, Denza; Mantov, Massenet; Saggio di trasmissione a grande potenza — 20:30: Radiocronaca; Giornale parlato — 21:15: Concerto orchestrale con cantatrice e baritono; Ovv.: Il Carnevale di Roma, Berlioz; Sogno d'amore, Liszt; Torna a Sorrento, De Curtis; 14<sup>a</sup> Rapsodia, Liszt; Duetto (Anieto), Thomas; Danza spagnuola, De Falla; Giuochi, Turina; I due granatieri, Schumann; Andante per violoncello e orchestra, N. N.; Selez.; Thais, Massenet; Selez.; Slicherzade, Rimsky Korsakov — 23:15: Recitissime.

**CECOSLOVACCHIA**

**Bratislava** - m. 277,8 - Kw. 0,5.

9: Musica sacra da Brno — 10: Notizie agricole — 10.30: V. Praga — 11: Concerto da Brno — 16.30: Orchestra a pieno — 17.30: V. Praga — 18: L'educazione delle ragazze — 18.20: La riforma agraria in Bulgaria — 19: V. Praga — 19.30: Id. — 22.20: Id.; Danze; Sport.

**Praga** - m. 443,2 - Kw. 5.

9: Musica sacra da Brno — 10: Notizie agricole — 10.30: Idem — 11: Concerto da Brno — 13: Industria e commercio — 13.15: Informazioni sociali — 16.30: Concerto — 17.30: Per gli operai — 18: Emissione in tedesco: Notizie; Musica; Recitazione — 19: Notizie sportive — 19.30 (da Pilsen): «Le campagne di Corneville» di Planquette — 22: Ora; Notizie; I teatri — 22.20: Notizie sportive; Danze; Notizie.

**Brno** - m. 432,3 - Kw. 3.

9: Musica sacra: Aria di comunione, Plainville; Salve Regina, Feo; Sonata da Chiesa in si min., Corelli; Aria di Chiesa per soprano, violino e organo; Stradella; Trio da Chiesa in si min., Cullara — 10: Emissione Agricola — 10.30: Conferenza agricola — 11: Composizioni di Petrucci: La strada (ciclo di canzoni); Fantasia Per quattro archi; Ciclo di canzoni con acc. quartetto — 12: Orchestra: Sinfonia, Guglielmo Tell, Rossini; Suite spagnuola op. 4, Arbos; Mazurca russa, Glinka; Baccante (Familiäuser), Wagner; Serenata op. 14, Moszkowsky; La rosa di Stambul, Fall — 16.30: V. Praga — 18: Emissione in tedesco: Notizie; melodie — 19: V. Praga — 19.5: Orchestra: Ouverture, Abu Hassan, Weber; Sinfonia N. 11, Haydn; Idillio di Sigfrido, Wagner — 20: Musica, letteratura, recitazione, tragicommedia — 21: Danze: Due danze slave, Dvorak; Polonese in re magg., Moszkowsky; Danza valacca e Danza slovacca, Konrad; Cracoviana fantastica, Paderewski; Polca, Smetana; Danza russa, op. 40, Teikowsky; Pirante, Malat; Quattro danze popolari valacche, Janacek — 22: Ora; Notizie — 22.20: V. Praga.

**Kosice** - m. 265,5 - Kw. 5,000.

9: Canto — 9.35: Sermone — 12: Carillon — 12.15: Concerto: I Pagliacci, Leoncavallo (fant.); Balletto (Silvia), Debussy; Carmen, Bizet (fant.) — 16: Pei ragazzi — 16.30: Per le signore: Lettera; Culinaria; Racconto; Canzoni; Recitazio-

ne; orchestra — 19: Ora; Carillon — 19.10: Emissione in ungherese — 19.25: Notizie finanziarie — 19.45: La letteratura jugoslava contemporanea — 20: Notizie — 20.10: Concerto — 21.5: Serata popolare — 22: Ora; Emissione in ungherese.

**FRANCIA**

**Parigi (P. Parisin)** - m. 336,3 - Kw. 0,5

21.15: Grammofono; Conversazione, Informazioni — 22: Orchestra: Ouv., Tambläuser, Wagner; Il Barbiere di Siviglia, Rossini (fant.) — 22.25: Informazioni — 22.30: Orchestra: Danza piemontese, Sinigaglia — 23: Informazioni. Concerto: Agric. di Balletto (Parisatide), St. Saens; Un preludio, Debussy; Ronda francese, Boellmann.

**Tolosa** - m. 382,7 - Kw. 8.

Tutti i giorni (di regola): 13.30: Bollettino meteorologico; Mercati; Quotazioni regionali; Fiere — 13.45 e 21.30: Concerto — 14; 22: Carillon dell'ora — 14.45: Recentissime — 21: Fiera di Parigi; Cambi; Cereali e farine (Parigi); Notizie — 23.15: Giornale parlato dell'Africa Settentrionale; Recentissime.

**Tolosa** - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Cinque canzoni spagnuole — 14.15: Coro: Coro e marcia trionfale (Aida) Verdi; Coro della rissa (Carmen) Bizet; Coro di Pasqua (Cavallera rusticana), Mascagni — 14.25: Sei tanghi — 21.30: Musica militare: Nove marce — 22: Canto: Mattinata, Leoncavallo; Serenata di Pierrot, Idem; Danza e canzone (Amore il Mago), De Falla; Ariette Obliate, Debussy; Mandolinata, Idem — 22.25: Sette Selezioni Barbiere di Siviglia, Rossini — 23: Jazz: Quattro ballabili — 23.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Parigi (Radio Paris)** - m. 1744 - Kw. 3.

9: Informazioni; Rassegna della stampa — 9.30: Cultura fisica — 12: Conferenza religiosa; Musica sacra con coro; Informazioni — 13.45: Orchestra: Giorno di festa, Schumann; Arlecchino, Rabey; Pensiero d'autunno, Massenet; Numero varietà; Orchestra: Rin, Planquette (fant.); Gretna Green, Guiraud; Giochi di Bimbi, Bizet; Marcia Eroica, St. Saens — 16.30: Orchestra: Ouv., «Le Ibridi», Mendelssohn; Basso: Serenata (Faust), Gounod; Fisarmonica: Fox con variazioni; Canto: Là sui bastioni (Carmen), Bizet; Canzonetta comica, Dumas;

Duetto I e III atto (Tosca), Puccini; Aria (La Dama Bianca), Boieldieu; Orchestra; introduzione e danza (La vita è breve), De Falla; Canto: Duetto (Mirella), Gounod; Canzone comica, Moutreuil; L'Anima delle Rose, De Buxeuil; Orchestra argentina: Tongo, Bianco — 18: Sermone da Notre Dame — 19.30: Comunicato agricolo — 19.45: Grammofono: Ouv., Poeta e contadino, Suppé; Canto indiano (Rosa Maria), Friml; Aria (Werther), Massenet; Fox, Youmans; Pavola di Lantanne; Romanza di Glinka e Romanza di Scriabin (Batalaie); Marcia del carnevale di Nizza, Tarelli — 20.45: Due scene di Guignol (Intervallo: Varietà) — 21.30: Orchestra; Varietà (4) (Intervallo: Rassegna della stampa e informazioni)

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 2650 - Kw. 5.

18: Concerto Pacheloup (Integrale) — 20.10: Previsioni tempo — 20.20: Giornale parlato: Racconto poliziesco; Risultati Sportivi; Notizie; Risultati corse — 21.21.50: Orchestra: «Mosques et Bergamasques», Fauré; Violino: Romanza in si bem. e Canto Indu, Rimsky Korsakov. Armonia della Sera, Lazzari; Sinfoni Spagnuola, Lalo; Scherzando, Lalo; Cantatrice: Orchestra: Danze persiane, Guiraud.

**GERMANIA**

**Breslavia** - m. 321,2 - Kw. 4.  
**Gleitvitz** - m. 426,4 - Kw. 4.

9.15: Concerto di campane — 11: Festa mattinata cattolica, con concerto corale e d'organo — 12: Concerto corale di canzoni popolari eseguito da un coro maschile. Canzoni di Jueugst, Kremser, T. Nestler, Engelsburg, Mozart-Heinrichs, ecc. — 14: I dieci minuti del giardiniero dilettante — 14.30: La radio degli scacchi — 14.55: L'ora delle fiabe — 15.20: La radio dell'agricoltore. Conferenza — 15.40: La foresta nell'Inferno; recitazione — 16.15: Conferenza: Storia e sviluppo della legatura dei libri — 16.45: Concerto di pianoforte con musiche di Haydn, Schubert e Chopin — 18: Pensieri del tempo — 19.30: Bruno Stelbr, in occasione del 65° compleanno del poeta. Recitazioni con introduzione — 20: «Pipistrello», operetta in tre atti di J. Strauss — 22: Notizie serali — 22.20-24: Musica da ballo.

**Lipsia** - m. 361,9 - Kw. 4.  
**Dresda** - m. 250 - Kw. 0,75.

8.30: Concerto d'organo. Musiche di Pachelbel, G. Böhm, N. Brahms — 9: Po-

**PENNELLO ELETTRICO "SUPER"**

PER NICHELARE - ARGENTARE - DORARE - RAMARE - STAGNARE

in modo pratico rapido, semplice, duraturo col principio galvanico

Si usa come un qualunque pennello e si ottengono depositi metallici assolutamente identici per aderenza "tenacità" aspetto a quelli ottenuti coi sistemi industriali.

- Cassetta completa per Nichel L. 90 - per Argento L. 95 - per Oro L. 100
- "    "    per Nichel, Argento, e Rame L. 110
- "    "    per Nichel, Argento, e Rame ed Oro L. 180
- "    "    per Rame L. 80 - per Stagno L. 80

franco di porto in tutto il Regno contro assegno.

Risultato assolutamente garantito - Chiedere opuscoli gratis



**AEREA**

Via Pietro Crepi N. 17  
MILANO (138)



sta mattinale, con il concorso di cantante, violoncellista e pianista. Musica seria e sacra di F. Kochl, Fischer, Hollaender, Busoni, Watermann, Tchaikovsky, Krehl, Reuss, G. Keil, Kronke, Kamm — 11: Conferenza radio-tecnica — 11.30: Conferenza del ciclo: L'Impero britannico — 12: L'ora musicale. Canto con quartetti d'archi. Concerto del Quartetto Schachtelbeck, con il concorso di cantanti. Composizioni di C. Hoyer e H. Lissmann — 13.13.30: La radio dell'agricoltura. Due conferenze. Indi: Segnale orario — 14: Voci della stampa estera, in seguito: Lo specchio dell'Estero — 14.30: L'ora ustorica — 15.30: Trasmissione gramfonica, indi: Radio-propaganda — 16.30: Concerto del coro maschile «Orfeo» di Dresda. Allegri cori di Schubert, Zoellner, Vollbach, Othegraven, Mendelssohn, Mozart, R. Strauss, Lendvai, Schumann, Zelter, Roessler — 17.30: Concerto popolare orchestrale della R. O. con musiche di Maillart, Cherubini, Demersseman, Svendsen, Lehár — 18.30: Conferenza sulle scuole ed istituzioni superiori di educazione nell'Inghilterra — 19: Conferenza teatrale — 19.30: Musica leggera inglese ed americana. Concerto dell'Orchestra Feiereis. Pezzi di A. Sullivan, S. Jones, Kerker, Sousa — 21: «Die Ueberlagerungsehe», azione di F. Mendelssohn — 22: Bollettino della stampa e Corriere sportivo — 22.30-0.30: Musica da ballo; ritrasmessa da Berlino.

**Stoccarda** - m. 374, J - Kw. 4.  
**Friburgo nella Brisgovia** - m. 577 - Kw. 0,75.

11.15: Festa mattinale evangelica, con concerto corale e di pianoforte — 12:

«Bruder Tod, ein Lied vom lebendigen Leben», parole di Anna Schieber, musica di Ermanno Ruck — 13: Trasmissione gramfonica. Musica seria — 14: Lettura d'una fiaba — 15: Conferenza del dott. Scheyer — 15.30: Concerto della R. O., con il concorso di cantanti. Musica di Gluck, Haendel, Brahms, Mahler, Rossini, Beethoven, Urbaeh, Trunk, Schubert, Liszt, Tgo Wolf, Kalm, Flotow, Lachner, Mendelssohn — 18: Lettura: Verehe e nuove leggende — 19: Canto sacro. Concerto d'una orchestra di camera, con il concorso di soprano e di contralto. Opere di Tunder, Haendel, Bach, Mozart, Bruckner — 20: Musica serale, ritrasmessa dalla Chiesa di S. Marco di Stoccarda. Concerto della Società orchestrale di Stoccarda, con il concorso di violinista e d'organista. Pezzi di Haendel, Vivaldi, Vitali, Bach — 21.15: «Gawán», azione mistica di E. Stucken. Indi: Notizie

**Amburgo** - m. 391,6 - Kw. 4.  
**Brema** - m. 206,9 - Kw. 0,75.  
**Kiel** - m. 250 - Kw. 0,75.

8.20 Segnale orario — 8.25: Meteorologia, notizie — 8.40: Questioni economiche del presente — 9: Le leggi della settimana — 9.15: Festa mattinale, con concerto corale — 10.55 (per Kiel e Flensburg): Predica ritrasmessa dalla Chiesa dell'Università — 11: Opere della tecnica. Conf. — 11.40: Concerto ritrasmesso dal ristorante Ostermann (per Amburgo e Brema). Per Ammover ritrasmessione di un concerto pubblico all'aperto — 12.30: Dialogo economico — 12.55: Segnale orario di Nauen — 13.5: Concerto domenicale della radiopropaganda — 14: Le fiabe del radiogiorno — 15: Sonate di com-

positori scandinavi; Emilio Sjoegren, K. Atterberg, eseguito da violoncellista e da pianista — 15.45 (per Kiel e Flensburg): Gite attraverso il mondo delle leggende di Schleswig-Holstein — 15.45 (per Amburgo, Brema e Ammover): Un poeta che ha scritto in due lingue. Conversazioni, con commenti vocali — 16.30: Concerto pomeridiano di musiche di Beethoven, R. Wagner, J. Strauss, Puccini, Scharwenka, Schmalst/1, Lugmii — 17.30: Conferenza storica sui castelli tedeschi — 18: Concerto pomeridiano dell'Orchestra Scarpa — 19: Cose vissute e genite da un corrispondente mondiale. IV. L'eredità di milioni — 19.30: Conferenza sportiva riguardante il canottaggio — 19.40: Corriere sportivo — 19.55: Meteorologia — 20: Prima radio-esecuzione: «Wildfeuers», opera lirica in tre atti di K. R. von Ribau, musica di Alfredo Bortz — 22.30: L'ora attuale, dati meteorologici per l'intero, notizie — 22.45: Musica da ballo, eseguita dall'Orchestra Scarpa — 23.50: Dati meteorologici per i mari.

**Francforte sul Meno** - m. 421,3 - Kw. 4.  
**Cassel** - m. 250 - Kw. 0,75.

8.30-9.30: Festa mattinale con concerto strumentale-vocale — 11.30-12: L'ora dei genitori. Conferenza — 12.13: Concerto d'una società di cetre. Pezzi di Haenstein, Hoffer, Spiegelberg, Frussy, Hoffer — 13.13.10: I dieci minuti della Camera d'agricoltura di Wiesbaden — 13.15-14.15 a Cassel: Una passeggiata attraverso la galleria d'arte statale di Cassel. «Rembrandt davanti al microfono». Dialogo — 14.30-15: Seconda conferenza del ciclo: «Il radiogiornalismo tedesco» — 15.16:

**PILLOLE  
di  
SANTA FOSCA  
O DEL  
PIOVANO**

**DUE SECOLI DI CRESCENTE SUCCESSO  
PRESERVANO DA MALATTIE**

Esercitano una benefica azione allo stomaco, stimolano le funzioni del fegato, curano la stitichezza e le sue dannose conseguenze.  
Inscritte nella Farmacopea Ufficiale Italiana

Scatola di 60 pillole Lire 3,30 (ovunque)

**FARMACIA PONCI VENEZIA**

Nuovissimo sistema brevettato a riempimento automatico della stilografica italiana

**COLUMBUS EXTRA**

Per riempire  
azionare il bottone  
premiogioma



Garantito per sempre

Costruita con materiale infrangibile di primissima qualità.  
Pennini oro 14 Kar. con punte d'iridin levigate.  
Garanzia illimitata. Modelli colorati. Verde, rosso, viola, nero, marmorizzato.

Piccola L. 85 - Media L. 100 - Grande L. 120  
In vendita presso i principali negozi

**Fabbrica Stilografiche EUGENIO VERGA**

C. Roma 80 - MILANO - Telefono 5 849

A richiesta catalogo graf.

L'ora della gioventù. Fiabe — 16-17: Concerto della R. O. Frammenti di opere nuove di O. Strauss, Kalman, W. Ibraimovic, J. Strauss-Benzitsky — 17-18: L'ora della campagna. Conferenze — 18-19.30: Pensieri del tempo — 19.30-20: Conferenza riguardante il moderno apparato radio — 20-20.15: Notizie sportive — 20.15: Serata varia. Era altro, radio-azione nel dialetto di Francoforte. Indi, fino alle 0.30: Ritrasmisione della musica da ballo dalla «Kuenstlerklausur».

**Langenberg** - m. 462,2 - Kw. 25.  
**Colonia** - m. 263,2 - Kw. 4.

7.45-8.05: Corso di autodifesa — 8.05-8.25: Lezione di stenografia — 8.25-8.55: Lezione di esperanto — 9.05: Concerto di campane — 9.05-10: Festa mattinata cattolica con concerto corale-strumentale — 10.15-10.35: «Visita al letto del malato» — 11-11.30: Valore ed odore della lingua tedesca — 11.35-11.55: La radio dell'agricoltura. Conferenza — 12-13: Concerto d'organo del prof. H. Bachem. Composizioni di Bach, Schelid, Bachellier, Busch, Kluge, Strungk, Kellner, Brulms — 13-14.30: Concerto della R. O., con il concorso di solisti di arpa e di pianoforte. Pezzi di Schubert, Carera, Lassen, Micheli, Zabel, Oberthuer, Bizet, Wagner, Gomud — 14.30-14.50: La radio degli scacchi — 14.55-15.15: Radio-letteratura — 15.15-15.40: Da libri e riviste femminili — 15.40-16: Conferenza: Radiofonia e stampa — 16-16.30: Capitali europee (I): Cairo — 16.30-18: Concerto del vetero eseguito da una banda ex-militare, con il concorso d'una solista di tromba. Pezzi di Teike, Aubert, Bach, Hasselmann, Poppe, Pierné, Weri, Meyer-Helmml, Kaiser, F. Forster, Moltke, Thuelner — 18-18.25: Lettera — 18.25-18.50: Conferenza — 18.50-19.15: L'ora del poeta. Lettera d'un romanzo di K. Khebler — 19.15-19.40: La radio dell'operaio. Seconda conferenza: «L'importanza del problema delle riparazioni nel popolo tedesco» — 19.46-20: «Critica del giorno» — 20: Corriere sportivo — 20.10: «Gasparone», operetta in tre atti di Carlo Millöcker. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo e fino alle 24: Musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 475,4 - Kw. 4.  
**Stettino** - m. 236,2 - Kw. 0,75.

8.55: Concerto di campane — 9: Festa mattinata, con concerto corale-voCALE e di armonium — 11.30: Concerto mattinale dell'orchestra Marek Weeber. Pezzi di Tlauer, Wayne, Rachmaninow, Rodriguez; J. Strauss, Doelle-Egen, Katzmann, Johnson, Wayne, Petre, Jurmann, Vilomat, Lehar — 13.15: La radio degli scacchi. Conferenze — 14.30-15.25: Per l'agricoltura. Informazioni e consigli pratici — 15.30: Fiabe: Lettera — 16: Radio-propaganda — 16.30-18: Concerto divertente dell'orchestra Fratelli Steiner. Pezzi di Mozart Lanner, Puccini, Gillet, Bortkiewicz, Liszt, Brahms, Poppe. Indi radio-propaganda — 18.30: Pensieri nel tempo. Due conferenze — 19.30: Dott. Giorgio Zelden: «Non premele la vita troppo sul serio» — un importante capitolo dell'igiene — 20: Concerto popolare della R. O. con il concorso del radiocoro. Musica di Wagner, Liszt, Martini, Sechar, Bolles, Ippolito-Iwanow, Peterson-Berger, Buzzi-Pecchia Donizetti — 21.30: Parla il giornalista. Indi meteorologia, recentissimo, segnale orario, corriere sportivo. Indi, fino alle 24.30, ritrasmissione della musica da ballo dall'Hotel Adlon.

**Monaco di Baviera** - m. 530,7 - Kw. 4.  
**Norimberga** - m. 240 - Kw. 4.

10: Festa mattinata cattolica — 11: Concerto di campane — 11.10: Meteorologia — 11.15: Lettura del programma del trattamento mattinale — 11.20: Trattamento mattinale dedicato a L. Janacek. Concerto vocale-strumentale, con il concorso di contralto, tenore, suonatore di violino, flauto, oboe, clarinetto, fagotto, corno, piano — 12.45: Segnale orario; Meteorologia; Lettura del radio-programma — 15: L'ora della canzone popolare, con il concorso di soprano e di pianista. Durante l'intermezzo: lettura — 15.45: La radio dello specchio — 16: Concerto della pianista Lucille de Mariette di Londra — Opere di Debussy, Ravel, Grandos, Chopin, Scott, Ravel — 16.45: L'ora della lettura — 17.15: Un incontro con Eleni Keller. Conferenza — 17.45: Concerto da tè della R. O. Pezzi di Adam, Leoncavallo, M. Han-er, Joyce, Samet, Sarasate, Bortkiewicz, Reger, Balmis, Grieg — 18.15: Umor viennese. Allegro recitativo — 20: Concerto della R. O., con il concorso di tenore. Musiche ed arie di Wallace, d'Albert, Plotow, Verdi, Bizet, J. de Swert, Gomud, Verdi, Meyerbeer, Teiakowsky, Volkmann, Dvorak — 22.05: Il radio-specchio — 22.20: Notizie serali — 22.45-24: Concerto dell'orchestra olandese Luisa Goldenmond, ritrasmissione dall'Hotel «Der Reichsadler» di Monaco.

## INGHILTERRA

**Londra (2 L.O.)** - m. 358 - Kw. 3.  
**Davertry (5 X X)** - m. 1562,5 - Kw. 25

11.30 (Dav. solo): Segnale Greenwich; Previsione tempo — 16.30: Sestetto; Ouverture, Il Serraglio, Mozart, Soprano; Due canti (A. Gibbs, Sullivan) Sestetto; Prefudio, Serenata e «Pallinella», Rachmaninow. Baritono; Villanella, C. Scott; Due ballate, Quilter, Sestetto; Suite (4 parti), Balfoin-Gardner. Soprano; Tre ballate (Perry, Bridge, E. Fogg), Sestetto; Danza spagnuola, Grandos; Tango, Albeniz; Aragonese, Grandos, Baritono; Amore per Amore, Warlock; Pifferaio, V. Williams; Due ballate popolari. Sestetto; Rapsodia ungherese n. 2, Liszt — 18: Culto per ragazzi (da S. Giovanni di Westminster) — 18.30: Lettura vecchio Testamento — 18.45-19.15 circa (dalla Scuola musicale della Guildhall). Cantata n. 65 in 7 parti, Bach — 19.30 (Dav. solo): dalla Ch. Battista di Swansea; Culto in Galles — 21 (dalla Chiesa di Lombard Street); Canto — 21.45: La buona causa della settimana — 21.50: Tempo; Notizie; Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — 22.5: Banda; Ovv., Poeta e Contadino, Suppé, Contralto; Romanza, D'Harlelot; Berceuse, Scott; Ballata, Brewer. Banda; Selez., Faust, Gomud. Arpa; La Filatrice, Hasselmann; Bonrrée, Fergerson. Banda; La voce delle campane, Luigini; Serenata, Moszkowski; Minuetto (Madonna Fiorispigno), Peter. Contralto; Due ballate (D. Forster, L. Ronald). Banda; Lungi dal ballo, Gillet; Danza graziosa (Arrigo VII), Sullivan; Il calabrone, Rimsky-Korsakow — 23.30: Epilogo.

**Davertry (5 GB)** - m. 482,3 - Kw. 30.

16.30: Marcia, Fletcher. Tenore; Tre ballate (L. Ronald, Jane Hathway, Phillips). Banda; Selezione vecchie canzoni inglesi. Violino; Aria, Tenaglia; Allegro (sonata in la), Haendel. Banda; «Morcan» n. 2, Selummann; Mazurka, Chopin; Sogno d'amore (Eufonio), Millars. Tenore.

re, Dafne, Clarke; O Luna, L. Lehmann; Non sospirate più, Aiken. Banda; e orga. Fantasia in 6 parti, Holbrook. Violino. Ritrasmoranza, Drella; Serenata, Idem. Banda; Potpourri. Melodie di Sullivan — 20.55: Culto dalla Cattedrale di Birmingham — 21.45 (Birm.); La buona causa — 21.50: Tempo; Notizie — 22 (Birm.); Orchestra; Variazioni su «Barbara Allen» A. Carse. Baritono con orchestra. Aria (Il lanchetto di Alessandro), Haendel. Violoncello e orchestra; Sonata concerto, Vivaldi. Orchestra; Suite, F. White. Baritono; Etiopia, Wood; Britannia, Farrar; Il Santo Bambino, E. Martin. Orchestra. Due melodie op. 53, Grieg. Violoncello e orchestra; Adagio, Tartini; Gavotta e Minuetto, Veracini. Minuetto, Valencin. Orchestra; Serenata in mi, Dvorak — 23.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308,3 - Kw. 0,75.

11.30: Musica del mattino — 17: Musica da ballo. Ritrasmisione dal «Club Caharet» — 18.30: Descrizione d'un viaggio in Italia (II) — 19.15: Notizie culturali e della radio-società — 20: Ritrasmisione dell'Opera dal Teatro Nazionale di Zagabria. Durante gli intermezzi: Notizie della stampa e Meteorologia.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 496,7 - Kw. 1,5.

Tutti i giorni, 11: Cantata — 13: Grammo-fono — 13.15: Il tempo; Comunicato agricolo — 13.45: Borsa di Oslo. — 14.30-15.30: Carillon — 15.30 e 18: Culto Chiesa del Salvatore — 19.15 e 21.30: Il tempo; Notizie — 19.30: Recitazione — 20: Segnale d'ora; Orchestra; Scherzo per quartetto archi e due corni, Mozart; Canto Amoros, Sammartini; Piccola Suite, Debussy; Faust, Gomud (Danzel); Orientale, Cui; Reminiscenze di Grieg Urbach — 21.45: Conversazione d'attualità — 22: Trio fisarmoniche — 22.30-23.30: Grammofono (danze).

## OLANDA

**Hilversum (H.D.O.)** - m. 1060 - Kw. 5.

Al principio: Carillon dell'ora — Alla fine: Inno nazionale — 12.40: Conferenza — 13.10: Trio — 14.40: Conferenza — 15.10: Concerto da Amsterdam; Suec. in mi min., Bach — 15.35: Grammofono — 16.20: Concerto (cont.): Till Bultenspiegel, R. Strauss — 16.40: Grammofono (Intervalli: Informazioni) — 19.10: Culto da Zaandam — 20.25: Grammofono — 20.30: Segnale orario — 20.55: Orchestra; Ovv., Coriolano, Beethoven; Piccola Serenata, Mozart. Cantatrice; Ballata (Il Vascello Fantasma), Wagner. Orchestra — V. Prendi, Liszt. Cantatrice; Assem-zza, Berlioz; Invito al viaggio, Duparc; Canzone triste, Idem; Orchestra; Rapsodia spagnuola, Chabrier — 22.25: Aneddoti — 22.40: Orchestra; Ouverture e Valzer (Il Barone Zigano), Kalman; Offenbachiana, Contralti; Marcia fiorentina, Pucck — 23.40: Grammofono.

## POLONIA

**Poznan** - m. 245,9 - Kw. 1,500.

10.15: Culto dalla cattedrale, con coro — 12.10: Segnale d'ora — 12.15 e 12.35: Due conferenze Agricole — 12.55: Conferenza per la contadine — 15: l'utazione della Passione alla Cattedrale — 16: Se-

# A RATE

*potete acquistare i nostri radiorecettori,  
ri. o scrivendovi ad uno dei sotto elencati  
rappresentanti, oppure direttamente alla*



## **FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI**

*Via Indipendenza, 8 - LIVORNO - 8, Via Indipendenza*

*Rappresentante per la Liguria:*

**Ing. G. ANGELERI**

*Via Catroli, 2*

**GENOVA**

*Rappresentante per la Sicilia e Calabria:*

**Ragg. F.<sup>LLI</sup> PANZERA**

*Via Risorgimento, 64*

**MESSINA**

*Rappresentante per la Campania:*

**GAETANO CIANCIO**

*Via Nuova Capodimonte, 85*

**NAPOLI**

*Rappresentante per il Piemonte:*

**Ing. G. ANGELERI**

*Via Nizza, 35 bis*

**TORINO**

conda parte del Concerto sinfonico da Varsavia 17.30; Fatti diversi — 17.50; Per ragazzi — 18.20; Canto — 18.40; Gramofono — 19; Bollettino Associaz. giovanile cattolica — 19.20; Conferenza da Varsavia — 19.45; Silva Rerum — 20.5 Varie — 20.30; Concerto; Intervalli: Letteratura; Teatri e cinema, Comunicati — 22.20; Lezione di ballo — 22.40-24; Ballabili riprodotti.

**Ka ovice** - m. 416,1 - Kw. 10.

10.15: Funzione religiosa dal Convento francescano — 11.56; Segnale orario e Bollettino meteorologico — 12.15; Quartetto: Ouv., Marta, Plotow; Valzer, Wairman; Serenata, Translateur, Lohengrin, Wagner (fant); Tango; Serenata napoletana, Rivelli; Blackbottom, Petersbursky; Carmen, Bizet (fant); Canti, Szopowicz; Valzer, Hanley; Ouv.; Pexazo, Dickel — 14; Giardinicultura — 14.20; 14.40: Conferenze agricole — 15; Bollettino meteorologico — 15.15; Concerto da Varsavia — 17.15; Trasmissione da Varsavia — 19; Annunzi vari — 19.20; Concerto popolare — 19.56; Segnale orario — 20; Mezza ora allegria — 20.30; Concerto da Varsavia — 22; Bollettino meteorologico; Notizie; Sport — 22.30; Ballabili.

**Cracovia** - m. 314,1 - Kw. 15.

10.15: Culto, Cattedrale di Wilno — 11.56; Fanfara dalla Chiesa della Vergine; Segnale orario; Bollettino meteorologico — 12.10; 12.15; 20.30; 22.22.20; V. Varsavia — 14 e 14.20; Conferenze agricole — 14.40; Cronaca agricola — 15; Bollettino meteorologico — 17.30; Meraviglie e bellezze della neve — 17.55; Memorie Polacche di Parigi — 18.20; Concerto da Varsavia — 19; Varie — 19.20; Protezionismo e Pesca d'acqua dolce — 19.56; Segnale orario dell'Osservatorio — 20; Fanfara dalla Chiesa della Vergine; Comunicato sport — 20.45; Violino e piano; Concerto in la min., Bach; Cantatrice; Tre Lieder di H. Wolf; Violino e piano; Sonata op. 16, Mozart; Cantatrice; Tre Lieder di H. Wolf; Viola e piano; Sonata op. 11, Hindemith; Cantatrice; Tre Lieder di H. Wolf — 22.30; Musica riprodotta.

**Varsavia** - m. 1415,1 - Kw. 10.

10.15; 11.56; V. Cracovia — 12.10 (dalla Filarmonica); Orchestra: Preludio, Moussa Lisa, Rozycycki; La Steppa, Nostkowski. Solo, coro e orchestra; Oratorio: «Il Sole» in 6 parti, Kazuro — 14; 14.20; 14.40; Conferenze agricole — 15; Comunicato meteorologico — 15.15 (dalla Filarmonica); Orchestra: Ravel e Gavel, Walek-Walowski; Serenata per archi, Karlowicz; Piano: Variazioni di Chopin su Temi di Mozart; Orchestra: Quarta sinfonia, Glazunov — 17.15 (dalla Sala del Consiglio comunale); Per il Giubileo sacerdotale di S. S. — 18.35; Radio-tecnica — 19; Varie — 19.20; L'Editto (conf.) — 19.45; Comunicati — 19.56; Segnale d'ora — 20; Passatempi intellettuali —



20.20; Orchestra con solista clarino. (Intervallo: I teatri) — 21; Lettura — 21.15; Segue concerto — 22; Comunicato d'Aviazione e Meteorologico — 22.5; Comunicato P. A. T. — 22.20; Comunicati di Polizia e sportivo — 22.30-23.30; Ballabili riprodotti.

**SPAGNA**

**Barcellona** (E.A.J. 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12; Campane cattedrali; Bollettini del tempo — 14.30; Trio: Pasodoble, Murillo; Tango, Bachicha-Deambrogio; Valzer, Worsley; Selez, Mal d'amore, Serrano; Serenata, Idillio, Fusté; Pericon, Marrugat; Marcia, Von Blon. (Intermezzo); Gramofono) — 19; Bollettino settimanale informazioni agricole — 19.10; Orchestra: Fox, Gavel; One step, Id.; Tango (Moro, Artega e Martra); Scottish, Galvez — 19.30; Tenore: Arie d'opere (Trovatore, Aida, Paggiacci, Tosca) — 20; Conferenza agricola — 20.20; Orchestra: Selez, I diamanti della corona, Barbieri e Moreno; Invocazione tartara, Forterer; Gavotta Classica, Junca Soler; Pavana Luigi XV, Tavan — 20.50; Cantatrice: Recitativo e Aria (Le Nozze di Figaro), Mozart; Chiaro di Luna, Faure; Arietta (La Morisca), Palissa; «L'Angerese», Bassò — 21.20; Orchestra; Suite «Gnese» (dalla Galante), Février (4 parti) — 21.40; Cronaca sportiva.

**Madrid** (E.A.J. 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

15; Campana; Segnale orario; Orchestra: Passacaglia, Zabala; Valzer, Campbell; Fox trot, Confrey; Juegos Malatares, Vives (fant); Intermezzo letterario; Orchestra: Andante della quinta Sinfonia, Beethoven; Lohengrin, Wagner (fant); Serenata Spagnuola, Albeniz; Marcia (Aida), Verdi — 20; Campana; Ballabili — 21; Viaggi celebri — 23; Campana; Segnale orario; Orchestra — 23.30; Banda (riproduz.) — 1-1.30; Campana; Ballabili.

**SVEZIA**

**Stoccolma** (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.

Motala — m. 4351,3 - Kw. 30.  
Malmö — m. 258,6 - Kw. 1.  
Alle 11 e alle 18; Culto — 15.30; Banda, da Upsala; Marcia militare; Suite balletto egiziano, Langini; Valzer, Svendsen; Marcia dei Boiardi, Halvorsen; Cinque canti, Lindblad; Sinfonia (la forza del destino), Verdi; Marcia militare — 16.30; Lettura — 17; Per ragazzi — 17.55; Carlton palazzo di città — 19.30; Varietà da Malmö — 20.15; Orchestra archi; Sonata per violino, viola e archi, Leclair; Larghetto per viola e archi, Haendel; Serenata

per cello e archi, Volkman; Serenata per archi, Suk — 21.15; Notizie; Il tempo — 21.40; Recita studenti da Lipsala.

**SVIZZERA**

**Berna** - m. 406 - Kw. 1,5.

10.30-11.30; Predica protestante — 13; Segnale orario, meteorologia — 13-14.30; Concerto del Trio Bank di Berna — 15.30. 17.30; Concerto pomeridiano della R. O. — 19.29; Segnale orario meteorologico, i risultati degli incontri di calcio — 19.30-20.30; L'ora nella vecchia Berna — 21.30-21.45; Concerto orchestrale e di solisti; Composizioni e vecchie arie italiane di Mascagni, Bizet, Verdi — 21.46-22; Notizie sportive, informazioni della stampa, meteorologia — 22-22.35; Concerto della R. O.

**Zurigo** - m. 489,4 - Kw. 1,5.

11; Concerto della R. O. — 19.29; Segnale orario, meteorologia — 12.30; Musica gramofonica — 16; Concerto ritrasmesso dal Carlton-Elite Hotel — 19.30; Segnale orario — 19.33; Predica cattolica — 20; Trattenimento musicale — 22; Recentissime e notizie della «N.Z.Z.» — 22.10; Concerto della R. O.; Ballabili.

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,75.

9.45; Culto protestante da S. Lorenzo — 14; Gramofono — 16.30; 17.50; Concerto da Berna — 20; Aneddoti musicali — 20.15; Soprano, flauto, pianoforte — 21.45; Cronaca sportiva.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,5.

10; Culto (Victoria Hall) — 15.30-16.45; Orchestra (Berna) — 20.15; V. Losanna; GINEVRA. Lun. 18.

17; Orchestra (riproduz.); Selez, Aida, Verdi; Serenata spagnuola, De Micheli; Bella Sera, Debussy; Serenata napoletana, D'Ambrósio — 18; Cambli; Il tempo; eguale d'ora — 20.15; Corso d'inglese — 20.35; Piccola gazetta della settimana — 20.45; Orchestra (riproduz.); Onverture «Un giorno a Vienna», Suppe; Suite Spagnuola, Mendez Arbas; Valzer, Ziehrer; Romanza per violino, Svendsen; Selez, Rigoletto, Verdi — 21.50; Notizie.

**UNGHERIA**

**Budapest** - m. 554,5 - Kw. 20.

9; Informazioni; Consigli per la toilette — 10; Culto protestante (Chiesa di P. Calvino) — 11; Culto unitario — 12.10; Segnale d'ora; Bollettino meteorologico; Concerto: Ouv., Oberone, Weber; Variazioni Sinfoniche, Franck; Aria (Orfeo), Glück; Due Lieder, Wagner, Rindöberg, Ungherese, Hayd; Quinta sinfonia, Beethoven — 15.30; Conferenza ministero agricoltura — 16; Radiotelegraf. Conferenze e canzoni popolari — 17.20; Gramofono — 18; Azione drammatica — 19.50; Traggiani — 20.50; Concerto — 21.50; Segnale d'ora; Notizie sport — 22 (per Zagabria); Musica primo regg. fant. Honved — 22.11 (da Zagabria); Canzoni orate.

**Riparazioni - Tarature - Collaudi - Rimodernazioni e Ricambio di apparecchi antiquati con apparecchi moderni**

**«LA RADIO - CLINICA»**

Consulenze radiotecniche - Laboratorio scientifico

ING. PROF. L. & A. ROSSETTI - NAPOLI - VIA S. BRIGIDA, 24 (Interno)

# LUNEDI

## 18 FEBBRAIO

### AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Musica del mattino, eseguita dal quartetto dott. de la Serda — 15:15: Radiodiffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano del Quartetto Siving, con il concorso d'una cantante. Canzoni di Schubert e Schumann, musica di Fucik, Stolz, G. Verdi, Rabaud-Delsaux, Teiaikovski, C. Zimmer, Fahrhacht, M. Rhode, Schrammel-Stalle, H. May-Platen — 17:25: La ora della gioventù — 18:20: Conferenza — 18:50: «Il ritratto e la sua importanza nell'arte». Conf. — 19:20: Prime rappresentazioni teatrali a Vienna. Conversazione teatrale — 19:55: Segnale orario, meteorologia — 20: Serata della cantante Giuseppina Stransky, con accompagnamento di pianoforte. Canzoni di J. Wachsmann, R. Marx, J. Brahms, W. Kienzl — 20:30: Ritrasmissione da Varsavia. Musica polacca. Vedei sotto Varsavia. Indi concerto serale di una orchestra viennese con pezzi di Barwinski, C. Rohrerdt, O. Witzel, W. Borchert, W. Jurmann-Dostal, E. Raymond, W. Rosen, E. Bortz, H. Hupfeld Harris-Nicholls. In seguito radiodiffusione di immagini.

### BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 15.

18: Ballabili riprodotti — 19: Letture — 19:15: Il Polkore belga — 19:30: Trio Qua e là, Chapelle; In sordana, Leffier; Canzone di Bevitore, Chillemon, J. Saltimbanchi, Ganne — 20: Grammofono — 20:30: Come d'amicizia — 21:15: Grammofono — 21:25: Attualità — 21:30: Concerto del Conservatorio: Ouv., Idomeno, Mozart; Gli uccelli, Respighi; Concerto in la mi per piano e organo, Schumann; Sinfonia in re mi, Franck; Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11:40: Emissione tedesca e ungherese; Notizie slovacche — 12: V. Praga — 12:15: Emissione agricola — 14: Borsa — 15:30: V. Praga — 16:30: Concerto: Canzoni bibliche, Dvorak; Scene di Favola, Schumann; Maledizione (Deborah), Foerster; Aria (Sarka), Fibich; Canzoni bibliche, Dvorak; Pagine d'Album, op. 39, N. 2, Sitt; Berceuse, Reger; Notte di luna, Schumann — 17:30: La vita della gioventù slovacca — 17:50: Conferenza — 18:10: Musica riprodotta — 19: Ora; Notizie — 19:5: V. Brno — 20: V. Praga — 20:15: Conferenza da Brno — 20:30: Concerto da Vienna; Ora; Notizie.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11:15: Musica riprodotta — 12: Ora; Notizie — 12:5: Emissione agricola — 12:30: Concerto — 13:30: Borsa — 13:40: Industria e commercio — 13:55: Borsa — 15:30: Sports Invernali — 15: Borsa; Tendenze delle Borse dell'Europa Centrale — 16:10: Per l'istruzione pubblica — 16:20: Consigli d'igiene — 16:30: Concerto: Ouverture e serenata (Il uomo di neve), Korngold; Leggenda remana, Mahler; Gavotta op. 82 N. 2, Reger; Danza op. 46 N. 4, Idem; Preludio, coro e fuga per piano, Fibich; Balletto (Parisatide), St. Saens; Il vascello fantasma, Wagner — 17:30: Corso di serbo-croato — 17:45: Emissione in tedesco; Notizie; Conferen-

za — 18:15: Notizie agricole — 18:25: Per gli operai — 19:5: V. Brno — 20: Conferenza — 20:30: Concerto da Vienna — 22: Ora; Notizie; Sport — 22:20: Musica riprodotta.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — 12:15: Emissione in tedesco — 12:30: Orchestra: Ouv., I vagabondi, Ziehrer; Suite «In viaggio», Klughardt; Berceuse de Jocelyn, Godard; Thais Massenet (fant.); Pagine romantica e Gavotta, Chaminade; La Ragazza olandese, Kalman — 14:30: Borsa — 15:30: V. Praga — 16:30: Per ragazzi: Conferenza; Canzoni ceche, Bendl, Weiss, Kovarovic; Rozkosny, Wymetal (2), Hornik, Jindrich; Conferenza d'igiene — 17:30: Corso di serbo-croato (da Praga) — 17:43: Emissione in tedesco; Notizie; Conferenza — 18:15: Rassegna musicale della settimana — 19: Ora; Notizie — 19:5: Recitazione drammatica — 20: V. Praga — 20:15: Conferenza — 20:30: Concerto da Vienna; Ora; Notizie.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

12: Carillon — 12:5: Ora; Notizie — 12:10: Concerto — 17:10: Musica riprodotta — 19: Ora — 19:15: Corso di francese — 19:30: Rassegna della Settimana; Generale, Letteraria, Musicale, finanziaria Conferenza — 20: Notizie — 20:10: Sonata per coro, Mozart — 20:35: Orchestra; Schiaccianoci, Teiaikovsky — 21: Ballabili — 22: Notizie; Emissione in ungherese.

### FRANCIA

Parigi (P. Parisin) - m. 376,3 - Kw. 0,5.

21:45; 22:25: Come domenica — 22: Concerto: Tre melodie ebraiche (Engel, Idem, Schabitz); Ouv., Arold, Leroux; Sella — Les Nozze di Giannina, Massé — 22:30: Rapsodia ebraica (canto e orchestra), Zolotareff — 23: Informazioni. Concerto: Ritmi spagnuoli, Laparra; Mattinata, Lacombe; Danza (La canzone di Parigi), Casadesu.

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13:45: Grammofono: Il Cavaliere della Rosa, R. Strauss (orch.); Due specher, G. Strauss (orch.); Scena dello specchio (Thais), Massenet; Sogno d'Opera (Lohengrin), Wagner; Romanza ed elegia, Massenet; Notturmo, Chopin (piano); Danze Slave, Dvorak (violino); Danza spagnuola (trancello), piano); Siciliana, Fauré (Violoncello) — 21:30: Concerto: Notturmo con Cori e 2 notturni di Debussy; Introduzione, Sansone e Dalila, St. Saens; Morte di Valentino (Faust), Gounod; Due arie (Sigurd); Reger; Bianca al par di neve alpina (L'ognotti), Meyerbeer; Sonata in si bem. magg., Chopin; Otto ballabili.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7:45 e 8:30: Cultura fisica — 9: Informazioni; Rassegna della stampa — 11:45: Informazioni e quotazioni — 13:30: Concerto: Botton d'oro, Piaré; Ridda dei Colletti, Razigade; Canzone, Frini — 14: Borsa di Parigi e Londra; Informazioni — 14:15: Concerto: La Navarrese, Massenet; Réverie della sera, St. Saens; Danza umoristica, Zolaboff; Notturmo, Fervier; La Vedova Allegra, Lehár — 15: Borsa dei valori — Borsa del commercio; Borsa di Londra; Cotoni Alessandria; Borsa di Liverpool; Borsa di New York; Chiusura Parigi — 16:30: Chiusura Borsa Parigi; Borsa di Londra; Chiusura co-

lomi Alessandria; Liverpool; Apertura New York; Chiusura Borsa del commercio Parigi — 16:45: Musica sinfonica; Canto e danza — 17:45: Chiusura Borsa Londra; Cotoni Havre; Liverpool; Caffè Havre; Apertura Nuova York; Metalli; Informazioni — 19:30: Borsa Nuova York; Comunicato agricolo — 19:45: Grammofono: Tango cantato, Cazes; Onstep, Padilla; Aria (Erodiade), Massenet; Couplets (La Basoche), Messenger; Romanza Tzigana (Balalaïke, Dr. Seriatini); Fox con canto, Sivalier; Canzonetta, Ouvrart; Potpourri «Dal Reno al Danubio (orchestra) — 20:45: Corso di contabilità — 20:45: Quotazioni Rame; Comunicati; Metalli; Informazioni — 21: Giardinicoltura; Chiusura N. York (Valori; Cotoni; Caffè) — 21:15: «Il matrimonio forzato», di Molière; Canto; Musica da camera (Intervalli: Rassegna della Stampa; Informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 3.

18:45: Giornale parlato: Il postiglione Vita Messicana; Cronache giudiziarie; La quindicina teatrale — 20:10: Previsioni tempo — 20:20: Orchestra: Pepita Jimenez, Albeniz (fant.); Cantatrice; Aria (La Creazione), Haydn; Aria (Il Franco cacciatore), Weber; Orchestra: Pepita Jimenez, Albeniz (Seconda fant.); Recitazione: Due poesie; Orchestra: Interludio (Pepita Jimenez), Albeniz; Violino; I momenti intimi, Petzelska; Berceuse, Ondrick; Orchestra: Spagna, Albeniz (Preludio e Margherita); Cantatrice: Aria (Lakmé), Debussy; Aria (Escarlounada), Massenet; Orchestra: Spagna, Albeniz (Capriccio catalano, Tango e Serenata); Recitazione: Due poesie; Orchestra: Romanza, Schumann; Violino: Poema, Fibich; La Sposa Venduta, Smetana (fant.); Orchestra: Polonese, Schubert-Levadé.

### GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.

Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

16: Lettura — 16:30: Giovanni Gilbert; concerto della R. O. — 17: L'ora dei genitori: Conferenza riguardante l'istruzione superiore delle ragazze — 18:30: Conferenza musicale — 19:25: Ultima conferenza — Le tre gradazioni del lavoro — 19:50: Bollettino d'arte e di letteratura — 20:15: Ballate di Roberto Schumann; baritono con accompagnamento di pianoforte — 21:15: Concerto allegro eseguito dal Radio-Quartetto — 22: Notizie serali, risposte a quesiti radio-tecnici, bollettino del Consiglio agricolo tedesco.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.

Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofono — 13:5: Notizie del Consiglio agricolo tedesco — 15: Notizie sul freddo. Indi rivista letteraria — 16: Corso culturale-letterario inglese — 16:30: Concerto della R. O. con musiche di Donpler, Mendelssohn, Niemann, Mascagni, Dvorak, J. Strauss — 17:45: Radiopropaganda — 18:20: Meteorologia e segnale orario — 18:30-18:55: Lezione d'inglese per principianti — 19: Sesta conf.: La teoria della vita — 19:30: Conferenza: Lessing e la musica — 20: H. Filtzer (nato il 5 maggio 1866) con opere proprie. Concerto della Filarmónica di Dresda, diretto dal compositore — 21:45: Lettura di opere di C. Dickens con introduzione — 22: Bollettino della neve, dell'ufficio di collocamento, prognosi del tempo, notizie della stampa e corriere sportivo — 22:20: Concerto divertente e musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 374,1 - Kw. 4.  
**Friburgo nella Brisgovia** - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30: Trasmissione grammofonica — 11: Notizie — 12.15: Trasmissione grammofonica — 12.55: Segnale orario di Sauer — 13: Meteorologia, incl. concerto grammofonico — 16.35 (da Francoforte): Musica d'opera. Concerto della R. O., con il concorso di contralto. Pezzi ed arie di Herold, Verdi, Meyerbeer, Bellini, Auber, Saint-Saens, Massenet, Halévy — 18: Segnale orario; Meteorologia; Notizie per i disoccupati — 18.15: « Madagascar » (conferenza) — 18.45: Consigli radio-tecnici per radio-dilettanti — 19.15: Gite attraverso l'economia — 19.45: Segnale orario; Meteorologia — 20: Serata sveva, con il concorso della R. O. e di solisti — 21.15: Serata di Verdi, con il concorso del tenore J. Glaeser dell'Opera di Francoforte. Ritrasmissione da Francoforte.

**Amburgo** - m. 391,6 - Kw. 4.  
**Brema** - m. 206,9 - Kw. 0,75.  
**Kiel** - m. 250 - Kw. 0,75.

11.15: La radio della musica per la scuola. Conferenza: Cautoni del lavoro — 16.15: L'ora della gioventù tedesca. Concl. Ferdinando Meyer; conferenza e recitazioni — 17.30: Interessanti sentenze del Tribunale del lavoro. Conf. — 17.55: Brema: Meteorologia, bollettino della polizia — 18: Cose diverse della radiopropaganda, con concerto — 18.30: Lezione d'inglese per principianti — 19: Seconda parte: Cose diverse della radiopropaganda, con concerto — 19.25: L'ora dei lavoratori. XXXII conferenza: Operai, impiegati, funzionari statali nel nuovo Stato — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Gioventù a frontiere tedesche: concerto della R. O., con audizioni corali, recitazioni e conferenza — 21.15: Serata di auto. di Carlo Guenther — 22.15: Meteorologia per l'interm. ed i mari, corriere sportivo, bollettino della neve e del ghiaccio.

**Francoforte sul Meno** - m. 521,1 - Kw. 4.  
**Cassel** - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica, ind. meteorologia, segnale orario — 12.30: Trasmissione grammofonica — 15.5-15.35: L'ora della gioventù — 15.55-16: Il radioservizio della massaia. Conf. sulla miel — 16.35-18.5: Concerto della R. O., con il concorso di contralto. Musiche ed arie di Herold, Verdi, Meyerbeer, Bellini, Auber, St. Saens,

Massenet, Halévy. Durante l'intermezzo notizie della radiosocietà ed altre informazioni — 18.10-18.30: L'ora della lettura — 18.30-18.4: Il quarto d'ora della amministrazione postale tedesca — 18.45-19: Saggi di letteratura inglese — 19: 19.30: Lezione d'inglese — 19.30-20.45: Trasmissione grammofonica — 20.15-21.15: Da Cassel: Musica serale del 19° e 18° secolo. Contralto, violinista, organista. Opere di A. Gabrieli, H. Schuetz, Corelli, Bach — 21.15: Serata di Verdi. Concerto della R. O., con il concorso del tenore J. Glaeser dell'Opera di Francoforte.

**Langenberg** - m. 462,2 - Kw. 2,5.  
**Colonia** - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — 11.15-11.55: La radio delle scuole polari — 12.10: Trasmissione grammofonica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno, con pezzi di Reissiger, Lchar, Offenbach, Massenet, Frederiksen, Micheli, Rohrecht, Stransky, Stipschitz — 14.30: Consigli per la casa — 15.15-30: L'ora dei giochi infantili — 16.05-16.30: La radio delle signore: « Riccarda Huch e la sua opera » (conf.) — 16.30-17: Conferenza: « Magia della lontananza » — 17-17.20: Storie del circo equestre del dott. D. Little, raccontate da Bruno Probst — 17.20-17.45: Favoretti per i piccoli bambini — 17.45-18.30: Concerto del vesperino. Pietro Bach: canzoni sul lino, con il concorso di violoncellista e pianista — 18.30-18.50: Conferenza del ciclo: « L'uomo giovane » — 19.15-19.35: Conversazione spagnola — 19.35-20: L'ora dei genitori — 20.20-55: Musica serale della piccola R. O. Pezzi di Weber, R. Strauss, Tchaikovsky, Tareugli, Micheli, Brahms — 21-22.30: Concerto di cembalo, con il concorso di soprano, violinista e flautista. Pezzi di Haendel, Bach, Haydn, Scarlatti, Telemann, Pliet. Ind. Ultime notizie; Corriere sportivo; Informazioni del mondo commerciale e fino alle 24: Ritrasmissione del concerto dall'Hotel zur Post di Ellersfeld.

**Berlino** - m. 475,4 - Kw. 4.  
**Stettino** - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di donne. « Essere e sembrare giovane » — 16: Conversazione tecnica — 16.30: L'ora delle composizioni. Concerto vocale-strumentale. Ind. ritrasmissione del concerto da tè dall'Hotel Bristol — 17.30: Max Halbe, legge opere proprie. Ind. radiopropaganda — 18.10: Conversazioni linguistiche — 18.30: Lezione d'inglese per principianti — 19: Terza conf.: « Amicizia come destino » — 19.30: Conferenza: La giovane

generazione nel popolo — 20: Paolo Zech legge opere proprie — 20.30: Ritrasmissione da Varsavia. Vedi il programma sotto Varsavia. Ind. meteorologia, recitazioni, segnale orario, corriere sportivo. Ind. fino alle 24.30, musica da ballo esecuita dall'Orchestra G. Hofmann.

**Monaco di Baviera** - m. 536,7 - Kw. 4.  
**Norimberga** - m. 240 - Kw. 4.

6.15: Ginnastica matutina — 12.05: Bollettino settimanale agricolo — 12.55-13.50: Da Norimberga. Concerto del mezzogiorno. Trasmissione grammofonica — 16: Concerto divertente dell'Orchestra Giorgio Frank. Pezzi di Weber, Schubert, R. Strauss, Fr. Liszt — 16.30: L'ora della lettura. Moderna letteratura austriaca — 17.40: La vita del lavoro. Conferenza: Università popolari e case per gli allievi delle Università popolari — 18.10: Per la nostra agricoltura. Conferenza — 18-19.30: Lezione d'esperanto — 19.30: Il programma del concerto sinfonico serale — 19.35: Concerto sinfonico del Filarmocioni di Monaco, con il concorso di pianista: Opere di F. Granet, J. Brahms e M. Reger — 21.20: Conferenza musicale, del prof. E. von Waltershausen — 22.20: Notizie serali — 22.45: La radio degli scacchi.

## INGHILTERRA

**Londra (2 LO)** - m. 358 - Kw. 3.  
**Daventry (5 XX)** - m. 1562,5 - Kw. 2,5.

11.15: Cult. — 11.30: Come domenica — 11.45 (Dav. solo): Ciclo conferenze femminili — 12 (Dav. solo): Grammofo. Quintetto in si min., Brahms — 13: Mezzo soprano; Baritone leggero — 13.30: Danze — 14: Orchestra (riproduz.) — 15: Scuole: Lettura in tedesco (Schiller) — 15.20: 15.55: 16.20: 20.15: Interludi musicali — 15.30: Visioni della Storia — 16.5: Mitì e Leggende — 16.30: Soprano; Baritone; Flauto — 17.15: Orchestra (riproduz.) — 18.15: Per ragazze: Canto; Recitazione; Piano; Racconto — 19: La giornata di un farmacista di villaggio — 19.15: Segnale Greenwich; Tempo; Notizie — 19.30: Conferenza giovani esportatrici — 19.45: Sonata in do min. per violino, Haendel (4 tempi) — 20: Critica teatrale — 20.25: Conversazione in francese — 20.45: Varietà (5); Danze — 21.40: Discorso di S. A. R. il Principe di Galles alla Mansion House — 22: Tempo; Notizie; Annunzi locali; (Dav. solo); Previsioni marittime — 22.20: Coppia varietà — 22.35: Quartetto Poltronieri e Quartetto internazionale. Otetto in mi bem. per archi, op. 20 (4 tempi), Mendelssohn. Due pianoforti: Concerto pate-

## PILE A. D.

Tipi speciali per batterie Termoioniche v. I, 5

A. D. 625 a secco - 120 AH capacità  
 garanzia (2000 ore a 0,06 Amp.) **Lire 17.50 cad.**

A. D. 624 a secco - 170 AH capacità  
 garanzia (2800 ore a 0,06 Amp.) **Lire 25.-- cad.**

SCONTI AI RIVENDITORI

Società "IL CARBONIO" Anonima per azioni

Viale Basilicata N. 6 - MILANO - Telefono N. 50319

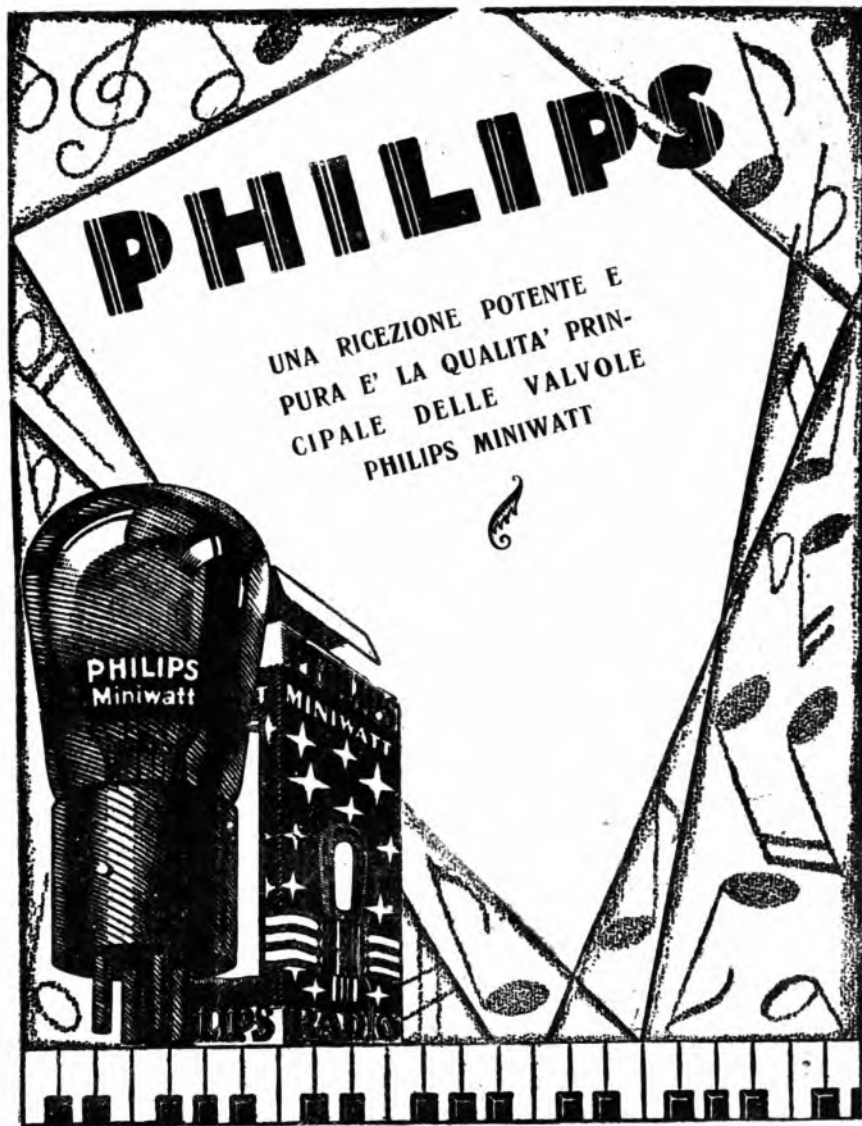
## LA RUGGINE

è uno dei grandi nemici degli impianti radio.  
 Le parti di metallo, anche esposte alle intemperie, rimangono inalterabili se sottoposte alla cromatura.

Rivolgetevi per acquisti, per informazioni, per commissioni alla

**SOC. AN. IT. CROMATURA METALLI - MILANO**

Negozi: Via Meravigli, 3 - Ufficio: Via C. Cantù, 4



Ai refrattari della Radio rammentiamo che la E.I.A.R. trasmette tutti i principali teatri d'Italia, fra i quali la **Scala** di Milano, il **Teatro Reale dell'Opera** di Roma, il **Regio** di Torino, il **San Carlo** di Napoli, che si possono ascoltare con la maggiore purezza con un complesso ricevente **Philips**

**Abbonatevi all'E. I. A. R.!**



tivo, Liszt, Archi: Ottetto in un solo tempo, Gossens; Due pianoforti: Carnevale, Lyall Barbour; La nave solitaria, H. Anson; («Hardanger», A. Ila, Archi: Scherzo (Ottetto in la), Svedeni — 24: Una mano di Bridge con commento — 0:15-1: (Dav. Solv): Ballabili riprodotti.

**Davenry** (5 G13) - m. 482,3 - Kw. 30

16 (Birm.): Orchestra di cinema: Ouy., Ifigenia in Aulide, Gluck; Baritono: Ballata, Aiken; Canto del ciabattino (Cù Cin Cian), Norton; Orchestra: Selez., Sclerazade, Rimsky Korsakov; Processione (Barsifal), Wagner; Serenata, Balfour; B. e O. dei bastioni, Kling; Suite balletto (L'Ebrea), Halévy — 17: Danze; Varietà — 18: Soprano: Su Pali del canto, Mendelssohn; Natalizio, Woodman; Due raneocchini, Howell; Fuoco fatuo, Sorros; Baritono: Due ballate (Sullivan, J. M. Capel); Serenata di Don Giovanni, Feilakowsky; Soprano: Tre canti (Clay, Cowen, Homer) Baritono: Tre ballate (Phillips, Carr, Staunford) — 19:15: Segnale Greenwich; Tempo; Notizie — 19:30 (Birm.): Orchestra: Ouy., «Lurline», Wallace; Basso: Ballata, Sierdale Bennett; Orchestra: Serenata, Schubert; Scherzo (Sogno d'una notte, ecc.), Mendelssohn; Pianoforte: Autunno, Chamindae; Basso: Non vi sposte di lunedì, D. Richards; Orchestra: Selez., Monsieur Beaucaire, Messenger; Violino: Danza spagnuola, De Falla; Andantino, Martini; Basso: Ballata, Sanderson; Orchestra: Tamhaeuser, Wagner (ant.) — 21: Tenore: Vieni in giardino, Balfe; Ballata popolare; Canzone napoletana, Di Chiara; Soprano: Quattro ballate (Sanderson, Ireland, H. Fisher, Sullivan); Violoncello: Leggenda, D'Andrea; Allegro appassionato, St. Saens; Basso: Baccanti del Volga; Due ballate (Homer, K. Jackson); Soprano: Tre ballate (Hess, Shaw Lóhr); Violoncello: Canto del mattino, F. Bridge; Serenata, V. Herbert; Mazurca, Popper; Tenore e basso: 1. Cantori di ballate, L. Wilson; L'ottimista e il pessimista, Laurie Bowen — 22: (Birm.): Selezioni d'opere per soli, coro e orchestra: Carmen, Bizet (Preludio; Il Fiore; Canto del Toredoro); Flauto Magico, Mozart (ouverture e 3 arie); Pagliacci, Leoncavallo (Prologo; Vesti la giubba); Idomeneo, Mozart (2 arie); Il Gillo di Killarney, Benedict (aria); Cavalleria, Mascagni (intermezzo) — 23: Previsioni tempo; Notizie — 23:15-0:15: Ballabili riprodotti.

**JUGOSLAVIA**

**Zagabria** - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13:15: Trasmissione grammofonica — 13:30: Notizie della stampa e dell'industria — 17:30: Ritrasmissione del concer-

**COME?**

devo fare a guarire questa piccola nobilissima ferita che ooo vuole cicatrizzarsi?

Usa, leggendo prima le istruzioni, "PURISAN" liquido (flac. 100 gr. o 200 gr.) e sapone che può acquistare nelle buone farmacie o drogherie.

Soc. An. «SIDEST» Via Privata Casella, 7 MILANO (Rip. Musocco)

to dall'Europa-Palace cinematografico — 19:45: Alfabeto musicale — 20: Lezione d'inglese — 20:15: Notizie culturali ed economiche — 20:30: Libero per ritrasmissione — 22:30: Notizie della stampa; Meteorologia.

**NORVEGIA**

**Oslo** - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18: Musica da camera — 19: Dattura per stenografi — 19:15; 21:30: 21:45: Come domenica — 19:30: Corso di tedesco — 20: Segnale d'ora; Cronaca estera — 20:30: Pieno: Suite «Holberg» (4 tempi); Grieg; Notturno e Polonese, Liszt; Basso e piano: Concerto (2 tempi), Mozart — 21:15: Grammfono (Caruso) — 22-22:30: Recitazione

**OLANDA**

**Hilversum (H.D.O.)** - m. 1060 - Kw. 5.

10:40: Segnale orario; Culto — 12:40: Bollettino Polizia — 12:55: Trio — 14:40: Conferenza — 15:10: Concerto da Amsterdam — 17:40: Pei ragazzi — 18:40: Segnale orario — 18:41: Orchestra: Ouy., La danna bianca, Boeldieu; Suite, Frederiksen; Lungi dal ballo, Gillet; I Paigiacci, Leoncavallo (fant.); Serenata italiana, Sclerhak; Putpourri viennese, Momena; Serenata, Grit; Marcia greca, Gaune — 19:55: Corso d'inglese — 20:25: Bollettino Polizia — 20:40: Segnale orario — 20:41: Conferenza — 21:10: Concerto vocale e strumentale. Intervallo: Conferenza (22:40: Informazioni Vaz Dias) 23:40: Ballabili.

**POLONIA**

**Poznan** - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13: Segnale d'ora; Grammfono — 14: Borsa dei valori; Borsa del Commercio; Borsa dell'Agricoltura — 14:15: Comunicati — 16:40: Gli indii del Brasile — 17:5

Scacchi — 17:30: Conferenza Unione Bi Blioteca Popolari — 17:55: Piano: Variazioni sopra un tema polacco, Ljadov; Narrazioni e fuga in la min. Paderewski — 18:30: Mezzo Soprano: Caro mio ben, Giordano; Nina, Pergolese; Aria (Alceste), Gluck; Due arie, Haendel — 18:50: Corso di francese di Radio — 19:15: Silva, Rerum — 19:40: Radiotelefono — 20: Varie — 20:30: Concerto internazionale da Praga, trasmesso da Varsavia. (Intervalli: Teatri e cinema; Comunicati) — 22: Segnale d'ora; Comunicati.

**Katowice** - m. 416,1 - Kw. 10.

11:56: Segnale orario; Bollettino meteorologico — 12:10: Grammfono — 13: Comunicato agricolo — 15:45: Comunicato Economico — 16: Grammfono — 17: Conferenza di Radio — 17:25: Conferenza — 17:55: Concerto da Poznan — 18:50: Annunzi vari — 19:10: Corso di polacco — 19:45: Comunicati e segnale orario — 20: Conferenza — 20:30: Concerto da Vienna — 22: Bollettino meteorologico; Notizie — 22:30: Ballabili.

**Cracovia** - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11:56: Come domenica — 12:10: Grammfono — 13: Bollettino agricolo — 14:50: Bollettini meteorologico ed economico — 16:45: Bollettino giovani esploratori — 17: Tecnica fotografica — 17:25: Le riserve mondiali di petrolio — 17:55: V. Pznan — 18:50: Varie — 19:10: Corso di francese — 20: Fanfara dalla Chiesa della Vergine — 20:30: Concerto Internazionale da Vienna — 22-22:30: Musica riprodotta.

**Varsavia** - m. 445,1 - Kw. 10.

11:56: Come domenica — 12:10: Grammfono — 13: Comunicati agricolo e meteorologico — 14:50: Id. agricolo ed economico — 15:35: Rassegna Ministero comunicazioni — 15:50: Grammfono — 17: Conferenza militare — 17:25: Conferenza Ministero Istruzione — 17:25: Concerto da Poznan — 18:50: Varie — 19:10: Letteratura francese — 19:35: Comunicati — 19:55: Segnale d'ora — 20: Conferenza Economica — 20:30: Concerto Internazionale da Vienna — 22-23:30: Come domenica.

**SPAGNA**

**Barcellona (EAJ 1)** - m. 350,5 - Kw. 3.

12: Come domenica — 14:30: Borsa; Trio; Marcia, Lincke; Tango, Sentis; Valzer, Worsley; Selez., Marina, Arrieta; Canto di primavera, Mendelssohn; Perico (Da Triana al Plata), Demou; Pasodoble Calda e Lefler (Intermezzi: Grammfono) — 18:30: Sestetto: Fox Jarque;

**APPARECCHI RADIO RICEVENTI**

**VENTURADIO - SAVOIA - BREMERTULLY**

AUDIZIONI E INFORMAZIONI

**A. VENTURINI - Viale Abruzzi N. 34 - MILANO**

Agente esclusivo per la Svizzera: FRANCESCO DOZIO, Via Concordia 1 - LUGANO

Pericon, Suné Tomas; Habanera, Coló — 19: Borse e Mercati — 19.10: Sestetto: Pasodoble, Ramalli; Selaz, Cavalleria, Mascagni; Minuetto, Charniettes; Valzer, Dotras Vila; Czarlas, Michiels — 21.30: Conferenza in Esperanto — 22: Campane cattedrale; Bollettini del tempo — 22.5: Quotazioni; Recentissime — 22.10: Rivista comica della settimana in versi — 22.20: Sei canzoni catalane — 23: Quartetto vocale: 5 canti (Schubert, Otto, Werner, Schubert, Otto) — 23.30: Chitarra: Due studi, Cose; Aria popolare, Llobet; Canzonetta, Pujol; Minuetto, Sor; Fandanguillo, Turina — 23.55: Orchestra: Preludio «Il Diluvio», St. Saens.

**Madrid** (EJA 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5  
Musorgsky — 21: Storia Ispano americana — 21.25-21.30: Recentissime.

12.45: Sintonzizzazione; Calendario; Canzoniera — 13: Campane; Intermezzo musicale; Borsa del lavoro; Programmi del giorno — 13.15: Segnale orario — 15: Campane; Segnale orario; Orchestra: Padgoble, Arqueñada e Silva; Romanza (La del Soto del Parral), Sontullo e Vert; Valzer, Nichols; Boccaccio. Suite (fant.); Intermezzo letterario; Orchestra: Suite Schumanniana; Teraikovsky (2 tempi); Bollettino Meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Sardana, Bretón; Rapsodia spagnuola, Chabrier — 20: Campane; Borsa; Orchestra: Ouv., Genoveffa, Schumann; Mezzo soprano: Preghiera, Bach; In un bosco, Mozart; Per te solo, Chopin; Orchestra: L'Apprendista mago, Dukas; Mezzo soprano: canto d'amore, Liszt; Mormorio, Jensen; Lied, Strauss; Orchestra: Danze persiane (Kovancina).

## SVIZZERA

**Stoccolma** (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5  
**Motala** - m. 1351,3 - Kw. 30.  
**Malmö** - m. 258,6 - Kw. 1.

19.15: Corso d'inglese — 19.45: La nuova legislazione. — 20.15: Concerto svedese. Ouv., Mirella de Zuria, Berwald; Concerto per violino e orchestra, Aulin; Rapsodia svedese per orchestra, Leif diratt Marcia (Le nozze di Ulfaun), Söderman — 21.15: Notizie; Il tempo

## SVIZZERA

**Berna** - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43: Segnale orario, meteorologia, quotazioni della Borsa, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori — 12.50-13.45: Trasmissione grammofonica — 15.56: Segnale orario internazionale dell'Osservatorio di Nauchatel — 16.16-30: Concerto pomeridiano — 16.30-17: L'ora dei libri — 17-17.30: Concerto pomeridiano — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 19-19.29: Lezione di esperanto — 19.20: Segnale orario meteorologia — 1.30-20: Conferenza accademica — 20.20-15: Il quarto d'ora dell'attualità — 20.15-20.50: Esecuzione d'un melodramma di Rilke, con musica di Paszthory — 20.50-21.45: Concerto d'organo di opere di Cesare Franck, L. Vierne Dupré — 21.45-22: Notizie, meteorologia

**Zurigo** - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario, meteorologia — 12.32: Concerto della R. O. — 12.50: Meteorologia — 12.32: Concerto della R. O. — 12.50: Meteorologia, recentissime — 13: Concerto della R. O. II. — 13.35: Prognosi del tempo, notizia della Borsa — 15: Musica grammofonica — 16: Concerto ritrasmesso dal «Carlton-Elite Ho-

**VOLENDO UNA RICEZIONE IDEALE, VERAMENTE PURA, SENZA ALCUN SOFFIO DI FONDO, USARE LA POTENTE E SELETTIVISSIMA:**  
**Supereuterodina-Bigriglia**  
PER ONDE DAL 200 AL 3000 METR.  
Funzionante senza antenna e senza pezzi di terra.  
Chiedete listino descrittivo che invia gratis alla Ditta  
**ATLANTIC-RADIO-Borgaro Torinese (Torino)**

tel. — 17.15: Per la signora. Lettura — 17.45: Meteorologia — 17.55: Musica — grammofonica — 18.30: Il drammaturgo Enrico von Kleist — 19.5: Conferenza in italiano. Camillo Valsangiacomo: La tradizione artistica del Ticino — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Frammenti allegri di composizioni di Lortzing. Concerto della R. O., con il concorso di tenore e di basso — 20.45: Esecuzione d'una radio-rivista carnevalesca zurigese — 22: Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.»

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45: Il tempo — 13: Segnale d'ora; Il tempo — 13.2: Grammofono — 13.40: Borsa; Cambi; Informazioni — 15.40: 17: Musica riprodotta — 16.45: Per le signore — 19.30: Il tempo — 19.31; 22.30: Programma premiato al Concorso del «Radio» — 22.30: Il tempo; Informazioni; Piccola posta

**Ginevra** - m. 700 - Kw. 0,5.

17: Orchestra (riproduz.): Concerto in re min per 2 violini con acc. orchestra; Bach; Piccola Suite, Ole Olsen; Danza Slava, Dvorak — 18: Come lunedì — 20.15: Programma di Losanna — 20.30: Notizie

## UNGHERIA

**Budapest** - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Trio; Ouv., La locanda di Granata, Kreutzer; Potpourri scandinavo, Juel-Fredriksen; Potpourri, Janos vitez, Kacsoli; Suite Valzers, Popper; La carovana, Rey; Ouv., Marta, Flotow; Amleto, Bach — 9.30: Informazioni — 9.45: Segue concerto — 12: Carillon chiesa dell'Università; Bollettino Meteorologico — 12.5: Grammofono — 12.25: Informazioni — 12.35: Grammofono — 13: Ora; Il tempo; Altezza delle acque — 14.30: Informazioni; Prezzi Derrate — 16: Le leggende (conf.) — 16.45: Ora; Il tempo; Altezza delle Acque; Informazioni — 17.10: Letture — 17.40: Canzoni ungheresi e musicali tzigani — 18.50: Corso di tedesco — 19.30: Orchestra: Suite «Il mirabile mandarino», Barfock; Piano: musiche di Rachmaninov; Orchestra: Prima Sinfonia, Haydn — 19.35: Ora; Informazioni — 22 Conf. Società ungherese di politica estera — 22.30: Il tempo; Jazz (riproduz.).

## MARTEDI 19 FEBBRAIO

### AUSTRIA

**Vienna** - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale eseguito dal Quartetto Silving — 15.15: Radio-diffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'orchestra Carlo Haupt, con il

concorso d'una cantante. Audizioni vocali di Offenbach, Thomas, pezzi di Engel, J. Strauss, Suppé, Strecker, Lehlar, Verdi, O. Strauss, L. Fall, Raymond, W. Kollo — 17.40: L'ora musicale dei fanciulli — 18: La radio della salute pubblica. Conferenza riguardante l'alimentazione dei malati — 18.30: L'ora delle Corporazioni agricole — 19: Lezione di francese per iniziati — 19.35: Lezione d'inglese per principianti — 20: Segnale orario; Meteorologia — 20.05: Serata di canto. Canzoni di A. Blumel, eseguite dal cantante Antonio Tausche, con accompagnamento di pianoforte — 20.40: Concerto popolare dell'orchestra viennese Guglielmo Wacek. Pezzi di Moszkowsky, Adam, J. Strauss, E. Urbach, Korngold, Schubert, O. Wacek, Lehlar, Komzak, Volpatti Indi: Radio-diffusione di immagini

### BELGIO

**Bruxelles** - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riprod.) — 19: Corso di francese — 19.30: Trio — 20.30: Come lunedì — 21.10: Orchestra: Ouv., La figlia del reggimento, Donizetti; Notti Algerine, Grevy — 21.30: Conferenza scientifica — 21.40: L'armonica; Czarlas, Monti; Il merlo bianco, Demare; Se fossi Re, Adam; Valzer, N. 22; Attualità — 22.5: Orchestra: Ouv., Orfeo, Gluck; Coro femminile, Soprano e flauto, Saint Saens; Orchestra: Canzone norvegese, Turina; Soprano; Due canti (St. Saens, Hubert); Orchestra: Lamento, Lidov; Coro: Coro fanciulle (Sadko), Rimsky Korsakov; Orchestra: Beccanale, Glazunov — 23.15: Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

**Bratislava** - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Come lunedì — 12: V. Praga — 16.30: Concerto: Preludio e Gavotta, Corelli; Adagio di Concerto, Mozart; Due canti, Smetana; Due canti, Dvorak; Alla Polacca, Gólttermann; Sei composizioni per violino e piano op. 45, Gliere; Canzoni slovacche, Nedbal — 17.30: Conferenza per legionari — 17.50: I poeti slovacchi — 18.10: Musica riprodotta — 18.45: Corso di slovacco — 19: V. Praga — 22.20: Ballabili da Praga

**Praga** - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15; 12: 12.5: Come lunedì — 12.30: Concerto: Eco, Busca, Leopold; Quattro danze russe, Delibes; Tre marce militari, Schubert; Due danze spagnuole, Bizskowsky; Potpourri, Vita marignia, Offenbach; Valzer op. 11, Kaska — 13.30: Industria e commercio — 13.55; 16: 16.40: Come lunedì — 16.20: Per ragazzi — 16.30: Concerto: Tannhauser, Wagner; Ouv., Nel poggio, Blodek; Suite «Cigni e Pavoni», Suk; Suite «Il Villaggio» (2 tempi), Masle; Andante cantabile, Teia-kowsky; Fandoula, Bizet; Potpourri, La sposa venduta, Smetana — 17.30 (da Brno): Corso d'inglese — 17.45: Emissione in tedesco — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli operai — 19: Carillon; Notizie — 19.5: Troupe musicale — 19.45: Ricordi di teatro — 20: Serata popolare — 21: Orchestra: Ouverture operetta «N. 66», Offenbach; Serenata provinciale, Kubin; I parchi di Letta, Idem; Valzer, Idem; Balletto di teatri, Weiss — 21.40: Pianoforte: Sonata in mi bem. min., Beethoven — 22: Ora; Notizie; I teatri — 22.20: Musica popolare — 23: Carillon.

**Brno** - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Pragá — 12.30: Concerto da Praga — 14.30: Borsa — 17.30: Corso d'Inglese — 17.45: Emissione tedesca; Notizie; Due conferenze — 18.15: Rassegna letteraria della settimana — 19: V. Pragá — 19.5: Commedia — 19.30: Canzoni di Dvorak e di Smetana — 19.45: L'origine della Società delle Nazioni — 20: Musica da camera: Trio in si magg., Beethoven; L'Orologio, Loewe; Canti, Schubert; Trio, Weber; Canti, Franz; Canto, Wolf — 21: Orchestra: Polonese (Bugeme Oneghin), Teiaikowsky; Valzer, Konizak; La sposa venduta, Smetana (fant.); Balletto (Andersson), Nedhal; Polpourri, La ragazza danese, Kalman — 22: V. Pragá — 22.20: Idem

**Kosice** - m. 205,5 - Kw. 5,000.

12: Carillon — 12.5: Notizie — 12.10: Musica riprodotta — 17.10: Concerto: Calma nella foresta, Dvorak; La Veglia, Wagner; Tammlhäuser; Wagner; Carmen, Bizet; Fantasia op. 149, Reissinger; Canzoni, Tordy; Arie, Ficus Bystry; Agnus Dei, Bizet — 1: Ora — 19.15: Corso tecnico — 19.30: Per turisti — 20: Notizie — 20.10: Concerto: Allegro e Allegro molto vivace, Sitt; Valzer in do diesis, min. op. 14 N. 2, Chopin; Sonata, Tartini; Gondoliera, N. 1, Liszt — 20.55: Quintetto op. 14, Schumann; Quartetto op. 9, Volkmann — 22: Notizie; Emissione in ungherese

## FRANCIA

**Tolosa** - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Orchestra e piano: Concerto in m. min., Mendelssohn — 14.15: Orchestra argentina: Nove Danze con e senza canto — 21.30: Concerto: Cinque valzer per orchestra (Waldteufel), Idem, Cráhn, Blon, Rose; Aria di Figaro (Burbieri), Rossini; Un tal giorno (Pagliacci), Leoncavallo; Aria (Manon), Aubert; Ouy, La figlia del tamburo Maggiore, Offenbach; Preludio al «Smeriggio d'un fante», Debussy; Danza Macabra, St. Saëns; Polonese Chopin (Orchestra); Marcia araba, minuetto, Paderewski (piano); Serenata, Della (radio); Otto Danze

**Parigi (Radio Paris)** - m. 1744 - Kw. 3.

7.45: 8.30: 9: 11.45: 14: 15: 16.30: 17.45: 19.30: 20.45: Come lunedì — 13.30: Orchestra: Preludio, I Troiani, Berlioz; La Damnazione di Faust, Jol; Immagini al mare, Bernard; Danza Moresca e Cadila, Idem; 14.15: Orchestra: Visioni, Lapa-

ra; Melodia strana, Carcel; Primavera, Idem; Sei pezzi brevi, Guignard; Canto Indiano, Lieurance; Canzone, Clarke — 16.45: Orchestra: Prima Arabesca, Debussy; Violoncello: Furlana, Mouret; Canto della Sera, Schumann; Minuetto, Mozart; Orchestra: Minuetto Gotico, Beethoven; Piano: La casa nella Dune, Dupont; Orchestra: Minuetto, Fred Barlow; Violino: Sonata, Viernie; Orchestra: Suite breve, Busser — 19.45: Gramofono: Tango cantato, Bianco; Canzonetta comica, Gavel; Isle del Sud, Franck; Perera (Jazz); Serenata, coro solisti e valzer (Faust), Gounod; Canzone del pastore (Mirella), Gounod; One step, Carlion; Duetto comico, Pokras; Uominiata (Fox), Clément-Doucet — 20.30: Corso d'Inglese — 21: Conferenza letteraria; Quotazioni Nuova York come lunedì — 21.30: «La Traviata» (canto e orchestra); (Intervalli): Rassegna della Stampa e Informazioni.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato: Il postiglione; La difesa dei vini francesi all'estero; Attualità scientifiche; Cronaca giudiziaria — 20.10: Previsioni tempo — 20.20: 21.50: Orchestra; Canto; Varietà

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 321,2 - Kw. 4.

**Gleivitz** - m. 326,4 - Kw. 4.

11.35: L'ora dei fanciulli — 16: «Libri illustrati» di Breslavia — 16.30: Concerto della R.G., con il concorso di tenore-baritono con accompagnamento di pianoforte. Musica di Krenek, Karasch, Reger, Glusnow, Mrazek, R. Strauss, Jamacak — 18: Conferenza letteraria: «Lirica vivente dell'Alta Slesia» — 18.30: Lezione in francese per principianti — 19.25: Conferenza letteraria: «Sviluppo e diffusione della poesia tedesca» — 19.59: Problemi della garanzia della pace, Gant

— 20.15: Concerto del violinista El. von Reuter e di un pianista. Pezzi di Handel-Reuter; Teiaikowsky Brahms, Wieniawsky; Brahms; Sarasate, Paganini — 21.30: Un giro per l'Europa. Ricezione di stazioni lontane — 22: Notizie ritrasmesse da Berlino, indi ultime notizie serali ed informazioni dell'Associazione dei radio-eccolatori slesiani.

**Lipsia** - m. 361,9 - Kw. 4.

**Dresda** - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — 14: Saggi di lettura e libri nuovi — 15: Notizie sul freddo — 15.15: Concerto da ti-

con radio-propaganda — 16.30: Musica del tacecò. Concerto della R. O., con il concorso di cantante — Pezzi di Bach, Haydn, Mozart, Becherini, Schulz, Telemann, Reichardt — 17.45: Prognosi del tempo; Segnale orario e Radio-propaganda — 18.05: La radio della signora. Conferenza — 18.30-18.55: Lezione di francese per principianti — 19: Terza conferenza all'Università — la proprietà — 19.30: Conferenza sulla fotografia: «Cinque colori naturali» — 20: Musica umoristica per strumenti da fiato. Musiche di G. Schreiner, O. Hamm, E. Mueller, Neukirchner, Heilmann (con il concorso di suonatori di oboe, clarinetto, corno, fagotto) — 21: Poeti contemporanei: «Eduard Mann e Giacomo Wassermann», con introduzione del Dott. K. Martens — 22: Bollettino dell'Ufficio di collocamento e della neve; Prognosi del tempo; Notizie della stampa e Corriere sportivo, Indi: Lezione di ballo, poi: Musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 374,1 - Kw. 4.

**Friburgo nella Brigovia** - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30: Trasmissione grammofonica — 11: Notizie — 12.15: Trasmissione grammofonica — 12.55: Segnale orario di Nauen — 13: Meteorologia — 13.45: Notizie — 15.45: L'ora della signora. Conferenze — 16.15: Concerto ritraspresso da Francoforte — 18: Segnale orario; Meteorologia; Notizie agricole — 18.15: «Solo la terra è abitata?» (conf.) — 18.45: Radiotelegrafia per tutti — 19.15: Conferenza: Figure femminili baltiche — 19.45: Concerto della radio-propaganda con pezzi di Blon, Weyler, Klose, Translateur — 20.15: Concerto militare. Pezzi di Molke, L. E. Ludwig, Scherzer, Meyerleer, Meissner — 21.30: «Musica da camera», commedia in tre atti di Enrico Hegenstein (5. li); Notizie

**Amburgo** - m. 391,6 - Kw. 4.

**Brema** - m. 206,9 - Kw. 0,75.

**Kiel** - m. 250 - Kw. 0,75.

8: Il radio-servizio della signora — 10.25: Conferenza agricola — 11.12: Trasmissione grammofonica — 16.15 (per Kiel, Amb. e Hunsburgo): Concerto della R.; Fr. Lehlar; (per Amvover) «Le canzoni di Goethe nella musica dei suoi contemporanei. Concerto della R.O. con il concorso di cantante; (per Brema) «L'ora di canto, con il concorso di cantante, violinista e pianista. Canzoni di H. Schmalz, Gregor, Brinmann, Dura, Nauditz, musica per solo violino di R. Strauss, Padre Martini-Kreisler — 17: Conferenza economi-

La migliore ricezione della stazione locale  
si ottiene usando il

SUPER CRISTALLO

# A T O M

della rinomata Fabbrica  
BRITAIN'S BEST CRYSTAL - Ltd.

Prezzo L. 4 la scatola, contenente N. 1 cristallo originale  
ing. A. M., molletta e spirulina in tubo di vetro

ing. C. PONTI - MILANO Via Morigi 13

# Cav. Armando Dansi

OFFICINE ELETTROMECCANICHE

VIALE IPPODROMO 48 - VARESE - TELEFONO NUM. 155

\*  
Calamite permanenti per tutte  
le industrie

AMMINISTRAZIONE

# SAFAR

MILANO

VIALE MAINO N. 20

**SOCIETA' ANONIMA APPARECCHI RADIOFONICI**

L'articolo di elettrotecnica su la scelta e l'impiego della cuffia pubblicato sul **RADIORARIO N. 48 del 25 Novembre** dice che: *"in un circuito elettrico il massimo rendimento si ha quando la resistenza interna del circuito generatore è uguale a quella del circuito esterno di utilizzazione"*.

*Il circuito di utilizzazione è dato dalla cuffia che comprende i due auricolari a 500 ohms ciascuno in serie tra di loro formanti così la resistenza complessiva di 1000 ohms.*

**L'unica fabbrica che finora ha applicato questo sistema costruendo la cuffia a 1000 Ohms per gli apparecchi a galena è la S.A.F.A.R.**

**Tutti i possessori degli apparecchi a galena se vogliono triplicare l'intensità di ricezione debbono provare i tipi a 1000 Ohms sostituendoli a quelli a 4000 ottenendone un rendimento potentissimo**

### Cuffia "SUPER"

sensibilità e purezza accoppiate ad accuratezza e praticità sono le doti di questo tipo.

Prezzo L. 48.—

tipi da 1000 e da 4000 Ohms



### Cuffia "EJA"

Questo tipo popolare di massima durata, eleganza, leggerezza e di grande rendimento è il più venduto in tutto il mondo.

Prezzo L. 40.—

tipi da 1000 e da 4000 Ohms



### Cuffia "R" (regolabile)

Tipo di precisione, risultata superiore a tutte quelle attualmente in commercio in gare fatte dall'Esercito, dalla Marina, e dall'Aeronautica.

Prezzo L. 68.—

tipi da 1000 e da 4000 Ohms

ca — 17.25: Consigli per la scelta della professione — 17.50: Conferenza per la massia della campagna e della città — 18.15: Concerto da 12 con radiopropaganda — 19.20: «La foresta tedesca». Conf. — 19.20: «Tecnica e congetture». Conf. — 19.50: La Borsa serale di Francoforte; Meteorologia — 20: «Il ciclo dei negri, una rivista fotografica del centro di New York di L. Goldschmidt» — 21.30: Conferenza sul canale di Panama — 22.30: L'ora attuale, dati meteorologici per l'interno, notizie, corriere sportivo, bollettino della neve — 22.45: Ritrasmissione di concerti da caffè-ristoranti per le singole stazioni — 23.50: Meteorologia per i mari, bollettino del ghiaccio.

**Francoforte sul Meno** - m. 421,3 - Kw. 4.

Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica, indi meteorologia, segnale orario — 13.30: Trasmissione grammofonica — 15.5-15.55: L'ora della gioventù — 15.55-16.5: Il radio-servizio della massia. Conferenza riguardante il riscaldamento della casa — 16.35-18.5: Musica per balletti e canzoni ballabili. Concerto della R. O., con il concerto d'una cantante, ritrasmesso da Stoccarda. Durante l'intermezzo notizie della radiosocietà ed altre informazioni — 18.30-18.45: Da Cassel: Quindici minuti di consigli per la madre ed il suo bambino — 18.45-19.15 Fughe e canzoni di G. E. Lessing — 19.15-19.45: Conferenza sulla vitamine — 19.45-20.15: Bert Brecht: Lettura di opere proprie — 20.15-21.30: Concerto militare di pezzi di Moltke, P. Ludwig, Scherzer, Mevverber, Meissner — 21.30: «Bilipon, di Solofe.

**Langenberg** - m. 462,2 - Kw. 25.

**Colonia** - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — 11.15-11.55: La radio delle scuole polari. Conferenza — 12.10: Trasmissione grammofonica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno della R. O., con il concerto di basso. Composizioni di Dvorak-Smetana — 14.30: Consigli per la casa — 15.15-30: L'ora dei giochi infantili — 15.40-16.15: Teatro dei giovani. Teacucio di una azione allegria — 16.15-16.40: Roberto Michel legge poesie proprie — 16.40: La psicologia della farsa. Conferenza — 17-17.45: Ultra conferenza — 17.45-18.30: Concerto del vespero — 18.30-18.50: Lettura — 19.15-19.40: Conversazione francese — 19.40-20: Conferenza riguardante Hardt-Hönigsheim-Stein-Worm (21) — 20: Serata con musica strumentale-vocale e recitazioni sulla caccia, con il concorso di dicatore, baritono, di artisti dei Teatri cittadini, coro e quartetto di corni. Musiche di Franz, Weinger, Othegraven, Weber, Kreutzer, Neumann, Graefe, Mendelssohn. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Informazioni commerciali.

**Berlino** - m. 475,4 - Kw. 4.

**Stettino** - m. 236,2 - Kw. 0,75.

12.30: Il quarto d'ora dell'agricoltore. Informazioni e consigli pratici — 15.30: Conversazione: «Figure della moderna economia tedesca» — 16: L'ora dei libri — 16.30: Sonata in fa minore, op. 5, di Giovanni Brahms. Indi: Concerto divertente dell'orchestra Kauffman. Pezzi di Offenbach, Tarengili, Rachmaninoff, J. Strauss, Baretti, Borchert. Indi: Radiopropaganda — 18.30: Nuove forme di assicurazioni (conf.) — 19: Come lavora un moderno ufficio stampa statale? (conf.) — 19.30: Sulla nostra cultura musicale.

## AMPEROMETRI VOLMETRI

TIPO DA QUADRO E  
DA INCASSARE PER  
RADDRIZZATORI  
ED ALIMENTATORI



CHIEDERE CATALOGO GENERALE  
ANCHE PER I TIPI OROLOGIO E  
DI ALTA PRECISIONE DELLA  
RINOMATA FABBRICA

GUERDILLON & SIGONNE

ALLA

RADIO INDUSTRIA ITALIANA

VIA BRISA N. 1 - TELEFONO N. 88-370

Milano (108)

AGENTE GENERALE PER L'ITALIA E COLONIE

Conferenza: La musica nella casa — 20. Introduzione alla radio-azione serale. Indi: «Professore Bernhardt», commedia in 5 atti di Arturo Schnitzler. Indi: Meteorologia; Recitissime; Segnale orario; Corriere sportivo.

**Monaco di Baviera** - m. 536,7 - Kw. 4.

**Norimberga** - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — 11.20: Trasmissione grammofonica per esperimenti e per la radio-industria — 12.55-13.50: Concerto del mezzogiorno del Trio Piotrowsky-Groeschel. Pezzi di Lortzing, Lybke, Meyer-Helmund, Siede, d'Alba, Eysler, Hensler — 14.45: L'ora della signora. Consigli diversi per la casa — 16.15: Un quarto d'ora di storia popolare tedesca — 16.30: L'ora della lettura. Moderna letteratura austriaca — 17: Conferenza: «Radiofonia» — osservazioni acustiche — 17.30: Concerto divertente del Radio-Trio, con il concorso di baritono, pianista e dicatore. Pezzi di Mozart, Donizetti, H. Zilcher, Moszkowski, Loewe, Noren, Popper, Fr. Schubert, Dvorak, Bizet — 19: Quarta conferenza del ciclo: La creazione di grandi fortune — 19.35: Arte europea nel secolo XIX — 20.05: Compositori viventi di operette. (IV) E. Kalmann. Concerto della R. O., con il concorso di soprano e di tenore — 21.30: H. Reimann — 22.20: Notizie serali.

### INGHILTERRA

**Londra (2 L.O.)** - m. 358 - Kw. 3.

**Daventry (5 XX)** - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15: 11.30; 11.45; 19.15: Come Inneil — 12 (Dav. solo); Grammofono — 13: Baritono; Trio di arpe celtiche — 14.

15, 17; 17.30: Orchestra (riproduz.) — 15.15-25 (Dav. solo): Trasmissione sperimentale fotografica — 15.30: Musica per le Scuole; corso elementare; corso medio; can brevo concerto; corso avanzato — 16.30; 19.30; 20.15: Interludi musicali — 16.35: Corso di francese — 17.15: Scuole: Classici e Traduzioni — 18.15: Dei ragazzi: Un concerto a bordo — 19: Lettura poesie — 19.45: Tre tempi sonata in fa per violino, Haendel — 20: Per le Jonne elettrici — 20.25 (da Scheffield): Il vetro e la civiltà — 20.45: Banda: Ouverture, Oberone, Weber. Tenore: Segreto d'Amore, Bantock; Rose di Natale, Buehler; Idillio d'Estate, Head. Violino: Sonata in la, Collett-Moffat. Banda: Selez., I Racconti di Hoffmann, Offenbach. Tenore: Romanza, Tosti; Non soprirate più, Aiken; Vecchia ballata irlandese. Violino: Romanza, Wieniawski; Alla fonte, Schumann-Rudolf. Banda: Balletto (Le Brinini), Massenet — 21.20 (Dav solo): La concezione moderna della vita — 22: Tempo; Notizie — 22.15: Cultura musicale — 22.35: Annunzi locali; (Dav. solo); Previsioni marittime — 22.40: Due azioni drammatiche — 23.10: Ballabili riprodotti.

**Daventry (5 GB)** - m. 482,3 - Kw. 0.

16: Orchestra di cinema — 17 (Birm.): Orchestra: Ouverture: «Amleto», F. E. Bach. Tenore: Tre canti (A. Travers, W. Davies, Bgar). Orchestra: Idillio, Butterworth. Piano: Rondo in re, Mozart; Arietta, Leo; Sonata in lo, Scarlatti. Orchestra: Serenata (4 tempi), Percy Pitt. Tenore: Tre ballate (E. Williams, Barry, Clem). Orchestra: Introduzione e Valse (Rugeno Ouehling), Teikowsky. Piano: Cisneros, Volonino; Improprio in fa diesis, Chopin. Orchestra: Selez., Coppelia, Delibes — 18.30 (Birm.): Per ragazze: Azione drammatica; Tenore; Baritono — 19.15; 23. Come lunedì — 19.30: Danze; A soli barjo — 21: Piano: Toccata e fuga in mi min e fantasia in do min, Bach, Baritono: Tre canti, Jensen. Piano: Due preludi, S. Wilson; Studio, Ching; Studio in fa min, Dolmanyi. Baritono: Notte e giorno, Lawes; De vicini, Arne; Canto di Momo, Boyce; Aria, Purcell — 21.35: «L'Isola Smeraldina», operetta di Sullivan e German — 23.15-0.15: Orchestra saxofoni: Ouv., Un giorno a Vienna, Suppé; Intermezzo tropicale, Peter. Contralto: All'Alba, Cadman; Preghiera, B. Hopc. Orchestra: Selez., Opere di Teikowsky. Contralto: Canzone, Sanderson; La danza del Kerry, Molloy. Orchestra: Potpourri verliano. Contralto: Canzoni di una madre, Dvorak; Il Liill, Gartlan. Orchestra: Minuetto, Mozart; Preludio, Rachmaninoff; Il giglio della laguna, Stuart.

### JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — 13.30: Notizie economiche e della stampa — 17.10: Concerto popolare pomeridiano del Radio-quartetto Sihak — 19: Notizie della stampa; Meteorologia.

### NORVEGIA

**Oslø** - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18.35: Per la Casa — 19.15: 21.30: 21.45: Come domenica — 19.30: Corso di inglese — 20: Segnale l'ora; Fruttoletto — 20.30: Orchestra: Ouv., Orfeo all'Inferno, Offenbach; Una notte a Pietroburgo, Meyer Helmund; Mattinata, Leon-

avallo; Valzer (1 milioni d'arlecchino), Drigo; Marchesina, Lindsay-Theimer; Percense, Winge; Valzer Infedele, Mackebell; Reminiscenze di Glinka, Urbach — 22-22.30: Ritrasmisioni stazioni estere.

### OLANDA

**Hilversum** (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40: Segnale orario; Culto — 11.10: 11.25: Grammofono — 12.40: 12.55: 14.40 come lunedì — 15.10: Grammofono — 15.40: Per le Signore — 16.40: Concerto (cantatrice, violino, piano) — 18.10: Grammofono — 18.40: Segnale orario — 18.41: Trio — 19.55: Corso d'inglese — 20.25: Bollettino polizia — 20.40: Segnale orario — 20.41: Libri nuovi — 21.10: Orchestra; Ouv., Fra Diavolo, Auber; Suite «Casanova», Beccè; Variazioni umoristiche, Suppé; Danza dei Derivisci, Bendix — 21.40: Due piani; Danza spagnuola, Gramlos; Tango; Canzone; Blackbottom; Danze ungheresi, Brahms; Valzer, Strauss — 22.10: Musiche di Lehar; Orchestra: Valzer (L'oro e l'argento); Selezione, Il Conte di Lussemburgo; Due Arie (Paganini); Valzer; Marcia — 22.55: Informazioni Vaz Dias — 23.10-24.10: Ballabili

### POLONIA

**Poznan** - m. 245.0 - Kw. 1.500.

13: 14: 14.15: Come lunedì — 17.25: corso di Francese; Conferenza della Sanità — 17.55: Concerto da Varsavia — 18.50 Varie — 19.20: Opera da Katowice, (Intervalli; Teatri e cinema; Comunicati) — 22.30: Segnale d'ora; Comunicati — 22.45 Ballabili riprodotti.

**Katowice** - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56: 12.10: 13: 15.45: 16: 17.20; 18.50 come lunedì — 17: Storia Nazionale — 17.55: Concerto da Varsavia e Cracovia — 19.20: «Tannhäusers di Wagner, dal Teatro Polacco — 22.30: Bollettino meteorologico; Notizie

**Cracovia** - m. 314,1 - Kw. 1.5.

11.56: 12.10: 13: 14.50: 22.22.30. Come lunedì — 16.15: V. Varsavia — 17: Laboratori di Biologia Marittima — 17.25. Il letargo invernale degli animali — 17.50 e 18.40: Concerto da Varsavia — 18.20: Recitazioni — 19.10: Comunicati — 19.50. Ritrasmisioni dall'Opera.

**Varsavia** - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56: 12.10: 14.50: 18.50: Come lunedì — 13: Comunicato agricolo — 16: Aviazione — 16.15: Per ragazzi; Piccola posta — 17: Conferenza sportiva — 17.25: Conferenza da Katowice — 17.55: Orchestra — 18.35: Recitazioni poetiche da Cracovia — 19.20: Opera da Katowice, (Intervalli; I teatri); Comunicati aviazione e meteorologico; Polizia, Sport, P.A.T.; Ritrasmisioni stazioni estere.

### SPAGNA

**Barcellona** (E.A.J. 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12: 19: 22: 22.5: Come lunedì — 14.30 Borsa; Trio; Marcia cinese, Lincke; Tango, Crayton e Casadevall; Valzer, Martrell, Selez. I racconti di Hoffmann, Of-

fenbach; Mattinata galliziana, Veiga; Marcia, Coto; Marcia, Lincke (Intermezzi: Grammofono) — 18.30: Sestetto: Fox, Volga; Giava, Novi e Refala; Habanera, Coto — 19.10: Mode e Consigli utili per le signore — 19.30: Sestetto: Marcia spagnuola, San Miguel; Selez., Lisistrata; Lincke; Minuetto Pomposo, Gans; Valzer lento, Palau — 21.30: Corso d'inglese — 22.10: Orchestra: Marcia, Zimmer; Valzer, Casademont — 22.20: Tenore; Barcelata (La Dogarressa), Millan; Canzone (L'Allegria del battaglione), Chueca; Brindisi (Marica), Arrieta; Romanza (La leggenda del bacio), Soutullo e Vert — 22.50: Orchestra: Selez., L'anteno, St. Saens — 23: Coro; Sei canti (Morera, Millet, Grieg, Anonimo Russo, Mendelssohn, Zöllner); Coro con orchestra: La Fonte, Clave; Coro dei Pellegrinj (Tannhäuser), Wagner.

**Madrid** (E.A.J. 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45: Sintonizzazione; Calendario; Calimaria — 13: Campane; Cronaca giornali del mattino; Borsa; Borsa del lavoro; Programmi del giorno — 13.15: Segnale orario — 15: Campane, Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Martin Vidal; Pencon, Ferriz; Fox trot, Dixon; Pan y Toros; Barbieri (fant.); Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: L'Africana, Meyerbeer; Rassegna del cinema. Orchestra: Valzer triste, Sibelius; Siviglia, Albeniz — 16.25: Notizie; Giudice conferenze — 20: Campane; Borsa; Per ragazzi — 21: L'alpinismo — 21.25: Recentissime — 23: Campane; Segnale orario; Borsa; Selez. Paggiacci, Leoncavallo (con commento) — 11.30: Campane; Cronaca notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

Abbonatevi al Radiorario

SOCIETÀ **Ericsson** ITALIANA

GENOVA - Via Assarotti N. 42

Roma: Via Depetris, 45A - Napoli: Via Campodisola, 9

**Materiali Radiotelefonici**

ERICSSON - F. A. T. M. E. ROMA

ERICSSON STOCCOLMA. VIENNA, PARIGI

**Svenska Radiobolaget**

STOCCOLMA



APPARECCHIO ERICSSON - F. A. T. M. E. 4 VALVOLE

Prezzo ribassato



Apparecchio a valvola multipla Tipo C, 2 forte ricezione in altoparlante della stazione locale e di stazioni estere.



Cristallo YTRAS sensibilissimo in ogni punto

L'unico Rivelatore che può dare il massimo di ricezione

S. I. B. VIA SPIGA N. 1 TEL. 32995

LUTINO



## AUDIZIONE OTTIMA SOLTANTO CON BATTERIE IENA ANODICHE

Preghiamo i Signori Radiomatori di richiedere cataloghi e prezzi alla IENA Via Butera, 13 Palermo, che allo scopo di far conoscere ed apprezzare i suoi prodotti spedisce ovunque ed a prezzi fortemente ribassati le sue insuperabili **BATTERIE ANODICHE**

### SVIZZERA

**Stoccolma (SASA)** - m. 438 - Kw. 1,5  
**Motala** - m. 1354,3 - Kw. 30.  
**Malmö** - m. 258,6 - Kw. 1.

19.15: Personaggi famosi della storia della religione — 19.45: Banda militare della guardia reale; Ouv., Il Re l'ha detto, Delibes; Valzer, Strauss; Dalla «Principessa del Circo» di Kalman; Poema, Fibich; Danza piemontese, Sinigaglia; La Bohème Puccini (Fant.); Marcia, Manente — 20.45 (da Malmö): Analogia della lingua svedese con la lingua danese — 21.15: Notizie; Il tempo — 21.40: Critica letteraria — 22.10: Danze.

### SVIZZERA

**Berna** - m. 406 - Kw. 1,5.  
12.43-15.56: Come lunedì — 16.16.30. Concerto della R. O. — 16.30.17: Il quarto d'ora della missiva: «Buona e cattiva letteratura» — 17.17.30: Concerto della R. O. — 19.29: Segnale orario, meteorologia — 19.50.20: Conferenza agricola — 20.20.45: Serata popolare bernese (concerto vocale-strumentale) — 20.45-21.45: Un'ora di allegria. Trasmissione da Basilea e da Berna — 21.45-22: Notizie, meteorologia — 22.22.35: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

**Zurigo** - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario, meteorologia — 12.32: Trasmissione grammofonica — 12.50: Meteorologia, recentissime — 13:

Trasmissione grammofonica, II — 13.35: Meteorologia, quotazioni Borsa — 15: Concerto della R. O. — 16: Concerto ritrasmesso dal «Carlton-Elite Hotel» — 17.15: Musica grammofonica — 17.45: Meteorologia — 18.30: La pesca in alto mare (cont.) — 19.5: Per l'agricoltura — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: conferenza riguardante l'elettrificazione delle ferrovie Svizzere — 20: «Der Herr von Papillon», operetta in 1 atto, con il concorso della R. O. — 21.20: Concerto divertente della R. O. — 22: Meteorologia, recentissime — notizie del giornale «N.Z.Z.»

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.40; 15.40; 16.45; 17.19.30: Come lunedì — 19.31: Corso di tedesco — 20: Un quarto d'ora d'italiano — 20.15: Orchestra (riproduz.) — 21: Intermezzo letterario — 21.15: Grammfone — 22: Il tempo

### UNGHERIA

**Budapest** - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15 e 9.45: Musica primo regg. fant. Honvéd — 9.30. 12. 12.25; 13; 14.30; 16.45: Come lunedì — 12.5: Tzigani — 12.35: Idem — 15.30: Per ragazzi — 17.10: Orchestra: Sinfonia (Il Barbiere di Siviglia), Rossini; Valzer, Wilke; Alle Falde dei Monti, D'Albert; Fantasia bizantina, Urbach; Ouv., La Muta di Portici, Auber — 18.15: Introduzione al numero seguente — 18.30: «La Valchiria» di Wagner dal teatro dell'opera — 22.35: Ora; Informazioni; Il tempo; Tzigani (riprod.).

## MERCOLEDÌ

20 FEBBRAIO

### AUSTRIA

**Vienna** - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale, con il concorso del Quartetto Silving — 15.15: Radiodiffusione di immagini — 16.10: Concerto pomeridiano: Musica jugoslava, con il con il concorso dell'orchestra viennese M. Geiger. Pezzi di Zaitz, Weninger, B. Leopold, Zao, M. Geiger, Krcsek — 17.20: F. Chopin sonata in si bemolle minore, eseguita dal pianista H. Offner — 17.45: Fiaba per i grandi ed i piccoli — 18.15: Radiodiffusione di immagini — 18.30: Lezione di esperanto — 18.55: Segnale orario, meteorologia — 19: Ritrasmisione dall'Opera di Stato: «Lohengrin», opera di R. Wagner. Inni musica leggera serale, eseguita dall'orchestra Silving-Geissler. Pezzi di O. Strauss, R. Pelm, Byssler, Mostler, Langer, Komzak, Leopold, J. Strauss, C. Strauss, Ringel-Berger R. Fall. In seguito radiodiffusione di immagini.

### BELGIO

**Bruxelles** - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riproduz.) — 19: Conferenza — 19.15: Idem — 19.30: Trio, Carmen Bizet; Mazurca (piano), Chopin, Romanza, Van Goens; Fantasia, Atréas; Mattiata, Pieroni; Valzer (Conte di Lussemburgo), Lehadt; Serenata (Violino), Dredle; Scena di Czaras, Lederer; Serenata, Emoliti; Racconto d'altri tempi, Fourdrain; Suite orientale, Bonis; Melodia (violoncello), Strauven; Tails up, Ibrahim — 20.30 e 21.15: Come lunedì — 21.30 (da Anversa): Orchestra: Melodie Scozzesi, Gilson; Concerto per violoncello, Labo; Sinfonia russa, Teiakowsky; Sonata antica, Locatelli; Donna Diana, Reznick; Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

**Bratislava** - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Come lunedì — 12: V. Praga — 12.15: Conferenza agricola — 16.30: V. Praga — 17.20: Visioni di Boemia — 17.40



Il Teatro Reale dell'Opera di Budapest





## Voi...! potete costruire in due Ore

Le 14 delle Stazioni più importanti  
che si possono ricevere con  
l'S.G.3. con relativo grado della  
manopola

Lunghezza d'onda  
da 250 a 550 metri

MUNICH .....	536.6 m
Grado manopola .....	80
BRUSSELS .....	508 m
Grado manopola .....	76
DAVENTRY .....	491.9 m
Grado manopola .....	73
LANGENBURG .....	471.0 m
Grado manopola .....	69
KOMA .....	449 m
Grado manopola .....	66
FRANKFURT .....	429 m
Grado manopola .....	64
GLASGOW .....	405.4 m
Grado manopola .....	57
HAMBURG .....	396.8 m
Grado manopola .....	55
MANCHESTER .....	384.6 m
Grado manopola .....	53
STUTTGART .....	379.7 m
Grado manopola .....	52
MADRID .....	374 m
Grado manopola .....	51
LONDON .....	361.4 m
Grado manopola .....	49

anche senza nessuna cognizione di radio l'apparecchio

### S. G. 3

a valvola schermata

**PIÙ POTENTE E PIÙ SELETTIVO DI UN COMUNE APPARECCHIO A 5 VALVOLE.**

**ESCLUDE LA STAZIONE LOCALE**

**Copre tutte le lunghezze d'onda da 250 a 2000 metri**

Istruzioni dettagliate e disegni e plicativi permettono di e guirne il montaggio nel modo più semplice.

**Nessuna saldatura da fare!**

Scatola di montaggio completa di tutte le parti L. 736 50 (tasse comprese, valvole escluse)

**VOI... POTETE ANCHE AVERE**  
l'S. G. 3 già montato in elegante cassetta per L. 900.00

Inviare vaglia e richieste agli  
Agenti Generali:

**ANGLO AMERICAN RADIO**  
Via S. Vittore al Teatro, 19  
MILANO

Per la Liguria:

**CAVALLARI & MUSANTI**  
GENOVA - Vico della Fortana, 4 - GENOVA

BARCELONA .....	345 m
Grado manopola .....	45
PETIT PARISIEN .....	340 m
Grado manopola .....	44
BOURNEMOUTH .....	326.1 m
Grado manopola .....	40
NEWCASTLE .....	322 m
Grado manopola .....	37
KONIGSBERG .....	303.6 m
Grado manopola .....	35
COLOGNE .....	283 m
Grado manopola .....	33
MUNSTER .....	250 m
Grado manopola .....	18,5
STRASBURG .....	222.2 m
Grado manopola .....	12

Lunghezza d'onda  
da 1000 a 2000 metri

RADIO PARIS .....	1765 m
Grado manopola .....	80
DAVENTRY 5XX .....	1560 m
Grado manopola .....	68
MOSCOW .....	1450 m
Grado manopola .....	60
KOENIGSWUSTERHAUSEN .....	1250 m
Grado manopola .....	45
HILVERSUM .....	1071 m
Grado manopola .....	23

Conferenza — 18: I Precursori del Bolscevismo in Russia — 18.20: Commedia — 19: Carillon; Notizie — 19.30 (dal Teatro Nazionale slovacco); Azione drammatica — 22: V. Praga

**Praga** — m. 343,2 — Kw. 5.

11.15-12: 12.15: Come lunedì — 12.30: Concerto da Brno — 13.30: Borsa del lavoro — 13.40: 13.55: 16: 16.10: Come lunedì — 16.20: Per ragazzi — 16.30: Marionette — 17.20: Per l'Istruzione pubblica — 17.30: Emissione in tedesco; Notizie; Conferenza — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli operai — 19: Carillon; Notizie — 19.5: Musica popolare da Brno — 20: Serata jugoslava; Inni nazionali; Conferenza; Musica; Dramma — 22: Ora; Notizie — 22.15: I teatri

**Brno** — m. 432,3 — Kw. 3.

12: V. Praga — 12.15: Conferenza agricola — 12.30: Orchestra; Ova; Sera sulla Sava; Zajc; Piccola Suite; De Micheli; Fantasia su Melodie di Grieg; Urban; Musica Nazionale; Jensen; Ova; Il Principe Carnevale; Blatus; La casta Susanna; Gilbert — 14.30: Borsa — 16.30: V. Praga — 17.30: Per gli stenografi — 17.45: Emissione in tedesco; Notizie; Canzoni — 18.15: Rassegna della settimana — 19: V. Praga — 19.5: Musica popolare; Polka; Komzak; Leggenda; Kostal; Danza Ceca; Balling; Serenata per archi; Prochazka; Vecchio e Nuovo Mondo; Leopold; Valzer; Nedbal; Marcia slovena; Fucik — 20: V. Praga; Ora; Notizie — 22.15: Programma del giorno seguente; I teatri

**Kosice** — m. 265,5 — Kw. 5,000.

12: Campana — 12.5: Notizie — 12.10: Orchestra — 17.10: Musica riprodotta — 19: Ora — 19.10: Emissione in ungherese — 19.25: Conferenze agricole — 19.45: Conferenza — 20: Notizie — 20.10: Concerto; Cavalleria rusticana; Mascagni; Romanza (Mignon); Thomas; L'oiseau; Smetana — 20.30: Orchestra; Ouverture, N. N.; Suite op. 68, Dvorak — 21.5: Orchestra — 22: Emissione in tedesco e in ungherese.

## FRANCIA

**Tolosa** — m. 382,7 — Kw. 8.

13.45: Concerto; Marcia ungherese e danza delle Sifidi (Dannazione di Faust; Berlin; Romanza della Stella (orch.); del «Tannhäuser»; Wagner; Ova; Oberone; Weber; Preludio, Cristiano e Isotta, Wagner; Arie d'oprette; Rosa Maria, Friuli; Le Nozze di Giannina; Massenet; Lullà, Parigi e Van Parys; Conde Obligado; Moretti; Tango — 21.30: Arie d'opera; Lakmé; Delibes; Mirella; Gounod; Tosca; Puccini; Bohème; Idem; Cavalleria; Mascagni; Mignon; Thomas; Don Chisciotte; Massenet — 22: Concerto (Nell'intervallo quattro danze per fisarmoniche) — 24: Giornale dell'Africa Settentrionale

**Parigi (Radio Paris)** — m. 1744 — Kw. 3.

7.45; 8.30; 9; 11.45; 14; 15; 16.30; 19.30; 20.45: Come lunedì — 13.30: Trio N. 1, Mendelssohn — 14.15: Quintetto, Dvorak — 16.15: Orchestra; Ova; Il pipistrello; Strauss; Violino; Rimembranza; Drdla; Tango; Albeniz; L'Arcadio; D'Ambrosio; Orchestra: La scatola dei balocchi; Debussy; Piano: Due danze antiche, Grécourt; Valzer Elegante; Staub; Orchestra: Siciliana; Chausson; Violon-

cello; Sonata, St. Saens; Orchestra: Bourrée lantastica; Chabrier — 17.45: Come lunedì — 19.45: Gramofono; Fox; Irving Berlin; Melodia Inglese per violino, H. Wood; Romanza di Jacqueline (Fortunio); Messenger; Ouverture «Le Fibridi»; Mendelssohn; Tango cantato, Marafioti; Romanza Trizana (orch. di Balalaie, dir. criabin); Il fiore (Carmen); Bizet; Serenata Boston, Cazes — 20.30: Corso d'Inglese — 21: «La bisbetica domata»; di Shakespeare; Canto; Musica da camera; (Intervalli: Quotazioni di Nuova York; Rassegna della Stampa; Informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** — m. 2450 — Kw. 5.

18.45: Giornale parlato; Il postiglione; il viaggio delle «Crocce di guerra» in America; La Moda; Nei corridoi di Temi — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-21.50: Orchestra: Danza del villaggio; Gols; Casetta Bianca, Id; Cantatrice; Due Romanze; Cittanova; Orchestra: Minuetto allegro e Danza Boema, Filippucci; Violoncello; Adolfo, Beetham; Tamburino; Soms; Orchestra: Mattinata; Sentimentale; Contratti; Janza Italiana; Idem; Composizioni di F. de Hretault; Tema e variazioni per piano; Romanza (cantatrice); Diana al bosco (2 tempi per orch.); Canto: Duetto Le (Neredi); Heugel; Romanza; Helveticas; Barcarola, N. N.; Poesia di Roonsard, N. N.; Orchestra: Preludio e Réverie moresca; Nerim; Nel paese della memoria; Cadon; Sfilata notturna, Id.

## GERMANIA

**Breslavia** — m. 321,2 — Kw. 4.

**Gleitvitz** — m. 326,3 — Kw. 4.

15: L'ora dei libri — 15.45: La radio della gioventù — 16.30: Concerto esecutivo da una società di cetra. Pizzi di Koenig; Schmidt; Schnabel; Wormsbacher; Siegmund; Meisinger; Messner; Giebeier; Schroeder Zenke — 18: Conferenza sulla «Esposizione: l'Ebraismo nella storia della Slesia» — 18.30: Lezione di francese per iniziati — 18.55: Risposte a questioni radiotelegrafiche — 19.25: Conferenza: «Le forme di società nel commercio e nell'industria» — 19.50: Uno sguardo ai tempi — 20.15: «Signor Lambertier» (Satana). Tre radio-quadri di L. Verneuil — 21.30: Canzoni popolari jugoslave: tenore con accompagnamento di pianoforte — 22: Notizie serali — 22.15-22.40: L'ora dell'amministrazione postale tedesca. Conferenza riguardante la protezione a mezzo della legge contro i disturbi nella radiofonia.

**Lipsia** — m. 361,9 — Kw. 4.

**Dresda** — m. 250 — Kw. 0,75.

10.50-11: Il radio-servizio delle massae — 12: Trasmissione grammofonica 14.15-14.45: Lezione d'italiano — 15: Notizie sul freddo. Indi: «Per la gioventù», «Il re delle ranche», fiaba teatrale di O. Wollmann — 16: Fiale per i bambini piccoli — 16.30: Pomeriggio jugoslavo — 17.45: Radiopropaganda — 18.5: Bollettino del mercato di lavoro — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.30: Lezione di francese per iniziati — 18.55-19.20: Corso per operai tecnici — 19.40: Sesta conf. «L'arte oratoria» — 20: Concerto popolare orchestrale della R. O. con musiche di Maillart, Verdi, Leoncavallo, C. Poeppart, Kalman — 21: Nuova musica austriaca da camera, eseguita dal quartetto d'archi di Vienna: 1. Suite lirica per quartetto d'archi di A. Berg; 2. Terzo quartetto d'archi op. 10 di A. Zemlinsky — 22: Bollettino dell'ufficio di collocamento, della neve; prognosi del tem-

po; notizie della stampa e corriere sportivo — 22.30-24: Ritrasmisione del concerto divertente dai caffè «Corson».

**Stoccarda** — m. 374,1 — Kw. 4.

**Friburgo nella Brisgovia** — m. 377 — Kw. 0,75.

10.30-13: Solilo — 15: L'ora dei fanciulli — 16: Filatelia per la gioventù — 16.15: Concerto pomeridiano della R. O. con il concorso d'una cantante e di pianista. Musica vocale-strumentale di Lacliner, Ohlson, Sarasate, Hillhach, Wolf, Mussorgsky, Jarno, Mendelssohn, Rubinstein, Sonntag — 17.45 (da Colonia): L'ora jugoslava. Concerto vocale-strumentale con il concorso di mezzosoprano, violinista e pianista. Viedt sotto Langenberg — 18.30: Conferenza: La Sardegna, l'isola del romantismo che sparisce — 19: Conferenza: «Voltare come filosofo» — 19.30: Ritrasmisione da Mannheim; Concerto dell'orchestra sinfonica di Francoforte, con il concorso d'un contralto dell'Opera di Stato di Budapest, Musica di Haydn, Schubert, Grabner, Reger, Schumann. Indi: Notizie; Informazioni delle radiocietà della Germania meridionale; Segnale orario.

**Amburgo** — m. 391,6 — Kw. 4.

**Brema** — m. 206,9 — Kw. 0,75.

**Kiel** — m. 250 — Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — 13.20: La radio della scuola; Corso d'Inglese — 16.15: Conversazione linguistica sull'origine di nomi tedeschi XIV — 16.30: Edificio Moritz; Concerto della R. O. — 17.30: Dove sono stati creati i grandi avvenimenti teatrali? Il conf. La operaista — 17.50: Lettura letteraria dei grandi musicisti — 17.55: Brema: Meteorologia e bollettino della polizia — 18: Concerto della radiopropaganda — 18.45: La radio degli vecchi — 19: Conferenza: Assistenza sociale della chiesa nel medioevo — 19.25: Disturbi nella radiofonia causa installazioni ad alta tensione. Conf. — 19.50: La Borsa serale di Francoforte, il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: VIII serata internazionale Serata jugoslava. Introduzione recitazioni, concerto di una cantante e d'una pianista e della R. O. con musica vocale-strumentale di Saffranski, Hirschler — 21: Piccolo concerto sinfonico, con il concorso della pianista D. Braus. Composizioni di Haydn, Mozart, Liszt, Gal — 22.20: Meteorologia per l'intermezzo, corriere sportivo, notizie e bollettino della neve — 22.35: Festa di costumi nel laboratorio. Una festa post-carnavalesca — 23.50 (Durante l'intermezzo): Meteorologia per i mari, bollettino del ghiaccio.

**Francoforte sul Meno** — m. 321,3 — Kw. 4.

**Cassel** — m. 250 — Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica, indizi meteorologica, segnale orario — 12.45-13.15: La radio della scuola; adallate nella poesia e nella musica — 13.45: Trasmissione grammofonica — 15.55-16.5: L'ora della gioventù — 15.55-16.5: Il radio-servizio delle massae; Consiglio per la compra della carne — 16.35-17.15: «L'ultimo imperatore» Lettura — 17.15-17.45: Da Stoccarda; Concerto pomeridiano — 17.45-18.30: Da Colonia: L'ora jugoslava, 1. Canzoni popolari serbe; 2. Pezzi per violino e pianoforte, op. 12 P. Waldgriff; 3. Canzoni popolari croate, con il concorso di mezzosoprano, di violinista e di pianista. Durante l'intermezzo notizie della radio-so-

cietà ed altre informazioni — 18.30-19: Conferenza riguardante lo apprendista — 19.19-15: Saggi di letteratura francese — 19.15-19.45: Lezione di lingua francese — 19.45-20: Un quarto d'ora di scienza naturale — 20: Ritrasmissione dal Teatro di Stato di Cassel. «Ondina», opera in 4 atti di A. Lortzinge.

**Langenberg** - m. 462,2 - Kw. 25.  
**Colonia** - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11: Trasmissione grammofonica — 11.15-11.55: La radio della musica per le scuole superiori. Concerto della R. O. con musiche di Saint-Saëns, Berlioz — 12.10: Trasmissione grammofonica — 13.05: 14.30: Concerto del mezzogiorno, con il concorso di clarinetista. Pezzi di Schumann, Joyce, Tchaikowsky, Koenigsberger, Spohr, J. Ansell, Bysolt, Fall — 14.30: Consigli per la casa — 15.15-30: L'ora dei giochi infantili — 15.40-16.10: L'ora della signora (Conferenza: «L'artista» (Paola Becker-Moldersohn) — 16.10-16.30: La radio dei libri — 16.30-17: L'ora del poeta Ernesto Toller — 17.45-18: Conferenza pedagogica. L'ora dedicata alla ripetizione della storia — 17.45-18.30: L'ora jugoslava, con il concorso di contralto, violinista e pianista. Canzoni serbe e craote, composizioni per violino di Pauscha Wladigeroff — 18.30-18.50: Del diritto e della pratica dell'assistenza sociale — 19.15-19.40: L'ora dell'operaio. Lettura — 19.40-20: Della teoria e della pratica dell'economia — 20.10-20.55: La voce immortale. Caruso (5). Opere francesi. Trasmissione grammofonica — 21: «Arm wie eine Kirchenmaus» (Dovero come Giallo), commedia in tre atti di F. Bodor. Indi: l'ultima notizia; Corriere sportivo; Notizie sul traffico, e fino alle 24: Musica notturna e di ballo.

**Berlino** - m. 473,4 - Kw. 4.  
**Stettino** - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispacieri di donne: «Il bambino e la sua casa» (conf.) — 16: Conferenza — 16.30-18: Teatro per giovanetti. Esecuzione di una fiaba drammatica in quattro atti di Grillparzer — 18.10: Conferenza del dott. C. Thomalet: Cosa mi riguarda infine la «Ruwo» — 18.35: L'Europa occidentale e lo spirito tedesco — 19: Nel laboratorio dei viventi. seconda conf. — 19.30: «La razionalizzazione della vita economica»: Quinta conf. — 20: Trattenimento serale — 21. Concerto per violino con orchestra, op. 35 di P. Tchaikowsky. Concerto della R. O. con il concorso del violinista Szeponowski — 21.30: Musica del presente: Concerto vocale-strumentale, con introduzione di W. Schrenk. In seguito notizie, meteorologia, segrete orarie, corriere sportivo, retransmissioni. Poi, fino alle 24.30: musica da ballo, con il concorso dell'orchestra O. Kormbach.

**Monaco di Baviera** - m. 536,7 - Kw. 4.  
**Norimberga** - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica — 12.55: Concerto del mezzogiorno. Musica grammofonica — 15.30: Piccola conferenza — 16: Concerto divertente del quartetto di camera A. Rosenberger. Pezzi di Berlioz, Tchaikowsky, Lortzinge, Telleier, C. Chaminade, L. Ganne, Wayne — 17: L'ora dei fanciulli. Storielle, cose diverse, allegre canzoni e balli — 17.45: La radio della gioventù. Consigli per la scelta della professione — 19: Un viaggio attraverso l'Austria. Descrizione — 19.30: L'ora jugoslava, con il concorso di contralto, di pianista, di P. Lantzi — 20.15: Siamo gai! Concerto alle-

# LUXOR



**Il più popolare ed economico ricevitore a 3 valvole**  
**Elegantissimo!**

Chiuso in elegante scatola di materia isolante.

**Riceve la locale in forte e purissimo altorpalante.**

**Prende anche l'estero.**

**Esso elettrifica il vostro grammofo.**

**Prezzo L. 370.**

comprese le valvole franco destinazione.

**Società Anonima Fabbrica di Telefoni - Budapest**

*Rappresentanza e Deposito:*

**BRUNO KALDOR**  
**MILANO**

VIA S. GIOVANNI SUL MURO. 14

gro dell'orchestra-famiglia Winkler, con il concorso di cantante sul liuto e di cantante — 21.20: Lettura. Moderna letteratura austriaca — 21.40-22.20: L'ora del concerto, con il concorso di soprano, flautista e pianista. Pezzi e canzoni di Doppler, Tchaikowsky, d'Albert, Andersen. Abt, Blech, Leoncavallo — 22.20: Notizie serali — 22.45: Trasmissione grammofonica.

**INGHILTERRA**

**Londra** (2 L.) - m. 358 - Kw. 3.  
**Daventry** (5 NN) - m. 1562,5 - Kw. 25.

11.15. 11.30. 11.45. 15.15-25. 19.15  
Come martedì 12: Grammofo; (Dav solo); Notturni di Chopin — 13: 14-15: Grammofo — 14.30: Soprano; Baritone — 15.30: Scuole: Storia naturale — 15.55: 19.40; 20.15: Interludi musicali — 16: I fondamenti della poesia inglese — 16.30 (Birmingham): Letture per le donne occupate — 16.45: Trio op. 1 n. 3 (2 tempi), Beethoven; Tre lieder di Schubert e berceuse di Bax (Soprano); Trio n. 6 (3 tempi), Haydn; Trio fantasia, Ireland — 17.45: Organo di cinema — 18.15: Per ragazzi: Sette; Favola; Racconto — 19: Bollettino organizzazioni Radio — 19.5: Grammofo — 19.30: Giardinicultura — 19.45: Violino: Ultimo tempo sonata in fa e sonata in la n. 1 (4 tempi), Haendel — 20: La fiera delle industrie britanniche — 20.25: Alimentazione e igiene — 20.45: Piano: Due intermezzi, Brahms; Pastorale e Capriccio, Scarlatti. Soprano: Tre Lieder (Marx, R. Strauss, Idem). Piano: Preludio, Rachmaninov; Scherzo, Chopin. Soprano: Canto di mezzoli; Due ballate (Fagge, Herzog) — 21.30: Programma jugoslavo — 22: Tempo; Notizie — 22.15: L'avvenire del cinema — 22.30: Annunzi locali (Dav. solo): Prev. marittime — 22.35: «L'Isola Smeraldina», Operetta di Sullivan e German — 24: Danze

**Daventry** (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30

16 (Birmingham): Banda della Polizia Marcia solenne, Fletcher; Sinfonia (Giovanna d'Arco), Verdi. Violino: Melodia, Gluck; Serenata spagnuola, Chaminade; Valzer, Brahms. Banda: Selez., Pagliacci, Leoncavallo. Numero varietà. Banda: Due danze bavaresi, Elgar. Violino: Rondino di Kreisler su tema di Beethoven; Preludio e Allegro, Pugnani. Banda: Suite dalla «Carmen». Numero varietà. Banda: Seconda rapsodia ungherese, Liszt — 17.30: Danze; Musiche sinopate — 18.30 (Birm.): Per ragazzi: Recitazione; Soprano; Varietà; Il Cinema (conf.) — 19.15; 23: Come lunedì — 19.30: Troupe Prigun; Ouy, Incaucio, Supp; Tenore: Due romanze. Maudini; Tragni; Interezze, Giuseppe Strauss; Valzer, Gioy, Strauss. Soprano: Giugno, Sanderson; Brezze, Jensen, Tragni; Selez. «Il barone trigano», Strauss. Tenore: Due romanze, Tosti; Tragni; Canto popolare e Fiaba, Komzak; Valzer, Strauss. Soprano: Tre canti (D'Albert, Kubinstein, Phillips). Tragni; Valzer, Ziehrer — 21 (Birm.): Orchestra Ouy.; Rosamunda, Schubert. Soprano con orchestra: Valzer (Romeo e Giulietta), Gounod. Orchestra: Cefalo e Procride, Grieg (suite). Piano: Tema con variazioni, Glaznov. Orchestra: Rapsodia slava op. 45, Dvorak. Soprano: Tre canti (Bridge, Grieg, Monica West). Orchestra: Silvia, Delibes (Suite balletto) — 22.30: Lettura — 23.15-0.15: Ballabili riprodotti e dallo Studio

## JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75

13.15: Trasmissione grammofonica — 13.30: Notizie economiche e della stampa — 17: Vika Podgorska legge fiabe per i fanciulli — 17.30: Musica zingaresca eseguita dall'orchestra Radosavliev — 20: Lezione d'inglese — 20.15: Notizie culturali ed economiche — 20.30: Ritrasmisione da Praga e Budapest. Serata jugoslava, con il concorso di violinista, baritono, violoncellista, pianista del Quartetto d'archi di Zagabria e d'una orchestra di camera. Musica jugoslava — 22.30: Notizie della stampa; Meteorologia

## NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18: Per i ragazzi: Le macchine a vapore — 18.40: Corso di francese — 19.15: 21.30; 21.45: Come domenica — 19.30: Corso d'inglese — 20: Segnale d'ora; Orchestra: Guglielmo Tell, Rossini (Sinfonia); Suite di Jelsazar, Sibelius (a solo cello); Variazioni Rocoço per cello e orchestra; Ciaikovsky; Rienzi, Wagner (balletto); Notturmo, Liszt; Serenata, Strauss; Melodie popolari serbe, Leopold — 22.30.30: Ballabili.

## OLANDA

Hilversum (H.L.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40: Segnale orario; Culto — 11.10: Grammofono — 11.25: Trio — 12.25: Grammofono — 12.40; 12.55: Come lunedì — 14.40: Per i ragazzi — 15.40: Programma variato — 16.40: Conferenza — 17.40: Grammofono — 18.25: Conferenza — 18.55: Orchestra: Potpourri, Morana; Idem, Lindsay-Theimer; Vecchia Eildeberga, May; Potpourri di Fox trot, Platen — 19.55: Conferenza — 20.25: Bollettino Polizia — 20.40: Segnale orario — 20.41-24.10: «Cavalleria Rusticana», Mascagni e «I Pagliacci», di Leoncavallo; Informazioni Van Dias; Ballabili (dischi).

## POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13; 14; 14.15: Come lunedì — 17: La Minoranza tedesca in Polonia — 17.25: Per i ragazzi — 17.55: L'ora delle sorprese — 18.50: Rassegna settimanale; Conferenza da Varsavia — 19.35: Cosè la Francia (in francese) — 19.50 (dal teatro Nuovo): «Broadway» — 22.30: Segnale di ora; Comunicati — 22.45: Lezione di ballo — 23.5: Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; 15.45; 16: Come lunedì — 17: Conferenza — 17.25: Corso di polacco — 17.55: Concerto da Varsavia — 18.50: Annunzi vari — 19.10: Per la Casa — 19.56: Segnale orario — 20: Letteratura — 20.30: Quartetto per piano e archi in mi bem. op. 47, Schumann; Audizione letteraria: Lieder di Schumann (cantatrice) — 22: Bollettino meteorologico; Notizie; Sport — 22.30: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; 13; 14.50; 19.56; 22.23.30: Come lunedì — 12.10: Per i ragazzi (da Varsavia) — 17: Zoologia — 17.25: Geografia — 17.55: Concerto da Varsavia — 18.50: Varie; Comunicati — 19.10: Cassetta delle lettere — 20: Bollettino agricolo — 20.30; 21.15: Concerto da Katowice — 21: Audizione letteraria.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; 14.50; 15.50; 18; 19.35; 19.56; 22.23.30: Come lunedì 12.10: Per i ragazzi delle Campagne: Recitazione e grammofono — 13: Comunicato agricolo; Borsa dei cereali (Cracovia) — 15.35: Comunicato giovani esploratori — 17: Le ultime spedizioni oceanografiche — 17.25: Cassetta delle Lettere — 17.55: Orchestra: Ouverture «Le rovine d'Atene», Beethoven; Piccola serenata, Mozart; Oboe e piano: Concerto, Haydn — 19.10: La Polonia all'Esposizione di Poznan — 20: Cassetta delle lettere (Agricoltura) — 20.30: Concerto Jugoslavo (Intervallo: I teatri) — 21: Audizione letteraria — 21.15-22: Segue concerto.

## SPAGNA

Barcellona (EAJ 4) - m. 350,5 - Kw. 3.

12; 19; 22; 22.50: Come lunedì — 14.30: Borsa. Trio: Pasodoble, Fanté; Tango, Canaraisa; Valzer, Martí; Selez., La Gran Via, Valverde; Berceuse (Joelynn), Godard; Java, Mora; Two step, Martí. (Intermezzi: Grammofono) — 17: Per le Scuole: Conferenze alternate con intermezzi musicali — 18.30: Sestetto: Charleston, Frigola; Tango, Mattos Rodriguez; Giava, Poli — 19.10: Sestetto: Marcia spagnola, San Miguel; Selcz., Tosca, Uccini; Pizzicati, Gillet; Valzer, Zamecnik; Chardas, Michuelli — 21.30: Corso di grammatica spagnuola — 22.10: Marcia Polacca Doneddu-Woodhouse; Pericon, Marrugat — 22.20: Quattro canzoni — 22.45: Recitazione poesie — 23: Società corale: Tre mottetti (Bach, St. Saëns, Camellias Ribá); La Rassegnazione, Millet; Melodia gregoriana; Mottetto, Palestrina; Responsorio, Palestrina

Abbonatevi al Radiorario

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5

12.45; 13: Come martedì — 13.15: Segnale orario; 15: Campane; Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Cot Vidal; «Fado», Retana; Valzer, Sanders; La farsa del carnevale, Kalman (fault.); Intermezzo letterario; Orchestra: Suite «Le Rinnia, Massenet (3 tempi); Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Serenata, Breton; Danza russa, Musorgsky — 16.25: Notizie; Indice conferenze — 20: Campane; Borsa — 21: Questioni agricole — 21.25: Notizie — 23: Campane; Segnale orario; Borsa; Orchestra — 24.30: Banda (riprod.) — 1-1.30: Campane; Cronaca; Notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

## SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 4,5.

Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.

Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

19.15: Igiene sociali — 19.45: Dramma da Göteborg — 20.30 (da Malmö): Soprano: Cinque canti (Hallén, Alfvén, Id., Söderman, Id.) — 20.55: Conferenza sportiva — 21.15: Notizie; Il tempo — 21.40-24: Ritrasmisione stazioni Estere:

## SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — 16.30: Concerto della R. O. — 16.30.17: L'ora dei fanciulli — 17.30: Concerto della R. O. — 19-19.25: Conversazione letteraria in francese, riguardante poeti della svizzera francese e specialmente del cantone di Friburgo — 19.25: Segnale orario, meteorologia — 19.30: Serata jugoslava — 19.30.20: Da Berna. Conferenza: La situazione politica nella Jugoslavia — 20.20.35: Da Berna e Losanna. Composizione jugoslava, canzoni popolari serbe e slovene — 20.35-20.50: Da Berna. Conversazione, in francese, sulla letteratura jugoslava — 20.50-21.10: Continuazione del programma musicale jugoslavo — 21.10.21.45: Da Losanna. Concerto orchestrale — 21.45-22: Da Berna. Notizie, meteorologia — 22-22.35: Concerto della R. O.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30-16: Come lunedì — 17.15: Per la gioventù: Come sono nate le nostre città. Conf. — 17.45: Meteorologia, bollettino della Fed. svizzera degli agricoltori — 17.55: Musica grammofonica — 18.30: Conferenza riguardante i diversi freni delle automobili — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Conferenza riguardante malattie mentali — 21: Canzoni popolari svizzere: concerto vocale di una cantante, con accompagnamento di pianoforte — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N. Z. Z.»

## SOC. TA ANGLIO ITALIANA RADIOTELEFONICA

ANONIMA - CAPITALE LIT. 500.000. - SEDE IN TORINO

## nel vostro interesse!...

Prima di fare qualsiasi acquisto di Materiale o di Apparecchi Radiotelefonici, chiedeteci con una semplice cartolina i nostri Listini, Cataloghi, Opuscoli (che vi invieremo gratis) ove troverete tutto quanto vi occorre, comprese le ultime e più interessanti novità.

Indirizzare: SOCIETÀ ANGLIO ITALIANA RADIOTELEFONICA

UFFICIO DIFFUSIONE E RECLAM - Via Arcivescovado, 10 - TORINO

Vendita per Genova: Lorenzo Baggini - Via Martines, 4 (rosso)



## Alimentatori di placca

Ricezione senza disturbi

Adatti per tutti i tipi  
di apparecchi -

Inserzione su  
qualsiasi impianto  
di luce elettrica



# NORA

TIPO NWVL  
3 tensioni anodiche  
2 tensioni regolabili di griglia  
ricarica degli accumulatori

TIPO NWVA  
3 tensioni anodiche  
2 tensioni di griglia

TIPO NW  
3 tensioni anodiche

▶ CONSUMO INSIGNIFICANTE DI CORRENTE ◀

## Raddrizzatori di corrente

Ricarica il vostro accumulatore a casa vostra  
e senza alcuna sorveglianza -

Consumo di corrente trascurabile -

- Intensità di carica 1-1.2 Amp.
- Prezzo ridottissimo -



LG1

NORA-RADIO - VIA PIAVE - 66 - ROMA -

## Neutrodina

# NORA

"La piccola magia estola,  
fatta docile e pieghevole  
di più complicati capricci,  
e veramente una finestra  
aperta sul mondo,  
un orecchio teso verso  
le sue più belle  
armonie"

Apparecchi  
dei più  
semplici  
e di più  
perfezionati.  
con batterie  
ed alimentazione  
integrale a  
corrente alternata -



ALTOPARLANTI - ACCESSORI -  
PARTI STACCATE -

NORA-RADIO VIA PIAVE - 66 - ROMA

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.40; 15.40; 19.30  
Come lunedì — 16.45; Per ragazzi —  
19.35: La produzione della lana in Au-  
stralia — 20: Arie serbe e slovene (teno-  
re); Composizioni orchestrali jugoslave —  
20.35 (Ierna): La letteratura jugoslava  
20.50: Tenore c. s. — 21.10: Orchestra  
c. s. — 21.45: Musica orchestrale leggera

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra (riproduz.): Selez., Ma-  
non, Massenet; Valzer, Strauss; Tre Dan-  
ze (Arrigo VIII), German — 18: Come  
lunedì — 19.15: Danze — 20.15: Peda-  
gogia — 20.35: Orchestra; Marcia Triou-  
fale, Grieg; Suite «Holberg», Grieg; IV  
concerto per corno e orchestra, Mozart;  
Canto amoroso, Summartini; Minuetto,  
Boccherini; Sonata per corno e piano, Bee-  
thoven; Spagna, Chabrier — 22: Notizie.

## UNGHERIA

**Budapest** - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Trio: Potpourri, Huszka; Ouver-  
ture, mozartiana Teiaikowsky; Ovv., Co-  
si fan tutte, Mozart; Potpourri, Il Profe-  
ta, Meyerbeer; Margherita Lindsay; Ro-  
samonida, Schubert; Ouverture di comu-  
nia, Keler — 9.30; 12; 12.25; 12.30;  
16.45: Come lunedì — 9.45: Trio (segue)  
— 12.5 e 12.35: Concerto pianistico —  
15.30: Corso di segnalazione Morse —  
16.10: Corso di slovacco — 17.10: Al  
Museo Nazionale — 17.40: Tzigani —  
Corso d'italiano — 20: Grammofono —  
18.45: Informazioni di Radio — 19.25;  
20.30: Musica da camera (da Zagabria) —  
22: Ora; tempo; Informazioni; Grammo-  
fono.

## GIOVEDÌ

21 FEBBRAIO

### AUSTRIA

**Vienna** - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Musica del mattino, con il concorso  
del Quartetto dott. de la Cerda — 15.15:  
Radio-diffusione di immagini — 16: Con-  
certo pomeridiano del Quartetto Silving,  
con il concorso d'una solista di pianofor-  
te, Pezzi di Chopin (a solo pianoforte),  
Seifert, Silving, Chr. Bach, Korngold, H.  
Hefer, Bizet-Schreiner, W. Geisler, N.  
Dostal, C. Robrecht, St. Weiss, Katscher-  
Bardhert, M. Robert — 17.25: Bollettino  
di viaggio e di turismo — 17.50: Telefo-  
nate con luce; Conferenza del prof. dott.  
H. Thirring — 18.20: Lo sviluppo delle  
relazioni commerciali con la Polonia ne-  
gli anni 1918 e 1928 — 18.50: Conferenza  
sul sistema nervoso dell'uomo — 19.25:  
Segnale orario; Meteorologia — 19.30:  
Concerto dell'orchestra sinfonica vienne-  
se con musica di Weber, Mendelssohn, M.  
W. Ast, Teiaikowsky, con il concorso d'una  
cantante. Indi: Notizie serali dell'or-  
chestra A. Dostal. Pezzi di Adam, J.  
Strauss, Teiaikowsky, H. W. Ernst, Ama-  
dei, Siede, E. Patzke, E. Strauss, H. Do-  
stal. In seguito: Radio-diffusione di im-  
magini.

### BELGIO

**Bruxelles** - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Musica riprodotta — 19: Corso di  
Piumingio — 19.30: Bollettino colonie-  
le — 19.35: Trio; Melodia, Florendas,  
Marchesina, O. Strauss; Paesaggio spa-

gnuolo, Lewis, Marchesa, Massenet; Ro-  
manza, Hamy; Paolo e Virginia, Massè  
— 20: Grammofono — Dischi classici —  
20.30: Come lunedì — 21.15: Musiche di  
Messager; Scarainouche; Canto; La pic-  
cola funzionaria; Canto; La capinera del  
Temple; François les Bas Bleus; Canto;  
I «Dragoni dell'imperatrice»; Canto; Bal-  
letto «Aronica»; Canto; Con passione;  
Canto; Monsieur Jeaucaire; Canto; Bal-  
letto (Madama Crisantemo) (Alle 21.30);  
Conferenza in inglese; Alle 22 Attualità  
— 23.15: Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

**Bratislava** - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Come lunedì — 12: V. Praga  
— 12.15: Emisione agricola — 14: Borsa  
— 16.30: Concerto: I Pagliacci, Leonca-  
vally; Cantabile op. 34, Van Goens; Le  
Mosche, Grave-Sobolewsky; Il Re Aladi-  
no, Küneman; Il Pellegrino, Schubert;  
Mozartiana, Mendelssohn; I due granatieri,  
Schumann; Danza tzigana, Jeral; Canto,  
Bleichman; Melodie, Schneider-Trnavsky;  
Notturno, Goldemann; Aria, Kalinnikov;  
Ballata, Rubinstein — 17.30: L'Evoluzio-  
ne dei mezzi di comunicazione — 17.50:  
Musica riprodotta — 19: V. Praga — 19.5  
Azione drammatica — 19.50: V. Praga.

**Praga** - m. 333,2 - Kw. 5.

11.15; 12; 12.15; 12.30; 13.55; 16; 16.10  
Come lunedì — 13.30: Industria e com-  
mercio — 16.20: Per ragazzi — 16.30:  
Orchestra: Ovv. I banditi, Suppé; Offen-  
bachiana, op. 111, Conradi; Valzer, Fucik;  
Danza Ceca, Balling; Dalla città al Vil-  
laggio, Hasler; La guardia francese, Leo-  
pold; Passeggiata di notte, Urbach; La  
festa dei Sokol, Iospil — 17.30: Corso

# The Forest Radio Corporation

APPARECCHI RADIO RICEVENTI RALEIGH

## Nuovissimi modelli della Serie 29

Un apparecchio Compatto Elettrico a 7 valvole - Una Console a 8  
valvole, elettrica, con altoparlante dinamico - Il supremo strumento  
musicale, una combinazione Radio Elettro dinamica e Fonografo

# The Compo Company

Dischi Fonografici APEX

## Pollock & Welker

Fonografi portatili, Motori per grammofoni e parti

Cercansi Agenti esclusivisti in tutta Italia

Agenti-Distributori:

**NATIONAL MILLS - Corso Vittorio Emanuele N. 20 - MILANO**

di serbo-croato — 17.45: Emissione in tedesco; Notizie; Conferenza; Pei ragazzi — 18.15: Per le signore — 18.25: Per gli operai — 18.45: Stazioni termali ceoslovache — 19: Carillon; Notizie — 19.30 (dalla Sala Smetaua); Orchestra: Quarta sinfonia, Tchaikowsky; Vascello fantasma, Wagner, Poema dell'Estati op. 54, Scriabin; Ovv. La sposa venduta, Smetana — 21.45: Elementi russi nella musica Ceca — 22: Ora, Notizie; I teatri — 22.20: Musica riprodotta — 23: Carillon

**Bрно** — m. 432,3 — Kw. 3.

12: V. Praga — 12.15: Emissione agricola — 12.30: Musica riprodotta — 14.30 Borsa — 16.30: Per le signore; Racconto; Recitazione; Canzoni Jugoslave; Conferenza — 17.30: V. Praga — 17.45: Emissione in tedesco; Notizie; Conferenza — 18.15: Rassegna finanziaria della settimana — 19: V. Praga — 19.5 (da Bratislava); Commedia — 19.30: Concerto da Praga — 22.15: Programma del giorno seguente; I teatri.

**Kosice** — m. 305,5 — Kw. 5,000.

— 12: Carillon — 12.5: Notizie — 12.10: Concerto — 17.10: Musica riprodotta — 19: Ora; Serata slovacca — 19.15: Rassegna letteraria — 19.30: Lettura — 20: Notizie — 20.10: Sonata per violino, Schneider Trnawsky — 20.35: Canzoni slovacche — 21: Ballabili — 22: Notizie; Emissione ungherese

## FRANCIA

**Parigi** (P. Pariston) — m. 336,3 — Kw. 0,5

21.45 e 22.25: Come domenica — 22: Ovv. Re Lehar, Berlioz; Le Allegre Comari, Nicolai — 22.30: Orchestra: Ovv. Coriolano, Beethoven; Romanza in fa per violino e organo, Idem — 23: Informazioni: Concerto; Balletto (La Fonte), Debilès; Danza lenta, Frank; Marcia ungherese, Berlioz

**Tolosa** — m. 382,7 — Kw. 8.

13.45: Concerto: Quattro scene pittoresche, Massenet; Ovv. Il Carnevale di Roma, Berlioz; Marcia Triomfale, Grieg; Ari d'opere: La figlia di Madama Andriano, Lecoq; Lullù, Parès e Van Parys; Rip., Planquette (1); Invito al Valzer, Weber (piano); Canto d'amore, Kreisler (violino); Polonese, Chopin (piano); Il Cigno, St. Saëns (violoncello) — 21.30: Quattro Marcie per Banda (Blot, Bohlender, N. N., Grobe); Quattro duetti strumentali (Il Drappo Moresco, De Falla; Romanza, Pauré; Arlecchino, Pomer; Jota, De Falla) — 22: Canzoni

**Parigi** (Radio Paris) — m. 1744 — Kw. 7.

7.45; 8.30; 9: 11.45; 14: 15: 16.30: 19.30: 20.45: Come lunedì — 12: Come cantavano gli Ugonotti — 13.30: Orchestra: Zortzico, Albeniz; Pepita Jimenez, Idem; La Moselona, Turina; I bevitoti di Manzanilla, Idem; Lied marittimo, D'Indy — 14.15: Orchestra: Serenata, N. N.; Gli Asinelli del Cairo, Nerini; Réverie Moresca, Id.; Ridda dei Polletti, Id.; Minuetto, Ravel; Danza (L'Efémère), Rouseel — 16.45: L'ora classica — 17.45: Come lunedì — 19.45: Gramofono: Tango, Padilla; Canzonetta, Id. Reminiscenze (Jazz), Leslie e Nicholls (2 artisti); Aria (Manton), Massenet; Canzone, Mallet Wray; Due arie (Conde Olingado), Moretti; Orchestra di Balalaïke; Marcia del

Carnevale di Nizza — 20.30: Corso di contabilità — 21: Letteratura; Quotazioni di N. York come lunedì — 21.30: Musica sinfonica (Intervali) Rass. della Stampa e Informazioni)

**Parigi. Torre Eiffel** — m. 2650 — Kw. 5.

18.45: Giornale parlato; Il Postiglione. La politica economica della Francia; Le grandi cooperative agricole; La gioventù aeronautica; Il Cinema; Cronache giudiziarie — 20.10: Previsioni tempo — 20.20: 21.50: Musica leggera; Varietà; Canzoni; Jazz



Vienna

## GERMANIA

**Breslavia** — m. 321,2 — Kw. 4.

**Gleivitz** — m. 326,4 — Kw. 4.

10.30: La radio della scuola. Conferenza musicale sugli strumenti a fiato — 16: L'ora dei genitori (conf.) — 16.30: Concerto della R. O. con il concorso di violoncellista. Musiche di Karas, Vandersmissen, Profes, Chaminade, Johnson Bilo, Goetze, Delibes-Rhode, Popper, Chabrier, Lubbe, Mohr — 18: Questioni economiche del presente — 18.25: Conferenza: Influenza culturale tedesche nella Polonia — 19.25: L'ora del lavoro (conf.) — 19.50: Lettura inglese — 20.15: Allegro trattenimento serale con il concorso della R. O. e di Giuseppe Plant — 22: Notizie serali — 22.30: Ritrasmisione di musica da ballo — 24-1-30: Soltanto per la Breslavia: Concerto notturno.

**Lipsia** — m. 361,9 — Kw. 4.

**Dresda** — m. 250 — Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — 15: Notizie sul freddo — 16.30: Pomeriggio musicale con programma variato — 17.45: Radio-propaganda — 18.5: Radio-erariale — 18.30: Prognosi del tempo e segnale orario 18.30.18.55: Lezione di spagnolo per iniziati — 19: Terza conferenza sull'importanza politico-economica dei cartelli. Indi altra conferenza pure riguardante i cartelli — 20: Vecchia musica inglese (con il concorso di cantante e di suonatore di cembalo). Introduzione del dott. E. Latzko. Musica vocale ed instrumentale di J. Bull, W. Byrd, G. Farnaby, J. Munday,

P. Philips, T. Morley — 21: L'arte versatile una radio-novella di G. Pohl — 22: Radio-gogna — 22.5: Bollettino dell'ufficio di collocamento e della neve, prognosi del tempo, notizie della stampa e corriere sportivo — 22.30: Fine della trasmissione

**Stoccarda** — m. 374,1 — Kw. 4.

**Friburgo nella Brisgovia** — m. 577 — Kw. 0,75.

10.30-13: Solito — 13.45: Notizie — 16.35: Concerto pomeridiano ritrasmesso da Francoforte, con il concorso di soprano e di pianista. Pezzi di Gade, Chopin, Ego Wolf — 18: Conferenza: Il soldamento e la sua istruzione — 18.30: Documenti del vegetarismo. Conferenza medica — 19.19.30: Altre due conferenze — 20: Ritrasmisione dal «Landestheater» di Stoccarda: «Turandot», dramma lirico di G. Puccini — 22.30: Concerto della Radio-propaganda, con musica di Siede, Fosa, Ganne, Blon, Tuli: Ultime notizie

**Amburgo** — m. 391,6 — Kw. 4.

**Brema** — m. 206,9 — Kw. 0,75.

**Kiel** — m. 250 — Kw. 0,75.

11.12: Trasmissione grammofonica — 16.15 (per Kiel, Amburgo e Flensburg): Balli drammatici. Concerto della R. O. di danze di Bendis, Bantock, Borotin, Strauss; (per Hannover): Ballate di Strauss. Concerto della R. O. con il concorso di cantante; (per Brema): Canzoni moderne di Gi. Mahler, P. Juon, R. J. Wolf — 17: L'ora dei poeti nordici. V. Conversazione su V. Strindberg — 17.55: Come mercoledì — 18: Concerto con radio-propaganda — 18.45: Il quarto d'ora della massaia — 19.5: La donna nella maschera. Seconda cont. «Le grandi attrici tragiche» — 19.30: Conferenza medica: La vecchiaia prematura e come evitarla — 19.55: La Borsa serale di Francoforte. Meteorologia — 20 (per Hannover, Amb. Kiel e Flensburg): Concerto militare di pezzi di Neumann, Halévy, Wagner, Mozart, Schubert, Zeller, Reindler, Grauert, (per Brema): Melodie d'opere. Concerto orchestrale con il concorso di due cantanti. Frammenti d'opere di Suppé, Kuhnau, J. Strauss, Millocker, Fr. Lehar, Kuennecke — 22: I balli moderni della stagione. Lezione di ballo — 22.30: Meteorologia per l'interno, notizie, corriere-sportivo, bollettino della neve — 22.45: Ritrasmisione di stazioni di fuori — 23.50: Meteorologia per i mari, bollettino della neve.

**Francoforte sul Meno** — m. 421,4 — Kw. 4.

**Kassel** — m. 250 — Kw. 0,75.

6.30: Solito — 12.30: Trasmissione grammofonica: Enrico Caruso — 15.5: 15.35: L'ora della gioventù — 15.55: 16.5: Il radioservizio della massaia. Conf. — 16.35-18.5: Concerto della R. O. con il concorso di soprano e di pianista: pezzi di Gade, Chopin, Wolf. Durante l'intermezzo, notizie della radio-società ed altre informazioni — 18.30-19: Conferenza riguardante il verne nel quadro delle città e del villaggio — 19.19.30: L'ora del giornale «Frankfurter Zeitung» — 19.30: Da Monaco: Concerto della «Società di Bach» di Monaco: Composizioni sacre di Mozart: concerto per orchestra, coro e solisti — 21.15: Un'ora di valzer. Concerto della orchestra R. Merten Valzer di J. Strauss, Offenbach, Pétras, Zichner, Drigo, Kalmann, Lehar



**Langenberg** - m. 462,2 - Kw. 25.  
**Colonia** - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.15: Trasmissione grammofonica  
11.35-11.55: La radio delle scuole superiori. Conversazione inglese — 12.10: Trasmissione grammofonica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno, con il concorso di suonatore di viola. Pezzi di Sousa, Waldteufel, Thomas, Maillart, Ritter, Frederiksen, Schebek, Morena — 14.30: Novità cinematografiche — 15.15-16.30: L'ora dei giochi infantili — 15.45-16.05: Conferenza su Pompei (1) — 16.05-16.30: Il vino dal grappolo alla bottiglia — 16.30-17: Lettura — 17-17.20: Fiabe e giochi — 17.20-17.45: Lavoretti per la gioventù — 17.45-18.30: Concerto della R. O. con il concorso di pianista. Pezzi di Hermyd, Debussy, Riess, R. Schumann — 18.30-18.50: Il buon tedesco — 19.15-19.40: Lezione di spagnolo — 19.40-20: Conferenza sull'anima dell'uomo giovane (1) — 20.20-55: Concerto serale della piccola R. O. di pezzi di Strauss, Goldmann, Suppé, Ringel-Berger, Eysler, Mascagni, Mills — 21: Concerto del Quartetto Prisco. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Informazioni commerciali e fino alle 24: Ritrasmissione del concerto dal Caffè Corso di Dortmund.

**Berlino** - m. 475,4 - Kw. 4.

**Stettino** - m. 236,2 - Kw. 0,75.  
12.30: Il quarto d'ora dell'agricoltore — 15.30: Conferenza: « Van Gogh, l'uomo e l'artista » — 16: Conferenza: Come Shakespeare ha visto il mondo — 16.30: Concerto divertente dell'orchestra Schmidt Gentner: Pezzi di Aletter, Lehár, Puccini, Lorenz, Dvorak — 17.30: Guglielmo Speyer - W. von Hollander. Conferenza con saggi di lettura. Indi: Radio-propaganda — 18.30: « Stipendi e benessere negli Stati Uniti » (conf.) — 19: Sesta conferenza: I problemi dell'economia mondiale — 19.30 Introduzione alla trasmissione serale.  
20: Radio-azione in 1. atto 1. « Die Maieukoeningin », con musica di Gluck; 2. « Versiegelt » (Sigillato), opera giocosa con musica di L. Bech. In seguito: Meteorologia; Recentissime; Segnale orario; Corriere sportivo. Indi fino alle 24.30: Musica da ballo eseguita dall'orchestra Marek Weber

**Monaco di Baviera** - m. 536,7 - Kw. 4.  
**Norimberga** - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica — 12.55: Concerto del mezzogiorno. Trasmissione grammofonica — 16: Conferenza: La donna e la legge sul divorzio — 16.30: Lettura. Moderna letteratura moderna — 17: La radio degli

scacchi per la gioventù — 17.30: Concerto del vespero del quartetto di camera A. Rosenberger. Pezzi di Nevin, Ganne, Tciaikowsky, Philippucci, May, L. Weninger, S. Translatuer — 19: Lezione di francese — 19.25: Lettura del radio-programma serale — 19.30: Concerto della « Società di Bach » di Monaco, con il concorso di due soprani e di tenore. Concerto orchestrale-corale-vocale di composizioni di W. A. Mozart — 21.20: Concerto divertente della R. O. Pezzi di Grieg, Massenet, Thomas, Kienzl, Lanner, Lecoq — 22.20: Indicazione della prossima ritrasmissione d'una opera. Notizie serali.

**INGHILTERRA**

**Londra** (2 I.O.) - m. 358 - Kw. 1.  
**Daventry** (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 15: 15.25; 19.15: Comemartedì — 11.45 (Dav solo): Le Scelta di una carriera — 12 (Dav solo): Gramofono: Concerto per piano e orchestra, Schumann — 13: Mezzo-soprano; Violino; Piano — 14.15-15: Orchestra (Birm.) — 15.50; 19.35; 20.15: Interdubbi musicali — 16: Vespero (Abbazia di Westminster) — 16.45: Lettere d'oltre mare — 17: Tenore; Orchestra femminile — 17.15: Per i ragazzi: Azione drammatica — 19: Sermone Quaresimale — 19.30: Prezzi derrate agricole — 19.45: Sonata in re per violino (3 tempi), Haendel — 20: Nuovi romanzi — 20.20: Vita italiana — 20.40: Piano: Intermzzo e Capriccio, Brahms; Umoreasca, B. Gardiner — 20.50 (da Manchester). Orchestra: Concerto in fa per piano, Haydn; Le Fontane di Roma, Respighi; Suite: « L'Amore delle tre melancolie », Prokofiev; Carnevale Schumann (piano solo); Francesca da Rimini, Tciaikowsky — 22.40: Tempo; Notizie; Annunzi locali; (Dav solo) Previsioni marittime — 23: Attualità — 23.15: Numero sorpresa — 23.30-1: Ballabili riprodotti

**Daventry** (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

14.10 (Birm.): Culto della Chiesa di S. Martino — 16 (da Folkestone): Orchestra: Capriccio spagnolo, Rimsky Korsakow; Quinta Sinfonia, Tciaikowsky. Arpa: Studio di concerto, Godefray. Orchestra: Il Cid, Massenet (balletto) — 17.30 (Birm.): Organo di cinema: Oav., Coriolano, Beethoven; Confessione, Thoiné. Soprano: Due canti (Scott, Hodgson). Organo: Selez., La Traviata, Verdi; Valzer, Alexander; Pierrette, Chaminade. Soprano: Ballata, Clay; Boreace, Hart; Organo: Tre visioni d'Irlanda, Wood

18.30 (Birm.): Per i ragazzi: Azione drammatica; Soprano; Varietà — 19.15; 23: Come lunedì — 19.30: Danze; Banjo — 21 (Birm.): Musiche di Ansell per orchestra: Ouverture di commedia irlandese; Suite pastorale (4 parti); Tre visioni d'Irlanda; Ouverture militare; Suite per bimbi (5 parti); Suite balletto « La scarpa » (5 parti) — 22 (Birm.): Varietà (3); Banda — 23.15: Composizioni giovanili di Beethoven: Ouverture, Coriolano; Romanza per violino e orch.; Prima Sinfonia (4 tempi); Balletto « Gli uomini di Primate ».

**JUGOSLAVIA**

**Zagabria** - m. 308,3 - Kw. 0,75

13.15: Trasmissione grammofonica — 13.30: Notizie della stampa; Informazioni economiche — 17.30: Concerto popolare pomeridiano. Duetti rssi di Tciaikowsky, Rachmaninoff, Glinka, Rimsky-Korsakoff, Grodsky, Rubinstein, Badia, Villebois, con il concorso di contralto, soprano e pianista — 19: Lezione di francese — 19.15: Notizie culturali e della radiocietà — 19.30: Ritrasmissione da Praga: Concerto sinfonico — 21.30: Notizie della stampa; Meteorologia

**NORVEGIA**

**Oslø** - m. 496,7 - Kw. 1,5.

9.50: Prezzi nova — 10: Borsa di Oslø. Prezzi nova — 18.15; 21.30; 21.45: Come domenica — 19.30: Corso di tedesco — 20: Segnale d'ora; Conferenza — 20.30: Concerto con Soprano, Violonista e baritono; 2 canti di Sinding; Adagio, Becker; La capricciosa, Elgar; Valzer triste, Vecsey; Melodia ungherese, Hubay — 22: Conferenza in tedesco.

**OLANDA**

**Hilversum** (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.10: Segnale orario; Culto — 10.55: Grammofono — 11.25: Trio — 12.25: Grammofono — 12.40: Bollettino polizia — 12.55: Trio — 14.40: Conferenza — 15.10: Grammofono — 15.40: Per le signore — 16.40: Per gli ospedali — 17.40: Conferenza — 18.40: Segnale orario — 18.40: Orchestra: Ouverture di Commedia spagnuola Keler Bela; Festa ad Aranjuez, Demersmann; Sera di Festa all'Avana, Filippucci; Carmen, Bizet (fant.); Valzer, Waldteufel; Java Coals; Chiquito; Vradler; Serenata, Metro; Torero, Ramon Kostal; Toreador e Andalusia, Rubinstein — 19.55: Corso d'inglese — 20.25: Bol-

**LABORATORIO COSTRUZIONI ACCUMULATORI ED APPARECCHI ELETTRICI**  
**SEB. SAMPÒ**  
TORINO Corso Regina Margherita, 2 - TORINO

Tutto per l'alimentazione dei radiolavoranti a corrente alternata  
**Trasformatori per Alimentatori per valvole Raytheon L. 80**  
**Trasformatori per Alimentatori per valvole raddrizzatrici a filamento** » 90  
**Trasformatori per Alimentazione integrale (Placca, Griglia e Filamento)** » 130  
**Trasformatori per Alimentazione di placca, con avvolgimento diretto per filamento delle valvole a corrente alternata** » 100  
 Impedenze di tutti i valori da L. 25 a L. 60 cad.  
**Condensatori per Alimentatori di Placca e Filamento, Resistenze potenziometriche, Cassette di zinco per schematura Alimentatori completi, Raddrizzatori per carica accumulatori, ecc. a prezzi specialissimi.**

**Lire 75.-**

(Lire 72.- abbonamento, L. 3 diritto di licenza a favore dello Stato) è il prezzo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni nel caso di pagamento globale anticipato per l'anno intero. Nel caso di pagamento a rate mensili, l'importo annuo della licenza-abbonamento è di L. 87 pagabili in L. 7,25 al mese (L. 6 abbonamento, L. 0,25 quota di diritto di licenza, L. 1 a favore dell'Amministrazione postale).

AMMINISTRAZIONE:

# SAFAR

MILANO  
SOC. AN. FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

VIALE MAINO N. 20

**NUOVE ORIGINALI CREAZIONI DI ECCEZIONALE RENDIMENTO CHE HANNO OTTENUTO LARGO CONSENSO NEI MERCATI ESTERI ED ANCHE QUELLI NORD AMERICANI**

Tipo "ARMONIA.."

SUPERICRE AD OGNI DIFFUSORE FIN' OGGI IN COMMERCIO. IN ELEGANIE CASSA ARMONICA DI FATTURA ARTISTICA E DI SQUISITO EFFETTO ACUSTICO

LIRE 850.-

**CHIEDETECI LISTINI**

TROVERETE ALTRI TIPI DI ALTOPARLANTI E DIFFUSORI OLTRE A

NUOVI TIPI DI CUFFIE DI CUI IL TIPO "R.. DI ASSOLUTA PRECISIONE E SUPERIORITÀ E TIPI DA 1000 ohm ADATTI PER

**APPARECCHI A GALENA**

di cui ne moltiplicano l'intensità di ricezione

Diffusore "ARMONIA.."



Diffusore tipo "OROLOGIO.. doppio cono in cassa armonica di grande potenza e dolcezza di suono specialmente adatta per solotto . . . L. 600.-



Diffusore tipo "GRECO.. da parete riproduttore fedele di suoni in purezza intensità e sensibilità L. 240.-

lettino piazza — 20.40: Segnale orario — 20.55: Concerto da Amsterdam. (Intervallo: Recitazioni) — 23.10: Informazioni Vaz Dias

**POLONIA**

**Poznan** - m. 245,9 - Kw. 1.500.

12.10: Segnale d'ora — 12.15: Conferenza da Varsavia — 12.35: Concerto per la gioventù da Varsavia — 14 e 14.15: Come lunedì — 17.15: Corso di segnalazione Morse — 17.30: La lirica francese nel secolo XIX (con Recitazioni) — 17.55: Concerto da Varsavia — 18.50: Corso di Francese — 19.10: Conferenza agricola — 19.35: Cassetta delle lettere (agricoltura) — 20: Varie — 20.30: Concerto (soprano, violino, piano): In riva al fiume, Szopski; Il verziere deserto, Id.; Kiffessione, Saimonowski; Quasi ballata, Suk; Appassionata, Idem; Tre Romantzi, Dworak; Il mare, Novak — 21.15: Radiodiffusioni da Poznan. (Intervallo: Teatri e cinema). Comunicati — 22: Segnale di ra; Comunicati.

**Katowice** - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Bollettino meteorologico e comunicato agricolo — 12.10: Per la gioventù — 12.35: Concerto da Varsavia — 15.15: Comunicato economico — 16: Per ragazzi — 17: Storia nazionale — 17.25: Cassetta delle lettere — 17.35: Concerto da Varsavia — 18.50: Annunzi vari — 19.10: La bellezza degli sport — 19.56: Segnale orario; Comunicato — 20.15: Concerto da Cracovia — 21.15: Audizione letteraria da Poznan — 22: Bollettino meteorologico; Notizie — 22.30: Ballabili

**Cracovia** - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; 14.50. 18.50: 19.56; 22.23.30: Come lunedì — 12.10: Dalla Filarmonica di Varsavia — 16.15: Per ragazzi: Fiaba drammatizzata — 17: Per le signore: La Toilette — 17.25: Il Giappone (cont.) — 17.55: Concerto da Varsavia — 19.10: Corso d'Inglese — 20: Fanfara dalla Chiesa della Vergine; Comunicati — 20.15: Concerto con Cantatrice: Aria (Rondele), Sorow; Aria (Sausone e Dalila), St. Saens; Sghidiglia (Carmen), Bizet; Quattro canti popolari cechi; Sei canti popolari slovacchi — 22.15: Audizione letteraria.

**Varsavia** - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale d'ora; Comunicati aviazione, Meteorologia, Agricoltura — 12.10: Audizione per la gioventù — 12.30 (Filarmonica): Orchestra: Oux, Maria, Grossman; Czardas, Idem; Violino: Canto della Sera, Schumann; Canzonetta, Mendelssohn; Serenata, Stokowski; Mazurca, Katski; Basso: Dumka, Troszel; L'ucraino, Zarzycki; I due granatieri, Schumann; Orchestra: Réverie, Schumann; La Filatrice, Mendelssohn; Marcia (Sogno di una notte, ecc.), Idem — 16: Comunicato Lega difesa antaerea — 16.15 (Cracovia). Per ragazzi — 17: Libri Nuovi — 17.55: Due Sonate per violino e piano (Beethoven, Haydn) — 19.10: Conferenza agricola — 20: Conferenza economica — 20.30: Concerto orchestrale Weberiano; Ouverture Giubilare; Il Franco cacciatore (Fant.); Invito alla Danza; Oux., Peter Schmol.

**SPAGNA**

**Barcelona** (E.A.J. 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12.19, 22: 22.5: Come lunedì — 14.30: Borsa: Trio: Pasodoble, Magenti; Scottish, Bas; Fox, Jarque; Selez., Butterfly, Pucini; Danze corali (L'ospite del Sivigliano), Guerrero; Valzer jota, Bisfort; Pasodoble, Valls, (Intermezzi - Gramofono) — 18.30: Sestetto: One step, Acido; Tango, Demare; Mazurca, Coto — 19.10: Sestetto: Marcia spagnumola, San Miguel; Selez., La Ragazza Glandese, Kalman; Arriso, Delibes; Valzer, Kappe-Parés — 19.30: Per ragazzi: Racconti, indovinelli, presie, ecc.; Lettura: Dialogo — 21.30: Corso d'Inglese — 22.10: Orchestra: Ouverture «La Traviata», Mendelssohn; Invito al Valzer, Weber; Danza Morisca, Fernandez; Siviglia, Albéniz; Inno al Sole, Rimsky Korsakov — 22.45: Recitazioni Drammatiche — 23: Soli, coro e orchestra: Otto Selezioni dell'Opereetta «L'ostessa» di Martinez Valls e Godes.

**Madrid** (E.A.J. 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45: 13: 13.15: Come martedì — 15: Campana; Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Gallini; Gavotta di concerto, Barcelona; Fox trot, Nieholls; La Tempranica, Chapl (fant.); Intermezzo letterario: Orchestra: Guglielmo Tell, Rossini (fant.); Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Serenata, Pacheco; Valzer, Waldteufel — 16.25: Notizie; Indice conferenze — 20: Campana; Borsa; Ballabili — 21: Corso di interpretazioni liriche — 21.25: Notizie — 23: Campana; Segnale orario; Borsa; orchestra: I Nipoti del capitano Grant, Caballero (fantasia); Canto: Fado, Calleja; Canzone,

Abbonatevi al Radiorario

PARA ... PARA ... PARA

PARA ... PARA ... PARA



## Altoparlanti - Para

COSTRUZIONE ACCURATA ROBUSTA  
ELEGANTE  
RIPRODUZIONE PURA E POTENTE

**Paravox** Lire 154 (Tassa compresa)

**Pararecord** Lire 230 (Tassa compresa)

**Paralux** (quercia) L. 260 (Tassa compresa)

**Parama** (mogano) Lire 285 (Tassa compresa)

PARA ... PARA




SE IL VOSTRO RIVENDITORE NON VE DISPONE RIVOLGETEVI ALLA:

"VORAX,"  
MILANO

ESCLUSIVISTA DELLA:

Wilhelm - Jäkle - Metallwarenfabrik  
St. Georgen - (Germania)

Abades; Jota, Amalio; Chitarra; Gavotta, Tarroga; Capriccio arabo, Ilem; Il Delfino, Cano; Intervallo; Conversazione; Orchestra: Chitarra spagnuola, Alonso; Canto: Due canzoni, Romero; Chitarra; Danza Andalus, Granados; Guitras, Villanueva; Jota Aragones, Arca; Orchestra: La Mazurca Rossa, Serrano (fant.); 14 30: Campanie; Cronaca notizie del giorno; Recentissimi; Ballabili riprodotti.

## SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,7.  
Motala - m. 1351,3 - Kw. 3,0.  
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

19 15: Corso di francese da Malmö — 19 45 (da Upsala): La teoria dell'Evolution — 20 15: Concerto: La santità della casa (Ouv.), Beethoven; Arioso per baritono, Haendel; Romanza per haritono (Floridante), Haendel; Suite orchestrale per «Il Sogno di una Notte ecc.», Mendelssohn; Aria (Don Carlo), Verdi; Ideale, Tosti; Mantilla, Alvarez; Farfalla, Lacalle (baritono) — 21 15: Notizie; Il tempo — 21 40: Attualità — 22 10: Quartetto in do magg. per archi, Borodin

## SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5

12 43-15 56: Solito — 16 16-30: Concerto della R. O. — 16 30-17: Chiarichierata infantile in francese — 17 48-30: Concerto della R. O. — 18 15-19: Concerto grammofono — 19 19-29: Conferenza radio-temica — 19 29: Segnale orario, meteorologia — 19 30-20: Conferenza: «La canzone popolare svizzera» — 20 20-35: Concerto del pianista Fr. Hirt; Composizioni francesi per pianoforte del 18° secolo — 20 35-22 30: Da Ginevra: Concerto orchestrale-rale, con il concorso di solisti. Durante l'intermezzo notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5

12 30; 16: Come martedì — 17 15: Per i nostri fanciulli — 17 45: Musica grammofonica — 18 30: Conferenza: «Il teatro quale campo di lotte sociali e politiche» — 19 30: Segnale orario, meteorologia — 19 33: Dott. G. A. Farner: Questioni vitali — 20: Ritrasmisione da Basilea: T. Bachmann canta canzoni popolari svizzere — 20 35: L'ora della Società degli scrittori svizzeri, con il concorso dello scrittore dott. Arturo Manuel che legge opere proprie — 22: Meteorologia recentissimi notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75

7 45; 13 2; 13 40; 19 30: Come lunedì — 15 40: Grammfono — 16 17 45: Ballabili riprodotti — 19 31: Corso di contabilità — 20: I libri — 20 15: Lettura — 20 35: Vedi Ginevra — 22 30: Il tempo.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5

17: Grammfono (danze) — 18: Come lunedì — 20 15: Conferenza — 20 35: Concerto (Sala della Riforma): Quarta Sinfonia, Schubert; Melodie per canto e orchestra, Vnataz; Concerto per piano, flauto e violino, D'Indy; Ode (luce) per coro, soli e orchestra, Bach (Intervallo: Notizie).

## UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 2,0

9 15: Grammfono — 9 30; 12; 12 25; 13; 14 30; 16 45: Come lunedì — 9 45:

Grammfono — 12 5: Trio: Alfonso ed Estella Schubert; Ouverture «La Benedizione», Beethoven; Jazminilla, Mocsanyi-Lakos; Budapest, Chori — 12 35: Segue Trio — 16: Radioscopia; Conferenza e canzoni — 17 10: Conferenza ministero di agricoltura — 17 40: Orchestra: Sinfonia (Norina), Bellini; Fantasia su melodie di Keler; Valzer, Waldteufel; Ouv. Zampa, Hérold; Aida, Verdi (fant.) — 18 45: Corso d'inglese — 19 20: Il museo del Parlamento (conf.) — 19 40: «Eva», opera di Lehár — 22 10: Ora; Informazioni: Il tempo; Tzigani (riprod.)

## VENERDI

22 FEBBRAIO

## AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 1,5

11: Concerto mattinale eseguito dal Quartetto d. la Cella — 15: Radiodiffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'Orchestra H. Rimner, con il concorso di una cantante. Canzoni di Wolf e Horn, musica di Blankenburg, Kullien, E. Reiterer, Erbach, E. Corisio, H. Worch, L. Ascher — 17 30: Concerto di musica da camera, con il concorso di solista su chitarra. Pezzi di J. Gaensbacher, Carl Schuetterer — 18 15: Bollettino settimanale di cultura fisica — 18 30: Conferenza su Pompei — 19: L'ora delle Camere di commercio, dell'industria e dei mestieri Conf. — 19 30: Corso d'italiano per iniziati — 19 55: Segnale orario, meteorologia — 20: Serata di grotteschi. In concerto serale di musica di Weber, J. Strauss, S. Jones, L. Ganne, Gerstwin, Ross, Pfeffer, W. Borchert, H. Carlton. Dopo il concerto radiodiffusione di immagini.

## BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5

18: Concerto riprodotto — 19: Letteratura Fiamminga — 19 15: Lettura — 19 30: Bollettino coloniale — 19 35: Trio: Tutti insieme, Robert; Carolina, Demaret; Le Rose, Harras; Le tre maschere, De Lara; Sigurd, Reyser; Valzer, Worsley — 20 e 20 30: Come lunedì — 21 15: (Canto) Selez., Il Barbiere di Siviglia Rossini; Intermezzo: Attualità — 22 5: Il Barbiere di Siviglia (cont.) — 23 15: Recentissimi.

## CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5

11 40: Come lunedì — 12: V. Praga — 12 15: V. Brno — 16 25: Concerto da Praga — 17 25: La situazione di Bratislava — 17 50: Recitazione — 18 10: Musica riprodata — 18 45: Corso di slovacco — 19: V. Praga — 22 20: Ilem.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5

11 15; 12: Come lunedì — 12 15: Emissione agricola da Brno — 12 30: Orchestra: Marinarella, Fucik; Valzer, Suppé; Marcia, Id.; Polca francese, Kral; Valzer, Petras; Mazurca Vaekar; Marcia dei cacciatori Id.; Valzer, Maly; Marcia, Knock; Valzer, Hasler; Serenata, Grünfeld; Fox trot, Friml — 13 30: Industria e commercio — 13 55: Borsa — 16: Tendenzia Borsa Europa Centrale — 16 5: Istruzione Pubblica — 16 15: Libri nuovi — 16 25: Concerto Scherza, Weinberger; Suite op. 98, Dvorak; Melodia

della Sera, Foerster; Un poco triste, Suk; Hereuse, Kricka; Balletto (Le due vedove), Smetana (Ouverture e marcia) — 17 25: Corso d'inglese da Brno — 17 40: Emissione in tedesco; Notizie; Per le signore; Igiene dei denti; Conferenza — 18 15: Notizie agricole — 18 25: Per gli operai — 19: Carillon; Notizie — 19 45: Conferenza — 20: Recitazione drammatica — 21: Canzoni popolari — 21 15: Concerto: Fantasia op. 149 per violino e piano, Schubert; Carnevale op. 9, Schumann (piano) — 22: Ora; Notizie; I teatri — 22 20: Musica riprodata — 23: Carillon.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3

12: V. Praga — 12 15: Conferenza agricola — 12 30: Concerto da Praga — 14 30: Borsa — 17 25: Corso d'inglese — 17 45: Emissione in tedesco; Notizie; Conferenza — 18 15: Rassegna artistica della settimana — 19: V. Praga — 19 5: Ouverture-opere di Suppé; Poeta e contadino; I Banditi; Cavalleria leggera; L'Educaandato; La bella Galatea — 19 45: Composizione di Smetana — 20: Conferenza — 20 15: Drammi — 22: V. Praga — 22 15: Programma del giorno seguente — 22 20: V. Praga.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000

12: Campanie; Notizie — 12 15: 17 10: Orchestra — 19: Segnale orario — 19 15: Conferenza in ungherese; Favole e racconti per ragazzi — 19 30: Corso di francese — 20: Notizie — 20 10: Trio: Trio in re magg. op. 1, Haydn; Trio in fa min., F. Bich — 21 15: Orchestra — 22: Notizie; Emissione in ungherese.

## FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 436,3 - Kw. 0,5

— 21-22: Jazz: 13 pezzi.

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8

13 45: Orchestra: Largo, Haendel; Brezza di Maggio, Mendelssohn; Ouv. L'Impresario, Mozart; Sonata: Sonata di Beethoven — 14 15-30: Joliza — 21 30: Ari d'opere e operette: Carmen, Bizet; Robbème, Puccini; Rigoletto, Verdi; Thais, Massenet; Comde Obligado, Moretti (2); Il Duchino, Lecocq; Miss Helyett, Audran — 22: Orchestra: Ouv., Tamhäuser, Wagner; Canzone e danza (Anna di Dios), Serrano; Manon, Massenet (fant.); Signi, D'Ambrósio; Nozze rusticane, Jelski; Suite dalla «Dama di cuori» di Berlioz; Festezza, Asmè; Kuno; Galatea, Mascé (fant.); Olav; Triguason, Grieg; Valzer, Waldteufel (Intermezzo Balalaika; Torador e Andalus, Rubinstein; Romanza senza parole, Teikajowsky; Barcanoli del Volga, Anonimo; Pizzicato di concerto (Anonimo) — 24: Giornale dell'Africa settentrionale.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3

7 45; 8 30; 9; 11 45; 14; 15; 16 30; 17 45; 19 30; 20 45: Come lunedì; Orchestra: Stefano Marcel, St. Saens (suite); Due danze spagnuole, Granados; Serenata, Leary; Aria di Sorliatti (cantatrice); Aria della «Manon», Massenet (Id.); Sinfonia spagnuola, Lalo — 14 15: Orchestra: Selez., La Navarrese, Massenet; Il ultimo canto, Mauraage; «Sevillia, Sevilliana», Albert; Capriccio ungherese (a solo), Dinkler; Aria (Luisa), Charpentier; Variazioni; Giapponesi, Vidal; Suite siabe, Ravel — 16 45: Orchestra: Ouv., Rosiki, Lecocq; Violoncelli; Au-

dante appassionato, Soubry; Berceuse (Dolly), Pauré; Tarantella, Popper; Orchestra: Intimità, S. Golestan; Piano: Lamento del fauno in lontananza, Dukas; Sonata, Scarlatti; Orchestra: Valzer luminoso, Gauné; Violino: Sonata, Beethoven; Orchestra: Suite pittoresca, Bourdain — 19.45: Grammofono: Almeria, Padilla (orchestra); Favola di Lafontaine; Berceuse (violino), Renard; Studio (piano), Chopin; La Rafuca (soli, cori e orchestra di Balalaïke); Prologo dei «Paï gliaïci», Leonecavallo; Minuetto, Martini Weckerlin; Aria (Filemone e Bauci), Gounod; Fox, Ford — 20.30: Corso d'Inglese — 21: Conferenza; Quotazioni di Nuova York come lunedì — 21.30: Concerto sinfonico; Concerto per corno e orchestra, Büsser; Gli addii di Wotan (canto e orchestra), Wagner; (Intervalli: Rass. della Stampa e Informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato: Il postiglione; Nove anni di Sindacalismo intellettuale; Attualità scientifiche; Cronache giudiziarie — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-21.50: Orchestra; Canto; Fantasia;

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 321,2 - Kw. 4.

**Gleivitz** - m. 320,4 - Kw. 4.

16: Il pomeriggio pratico della massaggia. Consigli per il trasecolo e per la prima — 16.30: Concerto di camera, Musiche di Boccherini, Haydell e Dvorak — 18.15: Conferenza: Il commerciante nella letteratura — 18.40: A. T. Wegner legge una novella propria — 19.10: Ultima conferenza: «Esecuzione della pena nell'avvenire» — 19.35: Conferenza di aritmetica commerciale — 20: Quinta lezione di canto — 21: Da Francoforte: Nuova radiomusica. «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch — 21.25: Il cronista passa attraverso il tempo. A. T. Wegner — 22: Notizie serali e lezione di stenografia.

**Lipsia** - m. 361,9 - Kw. 4.

**Dresda** - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — 15: Notizie sul frello — 15.15: L'ora della massaggia con radiopropaganda — 16.30: Concerto divertente della Pilsarmonica di Dresda; musica di Glinka, Lanner, Kienzl, J. Straus, Delibes — 18.5: Conferenza in esperanto — 18.20: Prognosi del tempo e segnale orario — 18.30-18.55: Lezione di inglese per iniziati — 19: Conferenza sui disturbi della radiodiffusione — 19.30: L'ora dei genitori. Consigli riguardanti questioni della educazione pratica — 20: Musica da camera. Due quartetti di J. Brahms e A. Dvorak, per pianoforte, violino, viola e violoncello — 21: Ritrasmisione da Francoforte. «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch. Prima esecuzione — 21.25: Concerto popolare orchestrale eseguito dalla R. O. Musica di Beethoven, Mendelssohn, Grieg, Zilcher — 22.15: Bollettino dell'Ufficio di collocamento e della neve; prognosi del tempo; notizie della stampa e corriere sportivo. Indi lezione di ballo. Poi fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 374,1 - Kw. 4.

**Friburgo nella Brisgovia** - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-13: Solito — 13.45: Notizie — 16.15: Concerto pomeridiano della R. O., con il concorso d'una cantante, Pezzi vocali ed strumentali di Reisser, Ohlsen, Hériot, Gluck, Stradella, Plotow, Corne-

lius, Leuschner, Paepke, Translateur, Poehler — 18: Segnale orario; Meteorologia; Notizie agricole. Indi: Indicazioni — in esperanto — sul radio-programma della settimana prossima — 18.15: Conferenza: «Irkutsk, lungo la ferrovia siberiana» — 18.45: Gite attraverso l'economia dell'Irlanda — 19.15: Lezione di esperanto — 19.30: Concerto popolare dell'orchestra filarmonica di Stoccarda, con il concorso di solista di violoncello. Musica di Cornelius, Lortzing, Servais, Plotow, Dvorak, Cui, Popper, J. Straus, Suppé — 21: Musica per la radiomusica. Ritrasmisione da Francoforte. Prima esecuzione: «Suite variata» per piccola orchestra, op. 48 di E. Toch — 21.20: Aneddoti; recitazioni e concerto della R. O. — 22.30 (da Karlsruhe): Concerto divertente ritrasmesso dal «Caffè Bauer».

**Amburgo** - m. 391,6 - Kw. 4.

**Brema** - m. 206,9 - Kw. 0,75.

**Kiel** - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica. 13.20: La radio della musica per la scuola — 16.15 (per Kiel e Flensburg): «La figura della morte sul palcoscenico». Conferenza; (per Hannover, Amb. e Brema): Oscar Strauss. Concerto della R. O. con il concorso di cantante — 17: Fiabe di metropoli, lettura intramezzata da audizioni orchestrali — 17.55: Come giovedì — 18: Concerto con radiopropaganda — 18.30: Lezione d'inglese per iniziati — 19.25: Conf.: «Benigna è la potenza del fuoco» — 19.50: La Borsa serale di Francoforte, il mercato frutta verura di Amburgo, Meteorologia — 20: Prima radioselezione di «Eugenhaus», radio-azione di O. A. Faltsch — 21.15 (per Kiel, Amb. e Flensburg): Lavoro quotidiani invernali nel villaggio. Vecchie canzoni e canti popolari. Concerto del coro maschile di Kiel, con il concorso di soprano e di baritono — 21.15: Solo per piano. Vecchie canzoni italiane di Samartini, Tarugi, P. Nardini e di compositori sconosciuti. Concerto della R. O., con il concorso di due cantanti — 22.30: L'ora attuale, dati meteorologici per l'intero, notizie, corriere sportivo e bollettino della neve — 23: Ritrasmisione del concerto da caffè ristoranti — 23.50: Meteorologia per i mari. Bollettino del ghiaccio.

**Francoforte sul Meno** - m. 421,3 - Kw. 4.

**Cassel** - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — 12.15: Trasmissione grammofonica — 15.5-15.35: L'ora della gioventù — 15.55-16.5: Il radio-servizio della massaggia. Conf. — 16.35-17.5: Il pomeriggio della signora. Ritrètte culinarie — 17.15-17.45: Conferenza riguardante le preoccupazioni delle madri in merito alla scelta dell'educazione delle loro figlie — 17.45-18.30: Concerto del vespero della R. O. Pezzi di Glasunoff, Muszkowski, Fischer, Liszt, Lortzing — 18.30-19: Conferenza letteraria sull'opera di Goethe «Faust I» — 19-19.30: La radio degli scacchi — 19.30-20: Lezione di stenografia — 20-21: Concerto dell'«Unionquartetto»; concerto corale — 21-21.20: Radiomusica II. «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch. Prima esecuzione — 21.20-22: Aneddoti. Recitazioni e concerto della R. O. con musica di Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Borolin — 0.30-1.30: Concerto notturno.

**Langenberg** - m. 462,2 - Kw. 25.

**Colonia** - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — 11.35-11.55: La radio delle scuole su-

periori. Conversazione francese — 12.10: Trasmissione grammofonica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno della R. O. Musica di Krueger, Strauss, Rossini, Urbach, Dridla, Frederiksen, Bernauer, Egen, Morena — 14.30: Consigli per la casa — 15-15.30: L'ora dei giochi infantili — 16-16.30: Conferenza — 16.35-17.05: Conferenza sulla musica moderna (2) — 17.05-17.45: La radio della gioventù — 17.45-18.30: Concerto del vespero della R. O. con musica di Glasunoff, Muszkowski, Fischer, Liszt, Lortzing — 18.30-18.50: Conferenza del ciclo: Il circolo culturale-vestale — 19.15-19.40: L'ora dell'operaio. Terza conferenza: «L'importanza del problema delle riparazioni per il popolo tedesco» — 19.40-20: Seconda conferenza: Il matrimonio ed il divorzio — 20: Concerto serale della R. O. con musiche di Berlioz, d'Albert, Saint-Saëns, Wolf-Ferrari, Bizet — 21-21.20: Intermezzo: Ritrasmisione da Francoforte. Prima esecuzione: «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch. Indi continuazione del concerto serale: Valzer sconosciuti di Giovanni Straus. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Radio-propaganda, e fino alle 24: Ritrasmisione del concerto dal «Caffè Handelshof» di Essen.

**Berlino** - m. 475,4 - Kw. 4.

**Stettino** - m. 246,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispacieri di donne — 16: Conferenze su fiori per il nostro giardino — 16.30-18: Concerto divertente dell'orchestra Emilio Roos. Pezzi di Mozart, Gounod, Mendelssohn-Bartholdy, Thomas, Lhevine, Chabrier, J. Straus, Andor, Offenbach, Siczynski. Indi radiopropaganda — 18.10: Conferenza su Goethe in esperanto — 18.35: Il lavoro nella poesia degli ultimi cent'anni. Conf. — 19: Seconda conferenza: La chimica della vita quotidiana — 19.30: Uomo e professione. La professione del prete cattolico — 20: Trattamento serale. Concerto della R. O., con il concorso di Roberto Koppel. Musica e canzoni leggeri di Lecocq, Planquette, Audran, Hervé, Herblay, Offenbach — 21: Ritrasmisione da Francoforte: «Suite variata» per piccola orchestra, op. 48 di E. och. Prima esecuzione — 21.30: «Ford ed i motivi del suo successo». Conf. Indi meteorologia; Recentissime; segnale orario; Corriere sportivo.

**Monaco di Baviera** - m. 536,7 - Kw. 4.

**Norimberga** - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinata — 11.20: Trasmissione grammofonica — 12.55: Concerto del mezzogiorno, con il concorso di tenore, ed il suonatore d'armonium. Musiche di Buxtehude, J. S. Bach, J. K. Kerll, Mendelssohn-Bartholdy — 14.45: L'ora della signora — 16: La radio della lettura. Moderna letteratura austriaca — 16.30: Concerto divertente dell'orchestra Otto Reiter. Pezzi di Urbach, Rameau, Urbach, Popy, Urbach — 17.40: La radio dei maestri. Il maestro nelle scuole tedesche all'estero (conf.) — 18.10: Per la nostra agricoltura — Kivist settimanale di sport — 19.15: Conferenza: «La pratica elettrotecnica del profano» — 19.30: Concerto sinfonico della R. O., con il concorso di violinista e baritono. Musica russa di Tchaikowsky e Mussorgsky — 20.45: Osservazioni e meditazioni — 21: Concerto di camera. Prima esecuzione di composizioni scritte d'ordine della Radio-stazione di Francoforte. I. «Suite variata» per piccola orchestra di E. Toch; 2. «Il requiem berlinese», parole di B. Brecht.

musica di K. Weill, ritrasmissione da Francoforte. Indl.; Brecchazione d'una fiaba teatrale, di R. Schilli, tratta dallo svedese — 22.20: Importanti radio-notizie — 22.30: Notizie serali; Bollettino della neve.

### INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.  
Davertry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 11.45; 15; 15.25; 19.15: Come martedì — 12: Gramofono — 13: Sonata in la per violoncello e piano (4 tempi), Brahms — 13.30: Organo (riprod.); Sonata n. 1, Borowsky; Due preludi corali, Parry; Scherzo, H. Grace — 14.15: Orchestra (riprod.) — 15.30 (Scuole): Letteratura — 15.55; 16.20; 16.40; 20.15: Interludi musicali — 15.5 (Birm.): Le Pampas e i Gauchos — 16.25: Pasteur (conf.) — 16.45: Concerto per le Scuole: Quartetto archi; Mezzo soprano 17.30: Orchestra (riprod.) — 18.15: Per ragazzi — 19: Pollicultura — 19.30: Bollettino Ministero Agricoltura — 19.45: Sonata in la n. 6 (1 tempo) per violino, Haendel — 20: Sullo schermo — 20.25 (Birm.): L'intelligenza degli animali — 20.45: Orchestra; Marcia (La Regina di Saba), Gounod; Ouverture di ballo, Sullivan. Soprano: Cavatina (Fiscatori di Perle), Bizet; Aria (Il Re d'Azul), Lalo. Orchestra: Suite, Gunning; Selez., La Notte fantastica, Rossini. Soprano: Tre canti (Quilter, Shaw, Mallinson) Orchestra (« Semem Covea », Mayer); Marcia (Tannhauser), Wagner — 22: Tempo: Notizie; Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — 22.20: Nationalismo scozzese (discussione) — 23.20: Rivista — 24.1 (Dav. solo): Ballabili riprodotti.

Davertry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

— 16: Organo (riprod.); Ouv. Prometeo, Beethoven Cantatrice: Due arie (Giulia Maccabeo), Haendel. Organo: Fantasia; Improvviso, Alcock; Il Cigno, St. Saens; Siciliana, Bach. Cantatrice: Aria (Cantata della Pentecoste), Bach; La Processione, Franck. Organo: Ouverture opzionale, Haendel — 17: Danze; Canzoni e Duetti — 18: Conferenza teatrale — 18.45 (Birm.): Per ragazzi: Recitazione; Tenore; Racconto; Violino — 19.15; 23: Come lunedì — 19.30 (Birm.): Orchestra: Ouverture occasionale. Haendel. Contralto e Orchestra: Ballata, Squire. Orchestra: Selez., « San Tova », Jones. Violino: Sonata in re, Haendel. Orchestra: La Vecchia Spinetta, Hoby; Malaguena (Fovallid), Moszkowski. Violino: Minuetto, Mozart; Aria sulla corla di sol, Bach; Melodie ungheresi, Hubay. Orchestra: Melodia lirica, Fletcher. Contralto: Tre canti (Vardi, Phillips, Liddle). Orchestra: Selez., Balletto, Il Vesuvio, Siciliani, Verdi — 21: Quartetto in fa min. per archi (4 tempi), Haydn; Quattro arie per soprano (Gluck, Martini, Duparc, Faure); Quarto quartetto per archi, Bela Bartok — 22: Banda: Marcia Eroica, St. Saens; Ouv., Fidelio, Beethoven. Tenore: Serenata, Paganini. Ballata, Eva Poin; Nella Corte della Fontana, Muriel Herbert. Banda: Rapsodia gallese, German. Tenore: Tre canti (K. A. Wright, Scott, Quilter). Banda: Il Principino e la Principessa (Sheherazade), Rimsky Korsakov; Fantasia Fuzale n. 3, Hely-Hutchinson; Il Fiume degli Amori, Grainger — 23.15-0.15: Ballabili riprodotti.

### JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.  
— 13.15: Trasmissione grammofonica — 13.30: Notizie della stampa ed Infor-

mazioni economiche — 17.15: Ritrasmissione del concerto dal « Caffè Corso » — 20.15: Alfabeto musicale — 20.30: Notizie culturali e della radio-società — 20.35: Musica leggera serale. Concerto dal Radio-quartetto — 21.50: Notizie della stampa; Meteorologia — 22: Musica leggera serale. Continuazione.

### NORVEGIA

Oslø - m. 496,7 - Kw. 1,5.

10: Prezzi burro — 14: Industria e commercio — 18: Canti di E. Rolf, con orchestra — 18.40: Corso di francese — 19.15 21.30. 21.45: Come domenica — 19.30: Corso d'inglese — 20: Segnale d'ora; Composizioni orchestrali di Teiaikowsky; Polonese (Eugenio Oneghin); Romeo e Giulietta; Sinfonia «I turchi» (4 tempi) — 22.22.30: Ritrasmissioni stazioni estere.

### OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

19.40: Segnale orario; Culto — 11.10: Gramofono — 11.25: Trio — 12.25: Gramofono — 12.40: Bollettino polizia — 12.55: Trio — 14.45: Per le scuole — 15.25: Gramofono — 16.40: Per le signore — 17.40: Gramofono — 18.10: Conferenza — 18.40: Segnale orario — 18.41: Trio — 19.55: Conferenza — 20.25 Bollettino polizia — 20.40: Segnale orario — 20.41: Orchestra: Ouv. Ingegna in Audile, Gluck; Andante favorito, Mozart; Minuetto «Il Beve», Haydn; Rondò all'Inglese, Haydn; Serata Vienuesse, Liszt; Marcia turca, Mozart — 21.10: Quartetto archi: Quartetto in sol minore, Schubert; Quartetto in mi bem, mazg, Dvorak — 21.40: Informazioni Vax Dias — 21.55: Orchestra: Ouv., Baraballò, Offenbach; Danza, Pall; Potpourri, La Bella Cubana, Gabriel — 23.40: Ballabili.

### POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1500.

13: 14: 14.15: Come lunedì — 17.30: Corso d'inglese — 17.55: Concerto: Aria (Dubrovnik), Naprawnik; Aria (Dobryna Nrlitica), Gretchinnov; Aria (Il Pescatore di perle), Bizet; Aria (Pagliacci), Leoncavallo; Adagio e allegro (torso e piano), Schumann; Aria (Pagliacci), Leoncavallo; Aria (Rigoletto), Verdi — 18.55: Aneddotti — 19.20: Conferenza consiglio amministrazione scolastica — 19.45: Varie — 20.15: Concerto sinfonico da Varsavia (Intervalli; Teatri e cinema; comunicati) — 22: Segnale d'ora; Comunicati — 22.15: Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; 15.45; 16: Come lunedì — 17: Trasmissione da Varsavia — 17.25: Conferenza — 17.55: Concerto da Varsavia — 18.50: Annunzi vari — 19.10: La pittura polacca — 19.45: Comunicato sportivo e segnale orario — 20: Concerto sinfonico da Varsavia — 22: Bollettino meteorologico; Notizie — 22.30: Cassetta delle lettere (in francese).

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 13; 14.50; 18.50; 19.56; 22.22.30: Come lunedì — 16.45: Comunicato Federazione Sci — 17: Pedagogia — 17.55: Concerto da Varsavia — 19.10: Conferenza — 20: Come giovedì — 20.15: Concerto dalla Filarmonica di Varsavia.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; 12.10; 13; 14.50; 15.50; 18.50; 19.35; 19.56: Come lunedì — 15.10: Rassegna dei Periodici — 15.35: Comunicati — 17: Conferenza — 17.25: Id. da Cracovia — 17.55: Orchestra a plettro: Valzer, Ziehrer; Vecchia canzone, Salabert; Danza orientale, Lohmorski; Canzoni zarzangue, Primavera, F. E. Bach; Berceuse, Jartel; Danza ungherese, Brahms; Canzoni Tricane — 19.10: Conferenza d'igiene — 20: Conferenza musicale — 20.15: Concerto dalla Filarmonica (Intervallo; Teatri); Comunicati (aviazione, meteorologico, Polizia, sport, P.A.T.); Ritrasmissioni stazioni estere.

### SPAGNA

Barcelona (EAJ 4) - m. 350,5 - Kw. 1,5.

12; 19; 22; 22.5: Come lunedì — 14.30: Borsa; Trio: Marcia Valenzana, Godoy; Scottish, Margent; Pizzicati, Pons; Solez, La Marsigliese, Caballero — 15.15: Nuovi dischi grammofono con commento — 18.30: Sesteto: Pasadoble, Fernandez Lorenzo; Habanera, Cotò, Pericon, Ribaltà — 19.10: Mole e consigli utili per le signore — 19.30: Sesteto: Marcia spagnuola, San Miguel; Selez., Mendelsohn; Boito; Capriccio Andalus, Orjeon; Valzer, Galez — 20.30: Corso di Medicina sociale — 21.30: Corso di sollievo — 22.10: Ouverture «Ruy Blas», Mendelsohn — 22.20: Tre — 3 ballabili e 2 canzoni — 23: Verdi Madrid.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45; 13; 13.15: Come martedì — 15: Campana; Segnale orario; Orchestra: Passacaglia, Torre, Soriano e Martra; Romanza (L'Acta Muzaria), Lanza; Valzer, Adams; Bollettino meteorologico; I teatri: Borsa del lavoro; Nuovi dischi con commento; Orchestra: La Divorziata, Fall (fant.); Rassegna del cinema; Orchestra: Suite «Scene Alabaziane» (4 tempi), Maucenet — 16.25: Notizie; Indice conferenze — 20: Campana; Borsa; Concerto variato — 21: Astronomia — 21.25: Notizie — 23: Campana; Segnale orario; Borsa; Orchestra: Ouv., Franco Cacciatore, Weber; Il volo del calabrone, Rimsky Korsakov; Preludio al «Pomeriggio d'un fauno», Debussy; Quinta sinfonia (4 tempi), Beethoven; Idillio di Sigfrido, Wagner; Ouv., Maestri cantori, Idem — 1.3.30: Campana; Cronata; Notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

### SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.

Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.

Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

19: Per la casa — 19.15: Corso di Tedesco da Götterlag — 19.45: Frigi indigeni «El'Inlocino» — 20.15: Concerto (palazzo di città): Canzone, A. Gabrielli; Pavana, W. P. d.; Passacaglia, Kerll; Sonata per violino ed organo, Co el i; Rondò, Couperin; Musetta a mo' di Rondò; Rameau; Sonata per Violino, Violoncello ed organo, Buxtehude; Concerto per organo, Haendel — 21.15: Notizie; Il tempo — 21.40 (da Götterlag): La psicanalisi.

### SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43-15.36: Solito — 16.17.30: Concerto pomeridiano dell'«Orchestra» del Kursaal di Berna — 18.15-19: Trasmissione gram-

fononica — 19.19.20: La musica della settimana. Conf. — 19.20.19.29: Bollettino dell'Automobile Club svizzero. Bollettino degli sports invernali — 19.29: Segnale orario, meteorologia — 19.30.20: Da Basilea. Conferenza riguardante l'arte egiziana — 20.20.55: Esecuzione d'una operetta di J. Offenbach — 20.55.21.45: Concerto della R. O. — 21.45.22: Notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario, meteorologia. 12.32: Concerto della R. O. — 12.50: Meteorologia, recentissime — 13: Concerto della R. O. II. — 13.3: Bollettino turistico dell'Automobile Club svizzero. 13.35: Meteorologia, quotazioni Borsa. 15: Musica grammofonica — 16: Concerto ritrasmeso dal Carlton-Elite Hotel — 17.15: Dancing (con grammofono) — 17.45: Meteorologia, i prezzi del mercato settimanale di Zurigo — 18.30: Lezioni d'inglese — 19.5: Conferenza riguardante la vita degli animali selvatici durante l'inverno — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: L'ora attuale — 20: Serata varia — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N. Z.». »

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 15.40; 16.45; 17.30: Come lunedì — 19.31: Corso d'inglese — 20: Veli Zurigo — 22: Il tempo.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra (riproduz.). Suite «Arent Lynt-Rapsodia Norvegese», Svedenst; «Entrata dei Boiardi, Halvorsen» — 18: Come lunedì — 18.5: Pei ragazzi — 20.15: Cosa è un apparecchio ricevitore moderno — 20.35 (dal Grand Theatre): Il barbiere di Siviglia di Rossini.

## UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15 e 9.45: Concerto — 9.30; 12; 12.5; 13; 14.30; 16.45: Come lunedì — 12.5 e 12.35: Trigiani — 16: Pei ragazzi — 17.10: Conferenza della Soc. Turanica — 17.40: Concerto di cetra — 18.40: Corso di francese — 19.15: Stenografia — 19.50: Canto con acc. piano e trigiani — 20.50: Conferenze — 22.15: Ora; Informazioni; Il tempo — 22.30: Concerto orchestrale.

## SABATO 23 FEBBRAIO

### AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale del Quartetto Silving — 15.15: Radiodiffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'Orchestra viennese Otto Wacck, con il concorso di Ami Prehr che canta canzoni moderne. Pezzi di Ziehrer, F. Lehar, Helmesberger, J. Strauss, G. Puccini, Reisinger, E. Kalman, Komzak, Wacck — 17.40: Fiabe per i piccoli, con il concorso d'una cantante sul liuto — 18.10: Conferenza: Mozart come uomo ed artista — 18.40: Dalle opere di Giorgio Buehner: recitazioni — 19.25: Segnale orario, meteorologia — 19.30: Concerto dell'Orchestra

sinfonica viennese, dirett. coll. dott. R. Strauss. Musica di Spohr, Mozart, R. Wagner e R. Strauss — 21.10: «Salon Pitzelberg», operetta in 1 atto di Offenbach. In di radiodiffusione di immagini.

## BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riproduz.) — 19 e 19.25: Corsi d'Inglese — 19.45: Piano — 20: Grammofono (danze) — 20.30: Come lunedì — 21: (Conservatorio di Liegi): Orchestra: 4.a sinfonia, Glazunov; Concerto per violino, Mendelssohn; Sinfonia concertante per organo e orchestra, Jongen; Don Giovanni, R. Strauss (Intermezzo: Attualità); Recentissime.

## CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

11.40: Emissione in Tedesco; Notizie — 12: V. Praga — 12.15: Conferenza agricola — 16.30: Musica russa: Due Scene (Eugenio Oneghin), Ciaikovsky; Andante op. 2, Leonid; Dopo il ballo, Ciaikovsky; Il Desio, Idem; Poema Lirico, Cerepin — 18: Pei ragazzi — 18.20: L'importanza dei traduttori nella letteratura — 19: V. Praga — 19.5: Concerto da Brno — 19.45: V. Praga — 21.25: V. Brno — 21.40: V. Praga; Ora; Notizie — 22.25: Ballabili da Brno.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15; 12; 12.5; 13.40; 13.55: Come lunedì — 12.30: Concerto da Brno — 13.30: Borsa del lavoro — 15.45: Pei ragazzi — 16.10: Per le Signore — 16.20: Per la Istruzione pubblica — 16.30: Musica da camera: Sonata in sol maggiore, Beethoven; Quartetto archi, Moltr — 17.30: La Conferenza della Pace a Parigi — 17.40: Per gli operai — 17.50: Notizie agricole — 18: Emissione in tedesco; Notizie; Recitazione — 19: Carillon; Notizie — 19.5: Musica riprodotta — 19.45: Le vecchie danze Cechi (conf.) — 20: Musica popolare: Polonese e polca (Jean Bête), Nedbal; Canzoni; Canto popolare; Rivista popolare, Ranzato; Galop, Lumbye; Canzoni; Canto popolare; Potpourri, I Fiori del Tatro, Piskacek — 21: Quartetto corni; Conferenza forestale — 21.25 (da Brno): Canzoni Forestali — 21.40: Dramma forestale — 22: Ora; Notizie; I teatri — 22.25: Musica popolare da Brno.

Brno - m. 412,3 - Kw. 3.

1: V. Praga — 12.15: Relazione Comuni Moravi — 12.30: Orchestra; Ouv.; Il marito divino, Ziehrer; Suite «Balletto R. Gartner», Lugtini; Danza viennese N. 2, Predmann; Gartner; Ballo in maschera, Verdi (fant.); Miniature di canzoni ucraine, Barvicksky; Potpourri, Il Mikado, Sullivan — 14.30: Borsa — 16.30: Pei ragazzi; Poesie; Minuetto e Rondò per flauto e piano, Dusik; Passeggiate per New York — 17.30: Conferenza — 17.45: Emissione in tedesco; Notizie; Melodie — 18.15: Rassegna della settimana — 19: V. Praga — 19.5: Concerto; Ouv., Stella del Nord, Meyerbeer; Suite «Scene d'opere» di Massenet; Ouv., Carmen, Bizet; Danza lenta, Franck; Sansone e Danna, St. Saëns — 19.45: Il movimento operaio — 20: Musica da camera: Sera d'estate, Ambros; Canto di primavera, Janacek; Due canzoni, Nesvera; Il Mare canta, Hradzira; Canzoni, Steinmann; Elegia, op. 24, Suk; Canzone, Nesvera — 21: V.

Praga — 21.25: Canzoni dei boschi — 21.40: V. Praga; Ora; Notizie — 22.20: Programma del giorno seguente — 22.25: Ballabili.

Kosice - m. 365,5 - Kw. 5,000.

12: Campana; Notizie — 12.10: Orchestra — 17.30: Pei ragazzi — Marinette — 19: Ora — 20: Notizie — 20.10: Concerto: Sonata op. 45, Forster; Chitarra, Moszkovsky — 20.40: Orchestra — 22: Ora; Emissione in ungherese.

## FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5.

21.45 e 22.25: Come domenica — 22: Concerto: Ouv., Fedra, Massenet; Selezione, Jocelyn, Gouard — 22.30: Orchestra; Balletto (Raimondo), Glazunov; Suite giapponese, Holst — 23: Informazioni: Concerto: Scene alessandrine, Massenet; Mazurca, Debussy; Danza (Boris Godunov), Mussorgsky.

Tolosa - m. 382,7 - Kw. 8.

13.45: Quattro canti (H. Carlton, De Falla, De Ruxueil, Leblai); Preludio per piano, Rachmaninov; Improvvisu per piano, Schubert; Valzer più che lento per violino, Debussy; Pigolia di primavera (piano), Coppola; Rondò per violoncello, Borchertin — 14.20: Sette Danze per Jazz — 21.30: Orchestra: Ouv., I Saltimbanchi, Ganne; Il barone Trigo, Strauss; Malama Butterfly, Puccini (fant.); Marcia, Von Hof; Polonese, Chopin; Danza macabra, St. Saëns; Danza ungherese, Brahms; Spago, Chabrier — 22: Arce di opere: I Saltimbanchi, Ganne; La Bohème, Puccini; Filemone e Bauci, Gounod; Mirella, Idem; Il giocoliere di Nostra Donna, Verdi — 22.30: A soli violoncello: Canto nuovo, Massen U; L'assalto al molino, Bruneau; Paggiacci, Leonecavallo; Rigioletto di Walther (Maestri Cantori), Wagner; Ave Maria, Schubert; Notturmo, Chopin; Largo di Sonata, Idem — 22.42: Otto valzer.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45; 8.30; 9; 11.45; 14; 15; 16.30; 19.30; 20.45: Come lunedì — 13.30: Ballabili — 14.15: Idem — 16.45: Concerto dei «Rosati» — 17.45: Come lunedì — 19.45: Grammofono: One step cantato, oboè, Cordova, Albeniz (orch. 2 parti); Cavatina (Romeo e Giulietta), Gounod; Aria soprano (Manon), Massenet; Fox cantato, Gazez; Canzone del Caucaso (Orch. Polakke Scriabin); One step (canto, jazz, ecc.), Borel-Clerc; Melodia per soprano, Hahn; Rimembranze (jazz), Nicholls-Leclie — 20.30: Corso di interpretazione pianistica — 21: Organizzazione scientifica del lavoro (II IV.º congresso) — 21.15: Concerto: Duetto per corno e orchestra, Filt; Zambra e Kalma, Lupurra; La ragazza olandese, Jahn (suite); Canto, Rouger (cantatrice); Intervalli: Rass. della Stampa; Informazioni.

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18: Concerto Padeloup — 20.10: Precisioni tempo — 20.20: Giornale parlato: Il postiglione; Consigli d'Igiene; Le opere sociali; Cronache giudiziarie; Storielle.

## GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.

Gleititz - m. 326,4 - Kw. 4.  
15.45: L'ora dei libri — 16.15: Concerto divertente della R. O. con musiche di Strz. Schillings, V. Dvcek, Teinikowsky.



Ketelbey, Drlila, Cui Gabriel-Marie, G. Bizet, Raff, De Tave, Schebek, M. Freres, Poldini — 17.45: Le pellicole della settimana — 18.25: Dieci minuti di esperimento — 18.35: Rivoluzione della gioventù? — 19.20: Lezione di stenografia — 19.50: 4 persone giovani conversano sui tempi — 20.15: Concerto orchestrale della «Schlesische Philharmonie», con il concorso di soprano. Musiche ed arie di Mozart, Halévy, Plołow, Mascagni, Barolini, Bizet, Nicolò, Strauss — 22: Notizie serali — 22.30-24: Musica da ballo con la R. O.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.

Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica - 15: Notizie sul freddo — 16: La radio degli scacchi — 16.30: Concerto dell'Orchestra Kaufmann, con esecutori di Lehar, Delibes, Puccini, Rathke, Reinhardt, Brahms, Blon, Korker, Blon — 17.54: Radiopropaganda — 18: Consigli radiotecnici — 18.20: Prognosi del tempo e segnale orario — 18.30. 18.55: Lezione di spagnolo per principianti — 19: Conferenza astronomiche — 19.30: Come si fa una pellicola? — 20: Concerto con musica d'orchestra di O. Strauss — 21.15: Balli. Concerto della Filarmónica di Dresda. Danze di Mozart, Dvorak, Rubinstein, Grieg, Sinigaglia, Glazounov, Brahms — 22: Bollettino dell'Ufficio di collocamento e della neve, prognosi del tempo, notizie della stampa, indicazioni sul radio-programma domenicale e corriere sportivo — 22.30: Musica da ballo, ritrasmissione da Berlino.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.

Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-13: Solito — 13.45: Notizie — 14: L'ora della gioventù — 15: Concerto della R. O. con il concorso di cantanti. Musica di Roberto Schumann — 16.30: Concerto da tè (ballabili) ritrasmissione dalla pasticceria «Cafasoe» di Mannheim — 18: Segnale orario; Meteorologia — 18.15. 18.45: Due conferenze diverse — 19.15: Corso di contabilità — 19.45: Conferenza sul poeta alaziano Carlo Canlidis (1817-1872). Indi: Concerto vocale; Canzoni di C. Canlidis, musicate di F. Brahms — 20.30: «Andra», opera in tre atti di Plołow. Indi: Serata allegra, con programma variato. Notizie; Corriere sportivo e fino alle 24.30: Ritrasmissione della musica da ballo da Berlino.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.

Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.

Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — 15.30: La radio dei libri — 16: L'uomo nel succedersi dei secoli. La conferenza: «L'uomo nel medioevo» — 16.30: Concerto orchestrale di camera. 1. Concerto per oboe, violino, violoncello ed orchestra d'archi e pianoforte, op. 51 di J. L. Burburg. 2. Divertimento per flauto, orchestra d'archi, op. 53 di P. Gernsheim — 17.30: Pomeriggio della radiopropaganda, con programma a richiesta degli ascoltatori — 18.30: L'attività dei Tribunali di lavoro. Conf. — 19: «L'esame dei garzoni nei mestieri». Conf. — 19.25: Federico Spiellhagen, in occasione del centenario della sua nascita. Conf. — 19.55: Meteorologia — 20: «Pronto! La grande rivista». Berlino, come piange e come ride. 22.30: Meteorologia per l'interno, corriere sportivo, bollettino della neve, indicazioni sul radioprogramma della set-

timana prossima — 22.50: Lezione di ballo — 23.50: Bollettino meteorologico per i mari, bollettino del ghiaccio.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.

Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica mattinale, indi meteorologia, segnale orario — 12.45-13.15: La radio della scuola. Conferenza musicale — 13.15: Trasmissione grammofonica — 15.15-15.35: L'ora della gioventù. Concerto corale eseguito da coro scolastico — 15.55-16.5: Il radio-servizio della massaia. Cosa offre la società del gas e i suoi abbonati? — 16.35-18.5: Concerto della R. O.: Nuova musica da ballo. Durante l'intermezzo, notizie della radio-società ed informazioni — 18.30-18.45: «La buca delle lettere» — 18.45-19: Lezione di esperanto — 19-19.30: Conferenza: «Aiutate ad evitare degli accidenti» — 19.30-20: Conferenza sulle classi sociali della Francia — 20-20.30: Concerto divertente della R. O. con musiche di Adam, S. Ochs — 20.30: «Andra», opera in 3 atti di F. Plołow. Indi, fino alle 0.30: da Berlino: musica da ballo.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.

Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — 10.35: Bollettino del mercato di lavoro — 11.10-12: La radio della scuola. Cosa voglio diventare? Consigli per la scelta della professione — 12.10: Trasmissione grammofonica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno, con il concorso d'un solista (corno inglese). Musiche di Blon, Waldeufel, Mozart, Humperdinck, Lalliet, Urbach, Lesso-Valerio, Armaudola, Suppé — 14.30: Consigli per la casa — 15-15.30: L'ora dei giochi infantili — 15.40-16: Le basi fondamentali della radio-tecnica (conf.) — 16.16-25: La radio della signora. Conferenza: La donna nell'assistenza — 16.30-16.55: Quarta conferenza: Perché il vetro è trasparente? — 17-17.20: Conferenza del cielo. L'uomo giovane — 17.25-17.45: Altra conferenza — 17.45-18.30: Dischi grammofonici scelti — 18.50: Bollettini economici; Corriere sportivo — 19-20: Concerto corale con conferenza — 20: Serata allegra. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Informazioni commerciali, e fino all'una del mattino: Musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.

Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Conferenza: Le radiofonia nella aviazione — 16: Conferenza: Nuove vie archeologiche — 16.30: Aneddoti raccontati dal dott. B. Mueser — 17-18: Concerto divertente eseguito dal Radio-Orchestrale Schmidt-Boelke. Pezzi di Mozart, Zoellner, d'Albert, Lehar, Ljeurancé, Kitzmann. Indi radiopropaganda — 18.30: All' presente ed il mondo dei primitivi. Conf. — 19: Le nuove leggi erariali — 19.30: L'industria elettrotecnica tedesca sul mercato mondiale. Conf. — 20: Concerto divertente ritrasmissione all'Hotel Kaiserhof — 21: Dialoghi della letteratura. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo. Indi, fino alle 24.30: musica da ballo.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.

Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — 11.45: Eventuale supplemento del bollettino della neve — 14.30: Concerto del mezzogiorno.

no. Trasmissione grammofonica — 15.30: Novità filateliche — 16: L'ora del concerto. Concerto del Radio-Trio, con addizionali vocali (soprano e tenore) e recitazioni Musica di Tchaikowsky, Grieg, M. de Falla, Weber, Lehar, Skurawy, Brahms, Fr. Kreisler — 17.30: Ciclo di conferenze: Comunità e prevalenza — 18: Concerto di cetra di Giuseppe Schultess. Pezzi di F. Schler, Haustein, Obermaier, Koller — 18.35: Bollettino del mercato di lavoro — 19: «La buca delle lettere» — 19.30-20: Conferenza ritrasmissione da Norimberga — 20: L'ora della cantante M. Leander, soprano, con accompagnamento di pianoforte. Canzoni di Tarnis e Flich-Seger — 20.30: Concerto della R. O., con il concorso di suonatori di piano, tromba e di xylofono. Pezzi di Verdi, Liszt, Tchaikowsky, Rossini, Graf, Puccini, Dittlich, Ofenbach — 22.20: Notizie serali — 22.45. 24.30: Concerto dell'orchestra Benno Sarisky. Ritrasmissione dal «ParkHotel» di Monaco.

## INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.

Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25.

11.15: 11.30; 11.45: 15.15-25: 19.15 (con annunci locali e bollettino sport).

Come martedì — 14.15: Otetto (riproduzione) — 16.30: Violino: Minuetto, Porpora; Mattinata provenzale, Couperin. Piano: Preludio e Unresoce, Rachmaninov. Violino: Dopo un Sogno, Fauré; Primavera, Milhaud. Violino: Autunno, Moszkowski; Serenata, Borodin; La Libellula, Palmgren — 17: Ballabili riprodotti — 18.15: Per i ragazzi: Sfogliando il Diario di Pepsy — 19; 19.40: Interludi musical — 19.45: Sonata in mi per violino (4 tempi), Beudel — 20: I programmi musicali della settimana prossima — 20.15 (da Cardiff): Resoconto sinfonico di un incontro di Rogby — 20.30: Orchestra. Ovv. Erianto, Weber; Concerto in sol minore per violino (5 tempi), Mendelssohn; Violino: Canzone-Meditazione, Cottenet; Valzer romantico, Debussy; Sonatina, Paganini-Vasa; Pridhoda; Orchestra: Danza Borodin — 22: Tempo; Notizie — 22.15: Contro la deturazione dei paesaggi — 22.30: Annunci locali; (Dav. solo); Previsioni marittime — 22.35-1: Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

16.30 (Birm.): Banda: Marcia, Ord. Hume; Ovv., Egnont, Beethoven; Baritono: 4 Ballate (Stewart Baxter, M. Shaw, Evelyn Sharpe, M. Shaw); Banda: A solo cornetta (L'Accordo perfetto), Sullivan; Intermezzo (La bergola magica), Ord. Hume; Cantatrice: Due racconti e 1. morale, J. Lehmann; Banda: Potpourri Meserbergnon; Baritono: 3 ballate, Stanford; Banda: La melodia inferocita (la solo cantino); Van Biene; Lorenza, Keighley; Cantatrice: Tre melodie (Bernard, Tennant, Robinson); Banda: Fox (Herid the Deck), Youmas; Il sogno del Monaco, Ord. Hume — 18 Birm.): Piuino: Suite «Bergamasque» (4 tempi), Debussy; Rigaudon (In Memoria di Couperin), Ravel; Sonatina, Iden — 19.30 (Birm.): Per i ragazzi: I Vikingi; Baritono; Varietà — 19.15; 23: Come lunedì — 19.40; 23.15: Bollettino sport da Birm. — 19.45 (Birm.): Orchestra: Ovv., Robespierre, Litoff; Soprano: Val-lunella, Dall'Acqua; Ballata, Arne; Orchestra: Valzer Strauss; La piccola pendola, Wheeler; Flauto: Rapsodia italiana, Roggnon; Aria di Galletto, St. Sæns; Soprano: Tre canti (Ganz, Cowen, Id.); Orchestra: Selez. «Sally», Kern; Flauto:

Notturno, Field; Fantasia ungherese, I-dem; Orchestra; Danza Moresca, Hollis-lay — 21; Danze; Banjo — 22; Tre recitazioni; Nella gondola, R. Browning; Piccolo, R. Hughes; L'uomo col fiore in bocca, Prandello — 23.20-0.15 (Birm.); Coro, orchestra, baritono.

### JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308,3 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — 13.30: Notizie della stampa; Informazioni economiche — 17: V. Podgorica legge fiabe — 17.30: Musica da ballo, ritrasmissione da «Club Cabaret» — 19: Della letteratura mondiale — 20: Lezione di lingua francese — 20.15: L'ora dei libri — 20.30: Notizie culturali e della radio-società — 20.35: Serata di P. I. Teiakowsky. Concerto con il concorso di soprano, baritono e pianista — 21.50: Notizie della stampa; La settimana sportiva; Meteorologia — 22: Musica da ballo.

### NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18: Per i ragazzi — 19.15: Come domenica — 19.30: Conferenza da «Frelkiesstad (Storia delle lingue)» — 20: Segnale d'ora; Festa di carnevale (orologio, canti); Danze; Intermezzo — 22: Tempo; Notizie — 22.15: Conversazione d'attualità.

### OLANDA

Hilversum (H. D.O.) - m. 1000 - kw. 5.

10.40: Culto — 11.10: Grammofono — 11.25: Trio — 12.25: Grammofono — 12.40: Bollettino Polizia — 12.55: Trio — 14.40: Concerto da Amsterdam — 16.40: Corso d'Italiano — 17.40: Corso di Francese — 18.40: Segnale orario — 18.41: Orchestra; Reminiscenze di Waltenfel, Kling; Reminiscenze di Strauss, Pétras; Marcia, Lincke — 19.25: Corso di Telesco — 20.25: Bollettino Polizia — 20.45-24.10: Concerto e conferenza.

### POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13; 14; 14.15: Come lunedì — 17.15: I giovani esploratori (conf.) — 17.30: Corso d'Inglese — 17.55: Per i ragazzi (da Varsavia) — 18.50: Recentissime dell'Esposizione Universale Inghena — 19.15: Orchestra a plectro; Marcia; Urbachi; Valzer intermezzo; Lindas-Themer; Faust, Gounod (fant.) — 19.45: Per le signore — 20: «Paganini», Operetta di Lehár, dal Teatro Civico di Bydgoszcz — 23: Segnale d'ora; Varie — 23.15: Varietà — 24.2: Concerto orchestrale.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; 12.10; 13; 15.45; 16: Come lunedì — 17: Lezione di Musica — 17.25: Cassetta delle lettere nei ragazzi — 17.55: Per i ragazzi — 18.50: Annunzi vari — 19.10: Conferenza — 19.56: Segnale orario — 20: Conferenza — 20.30: Trasmissione di un'opera da Varsavia — 22: Bollettino meteorologico; Notizie — 22.30: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 13; 14.50; 18.50; 19.56: Come lunedì — 17: Immigrazione temporanea tedesca — 17.25: Radiotecnica

— 17.55: Per la gioventù — 19.10: Politica internazionale — 20: Fanfara dalla Chiesa della Vergine — 20.30-23.30: V. Varsavia.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; 12.10; 14.50; 15.50; 18.50; 22.30.30: Come lunedì — 13: Comunicato agricolo e meteorologico; Borsa dei cereali (Cracovia) — 15.10: Conferenza militare — 15.35: Comunicato — 17: Conferenza Ministro Istruzione — 17.25: Conferenza d'arte; Su e giù per Varsavia — 17.55: Per i ragazzi (Cracovia) — 19.10: Radiocronaca — 19.56: Segnale d'ora — 20: Storia della musica polacca — 23.30: «La più bella donna, operetta di W. Bromme in tre atti.

### SPAGNA

Barcelona (EAJ I) - m. 350,5 - Kw. 3.

12; 19; 22; 22.5: Come lunedì — 14.30: Borsa; Trio; Pasodoble, Margall; Scottish, Lerna; La pastorella, Luna e Torroba; Selcz., Maruxa, Vives; La Valle di Auso, Graudós, La Principessa, N. N.; Pasodoble; Gimenez; Intermezzi; Grammofono — 18.30: Sestetto; Pasodoble, Demare; Habana, Cotó; Mazurca, Cotó — 19.10: Sestetto; Marcia, Sousa — 19.15: Musica sacra dalla basilica della Merced — 19.25: Sestetto; Selcz., Sogno di un valzer, O. Strauss; Sarabanda, Bach; Novelletti; D'Ambrosio; Czardas, Michiels — 22.10: Orchestra; Ouv., La Dama bianca, Béd-Hieux; Campane, Carbonell; Habana, Cotó; Selcz., Erine, St. Saens; Valzer, Strauss; Marcia turca, Mussorgsky — 23: Sedi Madrid.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45; 13; 13.15: Come martedì — 15: Campane; Segnale orario; Orchestra; Pasodoble, Lelesma; Scottish, Padilla-Sigme; Fox trot, Gilbert; La Viejeita, Caballero (fant.); Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra; Manon Lescaut, Puccini (fant.); Libri nuovi; Orchestra; Minnetto e Pavana, Del Campo — 16.25: Notizie; Indice conferenze — 20: Campane; Borsa; Ballabili — 21: Invenzioni e inventori (conf.) — 21.25: Notizie — 22.45: Informazioni agricole e finanziarie — 23-1.30: Campane; Segnale orario; Selcz., vocale e strumentale di una commedia musicale di Foglietti e Roig; Cronaca notizie del giorno; Recentissime.

### SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.

Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.

Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

18.30 (da Göteborg): Varietà — 19.15: Introd. al numero seguente — 19.30: «Don Giovanni di Mozart, dal Teatro dell'Opera» — 21.15: Notizie; Il tempo — 23-24: Danze.

### SVIZZERA

Berna - m. 406 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — 16.16.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 16.30-17: Una mezz'ora dal «Freizeit-tokel» — 17.17.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 18-19: Da Ginevra: Concerto di campane — 19.5-19.28: Descrizione d'un viaggio — 19.29: Da Berna. Segnale orario meteorologia — 19.30-20: Conferenza su Augusto Strindberg — 20.22: Da Basilea: Concerto orchestrale-corale e di solisti, diretto da F. Weingartner — 22-22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.40: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 22.40-24: Radio-dancing

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30; 13.35: Come martedì — 15: Libri nuovi. Commenti e lettura — 16: Concerto ritrasmissione dal Carlton-Elite Hotel — 17.15: Concerto d'una società fisarmonica — 17.45: Meteorologia, i prezzi della Federazione Svizzera degli agricoltori — 17.55: Concerto del Radiointertone — 18.30: Avventure di viaggio nell'Africa — 19: Concerto di campane delle Chiese di Zurigo — 19.15: Segnale orario meteorologia — 19.17: Novità grammofonica — 20: Ritrasmissione da Basilea: Concerto della «Società orchestrale di Basilea», diretto da F. Weingartner. Musica di Bach. Inediti recentissime, notizie del giornale «N. Z. Z.», concerto d'una società di mandolini e di chitarre.

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.10; 15.40; 16.45; 17; 19.30: Come lunedì — 19.31: Conversazione — 20: Grammofono (marce) — 20.15 (Ginevra): Varietà — 20.45: Concerto al Casin Municipal di Montbenin — 22: Il tempo; Informazioni — 22.5: Ballabili riprodotti.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17; 22.10-23: Ballabili riprodotti — 18: Come lunedì — 18.5: Grammofono — 19: Carillon e Campane (Cattedrale di S. Pietro) — 19.16: Musica orchestrale leggera — 20.30: Coppia varietà — 21: Programma di Berna — 22: Notizie.

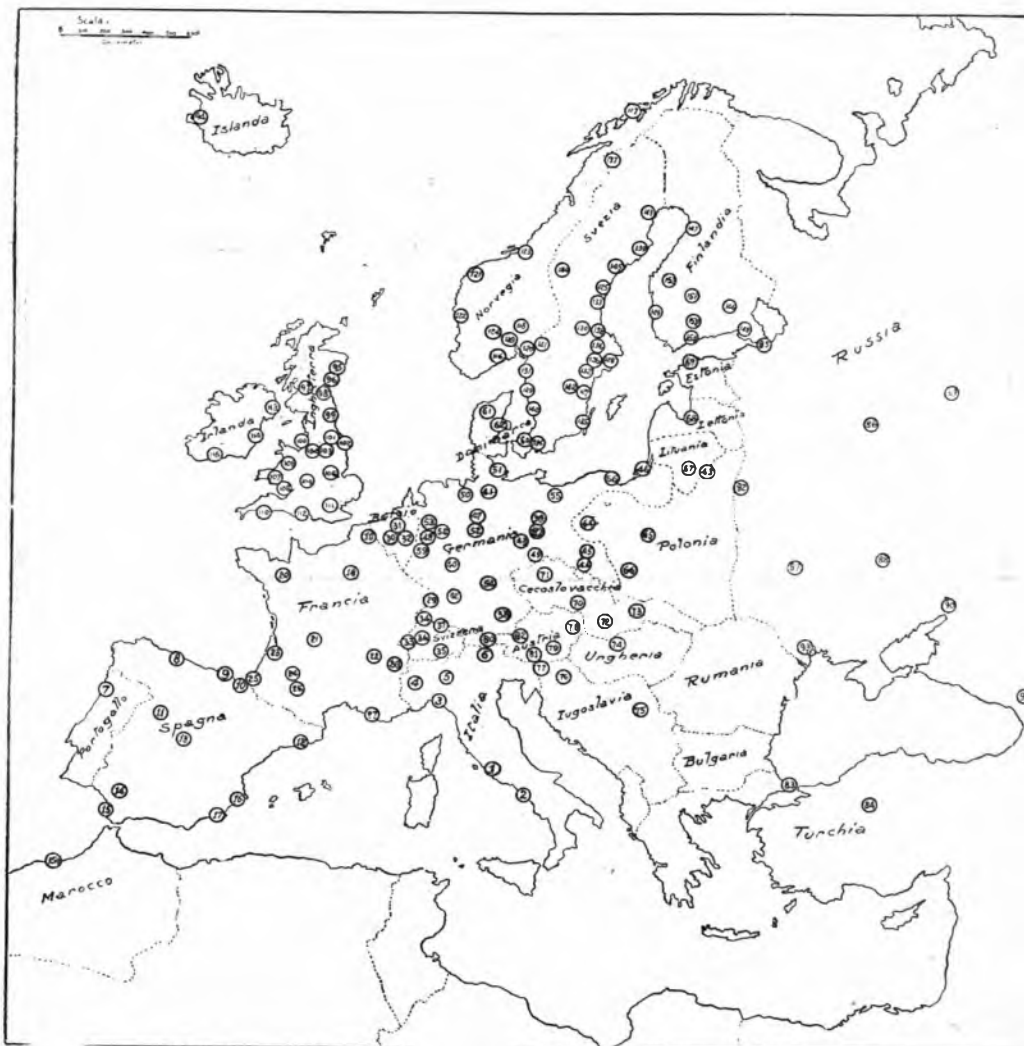
### UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15 e 9.45: Tzigani — 9.30; 12; 12.25; 13; 14.30; 16.45: Come lunedì — 12.5 e 13.55: Trio; Ouv., Hunadi Laszlo, Erkel; Suite, Wetzle; Barbara, Oemus; Ali Baba, Cherubini — 16: Conferenza Federazione Nazionale giovani esploratori — 17.5: Orchestra: Vesuviana, Marchetti; «Potpourri valzer, Pétras; Suite di balletto, Teiakowsky; Balletto (Faust), Gounod; Marcia, Sousa — 18.15: Introduzione al numero seguente — 18.30: «Sigfrido di Wagner, dal Teatro dell'Opera» — 22.30: Ora; informazioni; Il tempo; Tzigani (riproduzione).

I Sigg. Inserzionisti sono pregati di anticipare quanto più possibile l'invio dei testi pubblicitari all'Amm. del Radiorario per facilitare nel loro interesse la miglior composizione

## STAZIONI RADIOFONICHE EUROPEE



**Italia:** 1 Roma, 2 Napoli, 3 Genova, 4 Torino, 5 Milano, 6 Bolzano.

**Portogallo:** 7 Oporto.

**Spagna:** 8 Oviedo, 9 Bilbao, 10 S. Sebastiano, 11 Salamanca, 12 Barcellona, 13 Madrid, 14 Siviglia, 15 Cadice, 16 Almeria, 17 Cartagena.

**Francia:** 18 Parigi, 19 Lilla, 20 Rennes, 21 Limoges, 22 Lione, 23 Bordenax, 24 Egen, 25 Biarritz, 26 Tolosa, 27 Marsiglia, 28 Grenoble, 29 Strasburgo.

**Belgio:** 30 Bruxelles, 31 Liegi, 32 Ghent.

**Svezia:** 33 Berna, 34 Basilea, 35 Ginevra, 36 Losanna, 37 Zurigo.

**Germania:** 38 Monaco, 39 Berlino, 40 Francoforte, 41 Amburgo, 42 Stoccarda, 43 Lipsia, 44 Gleivitz, 45 Breslavia, 46 Königsberg, 47 Hannover, 48 Colonia, 49 Dreida, 50 Dresda, 51 Kiel, 52 Cassel, 53 Münster, 54 Norimberga, 55 Stettino, 56 Danica, 57 Zeesen, 58 Langenberg, 59 Aix la Chapelle.

**Danimarca:** 60 Copenaghen, 61 Ryvang, 62 Koldingborg.

**Polonia:** 63 Vlna, 64 Posen, 65 Varsavia, 66 Katowice.

**Lituania:** 67 Kovno.

**Lettonia:** 68 Riga.

**Estonia:** 69 Tallin.

**Cecoslovacchia:** 70 Brno, 71 Praga, 72 Bratislava, 73 Kosice.

**Ungheria:** 74 Budapest.

**Ungheria:** 75 Belgrado, 76 Zagabria, 77 Lubiana.

**Austria:** 78 Vienna, 79 Graz, 80 Innsbruck, 81 Klagenfurt, 82 Linz.

**Turchia:** 83 Stambul, 84 Angora.

**Russia:** 85 Leningrado, 86 Mosca, 87 Kiev, 88 Khar'kov, 89 Kyiv Novgorod, 90 Rostov-Don, 91 Tiflis, 92 Binnik, 93 Gdesa.

**Islanda:** 94 Reykjavik.

**Inghilterra:** 95 Aberdeen, 96 Dundee, 97 Glasgow, 98 Edimburgo, 99 Newcastle, 100 Liverpool, 101 Leeds, 102 Hull, 103 Bradford, 104 Manchester, 105 Stoke, 106 Sheffield, 107 Swansea, 108 Cardiff, 109 Doventry, 110 Plymouth, 111 Londra, 112 Bournemouth.

**Irlanda:** 113 Belfast, 114 Dublino, 115 Cork.

**Norvegia:** 116 Porsgrund, 117 Tromsø, 118 Hamar, 119 Oslo, 120 Predrikstad, 121 Alesund, 122 Bergen, 123 Trondheim, 124 Rybak.

**Svezia:** 125 Sundsvall, 126 Uppsala, 127 Linköping, 128 Stoccolma, 129 Göteborg, 130 Falun, 131 Uddevalla, 132 Norrköping, 133 Hudiksvall, 134 Malmö, 135 Kalmar, 136 Fälistana, 137 Kiruna, 138 Örebro, 139 Umeå, 140 Karstad, 141 Helsingborg, 142 Molndal, 143 Boden, 144 Östersund, 145 Örnsköldsvik.

**Finlandia:** 146 S. Michel, 147 Uleaborg, 148 Viborg, 149 Björneborg, 150 Helsingfors, 151 Tammerfors, 152 Lahli, 153 Jyväskylä.

**Marocco:** 154 Casablanca.

Abbonamenti al

# Radiorario

per il 1929

PREZZO PER L'ITALIA E LE COLONIE:

Per gli Abbonati alle Radioaudizioni ... L. **30.30**

Prezzo per l'Estero ... .. „ **90.30**

E' necessario che coloro che rinnovano l'abbonamento inviino, unitamente all'importo, la fascetta con cui viene ora recapitata loro la Rivista, o quanto meno, indichino il numero del loro abbonamento per il 1928 e l'indirizzo esatto, facendo comunque noto che trattasi di rinnovo.

Se l'abbonamento è nuovo, è necessario indicare se si desiderano i numeri del 1929 usciti prima che ci pervenga l'importo, per avere la raccolta completa.

Gli abbonamenti possono essere effettuati: presso la Sede Centrale dell'E.I.A.R. — MILANO - Corso Italia, 1. e presso le Sedi di:

ROMA — Via Maria Cristina, 5

NAPOLI — Via Egiziaca a Pizzofalcone, 41 A

GENOVA — Via S. Luca, 4

BOLZANO — Via Principe di Piemonte, 14

TORINO — Via Bertola, 40, Palazzo Elettricità

oppure,

a mezzo vaglia o assegno indirizzato all'E.I.A.R. - C. Italia, 1, Milano.

In tal caso, desiderando che sia inviata la ricevuta, sarà necessario rimettere L. 0.50 oltre all'importo dell'abbonamento.

Le indicazioni di cui sopra devono essere inviate insieme all'importo e non in lettera o cartolina separata.

Gli abbonati sono pregati di indicare sempre il numero del loro abbonamento, nel caso di cambi di indirizzi o di qualsiasi altra richiesta.

# CORSO DI LINGUA FRANCESE A INA

tenuto dal Prof. Verdier

## SEDECESIMA LEZIONE

*Domènica 24 febbraio 1929*

**Insoperto!** Dans cette leçon, nous nous occupons du *verbe impersonnel* appelé aussi *verbe impersonnel*. Ce verbe, comme vous le savez ne s'emploie (non è usato) qu'à la 3ème personne du singulier, par conséquent il est toujours précédé du pronom neutre *il*, qui est le sujet apparent du verbe. Les verbes impersonnels par nature sont ceux qui indiquent des phénomènes naturels, comme *pleuvoir* (piovere), *neiger* (nevicare), mais d'autres verbes peuvent aussi s'employer impersonnellement, comme *avoir*, *faire*, *arriver*, *il y a* (vi è, vi sono), *il fait beau* (è bel tempo), *il arrive un accident* (accade un accidente).

Parmi les verbes impersonnels très employés et qu'il importe de connaître se trouvent le **verbe Y AVOIR** et **FALLIR**. Nous allons les conjuguer tous deux.

Verbe **Y AVOIR** temps simples

*Indicatif présent*

*Afirmativement* *Négativement*

il y a (vi è, vi sono), il n'y a pas

*Imparfait*

il y avait (vi era, vi era), il n'y avait pas (non c'era)

*Plus que parfait*

il y eut (vi fu, vi fu), il n'y eut pas (non ci fu)

*Futur simple*

il y aura (vi sarà, vi sarà), il n'y aura pas (saranno)

*Conditionnel présent*

il y aurait (vi sarebbe, il n'y aurait pas (non ci sarebbe))

Verbe **Y AVOIR** temps composés:

*Passé indéfini*

*Afirmativement* *Négativement*

il y a eu (vi è, vi è), il n'y a pas eu (non c'è stato, i, e)

*Plus que parfait*

il y avait eu (vi era, vi era), il n'y avait pas eu (non c'era stato, i, e)

*Passé antérieur*

il y eut eu (vi fu, vi fu), il n'y eut pas eu (non ci fu stato, i, e)

*Futur antérieur*

il y aura eu (vi sarà, vi sarà), il n'y aura pas eu (non ci sarà stato, i, e)

*Conditionnel composé*

il y aurait eu (vi sarebbe, il n'y aurait pas eu (non ci sarebbe stato, i, e))

Verbe **FALLIR**, temps simples:

*Indicatif présent*

*Afirmativement* *Interrogativement*

il faut (è necessario) faut-il?

*Imparfait*

il fallait (era neces. Fallait-il?)

*Passé défini*

il fallut (fu neces. Fallut-il?)

*Futur simple:*

il faudra (sarà neces. Faudra-t-il?)

*Conditionnel:*

il faudrait (sarebbe Faudrait-il?)

Verbe **FALLIR**, temps composés

*Passé indéfini:*

*Afirmativement* *Interrogativement*

il a fallu (è stato neces. a-t-il fallu?)

*Plus que parfait*

il avait fallu avait-il fallu?

*Passé antérieur:*

il eut fallu eut-il fallu?

*Futur antérieur:*

il aura fallu aura-t-il fallu?

*Conditionnel comp.*

il aurait fallu aurait-il fallu?

Et voici le vocabulaire: **Pleuvoir** (piovere), **la pluie** (la pioggia), **geler**, **la grêle** (la grandine), **tonner** (tonnare), **le tonnerre** (il tuono), **grêiller** (nevicare a grandella), **le grésil** (lo neve gelata), **venter** (ventare), **le vent** (il vento), **éclairer** (lampeggiare), **l'éclair** (il lampo), **neiger** (nevicare), **la neige** (la neve), **geler** (gelare), **la grêle** (il gelo), **la fortresse**, **le fort** (la fortezza), **la délivrance** (la liberazione), **la liberté**, **la persécution** (la persecuzione), **le coffre** (il cofano), **l'arrêt**, **la sentence** (il decreto, la sentenza), **la défense** (la difesa), **le défenseur** (il difensore).

Je fais entrer les mots du vocabulaire dans des phrases.

En France, quand il vente du côté de l'ouest, il faut s'attendre (si deve aspettare) la pluie. Il faut travailler pendant que vous êtes jeunes. Quand il grêle, les tendres bourgeons (le tenero gemme) sont souvent brisés (rotte). La pluie, la grêle, la neige, ont également nécessaires à la végétation. Il faut qu'il pleuve (che piova), parce que les fruits de la terre ont besoin (abbisognano) d'humidité pour se développer; il faut qu'il gèle, pour que les insectes malfaisants (nocivi) soient détruits (vengano distrutti). S'il neige (se nevicar) le blanc manteau dont la terre se couvre arrête (ferma) la végétation trop rapide et met à l'abri (mette al riparo) les plantes de la grêle. De plus cette neige, accumulée (ammonticchiata) sur le sommet des montagnes, fond (si liquefa) peu à peu et fournit l'eau qui alimente nos fleuves (fiumi) et nos ruisseaux (ruscelli). Mais il ne suffit pas que ces trois conditions soient réunies pour que la moisson (la messe) soit belle et le labourer (coltivatore) satisfait. Il importe encore que ni la grêle ni l'orage ne viennent ravager (non vengano a devastare) les champs (i campi). S'il grêle, les épis hachés (le spighe trunpiti) pissent (giacciono) dans les guérets (nei campi di grano) et la vigne voit tomber ses tendres bourgeons. S'il vente avec rage (molto forte), les débris (i rottami) de nos bois jonchent la terre (sono sparsi a terra) et les plantes trop faibles (deboli) sont abattues. Quand il pleut très fort, on dit qu'il pleut à verse (a catinella). Les nuages qui contiennent de la grêle sont noirs et pesants. Le tonnerre est le bruit (il rumore) produit qui jaillit (émette) (scintille) électrique qui jaillit (scintille) entre deux nuages (nuvole) ou entre un nuage et la terre; cette étincelle s'appelle éclair. Quand il neige à gros flocons, la terre est bientôt recouverte d'un épais manteau blanc. Le vent sert de force motrice: il fait avancer les voiliers (velieri) et mouvoit les ailes des moulins à vent, mais lorsque sa vitesse (velocità) est trop grande,

il devient un fléau (un flagello) qui détruit (distrugge) tout sur son passage. La fortresse qui domine la ville fut bombardée. La liberté bien comprise est le plus grand des biens. Les coffres-forts (le casseforti) les plus résistants ne sont pas toujours à l'abri des voleurs. Ce coffret à bijoux (cofanetto) fut volé (fue rubato) pendant que vous étiez au travail. On appelle arrêt la décision prise par un tribunal ou par un ministre. L'avocat défenseur parla eloquemment en faveur de l'accusé qui fut absout.

Et maintenant des demandes sur ce qui précède:

Quel est le vent qui en France amène la pluie? Généralement, c'est le vent d'ouest. Que faut-il que vous fassiez pendant que vous êtes jeunes? R Il faut que vous travailliez. - Qu'est-ce que la grêle produit sur les bourgeons? R Elle les brise. - A quoi la pluie, la grêle, la neige sont-elles nécessaires? R Elles sont nécessaires à la végétation. - De quoi les fruits de la terre ont-ils besoin pour se développer? R Ils ont besoin de la pluie. - Que détruit la grêle? R Elle détruit les insectes nuisibles. - A quoi sert la neige? R La neige abrite les plantes de la rigueur de la grêle. - Que devient la neige accumulée sur le sommet des montagnes? R Elle fond et fournit de l'eau aux ruisseaux, aux rivières et aux fleuves. - Que faut-il encore pour le labourer soit content de la moisson? R Il faut encore que la grêle ni l'orage ne viennent ravager les champs. - Qu'arrive-t-il s'il grêle? R S'il grêle, les épis sont hachés par les grêlons. - Que fait le vent quand il souffle très fort? R Il abat les arbres et les plantes, quelquefois les maisons. - Comment, dit-on pour signifier qu'il pleut très fort? R On dit qu'il pleut à verse, ou bien encore à torrents. - Comment sont les nuages qui contiennent de la grêle? R Ils sont noirs et pesants. - Comment appelle-t-on le bruit produit par l'éclair? R On le nomme tonnerre. - Qu'arrive-t-il quand il neige à gros flocons? R Il arrive que la terre est bientôt recouverte d'un épais manteau blanc. - A quoi sert le vent? R Il sert de force motrice pour faire avancer les voiliers et mouvoit les moulins à vent. - Que devient le vent quand sa vitesse est trop forte? R Il devient un fléau. - Où était la fortresse qui fut bombardée? R Elle dominait la ville. - Que met-on dans les coffres-forts? R On y renferme l'argent et les objets de valeur. - Comment était le coffret à bijoux? R Il était remarquable par la finesse de son travail. - Qu'appelle-t-on arrêt? R Un arrêt est la sentence émise par les magistrats. - Comment l'avocat défenseur parla-t-il en faveur de l'accusé? R Il parla avec éloquent.

**Leçon: LE CHEVAL.**

Le cheval est un bel animal. Comptez combien il a de jambes: il en a quatre. Tous les animaux qui ont quatre jambes s'appellent des quadrupèdes. Le cheval est donc un quadrupède. Ses pieds sont presque ronds (quasi tondi); ils sont enveloppés d'une corne bien dure qu'on appelle le sabot (zoccolo). Pour rendre les sabots plus solides, on cloue (s'inchiuda) un morceau de fer sous chacun d'eux (di essi). C'est le **marché-fer** (manicaco) qui fait cela.

Le cheval porte la tête bien droite; sa queue (cola) est garnie (è guarnita) de poils (pelli) longs et pendants (pendenti) qu'on appelle crins (crini); les crins qui recouvrent son cou se nomment la crinière.

Les chevaux sont herbivores, ou les nourrit (si nutrono) d'herbe, de foin (di fieno), d'avoine (d'avena), de trèfle (trifoglio), etc. Ces bons animaux nous sont très utiles. Ils portent des cavaliers sur leur dos, ils tirent toutes sortes de voitures. Quand un cheval doit traîner (trarre) la voiture, on l'attelle

(si attacca) et ou lui passe un mors (morso) dans la bouche. Anx deux bouts (alle due estremità) est attachée (legata) une longe courtoie (correggini) que le cocher tient dans la main. Cette courtoie s'appelle le bride (la friglia). Le cocher qui conduit la voiture tire le bride à droite, ou à gauche, le cheval le sent et l'obéit tout de suite (immédiatement). Cet animal est très obéissant, on n'a pas besoin de le frapper (non c'è bisogno di batterlo) pour le faire marcher, des (tosto che) que son maître (padrone) lui parle et fait claquer son fouet (fa schioccare la frusta), il se met en route.

Vous avez peut-être (forse) vu des charretiers qui se mettent en colère (che i carabiani) contre leurs chevaux et qui les battent avec le manche (con il manico) de leur fouet. Ce sont des gens cruels, c'est bien sûr. Il de maltraiter ainsi ces pauvres animaux; ils sentent la douleur aussi bien que nous. Les chevaux ne sont jamais paresseux (pigri); quand ils s'arrêtent (si fermano) c'est que la voiture est trop chargée (troppo carica) et qu'ils n'ont plus de force d'avancer. Le poulain (il puledro) est le petit du cheval et la mère s'appelle la jument.

Voyons si vous avez compris le morceau que je viens de vous lire, répondez à mes interrogations. Comment est le cheval? R. C'est un bel animal. Comment sont les pieds du cheval? R. Ils sont presque ronds. De quoi sont ils enveloppés? R. Ils sont enveloppés de corne dure. Comment s'appellent les pieds des chevaux? R. Ils se nomment sabots. Qu'est-ce que le maréchal ferant met aux sabots des chevaux? R. Il y met des fers. Comment s'appellent les longs poils de la queue et du cou du cheval? R. Ce sont les crins. De quoi se nourrissent les chevaux? Ils se nourrissent d'herbe, de foin, d'avoine, de trèfle. Que font les chevaux? R. Ils portent les cavaliers et

tirent les voitures. Qu'est-ce que c'est qu'atteler un cheval? R. C'est l'attacher à la voiture pour qu'il le tire. Que met-on dans la bouche des chevaux? R. On y met le mors. Qu'est-ce qu'on attache à chaque bout du mors? R. On y attache la bride. Que fait le cocher quand il veut que le cheval aille (vada) à droite ou à gauche? R. Il tire la bride soit à droite, soit à gauche. A-t-on besoin de frapper un cheval pour le faire marcher? R. Il n'est pas besoin de le frapper, car il obéit à la parole de son maître et au claquement du fouet. Le cheval est-il paresseux? R. Non certainement, quand il s'arrête, c'est qu'il n'a pas la force d'avancer.

TRADUCTION.

Il venerdì 13 ottobre 1820 fui arrestato a Milano. *venerdì treze ottobre mil huit cent vingt je fus arrêté à Milan*... e condotto a Santa Margherita... et conduit à Santa Margherita. Erano le tre pomeriggio. *Il était trois heures de l'après-midi*. Mi si fece un lungo interrogatorio. *On me fit (subis) un long interrogatoire*... per tutto quel giorno e per altri ancora. *pendant toute cette journée et d'autres encore*. Ma di ciò non dirò nulla. *Mais je n'en dirai rien*.

Alle nove della sera di quel povero venerdì. *A neuf heures du soir de ce malheureux vendredi*. L'attuario mi consegnò al custode; *le geffer me remit au gardien*; e questi, condottomi nella stanza a me destinata, m'ayant conduit dans la chambre qui m'était destinée, si fece da me rimettere con gentile invito *m'invisita poliment à lui remettre*... per restituirmi a tempo debito *pour me les restituer en temps opportun*... orologio, denaro, e ogni altra cosa ch'io avessi in tasca. *la montre, l'argent et tout ce que je pouvais avoir en poche*... e m'augurò rispettosamente la buona notte... et me souhaita, respectueusement, bonne nuit.

\* Fermatevi, caro voi!, gli disse. « At-

tendez, mon cher, tu dis je. » Oggi non ho pranzato; fatemi portar qualche cosa. *Aujourd'hui, je n'ai pas dîné; faites-moi apporter quelque chose*. » Subito. La locanda è qui vicina... *Tout de suite. L'auberge est tout près*... e sentirà, signore, che buon vino! *et vous verrez, Monsieur, quel bon vin!*... « Vino, non ne bevo. *Du vin, je n'en bois pas*. M'incresce per lei (disse il custode), partirà al doppio la solitudine. *Je le regrette pour vous (dit le gardien) vous souffrirez doublement la solitude*...

Il est inutile que je vous dise que ces quelques lignes que nous venons de traduire sont prises dans MRS PRISONS de Silvio Pellico, n'est-ce pas?

Au revoir, à dimanche prochain  
Proprietà letteraria e riservata ai singoli professori

**AVVISI A PAGAMENTO**

Lire 0,70 la parola, minimo L. 7.—

Pagamento anticipato

RADIOAPPARECCHI Super 8 lampade con accessori alimentazione alternata. Pagamento rateale. — Cracli - Muzzana (Friuli).

ULTRADINA RAM nuovissima completa 8 valvole Telefunken, telaio, batterie, diemiladuecento. Francesco Wancolle, S. Arsenio (Salerno).

R. CIHOELLI, direttore responsabile  
Archetipografia di Milano, Viale Umbria, 54

**LA PUBBLICITÀ SUL RADIORADIO**

è gestita direttamente dall'Amministrazione della rivista Corso Italia, 1 - Milano.

I Sigg. Inserzionisti sono pregati di inviare al suddetto indirizzo il materiale per le loro inserzioni e tutte le norme relative.



PER PREVENTIVI E ORDINAZIONI DI PUBBLICITÀ RIVOLGERSI ALLA

**A. P. I. - Agenzia Pubblicitaria Italiana**

Via Pantano N. 3 - MILANO - Telefono 85-409

**S. I. R. A. C.**

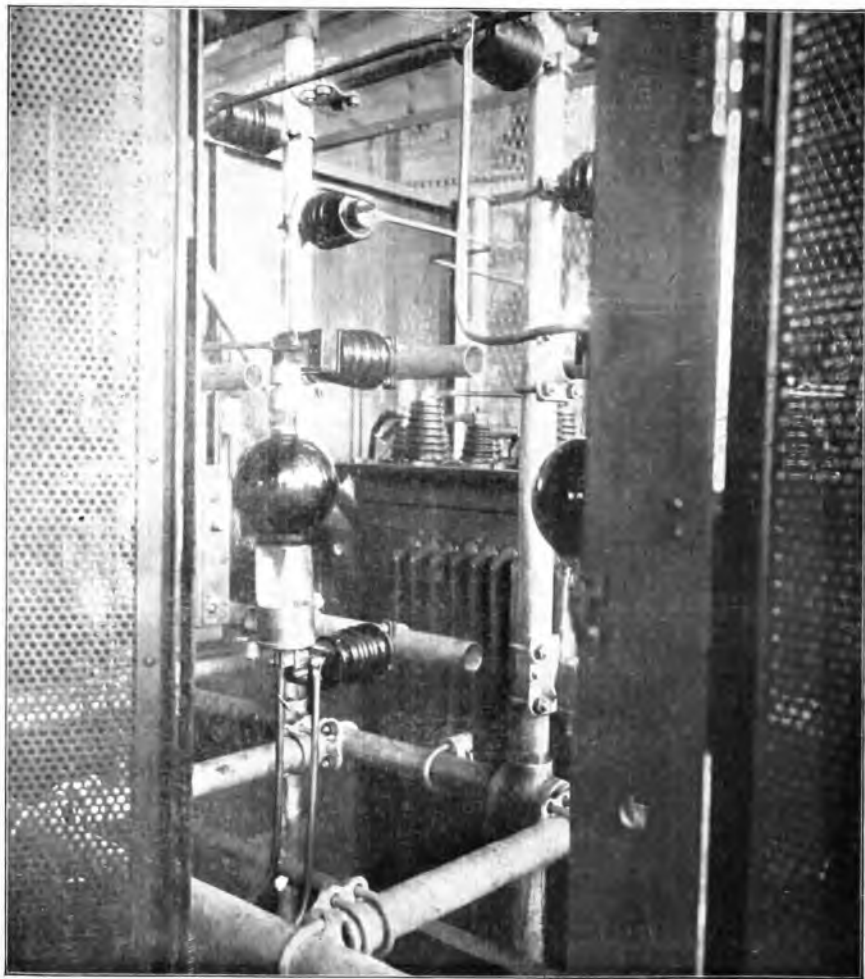
SOCIETÀ ITALIANA RADIO - AUDIZIONE CIRCOLARE



Telefono N. 82-186 - **MILANO (105)** - Corso Italia N. 13

*Rappresentanti per l'Italia e Colonie della*

**"RADIO CORPORATION OF AMERICA" DI NEW-YORK**

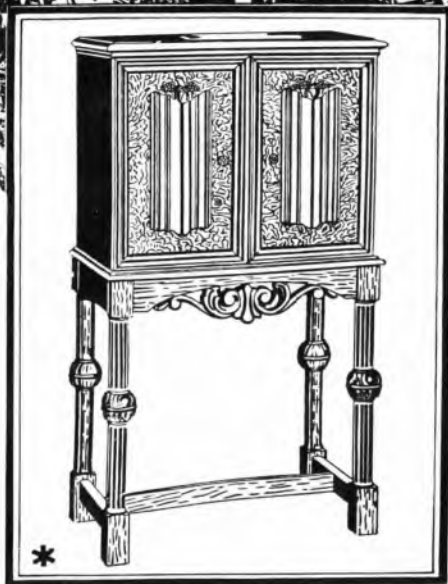


Rettificatore a vapore di mercurio (hot-cathode) della **R.C.A.**  
per la STAZIONE NAZIONALE DI ROMA DA 50 KW.



# Zenith Radio Corporation

Chicago, Ill. - U. S. A.



For seven successive years the radio of supreme quality has been

Da 7 anni vantano supremazia assoluta

**ZENITH**  
—LONG DISTANCE— **RADIO**

Concessionaria Esclusiva:

**Soc. Anon. Industriale Commerciale Lombarda**  
MILANO - Via Sallustiana, 63